

**146165**

T.C.

DUMLUPINAR ÜNİVERSİTESİ

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Tarih Anabilim Dalı

**49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİ**

**TRANSKRİPSİYONU VE EDİSYON KRİTİĞİ**

(Yüksek Lisans Tezi)

Tez Danışmanı

Yrd. Doç. Dr. Naim SÖNMEZ

**146165**

İbrahim Galip BAYRAM

0192060102

Kütahya - 2004



**49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİ  
TRANSKRİPSİYONU VE EDİSYON KRİTİĞİ**

**(Yüksek Lisans Tezi)**

**İbrahim Galip BAYRAM**

**Kütahya – 2004**

## YEMİN METNİ

Yüksek lisans tezi olarak sunduğum “49 Numaralı Kütahya Şer’iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Edisyon Kritiği” adlı çalışmanın, tarafımdan bilimsel ahlak ve geleneklere aykırı düşecek bir yardıma başvurmaksızın yazdığını ve yararlandığım kaynakların kaynakçada gösterilenlerden olduğunu, bunlara atıf yapılarak yararlanmış olduğunu belirtir ve bunu onurumla doğrularım.

28.01.2009

İbrahim Galip PAYRAM

## Kabul ve Onay

İbrahim Galip BAYRAM'ın hazırladığı 49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Transkripsiyonu ve Edisyon Kritiği başlıklı Yüksek Lisans tez çalışması, jüri tarafından lisansüstü yönetmeliğin ilgili maddelerine göre değerlendirilip kabul edilmiştir.

28.01.2004

### Tez Jürisi

Yrd. Doç Dr. Naim SÖNMEZ (Danışman) 

Doç. Dr. H. Basri KARADENİZ 

Yrd. Doç. Dr. Necati AKSANYAR 

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Müdürlü

Prof. Dr. Ahmet KARAASLAN  
Müdür

## ÖZGEÇMİŞ

27.01.1978 tarihinde Kütahya/Altıntaş'ta doğdu. İlk öğrenimini Kütahya Azot İlköğretim okulunda, orta öğrenimini ise Kütahya Atatürk Lisesinde tamamladı. 1996 yılında Selçuk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Tarih bölümünde yüksek öğrenimine başlayıp, 2000 yılında mezun oldu. Halen Kütahya-Gediz Çukurören İlköğretim okulunda Sosyal Bilgiler öğretmeni olarak görev yapmaktadır.



## ÖZET

Şeriyye sicilleri tarihi kaynaklarımızın en önemlilerindendir. Bu kaynaklar sayesinde Osmanlı tarihini sağlıklı bir şekilde öğrenebilmekteyiz. Şeriyye sicilleri incelenmeden yapılacak olan araştırmalar eksik hatta yanlış olacaktır. Çünkü bu belgelerde, vekalet, vasiyet, sözleşmeler, mülk olarak verme, vakıf kütüğü tutma, vergiler, beratlar, tezkireler, resmi mektup suretleri vb daha bir çok konuda bilgi bulmak mümkündür.

Ayrıca bu belgeler sayesinde incelenecek döneme ait askeri, siyasi, edebi, iktisadi, adli ve sosyal yapı hakkında bilgiler edinilebilir.

49 numaralı Kütahya şer'iyye sicili H. 1290-1291 yıllarını kapsamaktadır ki bunun miladi karşılığı 1873-1874 yıllarına karşılık gelmektedir. Bu yıllara ait davaları kadılar şer'iyye sicil defterlerine kaydetmişlerdir.

49 numaralı Kütahya şer'iyye sicili defterinde belirtilen yıllara ait kaza ve köy isimleri hakkında bilgi sahibi olmaktayız. Hatta bazı kaza ve köy isimlerinin günümüzde değiştigini bu belgeleri inceleyerek tespit edebilmekteyiz. Belgeler sayesinde o döneme ait aile yapısı hakkında bilgi edinebilmekteyiz. Mirasta bırakılan eşyalar ve değerleri bize o dönemin iktisadi yapısı hakkında bilgi sahibi yapmaktadır.

Bu çalışmanın diğer çalışmalarında olduğu gibi Kütahya tarihine bir nebze de olsun katkıda bulunacağı tahmin edilmektedir.

## ABSTRACT

Religious laws are the most important ones of our historical resources. Thanks to these resources we can learn the Ottoman history truly. The researches that will be made without studying the religious laws will be deficient and even wrong. Because, in these documents, it is possible to find information about proxy, will, contracts, giving as a real estate, book keeping of a foundation, taxes, official records, official letter samples and more.

Besides, thanks to these documents, we are informed about the military, political, literary, economic, judicial and social structures concerning the period that will be studied.

The 49'th numbered religious laws of Kütahya includes the year A.H. 1290-1291. This means the years A.D. 1873-1874. The judges recorded the trials in the religious registers concerning these years. We are informed about the names of cities and villages concerning the years said above in.

The 49'th numbered religious laws of Kütahya. Moreover by studying these documents we can realize that some city and village names had changed. Thanks to these documents we are informed about the family structure concerning that period. And we are also informed about the economic structure of that period by studying the inheritance goods and their values.

This study is thought that it assists in the history of Kütahya a bit as other studies do.

## İÇİNDEKİLER

	<u>Sayfa</u>
ÖZET.....	v
ABSTRACT.....	vi
KISALTMALAR.....	ix
TEZ HAKKINDA.....	x

## BİRİNCİ BÖLÜM

### ŞER'İYYE SİCİLLERİ VE KÜTAHYA'NIN TARİHÇESİ

1.1. ŞER'İYYE SİCİLLERİ.....	4
1.1.1. Şer'iyye Sicillerinin Tarihi Gelişimi.....	5
1.1.2. Türkiye İçindeki Şer'iyye Sicillerinin Dağılımı.....	6
1.1.3. Kadılık.....	7
1.1.4. Kadılıkta Aranan Şartlar.....	8
1.1.5. 49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterinin Tanıtımı.....	10
1.2. KÜTAHYA'NIN TARİHÇESİ.....	11

## İKİNCİ BÖLÜM

### 49 NUMARALI ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU

2.1 49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU.....	13
---	----

**ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**  
**49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ**

3.1. 49 NUMARALI ŞER'İYYE SİCİLİNİN EDİSYON VE KRİTİĞİ.....	123
SÖZLÜK.....	132
EKLER.....	149



## KISALTMALAR

<b>a.g.e.</b>	: Adı geçen eser
<b>a.g.m.</b>	: Adı geçen makale
<b>a.g.t.</b>	: Adı geçen tez
<b>B.O.A.</b>	: Başbakanlık Osmanlı Arşivi
<b>C.</b>	: Cilt
<b>Cev.</b>	: Çeviren
<b>H.</b>	: Hicri
<b>M.</b>	: Miladi
<b>M.E.B.</b>	: Milli Eğitim Bakanlığı
<b>No:</b>	: Numara.
<b>s.</b>	: Sayfa
<b>S.</b>	: Sayı
<b>T.D.A.V.</b>	: Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı
<b>T.D.K.</b>	: Türk Dil Kurumu
<b>T.D.V.</b>	: Türk Diyanet Vakfı
<b>T.T.K.</b>	: Türk Tarih Kurumu
<b>Yay.</b>	: Yayınevi
<b>y.y.</b>	: Yüzyıl
<b>49 NKSS</b>	: 49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili



**TEZ HAKKINDA**

### **Araştırmmanın problemi**

Şer'iyye sicillerinin bir bölümü olan Kütahya iline ait 49 numaralı Şer'iyye sicilinin değerlendirilmesini yaparak Kütahya'nın bu dönemlere ait kültürel, sosyal, ekonomik, iktisadi, dini, askeri, adli, hukuki vb. alanlarında bilgi sahibi olabilmek.

### **Araştırmmanın amacı**

Araştırmının amacı; H.1290-1291 / M. 1873-1874 yıllarını kapsayan 49 numaralı şer'iyye sicilinin transkripsiyon ve edisyon kritiği yapılarak o döneme ait toplumun genel yapısı, örf, adet ve gelenekleri, sosyal, dini, siyasi ve iktisadi hayatı hakkında bilgi vermek amaçlandı.

### **Araştırmada hipotez**

1873-1874 yıllarını kapsayan 49 numaralı Kütahya şer'iyye sicilindeki belgelerden anlaşıldığı üzere gayrimüslimler de bu dönemde dilekleri gibi mülk edinebiliyorlar ve mülklerini alıp satabiliyorlardı. Yine bu dönemde gayrimüslimler Müslüman halktan bazı isimler ve unvanlarla ayrıliyorlardı. Müslüman kimseler için öldü kelimesi yerine vefat eden fevt olan kullanılıyorken, diğer milletlerden olanlara ise helak oldu kelimesi kullanılmıştır.

Müslümanlar içim merkum, mezbur kullanılırken, diğer milletten olanlar için ise mersun kelimesi kullanılmıştır.

Yine müslümanlar için oranın sakinlerinden anlamında mütesekkinlerinden kelimesi kullanılırken, diğer milletten olanlar için ise mekan tutan, sonradan mekan tutan anlamında mütemekkinlerinden kelimesi kullanılmıştır.

Mahkeme şahitliğinde İplikçi, tüccar, yorgancı, çavuş, bakkal, aza, imam, berber, muhtar gibi halkın ileri gelenlerinden ve esnaftan kişilerin şahitliği belirgin olarak görülmektedir.

Bu dönemde ait davalar genellikle ilam, nafaka, miras, bey ve temlik üzerinde yoğunlaşlığı görülmektedir.

### **Araştırmmanın önemi**

49 numaralı Kütahya Şer'iyye sicili H.1290-1291 / M. 1873-1874 yıllarındaki adli, siyasi, sosyal ,iktisadi, kültürel kısacısı toplumun genel yapısını öğrenmek isteyen her araştırmacını faydalananması gereken bir araştırmadır.

Şer'iyye sicilleri incelendikçe tarihimize ilgili bilinmeyenler ortaya çıkmış olacaktır.

### **Araştırmmanın sınırlılıkları**

49 numaralı Kütahya şer'iyye sicilinin incelenmesinde bazı zorluklarla karşı karşıya kalınmıştır. Milli Kütüphanede mikrofilmlerin sağılıklı olarak incelenmemesi, bu mikrofilmlerin fotokopiye aktarımı sırasında belgelerde silintilerin olması ve belgelerin net çekilememesi, sayfa numaralarının karışık olması ve kimilerinin hiç numaralandırılmaması, belgedeki yazıların farklı hatlarda olması belgelerin incelenmesinde zorluklar meydana getirmiştir.

## Araştırmacıların yöntemleri

Şer'iyye sicilleri incelendiğinde öncelikle yazı üzerinde durulmuş, ‘Rika’ hattı derinlemesine araştırılmıştır. Mehmet EMİNOĞLU’nun Osmanlı Vesikalarını Okumaya Giriş adlı kitabından faydalانılmıştır. Transkrip çalışması yapılrken Osmanlıca-Türkçe lugat ve şer'iyye sicili sözlüğü kullanılmıştır. Çeviri sırasında kelimeler belgelerdeki şekliyle okunmuş, o günün orijinal kelimeleri aynen yazılmıştır. Yazma işlemeye belgelere numara verilerek başlanılmıştır. Daha sonraki değerlendirmede kolaylık sağlanması için belgelerin konusu, tarihi ve belgelerde geçen önemli olaylar kurşun kalemlle ayrıca not edilmiştir. Belgelerde görülen kişi isimleri, köy isimleri, unvan ve lakaplar not edilerek grafik haline dönüştürülmüştür. Ayrıca belgelerde adı geçen köylerin adının okunmasında Kütahya ile ilgili haritalardan da faydalанılmıştır. Kurşun kalemlle müsvetteye yazılan tarankripler daha sonra bilgisayar ortamına aktarılmıştır. Ayrıca daha önceden şer'iyye sicili ile ilgili yazılan tezler de incelenmiştir.



## BİRİNCİ BÖLÜM

**ŞER'İYYE SİCİLLERİ VE KÜTAHYA'NIN TARİHÇESİ**

## GİRİŞ

Şer'iyye Sicilleri Osmanlı tarihinin aydınlatılmasında birinci dereceden önemli kaynaklardandır. Bu siciller kadılar tarafından büyük bir titizlik ve hassasiyetle tutulmuştur. Sicillerdeki bilgilerin bu denli güvenilir ve ayrıntılı olması bizlere, hem tarihimiizi doğru öğrenmemizi hem de o dönemi derinlemesine inceleme fırsatını vermektedir. Belgeler sayesinde dönemin sosyal, iktisadi, askeri, beşeri, adli yapısı ve daha bir çok konuda bilgi sahibi olabiliriz.

H. 1290-1291 yıllarını M. 1873-1874 yıllarını kapsayan 49 numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterinin incelenmesindeki gaye; Kütahya'nın bu tarihlerine ait iktisadi, adli, sosyal, dini kısacası birçok yönüne ait yapısının belirlenmesi ve Kütahya'nın bu dönemilarındaki ayrıntıların ortaya çıkarılmasıdır.

49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterinin incelenmesi aşamasında yazı stili “Rika” olduğu için ilk olarak bu hat derinlemesine incelenmiştir. Osmanlı Paleografyasından çalışma sırasında sıkça faydalanyılmıştır. Ferit DEVELLİOĞLU’nun “Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat”, Hasan MOĞOL’un “Şer'iyye Sicilleri Sözlüğü”, Muharrem ERGİN’in “Osmanlıca Dersleri” adlı kitaplarından transkripsiyon işleminde faydalanyılmıştır. Metodda ise Mübahat S. KÜTÜKOĞLU’nun “Tarih Araştırmalarında Usul” adlı kitabı kullanılmıştır.

Çalışmanın asıl metninden önce belgelerle uyumun sağlanması ve ön bilgi olması açısından, Kütahya şehri hakkında bilgiler verilmiştir. Ayrıca Şer'iyye Sicilleri ve Kadılık kurumu hakkında kısa bilgilerin verilmesi de araştırmanın bütünlüğünü koruması bakımından önemlidir.

49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defteri yani çalışmamızın asıl metin kısmı 17 varak üzerindeki 86 belgeden oluşmaktadır. Bu belgelerin transkripsyonu yapılmıştır. Transkripsyonu yapılan belgelerden faydalanyarak sonuç kısmında bir değerlendirme yapılmıştır. Bu değerlendirmede Kütahya'nın bu dönemine ait detaylar ortaya konulmuştur. Belgelerde bu döneme ait aile, miras, sınır tespiti, nafaka, vakıf, veraset, alım-satım, boşanma, vesayet, icar, borç tahsili, zayı, mürasele, vekalet, hibe, tayin vb. birçok konuda bilgi sahibi olunmuştur. Bu bilgiler ışığında ayrıca çeşitli

istatistikler de çıkarılmıştır. Belgelerde geçen kişi muslim ve gayrimuslim adları, kullanılan lakaplar belirtilmiştir. .

Sonuç kısmı dışında ayrıca belgelerle ilgili çizelgeler de çıkarılmıştır. Belgelerin numarası, tarihi ve türü, tarihlerin miladi karşılıkları, mahalle ve yer isimleri belirtilmiştir. Belgelerde en fazla geçen mahalle isimleri, erkek isimleri, kadın isimleri ve gayrimuslim isimleri grafik halinde gösterilmiştir. Ayrıca birkaç belgenin aslı eklenmiştir. Bilinmeyen kelimelerin anlamları sözlük kısmında açıklanmıştır. Yararlanılan kaynaklar ise kaynakça kısmında belirtilmiştir. En son olarak da önemli yerler ve kişilerle ilgili bir dizin hazırlanmıştır.

Bu çalışmanın ortaya çıkmasında desteklerini esirgemeyen tez hocam, Yrd. Doç Dr. Naim SÖNMEZ'e teşekkür etmeyi bir borç bilirim.

## 1.1. ŞER'İYYE SİCİLLERİ

Sicil kelimesi, resmi veşikaların kaydedildiği kütük, memurların durumları için tutulan dosya anlamına gelmektedir.<sup>1</sup>

Türk tarihini olduğu kadar, Türklerle muhatap olmuş milletlerin tarihini de alakadar eden son derece ehemmiyetli arşiv belgelerin başında Şer'iyye Sicilleri gelmektedir. Bu siciller, dünyada ikinci bir nüshasının bulunmaması itibariyle ayrı bir özellik daha arz etmektedir. Genel olarak her çeşit belgeyi içinde bulunduran söz konusu siciller, kayırlarını ihtiva ettiği mahallin, belgeler itibariyle genel olarak tarihini detaylara kadar inerek ortaya koyar.<sup>2</sup>

Şer'iyye Sicilleri ait oldukları bölgenin sosyal ve iktisadi hayatını yansıtan mahkeme kararlarının yanısıra daha bir çok belge çeşidini de kapsamaktadır. Mahkemelerde yapılan yazılı muamelelerinin hepsi sicile kaydedilmiştir.<sup>3</sup>

Şer'iyye Sicilleri denen kadı sicillatından İstanbul'a ait olanlar İstanbul'da, diğerleri Ankara'da toplanmıştır. Mesela İstanbul ve Bilad-ı Selase (Eyüp, Galata, Üsküdar) kadılıkları ile bu kadılıklara bağlı mahkemelerin sicillerinin çok büyük kısmı Diyanet İşleri Başkanlığına bağlı “İstanbul Müftülüğu Şer'i Siciller Arşivi”ndedir. XVII. yüzyıla ait olup 1960'lı yıllarda TSMA'ne intikal eden bir kısmı ise, çeşitli müzelerde dağınık halde bulunan diğer sicillerle birlikte 1991'de Ankara Milli Kütüphaneye intikal etmiştir.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Ferit Devellioğlu, **Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat**, Aydin Kitabevi, Ankara 1999, s. 951

<sup>2</sup> Hasan Moğol, **Şer'iyye Sicilleri Sözlüğü**, Mehter Yayınları, Ankara 1997, s. 6

<sup>3</sup> Nihat Değirmenci, **30 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicilinin Transkripsiyonu**, Yayınlannamamış Yüksek Lisans Tezi, Dumlupınar Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Kütahya 2002, s.5

<sup>4</sup> Mübahat S. Kütkoçlu, **Tarih Araştırmalarında Usul**, Kubbealtı Neşriyat, İstanbul 1994, s. 55, 56

### 1.1.1. Şer'iyye Sicillerinin Tarihi Gelişimi

Mahkemelerde yapılan her türlü işlemlerin suretlerinin yer aldığı şer'iyye sicil defterleri İslam hukuk tarihinde çok erken tarihlerde tutulmaya başlanmıştır. Bu defterlerin hem gerekiğinde önceki bir davanın hükmünü ve hem de evlenme, boşanma, satış, vakıf kurma gibi ilk dönemlerden büyük ölçüde mahkemedede yapılması bir teamül haline gelen hukuki işlemlerin mevcudiyetini isbat etmede kullanılması bu defterlerin titiz bir şekilde tutulmasında başlıca etken olmuştur.<sup>5</sup>

Kadı defteri, mahkeme defteri veya zabıta defteri olarak bilinen bu defterlere, kadıların kesinleşen hükümleri, resmiliği belgelenen tüm işlemlerle merkezden gelen ferman ve emirler oldukları saptandıktan sonra suretleri veya özetleri başvuru veya geliş sırasına göre yazılırlar. Ayrıca vekillik, vasiyet, sözleşmeler, mülk olarak verme, vakıf kütüğü tutma, şimdi belediyelerin yaptıkları çarşı mallarının fiyatlarının tespiti, usul olmuş vergiler, muamele özetleri, tanınmış ayrıcalıklar ve gediklere verilen belgeler, rütbelerin kaydı, izine bağlı işlere verilen belgeler, emirler ve resmi mektupların suretleri de bulunmaktadır. Şer'iyye sicilleri çeşitli şehirlerde toplanmıştır. İstanbul'a ait Hicri 919-1343 tarihleri arasındaki kayıtlar İstanbul Müftülüğü girişinde Sultan II. Abdülhamid tarafından yaptırılmış olan binasında bulunmaktadır.<sup>6</sup>

Tarih sürecimizde Osmanlı'yı daha çok şer'iyye sicilleri gibi birinci el ve özgün kaynaklardan hareketle araştırmak ve incelemek yerine, ikinci el kaynaklardan veya oryantalistlerin yapmış olduğu çalışmalardan yola çıkarak tanıma gayreti gösterilmiştir. Oysa, çağdaş düşünce çizgisinin etkisinde yetişip çalışmalar yapan oryantalistler, Osmanlı'yı gerçekçi biçimde yansıtmayı pek başaramamışlardır.<sup>7</sup>

<sup>5</sup> M. Akif Aydin, "Osmanlıda Hukuk", Osmanlı Devleti Tarihi, C.II, Feza Gazetecilik, İstanbul 1999, s.418

<sup>6</sup> Erol Özbilge, *Osmanlı Hukukunun Yapısı*, Osmanlı Kültür Araştırmaları:1, Nihal Kitabevi, İstanbul 1985, s.22

<sup>7</sup> Hayri Erten, *Konya Şer'iyye Sicilleri Işığında Ailenin Sosyo-Ekonominik ve Kültürel Yapısı (XVIII. Yy İlk Yarısı)*, Kültür Bakanlığı Kültür Eserleri, Ankara 2001, s. 1

### **1.1.2. Türkiye İçindeki Şer'iyye Sicillerinin Dağılımı**

Bugün elimizde sıhhatli bilgiler olmamakla beraber Türkiye içindeki Şer'iyye sicillerinin dağılımı şu şekildedir:

- 1- İstanbul Şer'iyye Sicilleri Arşivi'nde 9866'sı 27 mahkemedede ve 35'i Bilad-i metruke denilen Varna, Osmanpazarı, Köstence, Mecidiye, Bulgaristan ve Tuna'ya ait olmak üzere 9901.
- 2- İstanbul'da Topkapı Sarayı Müzesi Arşivi'nde çoğunluğu Marmara, Ege, Trakya ve Batı Karadeniz'den 42 kadılığa ait olmak üzere 2751.
- 3- Ankara'da Etnografya Müzesinde 17 kadılığa ait olmak üzere 1013 Şer'iyye Sicili.
- 4- Adana Müzesinde 11 kadılığa ait olmak üzere 449 Şer'iyye Sicili.
- 5- Diyarbakır Müzesinde 8 kadılığa ait 252 Şer'iyye Sicili.
- 6- İlatay Müzesinde 101 Şer'iyye Sicili.
- 7- Konya Müzesinde 320 Şer'iyye Sicili.
- 8- Niğde Müzesinde 22 adet Şer'iyye Sicili.
- 9- Afyon Müzesinde 158 adet Şer'iyye Sicili.
- 10- Sivas Müzesinde 121 adet Şer'iyye Sicili.
- 11- Kütahya Müzesinde 90 adet Şer'iyye Sicili.
- 12- Bursa Müzesinde 827 adet Şer'iyye Sicili.
- 13- Manisa Müzesinde 297 adet Şer'iyye Sicili.
- 14- İzmir Müzesinde 179 adet Şer'iyye Sicili.
- 15- Antalya Müzesinde 46 adet Şer'iyye Sicili.
- 16- Kastamonu Müzesinde 207 adet Şer'iyye Sicili.
- 17- Sinop Müzesinde 23 adet Şer'iyye Sicili.

18- Tokat Müzesinde 107 adet Şer'iyye Sicili bulunmaktadır ki, cem'an 16864 adede baliğ olmaktadır. Yurt dışında ise Sofya Milli Kütüphanesinde, Üsküp'te Makedonya Tarihi Enstitüsünde, Yunanistan'da Selanik'teki Makedonya Enstitüsünde, Kıbrıs'ta, Kahire'de, Şam'da ve Basra'da Osmanlı devrinden kalma kadi sicillerinin varlığından haberdardır. Sayıları hakkında kesin bir bilgimiz yoktur.<sup>8</sup>

### 1.1.3. Kadılık

Osmanlı Devletinde çok geniş kapsamlı yetkileri bulunan ve şer'iyye mahkemelerinde yargı görevini ifa eden şahıslara "kadı" denmektedir. Osmanlı hukukçuları kadıyi, insanlar arasında meydana gelen dava ve anlaşmazlıklarını şer'i hükümlere göre karara bağlamak için devletin en yüksek icra makamı (sultanlar veya yetkili kıldığı şahıslar) tarafından tayin edilen şahıs diye tarif etmektedir. Kadılara hakim veya hakim'üş-şer' de denilir. Bilindiği gibi Osmanlı Devleti idari taksimat olarak eyaletlere, eyaletler livalara, livalar kazalara, kazalar nahiye'lere ve nahiye'lere köylere ayrılmıştır. Nahiye ve köyler dışında kalan diğer idari merkezler aynı zamanda birer yargı merkeziydi. Her yargı merkezinde birer kadı bulunurdu. Osmanlı adli teşkilatının temel taşı olan kadılar, bulundukları yerin hem hakimi, hem belediye başkanı, hem emniyet amiri, bazen hem mülki amiri ve hem de halkın her konuda müracaat edebileceği sosyal güvenlik makamıydı. İstisnai sayılabilen bazı suistimaller bir tarafa bırakılırsa, Osmanlı Devletinde kadıların ne gibi vazifeler ifa ettikleri, şu anda elimizde mevcut olan 20.000 adet ve 500.000 küsür sayfalık şer'iyye sicillerinden daha iyi anlaşılır. Biz kanunnamelerdeki ifadeleri esas alarak kadıların önemli görev ve yetkilerini şöyle özetleyebiliriz:

Şer'i hükümleri icra; Hanefî mezhebinin tartışmalı olan görüşlerinden en muiteber olanını araştırıp uygulama; şer'iyye sicillerinin yazımı; veli veya vasisi olmayan küçükleri evlendirme; yetimlerin ve gaiblerin mallarını muhafaza; vasi ve vekilleri tayin yahut azl; vakıfları ve muhasebelerini kontrol; evlenme akdini icra;

---

<sup>8</sup> Cahid Baltacı, "Şer'iyye Sicillerinin Tarihsel ve Kültürel Önemi", **Osmanlı Arşivleri ve Osmanlı Araştırmaları Sempozyumu**, İstanbul 1985, s.130,131

vasiyetleri tenfiz ve kısaca bütün hukuki işleri takip kadıların görev ve yetkileri arasındadır. Devletin siyasi ve idari meselelerine karışmazlar ve bu konuları ilgili mülki amirlere terk ederler. Ayrıca merkezden gelen emir ve talimatları icra da kadıların görevleri arasında yer almaktadır.<sup>9</sup>

Yargı görevinin yanı sıra kadılar birçok idari görevi de üstlenmişlerdir. Bir diğer ifadeyle kadılar, bulundukları idari birimde özellikle küçük yerlerde yürütmeyle ilgili birçok görevleri yerine getiren ve devletin doğrudan doğruya kendisine muhatap olduğu birer idarecidirler.<sup>10</sup>

İslam tarihinde sınırların genişlemesine müvazi olarak “Taklid- i Kaza” yani kadılık vazifesinin halife adına başkası tarafından yürütülmesi usulü kabul edildikten sonra kadıların iştigal sahaları genişlemiş olduğundan bunların tutukları defterlerin de önemi artmıştır. Osmanlılar da aynı usulü benimsediklerinden Osman Gazi'den itibaren kadı tayin ettikleri, Birinci Murad zamanında kadı askerliğin ihdası edildiği, Fatih Sultan Mehmet devrinde ise bilhassa “Sukuk” un, yani hüccet ve ilam gibi muharrerat-ı şer'iyyenin usul ve tahrirlerinin öğretilmesine önem verildiği, kadı askerliğin Rumeli ve Anadolu olmak üzere ikiye ayrıldığı ve Bursa, Edirne, İstanbul pay-ı taht kadılıklarının ileri seviyedeki ulema arasından seçildiği bilinmektedir.<sup>11</sup>

#### **1.1.4. Kadılıkta Aranan Şartlar**

Osmanlı ülkesindeki hak ve adalet esasları, kadıların ehliyeti ve sahip oldukları vasıflarla doğru orantılı olarak yerleşmiş ve uygulanmıştır. Bu sebeple kadı olacak bir şahısta bazı vasıflar ve şartların bulunması istenmiştir. Uygulamada ne derece bu esaslara uyulduğunun tespitini bir tarafa bırakarak, kadılarda aranan vasıfları kısaca özetleyelim:

- a. Kadıların tam ehliyetli olmaları, yani baliğ, akıl ve hür olmaları şarttır. Küçükler, bunaklar, kör, dilsiz ve sağırlar kadı olamazlar.

---

<sup>9</sup> Halil Cin-Ahmet Akgündüz, *Türk-İslam Hukuk Tarihi*, C.1, Timas Yay., İstanbul 1990, s.274-275

<sup>10</sup> Aydin, a.g.m., s.397

<sup>11</sup> Baltacı, a.g.m., s.127

- b. Kadıların Müslüman olmaları şarttır. Ancak Osmanlı hukukçuları zimminin zimmiye kadılık yapmasını caiz görmüşlerdir. Nizamiye mahkemelerindeki zimmi üyelerin meşruiyeti buna dayanır.
- c. Had ve kıtas cezalarıyla ilgili davalar dışında erkek veya kadın olması caizdir. Uygulamada kadın hakime rastlanmamıştır.
- d. Bütün bunların yanında kadıların yerli yerinde hükmü verebilen, anlayışı kuvvetli, dürüst, güvenilir, şahsiyet sahibi, sağlam iradeli, hukuki meselelere ve yargılama usulüne vakıf ve kendisine gelecek hukuki davaları şer'i esaslara göre karara bağlayacak yeterlilikte olmaları gereklidir.<sup>12</sup>

Kadı olacak zat: Hakim, akıllı, fehim (anlayışlı), müstakim (doğru), emin, mekin (vekarlı) ve metin olmalıdır. Şehadet şartları da kadıda aranır. Taraflardan hediye alamaz, ziyafetlere gidemez. Duruşmaya girdiklerinde taraflar hakime selam bile vermezler. Taraflardan birini evinde kabul edemez, gizli bir şey söyleyemez, diğerinin bilmediği lisanla konuşamaz.<sup>13</sup>

Kadıların yargı işlerini yürütebilecekleri ve tarafların kendilerini her an bulabilecekleri muayyen bir yerleri vardır. Bu, kadının evi, cami, mescid veya medreseleri, belli odaları olabilir. Bayram ve Cuma günleri dışında yargı görevini ifa ederler. Osmanlı Devletinde kadıları yetiştiren kaynak medreselerdir. Bu sebeple derece ve tayin açısından kadılarla medrese mezunları ve müderrisler iç içedirler ve ikisine birden ilmiye sınıfı denmektedir.<sup>14</sup>

Göründüğü gibi kadılar medreselerde yetişmektedir. Kadılıkta aranan şartlar oldukça ağırdır ve buna bağlı olarak herkes kadı yapılmamaktadır. Kadılıktaki aranan şartlardaki bu durum verilen kararın isabetli ve sağlıklı olma ihtimalini artırmaktadır.

---

<sup>12</sup> Cin-Akgündüz, a.g.e, s.279

<sup>13</sup> Osman Keskioglu, *Fıkıh Tarihi ve İslam Hukuku*, Müftüoğlu Yayınları, Ankara 1969, s.272

<sup>14</sup> Cin-Akgündüz, a.g.e, s.269

### **1.1.5. 49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterinin Tanıtımı**

49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defteri 17 varaktan oluşmaktadır. Bu 17 varakta toplam 86 adet belge bulunmaktadır. Belgelerde geçen konular şunlardır: İl'am 28 kez, bey ve temlik 18 kez, tereke-miras 18 kez, mürasele 8 kez, nafaka 4 kez, hibe 3 kez, vakıf 3 kez, imam tayini 2 kez, sınır tespiti 1 kez, vekil tayini 1 kez, nikahlılık iddiası ve reddi 1 kez, boşanma 1 kez.

Tereke: Ölen bir kimsenin bıraktığı şey anlamındadır.<sup>15</sup> İl'am: Bir davanın, mahkemece nasıl bir hüküm ve karara bağlandığını gösteren resmi vesika anlamındadır.<sup>16</sup> Nafaka: Birinin kanunen geçindirmek mecburiyetinde bulunduğu kimselere mahkeme kararıyla verilen aylık demektir.<sup>17</sup> Bey': Satma, satış, satılma, satın alma anlamındadır.<sup>18</sup> Hibe: Bağışlama, bağış anlamındadır.<sup>19</sup>

Belgeler rıka hattıyla yazılmıştır. Numaralandırma sırasında bir takım yanlışlıklar yapılmıştır. 49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterinde numaralandırma sırasında yanlışlıklar yapılmıştır.

---

<sup>15</sup> Devellioğlu, a.g.e., s. 1084

<sup>16</sup> a.g.e., s. 426

<sup>17</sup> a.g.e., s. 795

<sup>18</sup> a.g.e., s. 94

<sup>19</sup> a.g.e., s. 366

## 1.2. KÜTAHYA'NIN TARİHÇESİ

Kütahya Şehri, günümüzden 2500 yıl kadar önce Frigyalılar tarafından, Kütahya kalesinin bulunduğu yerde kurulmuştur. Kurukları bu şehrin adına o zamanlar Kotiyom demişlerdir. Frigyalılar çiftçilikle geçinirler, çanak ve çömlek yapmasını bilirlerdi. Bugünkü çiniciliğin ilk öncüleri oldukları bilinen Frigyalılar çok çalışkan ve barışçı bir milletti.<sup>20</sup>

İlin, adını nereden aldığı konusunda, bugün bile anlatılan bir efsane vardır. Bu efsaneye göre, çok eski zamanlarda çanak-çömlek pazarına birbirinden güzel testiler, tabaklar, vazolar, sürahiler getiren dul bir kadın varmış. Bu kadının pazara getirdiği mallar öyle zarif ve sağlammış ki, kadının yolunu gözleyen müşterileri, bu mallardan satın almak için kucak dolusu para harcarlarmiş. Bir süre sonra, çanak-çömlek esnafı iflas edecek noktaya gelince, toplanıp bir karar almışlar. Bu kadının hüneri, yaptığı çanak-çömleklerin toprağında olmalı, izini güdelim, nerden toprak alıyorsa öğrenip biz de oradan alalım diyerek bir Pazar dönüşü kadını izlemişler. Kadın, uzun bir yürüyüşten sonra bugünkü Kütahya'nın bulunduğu yere gelerek, küçük bir tepeden heybesini toprakla doldurarak geri dönmüş. Bu olaydan sonra bütün çanak-çömlekçiler bu yörede toplanmış. Hızla gelişen yörede bir süre sonra bir şehir kurulmuş ve adına da seramik şehri anlamına gelen “Seramorum” denmiş. Sonradan Friglerin “Kotiyom” adını verdikleri bu şehir, Türklerin eline geçmesinden sonra Kütahya diye adlandırılmış.<sup>21</sup>

Masallar babası ünlü Ezop'un doğum yeri (İ.O.600), Piskoposluk merkezi (İ.S.500), Osmanlı imparatorluk tahtının staj yerlerinden biri (1381-1566), Anadolu Beylerbeyliğinin merkezi (1451-1832), Sadrazam ve Vezirazamların tecrübe yeri (1400-1800), ünlü gezgin Evliya Çelebi'nin memleketi (1611-1682) ve Ulusal kurtuluşun muştulama yeri (1922) olarak Kütahya tarih içinde önemini hep koruya gelmiştir.<sup>22</sup> Kütahya, Frigyalılardan sonra Romalıların, daha sonra Bizanslıların egemenliğine girmiştir. Türklerin Anadolu'ya gelmelerinden sonra 1077 yılında Kütahya, Anadolu Selçuklu Devleti'nin bir şehri olmuştur. Bu sırada çeşitli yerlere han, hamam, mescit,

<sup>20</sup> Cengiz Çetintaş, *Adım Adım KÜTAHYA*, Ekspres matbaası, Kütahya 1989, s.7

<sup>21</sup> Kütahya Ticaret ve Sanayi Odası Rehberi, ARBA Rehber Dizisi:10, Acar Matbaacılık, Kütahya 1996 s.3

<sup>22</sup> Osmanlı Devleti'nin kuruluşunun 700. Yılında Osmanlı Eserleri ve Belgeleri Gözüyle Kütahya, İl Kültür Müdürlüğü, Ekspres Baskı, Kütahya 1999, s.1

cami ve medreseler yapılmıştır. Bu eserlerin çoğu günümüzde yıkılmıştır. Günümüze kadar yıkılmadan kalabilen yapılar: Yoncalı Hamamı, Balıklı Camii, Hıdırlık Mescidi'dir.<sup>23</sup>

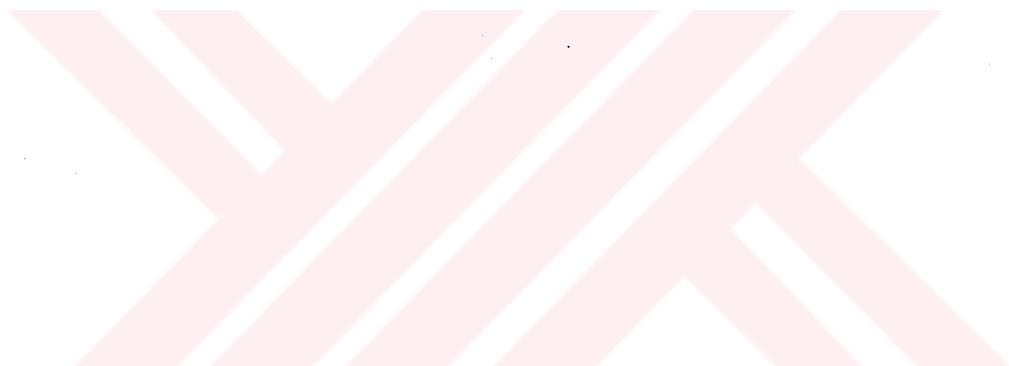
Kütahyalıların ananesine göre Kütahya'yı Bizanslılardan zapt eden Kumandan Selçuk ümerasından (İmadüttin Hezar Dinari) dır. Bu zatin Kütahya'da bir hayli eseri vardır. Neşri tarihi de Kütahya'nın (Alaeddin Keykubat) tarafından zapt edildiğini yazıyor ki hem anane hem de Yoncalı kitabesi bunu teyit etmektedir.<sup>24</sup>

Anadolu Selçuklu Devleti'nin zayıflamasından yararlanan Selçuklu Beyi (Valisi) Birinci Yakup Bey, bağımsızlığını ilan ederek Germiyanoğulları Beyliği'ni kurdu. Kütahya'yı bu beyliğin başkenti yaptı. Bu sırada Afyon, Uşak, Denizli, Manisa ve Balıkesir toprakları da Germiyanoğulları Beyliği'nin sınırları içindeydi. Germiyanoğulları Beyliği Kütahya'ya çok sayıda tarihi eser kazandırdı. Germiyan Devleti'nin son hükümdarı ikinci Yakup Bey'in vasiyeti ile ve çeyiz olarak Kütahya, Osmanlı padişahı Birinci Murat'a verilmiştir. Böylelikle Kütahya Osmanlı Devleti'ne katıldı. 500 yıl Osmanlı İmparatorluğu'nun önemli bir şehri olan Kütahya 1921 yılında Yunan Ordusu tarafından işgal edildikten bir yıl sonra 30 Ağustos Dumlupınar Başkomutanlık Meydanı savaşı sonucu düşmandan kurtarıldı. Büyük kurtarıcımız Atatürk, şehrimiz Kütahya'ya üç defa gelmiştir. İlk defa henüz Kurtuluş savaşı başlamadan önce 6 Ağustos Cumartesi günü Afyon'dan Kütahya'ya gelerek askeri birlikleri denetlemiş ve daha sonra duygularını bir mektup ile dile getirmiştir. Bu mektubun örneği bir anıt halinde Belediye binasının önünde yer almaktadır. Ata'mız kurtuluş Savaşı'ndan sonra 30 Mart 1923 Cuma günü şehrimize ikinci ziyaretini yapmıştır. Atatürk son olarak 23 Ocak 1933 Pazartesi günü şehrimize gelmiş ve Kütahya Lisesi'nde Öğretmenlere hitaben bir konuşma yapmıştır. Bu konuşmanın bir örneği okulun eski binasında bir panoda yer almaktadır.<sup>25</sup>

<sup>23</sup> Çetintaş, a.g.e., s.7

<sup>24</sup> İ.Hakkı Uzunçarşılıoğlu, **Bizans ve Selçukiylere Germiyan ve Osmanoğulları zamanında Kütahya Şehri**, İstanbul Devlet Matbaası, İstanbul 1932, s.10

<sup>25</sup> Çetintaş, a.g.e., s.8



**İKİNCİ BÖLÜM**

**49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU**

## 2.1. 49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU

### VARAK NO 1

#### Numro: 1

Kütahya Sancağı'nın Gedüs Kažası Pazarlar Karyesi sakinlerine ... ... ... ... '1-mahkeme hâtün nâmesine ittibâ'an ... ol Yetmiş Seksen sene ... mütecâviz İbrahimler Karyesi'ne ... ... İbrahim Karyesi'nin .... .... nakilleri hasebiyle 'uhde-i iltizâmlarında olan arâžî ... ... ... zikr-i sûret ma'rifeti dimekle ma'rûf tahmînen Onbeş ve Yigirmi bin dönüm ... arâžînin bir tarafı ... ... oğlu tarlası ve Kuşu Karyesi tarlaları ve Mercimek Deresi ... ... ... ve Fındıklı Deresi Yenice Karyesi'nden Ayvaz oğlu tarlası, Aydalı Deresi ve harâca İbrahimler Karyesi ... ... oğlu tarlası ... ... ... ... olub ... ... ... olmayan mezkür arâžînin ba'de'l-yevm žabt ve ... ... ...-ne vâki' mürâca'atlari olub mahall-i mu'arrefeye varılıub her dürlü mu'âražadan sâlim olan ... ... arâžî-i kadîmлерine tescîl-i şer'i mahkeme karârnâmesi mücibince mülkiyet hakkı kat'înin ... ve meclisce tesbît idilen ... arâžî ... ... yedlerine ... bir kît'a i'tâ olundı. 9 Rebi'u'l-Evvel, Sene: 291.

Ser-ketebe-i Mahkeme Hâfız Mehmed Efendi [Mühür]: ...

.... .... : [Mühür]: Seyyid ...

.... .... : [Mühür]: ... 'Askeriye Mîr Ahmed

[Mühür]: ... Ahmed ...

#### Numro: 2

Medîne-i Kütahya mahallâtından Balıklı Mahallesi sakinlerinden Kara Ağazâde İbrahim Efendi ve birâderi Hacı Ali Efendi ibn El-Hâc Hüseyin Efendi nâm karândaşlar medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukük Meclisi'ne mahsûs otada ma'kûd meclis-i şer'i

şerīf-i enverde işbu bā‘isü’l-kitāb Kāzī-yi esbak merhūm Ebubekir Efendizāde El-Hāc Ahmed Sābit Efendi mahżarında her biri takrīr-i kelām idüb; “Akd-i ātiyü’l-beyānin sudürüna degein yedimizde ‘ale’l-iştirāki’s-seviyy mülk ve hakkımız olan medīne-i mezbürede Muytāblar Sūki’nda kāin etrāf-ı erba‘ası Babalık oğlu Süleyman ve külliyen vakfi olan dükkān ve Ali Beg Medresesi’ne muttasıl ve tarīk-i ‘ām ile mahdūd tahrīr-i emlāk nizāmī vechile ‘adedi Beşbin Altiyüz Altmış ‘umūmī ve hususī Yigirmi Sekiz rakamlarıyla mürakkam bir bāb ‘Abacı dükkānimizi bi-cümleti mā-yeştemilühū ve yuhvīhi tarafeynden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı müfside ve muvāża‘adan ‘ārī bey-‘i bāt-ı sahīh-i şer‘ī ile mūmā ileyh El-Hāc Ahmed Sabit Efendi ve birāderleri İbrahim ve İsmail Hakkı Efendilerle ‘ale’l-iştirāki’s-seviyy İkibin Üçyüz Ğuruşa bey‘ ve temlik ve teslīm eylediğimizde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabūl eylediklerinden sonra semen-i mebī-‘i mezkür İkibin Üçyüz Ğuruşu müşteriyün-i mezbürün yedlerinden tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż itmemle fīmā ba’d dükkān-ı mahdūd-ı mezkürda bizim ‘alāka ve medhalimiz kalmayub müşteriyān-i mūmā ileyhimin mülk-i müşterāları ve hakk-ı sarfları olmuşdur. Keyfe mā yeşā’ ve hasbe mā yahtārān mālik ve mutasarrıflar olsunlar” deyū mukīrrān-ı mūmā ileyhimā İbrahim Efendi ve Hācī Ali Efendi’nin bilcümle takrīrāt-ı meşrūhalarını mūmā ileyh El-Hāc Ahmed Sabit Efendi dahī kendi tarafından bi’l-asāle ve karındaşları mūmā ileyhimā İbrahim Efendi ve İsmail Hakkı Efendiler taraflarından dahī bi’l-vekāle tahlīk ve tasdīk itmegin mā vaka‘a bi’t-talēb ketb olundı. 7 Cemāziye’l-Evvel, Sene: ’91.

#### Şühüdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mehmed Efendi	Mahkeme Hāfız	Ketebeden Efendi	Feyzī	Örencik Nāibi Halil Efendi
Ketebeden Akif Efendi		Ketebeden Efendi	Emin	Ketebeden Molla Ahmed
Hācīzāde Hācī Mehmed Efendi		Muhżir Mehmed		Ve Ğayrihim

### **Numro: 3**

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Husūs-ı ātiyü'l-beyānın mahallinde ketb ü tahrīri iltimās olunduguna bināen cānib-i şer-'i enverden me'zūnen bi'l-hük̄m irsāl olunan nāibimiz Emin Efendi ibn Mustafa Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Etrāfişehir Nāhiyesi'ne tābi' Akca Mescid Karyesi'ne varub 'akd eylediği meclis-i şer-'i münirde karye-i mezbüre sākinlerinden zāti ta'arrufu's-şer'i ile mu'arrefe Fatima binti Mustafa nām bikr-i bāliğe ve 'ākile meclis-i ma'kūd-i mezkürda medīne-i mezbüra mužāfe Çifteler Çiftlik-i Hümāyūn'ı dāhilinde bilcümle Hisār Karyesi sākinlerinden Kesdāl oğlu Mehmed bin Hācī İbrahim bin Hasan muvācehesinde mezbüre Fatima'nın babası ve velisi ibn merkūm Mustafa'nın izin ve ma'rifeti münzamm oldığı hälde ikrār-ı tām ve takrīr-ı kelām idüb; "İkibin Beşyüz Guruş mihr-i mü'eccel ve Beşyüz Guruş mihr-i mu'accel tesmiyesiyle mahżar-ı şühudda nefsimi bi't-terāzī işbu merkūm Mehmed'e 'akd ve tezvīc ve tenkīh eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer meclis-i 'akd-i mezkürda beni tecvīc ve kabül itmekle ol vecihle işbu merkūm Mehmed zevce-i menkūham" didikde, merkūm Köstil oğlu Mehmed mukirre-i mezbüre Fatima Hātūn'un bilcümle kelimāt-ı meşrūhasını vicāhen takhīk ve şifāhen tasdīk eylediğini mevlānā-yı mūmā ileyh mahallinde ketb ü tahrīr ma'an meb'üs ümenā-i şer'le meclis-i şer'e gelüb 'alā vukū'iħī inhā ve takrīr itmegin, mukirre-i mezbüre Fatima merkūm Mehmed'in zevce-i menkūhası oldığı hużūr-i 'ālīlerine i'lām olundi. 7 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

### **Numro: 4**

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Etrāfişehir Nāhiyesi'ne tābi' Siner Karyesi sākinelerinden sāhib-i 'arzihāl işbu bā'isetü'l-i'lām Şerife binti İbrahim tarafından husūs-ı ātiyü'l-beyānı da'vāya vekīl oldığı zāt-ı mezbüreyi bi'l-ma'rifeti's-şer'iyye 'ārifān Bölcek Mahallesi'nden Emin Efendi ibn Mustafa ve karye-i mezbüreden Kocabiyik İbrahim bin Ali şehādetleriyle vekāleti sābit olan Emir Ömer oğlu Mehmed

Efendi ibn Ebubekir nâm kimesne medîne-i mezkürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'nde ma'küd meclis-i şer-'i münîrde Evkâf Muhâsebecisi rif'atlû Mehmez Mazhar Efendi hâzır olduğu hâlde müvekkile-i merkûmenin li-ebeveyn er kardeþası Halil bin el-merkûm İbrahim İbrahim muvâcîhesinde; "Arâzî-i mevkûfeden olub karye-i mezbürede vâki' "Elma Dibi" nâm mahalde kâin etrâfi Înce Hüseyin ve Kara Ağazâde Hâcî Mehmed Efendi ve Abdurrahman Çavîş ile mahdûd ve yine "Virân Îçi Ağzı Asliye" nâm mahalde etrâfi Tatar oðlu Õmer ve Berber Hasan ve tarîk ile mahdûd vâcibeye Hisâr Beg oðlu Mustafa Paşa Vakfî arâzîsinden iki kît'a On döñüm tarlasını merkûm Halil fuþûlî ve bi-ðayr-i hak žabt dâ'iyesinde olmaþla su'âl olunub keff-i yedine tenbîh olunması murâdîmdir" deyû bi'l-vekâle ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl merkûm Halil cevâbında; "Tarlâ-yı mahdûd-ı mezkûr kardeþası müvekkile-i mezbüre Şerife'nin mukaddemen tasarrufunda olduğunu ikrâr, lâkin iki sene mukaddem nâhiyemizin arâzî yoklamasına me'mûr kîlinan ãâib 'anni'l-meclis Mütevellîzâde Mustafa Efendi huþûrunda bana Beþîüz Þuruþ bedel mukâbilinde ferâg idüb yedime iki kît'a koçân senedi i'tâ olunmaþın mûcibince bi-hakkîn tasarruf iderim" deyû def'a tasaddî itmiş ise de ferâg-ı mezbûr sâhib-i arz ve me'mûrîn huþûrunda icrâ olunacağı nizâm-ı seniyye iktiþâsından olub yoklama kâtiblerinin huþûrunda ferâg-ı ðayr-i sahîh olmaþla merkûm Halil'in ibrâz eylediği iki kît'a koçân senedi dahî i'tibâra ðayr-i şayân olduğu bâ-derkâr beyân olunmuş idügüden ibrâz olunan iki kît'a koçân merkûm Halil'den ahz olunarak tarlâ-yı mezkürelere müdde'ye-i müvekkile-i mezbüre Şerife Hâtûn'un kemâ fi's-sâbık žabt ve tasarrufi iktiþâ eylediği huþûr-i 'âlîlerine i'lâm olundi. 15 Rebi'u'l-Âhir, Sene: '91.

### Numro: 5

Ma'rûz-i dâ'îleridir ki;

Medîne-i Kütahya nevâhîsinden Giregi Nâhiyesi'ne tâbi' Viran Karyesi sâkinelerinden sâhibe-i 'arzîhâl mu'arrefetü'z-zât Molla oðlu kerîmesi işbu bâ'isetü'l-i'lâm Hanife binti Mustafa medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk otasında ma'küd meclis-i şer-'i münîrde karye-i mezbüre sâkinlerinden Yardakçı oðlu Ali Efendi ibn Mehmed muvâcîhesinde; "Merkûm Ali Efendi nefsimi âhere tezvîc itmek murâd eylediğimde müdâhaleden hâlî olmamaþla su'âl olunub vâki' olan müdâhalesi men' ve def' itmek üzere tenbîh olunması murâdîmdir" deyû ba'de'da'vâ ve's-su'âl merkûm Ali

Efendi cevābında; “Müdde‘iye-i mezbüre Hanife Saraycık Karyeli Molla Bekir oğlu ‘asker Hüseyin’in zevce-i menkūha-i ḡayr-i medhūlün bihāsı olub merkūm Hüseyin dahī Yemen cānibinde bulunduğundan müdāhale iderim” deyū ba‘de‘d-def ve’s-su’āl müdde‘iye-i mezbüre Hanife dahī ikrār idüb, “Lākin üç sene mukaddem zevc-i ḡayr-i medhūl bihām merkūm Hüseyin zikr olunan Yemen cānibinden vefāt itmiş idi” deyū def ‘ale‘d-def mezbür Hanife’den def-‘i mezkürüna muvāfik beyyine taleb olundukda her biri bā-varaka-i süret ... sirren ve ba‘dehū ‘alenen lede‘t-tezkiye ‘adl ve makbülü’ş-şehāde idükleri ihbār olunan Bölücek Karyesi’nden ve ‘asākirden Hācī İsmail ve Afşar Karyesi’nden diğer ‘asākirden Zeyneb’in oğlu Süleyman Çavuş ve Arslanapa Karyesi’nden Tīmūrçī Ahmed oğlu İbrahim bin Hasan nām kimesneler li-ecli’ş-şehāde meclis-i şer-‘e hāzırān olub isre‘l-istişhād cevāblarında; “İşbu mezbüre Hanife’nin zevc-i ḡayr-i medhūl bihāsı olan Saraycık Karyeli Ebubekir oğlu merkūm Hüseyin bizim er karındaşımız olub zikr olunan Yemen cānibinde üç sene mukaddem hastahānede ecel-i mev‘üdiy়yla vefāt idüb bizler cenāzesinde hāzır olarak defn eyledik. Bu vecihle bizler şāhidleriz ve şehādet dahī ideriz” deyū her biri müttehidü'l-lafz ve'l-ma'nā edā-i şehādet-i şer‘iyye itmeleriyle mūcibince merkūm Bardakçı oğlu Ali Efendi’nin bī-vech-i şer‘ī müdāhalesi dāhī olub merkūme Hanife dilediği kimesne nefsini tezvīce kādire olduğu iktiżā eylediği hużūr-i ‘ālīlerine i'lām olundı. 7 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

## VARAK NO 2

### Numro: 6

Ma'rūż-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Virancık Nāhiyesi’ne tābi‘ Şeyhler Karyesi sākinlerinden ve ‘Asākir-i Nizāmiye-i Şāhāne’den olub Mekke-i Mūkerreme’de vefāt iden Birinci Alay, Üçüncü Tabur, Beşinci Bölüğü neferâtından Kel Hasan oğlu Hasan bin Mehmed'e ber vech-i ātī verāset iddi‘ā iden Mustafa bin Mehmed medīne-i mezbüre Temyīz-i Hukūk Meclisi’nde ma'kūd meclis-i şer-‘i mün̄irde müteveffā-yı mezbürun medyūnı Ebubekir Efendi ibn Halil muvācehesinde; “Müteveffā-yı mezbür Hasan

benim li-ebeveyn karımdaşım olub verāseti benimle kız karımdaşlarım Ayşe ve Emine ve Hatice ve Havva'ya münhasıra olub merkūm Ebubekir Efendi zimmetinde cihet-i karzdan On İki Guruş alacağı olub kable'l-ahz fevt olub meblağ-ı mezbür bize mevrūs olmağa ve kız karımdaşlarım mezbürāt taraflarından dahī vekil olmam meblağ-ı mezküri merkūm Ebubekir Efendi bana edā ve teslīme tenbīh-i şer'i olunması murādındır" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'äl meblağ-ı mezkür Oniki Guruş müteveffā-yı mezbür Hasan'a cihet-i karz olarak deyni olduğunu ikrār, "Lākin müdde'i-yi merkūmun ber vech-i muharrer verāset ve vekālet müdde'āsını lede'l-inkār müdde'i-yi merkūmdan müdde'ā-yı meşrūhına muvāfik beyyine taleb olundukda, karye-i mezbüre sākinlerinden ve 'Asākir-i Redīfe'den Berber oğlu İsmail bin Hüseyin ve Düğmeci oğlu Mehmed bin İbrahim nām kimesneler bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'i isbāt itmegin mūcibince ba'de'l-hüküm ve't-tenbīh hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 11 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

### Numro: 7

Medīne-i Kütahya mahallatından tcb'a-i Devlet-i 'Aliyye'nin Katolik milletinden Keleci Altor oğlu Aḡop veled-i Altor medīne-i mezkürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'nde ma'küd meclis-i şer'i şerīf-i enverde Küçük Orta Mahallesi'nden ve millet-i merkūmede işbu bā'isü'l-vesīka Zehāriye oğlu Altor Ağa ibn Zebāil muvācehesinde ikrār-ı tām ve takrīr-i kelām idüb; "Akd-i ātiyü'l-beyānin sudūrına degein yedimde mālim ve mülküm olan medīne-i mezkürede Bandı̄m oğlının Çıkmaž Zukāğı'nda etrāfi Köle Hācī Mehmed Ağazāde Ahmed Efendi ve Tağıstanlı Hācī Mustafa Ağa ve ba'zen Yorgancı Karabet ve Osman Karyevīzāde Ebubekir Ağa ve ba'zen Kölezāde Mustafa Efendi menzilleri ve ba'zen Kör Hācī Osman oğlu Mehmed ve Halil ve Çırak Mustafa menzilleri ve bāğceleriyle mahdūd tahmīnen bir dönüm mülk bāğcemi tahtānī iki otada ve bir ahur 'arsası ve semādan suyundan "Keklik" ta'bīr olunur mā-i lezīziyle ve meşā'a cümle kuyusıyla ma'an bi-cümlet-i mā-yeştemilühü ve yuhvīhi tarafeynden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı müfside ve muvāża'adan 'ārī bey'i bāt-i sahīh-i şer'i ile Yüz 'adēd Osmanlı Lirası altuniyla min ciheti'l-keyfiye ma'lūme ve min ciheti'l-kemmiye mechīle ve meclis-i teslīm ve tesellümde ba'de'l-kabūl a'yānī važī'iyye bir kabza fūlūsa işbu merkūm Altor Ağa'ya bey' ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve teslīm ve kabz ve kabūl

eyledikden sonra semenî olan meblağ-ı mezkûr Yüz ‘aded Osmanlı Parasıyla bir kabza fûlûsi bana def̄ ve teslîm eylediğinde ben dahî yedinden tamâmen ve kâmilen ahz ü kabz fûlûs-i mezbûrı meclis-i kabzda tażyi‘ idüb meblağ-ı mezkûrun ta‘zîz ve ....-ne müte‘allika ‘âmme-i da‘vâdan tarafeynden her birimiz âherin zimmetini ibrâ-i ‘âm-i sahîh-i şer‘î ile ibrâ ve iskât ve her birimiz ber vech-i muharrer âherin ibrâsını kabûl eyledik. Fîmâ ba‘d bâğçe-i mahdûd-ı mezkûr tahtânî iki şâdirvân otasında ve bir ahur ‘arsasında ve “Gelikli” ta‘bîr olunur mâ-i lezîz ve hâric-i meşâ‘ ve meş‘arin cümle kuyusunda aslen ve kat‘an ‘alâka ve medhalim kalmayub cemî‘i müştemilâtıyla müşterî-yi merkûm Altor Ağa’nın mülk-i müşterâsı ve hakk-ı sarîhi olmuşdur. Dilediği gibi mâlik ve mutasarrîf olsun” didikde, ǵibbe’t-tasdîki’ş-şer‘î mâ vaka‘a bi’t-taleb ketb olundı. 17 Rebî‘u'l-Evvel, Sene: ’91.

#### Şühüdü'l-Hâl:

Ve İbrahim Efendi	Hamdi Efendi	Ve Mesûle Salih Efendi
Ebûbekir Efendi	İlyaszâde Hâcî Ali Ağa	Üftâdezâde Ahmed Ağa
Cizi Yeğeni Hâfız Mehmed Ali Ağa	Bağos Ağa	Çember oğlu Hüseb Ağa
İplikci oğlu Diğer Hüseb Ağa	Tüccâr Semâyîl oğlu Hâcî Artin	Ve Gayrihim

#### Numro: 8

Medîne-i Kütahya mahallâtından Şehreküstü Mahallesi mütemekkinlerinden ve teb‘a-i Devlet-i ‘Aliyye’nin Ermêni milletinden İplikci zevcesi Eknâz tarafından bey‘i âtiyü’z-zikri takrîr ve i‘tâ-i hüccete vekîl olduğu şâhs-ı merkûmeyi bilür millet-i merkûmeden Horoz oğlu Artin veled-i Karabet ve Lala Mahallesi’nden Maslak oğlu Nikoğos veled-i Karabet şehâdetleriyle vekâleti sâbit olan Serâydâr oğlu Hâcî Ağop

veled-i Yāsef nām kimesne medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi’nde ma‘kūd meclis-i şer-‘i şerīf-i enverde müvekkile-i merkūme Eknāz’ın hafīdi Nehābet veled-i İstefan hāzır olduğu hälde yine müvekkile-i merkūmenin diğer hafīdi işbu bā‘isü'l-kitāb Ağop veled-i Hector muvācehesinde bi'l-vekāle ikrār-ı tām ve takrīr-i kelām idüb; “Akd-i ātiyü'l-beyānın sudūrına değin mālike olduğım mezkür Şehreküstü Mahallesi’nde kāin etrāf-ı Çapraz oğlu Hasan Efendi ve Tokatlı oğlu İstefan ve Ali Çavış menzilleri ve tarīk-i ‘ām ile mahdūd fevkānī bir ota ve tahtānī bir oda ve bir ahur ve bir mikdār havluyı müştemil ve tahrīr-i emlāk nizāmī mūcibince birinci defterin ‘umūm Altıyüz Yetmiş ve husūs Yüz Altmış Dört rakamlarıyla mürekkam bir bāb mūlk menzilde kāin Kırk İki sehimde On Yedi buçuk sehm-i şāyi‘amı ben ve On buçuk sehm-i şāyi‘ını dahī hāzır-ı merkūm Nehābetle cem‘an Yigirmi Sekiz sehim hisse-i şāyi‘amızı bi-cümlet-i mā yeştemilühū ve yuhvīhi tarafeinden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı müfside ve muvāża‘a ‘ārī bey-‘i bāt-ı sahīh-i şer-‘i ile merkūm Ağop'a mezkür Onyedi sehm-i şāyi‘ımı ben Bin Dörtyüz Ğuruşa ve hāzır-ı merkūm Nehābet dahī On buçuk sehm-i şāyi‘ını Tokuzyüz Ğuruş ki, cem‘an Yigirmi Sekiz hisse-i şāyi‘ımızı İkibin Üçyüz Ğuruş meblağdan Bin Dörtyüz Ğuruşunu müvekkilem merkūme Eknāz yedine ve Tokuzyüz Ğuruşunu hāzır-ı merkūm Nehābet yedine def ve teslīm eylediğimde ānlar dahī tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż idüb, fīmā ba‘d menzil-i mahdūd-ı mezkürda kāin cem‘an Yigirmi Sekiz sehim hisse-i şāyi‘ada müvekkilem merkūme Eknāz ile hāzır-ı merkūm Nehābet'in ‘alāka ve medhalleri kalmayub cemī-‘i müştemilātiyla müşterī-yi merkūm Ağop'un mūlk-i müşterāsı ve hakk-ı sarfi olmuşdur. Dilediği gibi mālik ve mutasarrif olsun” deyū vekīl-i merkūm Hācī Ağop'un sādir olan bilcümle takrīr-i meşrūhını hāzır-ı hafīd-i merkūm Nehābet ile müşterī Ağop'dan her biri vicāhen tāhkīk ve şifāhen tasdīk itmeğin mā vāka‘a bi't-taleb ketb ve imlā olundı. 9 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

#### Şuhūdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Es-Seyyid Hāfiẓ Mehmed Efendi	Nu'mānzāde Ebubekir Efendi	Ketebeden Akif Efendi
Ketebeden Ahmed Efendi	Ketebeden Şevket Efendi	Ketebeden Ali Efendi
Muhžır Kara Mehmed Ağa	Ve Ğayrihim	

**Numro: 9**

Medīne-i Kütahya mahallatından Kāzī Şeyh Mahallesi sakinlerinden Nazlı oğlu Ali bin Ali medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada 'akd olunan meclis-i şer'i şerīf-i enverde hälā zevcesi Ümmühānī binti Mustafa nām hātūn muvācehesinde ikrār-i tām ve takrīr-i kelām idüb; “Akd-i ātiyü'l-beyānın sudūrına degein yedimde irsen mālik oldığım mahalle-i mezbürede kāin etrāf-i erba'ası Sepetci oğlu Ahmed ve birāderi Mustafa ve cebel ve tarīk-i 'ām ile mahdūd tahtānī bir ota ve bir kiler ve bir mikdār havluyı müştemil ve tahrīr-i emlāk nizāmī vechile 'aded-i 'umūmīsi Dörtbin Yüz Kırk İki ve hususī On rakamlarıyla mürekkaam bir bāb mülk menzilimi tarafeinden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-i müfside ve muvāża'adan 'ārī bey-'i bāt-i sahīh-i şer'i ile zevcem mezbüre Ümmühānī Hātūn'a Beşüz Ğuruşa bey' ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabż ve kabūl eyledikden sonra semenî olan meblağ-i mezkür Beşüz Ğuruşı zevcem müşteriye-i mezbüre Ümmühānī Hātūn yedinden tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż itmemle fīmā ba'd menzil-i mahdūd-i mezkürda benim aslen ve kat'an 'alāka ve medhalim kalmayub müşteriye-i mezbüre Ümmühānī Hātūn'un mülk-i müşterāsı ve hakk-i sarfi olmuşdur. Keyfe mā yeşā' ve hasbe mā yahtār mālik ve mutasarrif olsun" didikde, g̃ibbe't-tasdīki's-şer'i mā vāka'a bi't-taleb ketb olundı. 8 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

**Şuhūdü'l-Hāl:**

Ser-ketebe-i Mehmed Efendi	Mahkeme Hāfız	Ketebeden Feyzi Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Mukayyid Şevket Molla	Ve Gayrihim		

**Numro: 10**

Medīne-i Kütahya mahallatından Ahī Mustafa Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem vefāt iden Hācī Mollazāde Abdurrahman Efendi'nin sulbī-yi sağīr oğlu Ziya'nın vasī-yi mansūbı li-ebeveyn 'ammīsi oğlu İbrahim Efendi ibnū'l-Hāc Süleyman

vesayet-i mezküreye ehl-i erbâbdan olmayub sağır-i merkûmun mâlini isrâf ideceği cihetle vasî-yi merkûm İbrahim Efendi ‘azl olunub yerine emânet ile ma’rûf ve istikâmet ile mevsûf olduğu ihbâr-i sikât ile mütehakkak olub merkûm İbrahim Efendi yerine kîbel-i şer‘den vasî nasb ve ta‘yîn olunan Tarîkat-i ‘Aliyye-i Mevleviyye dergâhi post-nişîni işbu bâ‘isü'l-kitâb reşâdetlû Şeyh İsmail Hakkı Çelebi Efendi ibnî'l-Hâc Abdülkadir Efendi medîne-i mezbûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ‘akd olunan meclis-i şer‘-i şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ifâde ‘ani'l-merâm idüb; “Vasîsi olduğım sağır-i merkûmun nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olmağla babası müteveffâ-yı merkûm Abdurrahman Efendi'den isâbet iden mâl-i mevrûsi nemâsından olmak üzere nafaka ve kisve bahâ farż ve takdir olunub istidâneye dahî bana izin virilmesi murâdîmdir” didikde, gîbbe't-tasdîki's-şer‘î hâkim-i hâsim ve'l-ecnâb - veffakahu'llâhü Te‘âlâ ilâ tarîki's-savâb- efendi haâzretleri dahî sağır-i merkûmun babasından mevrûs mâlı nemâsından olmak üzere beher şehr Yüz Elli Guruş nafaka ve kisve bahâ farż ve takdir buyurub, meblağ-ı mefrûz-ı mezkûr Yüz Elli Guruşı sağır-i merkûmun nafaka ve kisve ve sâir levâzîm-ı zarûriyesine harc ve sarfa ve lede'l-iktiâza istidâneye ve ‘inde'z-zafer sağır-i merkûmun babası müteveffâ-yı merkûmdan mevrûs mâlı nemâsından rûcû'a vasî-yi mûmâ ileyh İsmail Hakkı Efendi'ye izin virmegin mâ vâka'a bi't-taleb ketb olundı. 11 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

Şühûdü'l-Hâl:

Yasin Efendi	Feyzi Efendi	Emin Efendi	Bekir Efendi
Molla Ahmed	Mukayyid Şevket Molla	Ve Gayrihim	

Numro: 11

Ma'rûz-i dâ'ileridir ki;

Medîne-i Kütahya mahallâtından Ishak Fakih Mahallesi sâkinlerinden olub Etrâfişehir Nâhiyesi zâbita müdürü iken bundan akdem vefât iden Mehmed Çavîş bin Hasan'ın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Ayşe binti Ömer ile merkûmeden mütevellide sulbiye-i sağire kızı Rukiye ve hamîl-i merkûmeye münhasırı olduğu ba'de't-

tahakkukı'ş-şer'i sağire-i mezbürenin vâlidesi kîbel-i şer'i enverden mansûb vasîsi zevce-i mezbüre Ayşe Hâtûn tarafından husûs-ı âtîde vekîl olduğu zât-ı mezbüreyi bi'l-ma'rifeti'ş-şer'iyye 'ârifân medîne-i mezbüre mahallâtından Hâcî İbrahim Mahallesi sâkinlerinden Otuzbir oğlu Ahmed bin Hâcî Ali ve Kara Mahmud bin Murad şehâdetleriyle sâbit ve sübüt-i vekâletine hükm-i şer'i lâhik olan işbu bâ'isü'l-i'lâm zevce-i merkûmenin pederi Ömer Ağa bin Abdullâh medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ma'kûd meclis-i şer'i şerîf medîne-i mezbüre muhâsebecisi rif'atlû Şerif Efendi tarafından husûs-ı âtîde vekîl-i müseccel-i şer'îsi meclisine mezkûr gine müstebân İbrahim Efendi mahzarında müteveffâ-yı merkûm Mehmed'in nâhiye-i mezbüre žabîta me'mûrlığı ma'âşından olarak Toksan senesi Mayıs ma'âşı olan İkiyüz Seksen İki Guruş kable'l-ahz fevt olub Sandıkdan edâ olunmak üzere müvekkil-i mûmâ ileyhe iżâfetle vekîl-i mûmâ ileyhe tenbîh-i şer'i olunması matlûbumdur" deyû bi'l-vekâle ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl mûmâ ileyh İbrahim Efendi cevâbında; "İkiyüz Seksen İki Guruş Sandık-ı mezkûrda ma'âşı olduğunu ikrâr, lâkin müdde'i-yi vekîl-i merkûm Ömer Ağa'nın verâset ve vekâlet iddi'âsını lede'l-inkâr, vekîl-i merkûm Ömer Ağa'dan da'vâ-yı meşrûhîna muvâfîk beyyîne taleb olundukda şâhidân-i merkûmân Mahmud bin Murad ve Ahmed bin Hâcî Ali şehâdetleriyle bi'l-muvâcehe ber nehc-i şer'i isbât itmegin mücîbince meblağ-ı mezkûr İkiyüz Seksen İki Guruş vekîl-i merkûm Ömer Ağa'ya edâ ve teslîme müvekkil-i mûmâ ileyhe iżâfetle vekîl-i mûmâ ileyh İbrahim Efendi'ye tenbîh-i şer'i olundığı hužûr-i sa'âdetlerine i'lâm olundı. 7 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

## Numro: 12

Medîne-i Kütahya mahallâtından Maruf Mahallesi sâkinelerinden mu'arrefetü'z-zât Abdülğânî oğlu kerîmesi Şerife binti Ebubekir nâm hâtûn medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'nde ma'kûd meclis-i şer'i şerîf-i enverde sadriye kızı Onbir yaşında Fatîma binti Yusuf hâzîre olduğu dâmâd-ı şehriyârî Nuri Paşa Hažretleri'nin kahveci başısı olub el-yevm Kütahya Sancağı Mutasarrîfi sa'âdetlû Raif Beg Hažretleri'nin dâireleri mütemeyyizâtından bulunan işbu bâ'isü hâza'l-kitâb El-Hâc Mustafa Ağa ibn Ali mahzarında hâzîre-i merkûmenin vasîsi olduğu ikrâr-ı tâm ve takrîr-

i kelām idüb; “Kendim fakīre ve mu’sire olub kızım sağīre-i mezbüre Fatīma’yi idāreden ‘ācize olmamla mūmā ileyh El-Hāc Mustafa Ağa’nın halīlesi Ayşe Hānum ibneti Ali’ye hizmet itmek şehriye Otuzar Ğuruş īcār eylediğimde mūmā ileyh bi’l-vekāle istīcār ve ba‘de’l-kabūl ücret-i müsemmā-yı mezkürün Yigirmișer Ğuruşunu kızım sağīre-i hāzīre-i mezbüre’ Fatīma’nın nafaka ve kisvesine harc ve sarf olunmak tarafımdan müvekkile-i mūmā ileyhā Ayşe Hānum’ı vekīl-i emr idüb On Ğuruş dahī yine mūmā ileyhā zimmetinde tevkīf olunsun” didikde, vekīl-i mūmā ileyh El-Hāc Mustafa Ağa dahī halīlesi mūmā ileyhāya iżāfetle hāzīre-i mezbüre Şerife Hātūn’un bilcümle takrīr-i meşrūhını bi’l-vekāle tasdīk ve kabūl itmekle mā vaka‘a bi’t-taleb ketb olundı. 11 Cemāziye’l-Āhir, Sene: ’91

#### Şuhūdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mehmed Efendi	Mahkeme Hāfiẓ	Ketebeden Feyzi Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Vekīl-i İstānlı Hācī Süleyman		Mukayyid Şevket Molla	Muhžır Mehmed Ağa
Ve Ğayrihim			

#### VARAK NO 3

##### Numro: 13

Der-i devlet-mekīne, ‘arż-ı dā‘ī-yi kemīneleridir ki;

Nezāret-i Evkāf-ı Hümāyūn-i Mülükāne’ye mülhak evkāfdan Kütahya nevāhīsinden Etrāfişehir Nāhiyesi’ne tābi‘ Kızılçaviran Karyesi’nde vāki‘ ashāb-ı hayrātin binā eylediği cāmi‘-i şerīfde ber vech-i hasbī hitābet cihetine bā-berāt-ı şerīf-i ‘ālīşān mutasarrif olan Es-Seyyid Osman Halife ibn Ebubekir sulbī oğlu Mehmed’i terk iderek bundan akdem vefāt idüb oğlu merkūm dahī nā-ehil olarak yeri hālī ve hizmet-i lāzimesi mu‘attal kalmağla yerine mezkür Kütahya mahallātından Börekçiler Mahallesi’nin Yigirmi Tokuzinci hānesinin Dördüncü numrosunda Bin İkiyüz Altmış Sekiz senesinde tevellüd idüb, Seksen Tokuz senesi İzmir’de imtihān icrā olduğu Nüfus cerīdesinden

ihrāc kılınan pusuladan müstebān olan işbu bā‘is-i ‘arż-ı ‘ubūdiyet Mustafa Efendi ibn Abdullah cihet-i mezküreye ehil ve erbāb-ı istihkākdan olduğunu karye-i mezbüre ahālīsi taraflarından memhür şehādetnāme me‘ālinden dahī nūmāyān olduğu ve cihet-i hakkı olduğu ecilden nizāmi vechile Evkāf Muhāsebecisi Mazhar Efendi cānibinden On İki buçuk Ğuruş harc olduğu ihbār olunmağla mūmā ileyh Mustafa Efendi Kütahya Meclisi’nde usūli üzere imtihān olundukda hitābet-i mezküreye ...

#### Numro: 14

Ma‘rūz-i dā‘īleridir ki;

Medīne-i Kütahya Şancağı dāhilinde Simav Kažası’na tābi‘ Yeniminder Karyesi sākinlerinden olub Üç sene mukaddem Kütahya Mahbūshānesi’nde ecel-i mev‘üdiyla vefāt iden Köse oğlu Osman bin Hüseyin’in verāseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Alime binti Ömer ile li-ebeveyn kız kardeşi Fatima ve er kardeşi Ali ibn Hüseyin’e münhasırı olduğu bi’l-ihbāriş-şer‘ī mütehakkak oldukça sonra zevce-i mezbüre Alime Hātūn tarafından zevc-i müteveffā-yı merkūm Osman’ın terekesinden olan zikri ātī akçeyi ahz ü kabża vekīl olduğu zāt-ı mezbüreyi bi’l-ma‘rifetiş-şer‘iyye ‘ārifān medīne-i mezküre nevāhīsinden Orancık Nāhiyesi’ne tābi‘ Ağarı Karyesi’nden Hasbī Dede ibn İbrahim ve Sadık Karyesi’nden Ahmed Çavuş ibn Mustafa şehādetleriyle muhżir-ı hasm Cāhid’de vekāleti sābit olan mezkür Sadık Karyeli Hüseyin Ağa ibn Osman medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi’nde ma‘kūd meclis-i şer‘i münirde müteveffā-yı merkūm Osman’ın terekesi esmānından Beş ‘aded Osmanlı Lirasıyla Yedi Ğuruş Bin Akçeye bi’l-emāne vaż‘-ı yedi mütehakkak olan meclis-i mezkür ser-kātibi Rıza Efendi ibn Mehmed Kasım muvācehesinde bi’l-vekāle da‘vā ve takrīr-i kelām idüb; “Müteveffā-yı merkūmun terekesinden Osman’ın vārislerinden karınlıkları merkūmān Fatima ve Ali bin her hīri müvekkilem merkūme Alime Hātūn’dan ‘alā sebīli’t-tehārūciş-şer‘ī İkiyüz Yigirmi Ğuruş ahz ü kabż idüb müvekkilem zevce-i merkūme Alime Hātūn’un karınlıkları müteveffā-yı merkūm Osman terekesinden hisse-i irsiyye-i mūkātēbesinden zimmetini ibrā-i ‘ām-i sahīh-i şer‘ī ile ibrā eylediklerini hāvī İkiyüz Toksan Bir senesi Rebī‘u’l-Evvel Onbir tārīhlü işbu yedimde bulunan bir kīt‘a hüccet-i şer‘iyye mūcibince meblağ-ı mezkür Beş ‘aded Osmanlı Lirasıyla Yedi Ğuruş Bin Akçe

meclis-i mezkür Sandığı'nda mevcûd olub bi'l-emâne važ-'ı yedini ikrâr, lâkin müdde'î-yi vekîl-i merkûm Hüseyin Ağa'nın ber minvâl-i meşrûh müdde'âsını külliyyen inkârına mukârin müdde'î-yi vekîl-i merkûm Hüseyin Ağa'nın ber minvâl-i muharrer müdde'âsına muvâfik ve mutâbık beyyine taleb olundukda her biri usûli üzre mahallerinden sirren ve 'alenen lede't-tezkiye 'adl ve makbûlü's-şehâde idükleri ihbâr olunan şâhidân-ı merkûmânın şehâdetleriyle bi'l-muvâcehe ber nehc-i şer'î isbât itmekle mûcibince meblâg-ı müdde'îye-i mezkûr Beş 'aded Lirâ-i Osmânî ile Yedi Guruş Bin Akçenin müdde'î-yi yekîl-i merkûm Hüseyin Ağa'ya edâ ve teslîme mûmâ ileyh Rıza Efendi'ye tenbîh olundığı hużûr-i sa'âdetlerine i'lâm olundı. 7 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

### Numro: 15

Medîne-i Kütahya'ya mužâfe Banaz Kažâsı'na tâbi' Derbend Karyesi sâkinlerinden karye-i mezkûrede kâin Şeyh Hîzîr Zâviyesi mütevellisi Hamza oğlu Hasan Ağa bin Mehmed bin Ali nâm kimesne medîne-i mezkûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'nde ma'küd mecliş-i şer-'ı şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bîr 'ani'l-merâm idüb; "Zâviye-i mezkürenin tevliyeti babam müteveffâ-yı merkûm Mehmed'in mahlûlünden üzerime tevcîh olunmak üzere bundan Altı mâh mukaddem der-bâr-i 'îdde't-tekârubda mažbata ve inhâsı takdîm olunmuşdu. Teqdîd-i berâtûm ile Evkâf-ı Hümâyûn Hâzinâ-i Celîlesi'nde terâküm itmiş olan Akçemin ahz ü kabzâna ve husûs-ı mezkûrin mütevakkaf olduğu umûrin külliâsine tarafimdan Der-i 'Aliyye'de Şeyhzâde Mahallesi'nde kapu çakdârı El-Hâc Abdülkadir Ağa'yı vekâlet-i 'âmmâ-i mutlaka-i sahîha-i şer'iyye ile kabûlûne mévkûfe vekîl ve nâib-i menâb nasb ve ta'yîn eyledim" deyû takrîr itmekle mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundı. 11 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

### Şühüdü'l-Hâl:

Sultan Selim Mahallesi'nden Hâcî Zihni Efendi Mahdûmi Şehr-emânetî
Mühendislerinden Sami Efendi ibnü'l-Hâc Zihni Efendi
Medîne-i Mezkürenin Ahî Erbaşan Mahallesi'nden Kıldırğı oğlu İsmail Ağa ibn Yakub
Ve Gayrihim.

### **Numro: 16**

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallâtından Bölücek Mahallesi sâkinlerinden Behdi oğlu Hâcî Mustafa Efendi ibn Ahmed medîne-i mezbûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ma'kûd meclis-i şer-'i münîrde mahalle-i mezbûre sâkinlerinden işbu bâ'isü'l-i'lâm Topal Mehmed bin Halil muvâcehesinde; "Bundan akdem mäl-i muâzârebe tarîkiyla mälîmdan ve yedimden iştirâ ve kabz itmiş olduğu haffâf mâlı semeninden İkibin Seksen Guruşdan mütebâkî Bin Dörtüz Toksan Dört Guruş merkûm Mehmed zimmetinde alacak hakkım olmağa su'âl olunub alıvirilmesi murâdındır" deyû ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl merkûm Mehmed cevâbında inkârından mâ'adâ; "İki mâh mukaddem müdde'i-yi merkûm Hâcî Mustafa Efendi, Şehrî oğlu Salih Efendi dükkânında mahzar-ı şühûdda meblağ-ı mütebâkî-yi mezkûr ona pederim müteveffâ 'Arab Hâcî Davud zimmeti ba'de'l-i'tirâf müdde'i-yi merkûm Hâcî Mustafa Efendi, pederim Hâcî Davud ba'de'l-vefât terekesinden meblağ-ı mütebâkî-yi mezkûrı da'vâ dahî itmişdi" deyû ba'de'd-def' ve's-su'âl ve'l-inkâr dâfi-'i merkum Mehmed'den def-'ı mezkûrina muvâfik beyyine taleb olundukda mahalle-i mezbûre sâkinlerinden olub her biri lede't-tezkiye 'adl ve makbûlü's-şehâde idükleri ihbâr olunan Şehrî oğlu Salih Efendi ibn Ali ve Cemaleddin Mahallesi sâkinlerinden Kadir Ağa ibn Abdülaziz nâm kimesneler şehâdetleriyle bi'l-muvâcehe ber nehc-i şer'i isbât itmeğin mûcibince müdde'i-yi merkûm Hâcî Mustafa Efendi'nin da'vâ-yı mezküresi bî-vecîh olduğu kendüye ba'de't-tefhîm da'vâ-yı mezküresiyle merkûm Mehmed'e mu'ârażadan men' olundığı hužûr-i sa'âdetlerine i'lâm olundi. 16 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

### **Numro: 17**

Medîne-i Kütahya mahallâtından ve teb'a-i Devlet-i 'Aliyye'nin Katolik milleti nisvâtından Zifo 'avrati Tutî binti Andon medîne-i mezbûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ma'kûd olunan meclis-i şer-'i şerîf-i enverde sadriye-i kebîre kızı işbu bâ'isetü'r-rakîme Ağarsene binti Zifo tarafından 'akd-i âtiyü'l-beyâni kabûle vekîl eylediği ketebeden Nuri Efendi ibn Abdullah ve Seydi Molla bin Mehmed'e millet-i merkûmeden Kirkor veled-i Karmes şehâdetleriyle sâbit olan Ermeni

milletinden Mazbān Artin veled-i Kirkor muvācehesinde bi-tav‘ihā ikrār-ı tām ve takrīr-i kelām idüb; “Zikr olunan Küçük Orta Mahallesi’nde kāin şirāen yedimde müstakilleten mülk ve ḥakkım olan iki tarafdan Papas oğlu Zikoş ve Mahzil Karabet menzilleri ve iki tarafdan tarīk-i ‘ām ile ve tarīk-i hās ile mahdūd fevkānī üç ota ve tahtānī bir ota ve bir ahur ve bir mā-i lezīz kuyusu ve zükāk kapusunu müştemil bir bāb mülk menzilimin zikr olunan tarīk-i ‘ām tarafından fevkānī iki ve tahtānī bir ota ve bir ahur ve bi’r-i mā-i lezīz ve zükāk kapusunu mülkümden ifrāz ve ‘alāmet vaż‘ıyla ba‘de’l-imtiyāz menzil-i müfrez-i mezkürü tarafeynden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı müfside ve muvāża‘adan ‘ārī bey-‘i bāt-ı sahīh-i şer‘ī ile kızım müvekkile-i mezbüre Ağarsene’ye Beşbin Ğuruşa bey‘ ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm. ve kabż ve kabūl idüb fīmā ba‘d menzil-i mahdūd-i müfrez-i mezkürda benim aslen ve kat‘an ‘alāka ve medhalim kalmayub kızım merkūme dilediği gibi mālike ve mutasarrifa olsun” deyū mukırrını bāyi‘a-i mezbüre Tutı’nın bilcümle takrīr-i meşrühını vekīl-i merkūm Mazban Artin dahī bi‘l-vekāle tasdīk ve kabūl itmegin mā vāka‘a bi‘t-taleb ketb olundı. 13 Cemāziye’l-Evvel, Sene: ’91.

Şühüdü'l-Häl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Es-Seyyid Hāfiẓ Mehmed Efendi	Ketebeden Feyzi Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Muhžir Mehmed Ağa	Ve Ğayrihim	

### Numro: 18

Ma‘rūż-i dā‘ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Meydan Mahallesi sākinlerinden işbu bā‘isü’l-i‘lām Sivaslı oğlu Mehmed bin İbrahim medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi’ne mahsūs otada ‘akd olunan meclis-i şer‘i münırde Etrāfişehir Nāhiyesi’ne tābi‘ Alayund Karyesi sākinlerinden Habta oğlu Hācī İbrahim muvācehesinde; “İşbu tārīhden bir sene mukaddem merkūm Hācī İbrahim ile Onbeş dönüm tarlaya ortak olmak üzere kavuk akçesi olarak nakden virmiş olduğum Altıyüz Altmış Ğuruşdan bākī Üçyüz Toksan Üç

Ğuruş ile bir re's öküz bahäsindan Dörtyüz Altmış Ğuruş ve İki kile hinta bahäsindan Yigirmi Sekiz Ğuruş ki cem'an cem'an Sekiz yüz Seksen Bir Ğuruş nakden ve Beş 'ayār hinta 'aynen taleb iderim" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl merküm Hacı İbrahim cevābında; "Beş 'ayar hinta 'aynen ve öküz bahäsindan Dörtyüz Altmış Ğuruş zimmetinde müdde'i-yi merküm Mehmed bin Halil Ağa'ya deyni olduğunu ikrār, mā'adāsını külliyen inkār idicek müdde'i-yi merküm Mehmed'den beyyine taleb olundukda makbülü's-şehāde idükleri ihbār olunan Balaklı Mahallesi sakinlerinden Çadırcı oğlu Mehmed bin Halil ve Saray Mahallesi sakinlerinden Tellâk Ömer oğlu Bekir Efendi ibn Ömer nâm kimesneler şehādetleriyle bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'i isbāt itmegün mücibince meblağ-i mezkür müdde'ā bih-i mezkür Sekiz yüz Seksen Bir Ğuruş nakden ve Beş 'ayār hintayı 'aynen müdde'i-yi merküm Mehmed'e edā ve teslīme merküm Hacı İbrahim'e tenbīh olundığı hużur-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 16 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

#### **Numro: 19**

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallâtından Çerçi Kefere Mahallesi mütemekkinlerinden işbu bā'isü'l-i'lām Rum milletinden Yazalı oğlu Yorgi veled-i Aposdol medīne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsüs otada 'akd olunan meclis-i şer'i münîrde Meydan Mahallesi sakinlerinden Kahveci Ali oğlu Mehmed bin Ali muvācehesinde; "İşbu târîhden Altı māh mukaddem merküm Mehmed zimmetinde düğün elbiselerinden tolayı Bin Sekiz yüz Elli Ğuruş alacağımdan ez ḡayr-i teslîm Bin Beş yüz Elli Ğuruş alacak hakkım olub edâsında muhâlefet itmekle su'āl olunub alıvirilmesi murâdîmdir" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl, ve'l-ikrār 'alā mücib-i ikrârihi meblağ-i mezkür Bin Beş yüz Elli Ğuruşu müdde'i-yi merküm Yorgi'ye edā ve teslîmle merküm Mehmed ilzām olundığı hużur-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 11 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

## VARAK NO 4

**Numro: 20**

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Altuntaş Nāhiyesi'ne tābi' Beşkarış Üyük Karyesi sākinelerinden mu'arrefetü'z-zāt İsmihan binti Ebubekir nām hātūn medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada ma'kūd olunan meclis-i şer'i münürde zikri ātī menzile vāzī'u'l-yedi tahakkuk olan karye-i mezbüre sākinlerinden işbu bā'isü'l-i'lām Köyli oğlu Osman bin Ömer muvācehesinde; "Karye-i mezbürede kāin etrāf-ı erba'ası Hācī İbrahim otası Dervīş oğlu Ahmed menzili ve tarafeyni tarīk-i 'ām ile mahdūd büyüt-i 'adīdeyi müştemil bir bāb mülk menzil bundan akdem vefāt iden li-ebeveyn er kardeşim İsmail'in olub ba'de'l-vefāt bana ve zevcesi Fatima ve kız kardeşim Neslihān'a mevrūs ve müntekal olmağla menzil-i mahdūd-ı mezkürda Dört sehimde bir sehim hisse-i şayi'amı benim izin ve icāretim olmayarak zevcim Hüseyin Beşüz Elli Ğuruşa merkūm Ali'ye bey' itmekle su'āl olunub menzil-i mahdūd-ı mezkürda Dört sehimde bir sehim hisse-i irsiyyem ifrāz birle yedime teslīm, merkūm Ali'ye tenbīh olunması murādındır" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl, merkūm Ali cevābinda; "Menzil-i mahdūd-ı mezkürda müdde'iye-i mezbürenin Dört sehimde bir sehim hisse-i şayi'ası olub važ'u'l-yedini ikrār, lākin müdde'iye-i merkūme İsmihān ve kız kardeşi mezbüre Hayva Hātūn'dan her biri menzil-i mahdūd-ı mezkürda olan Dört sehimde bir sehim hisse-i şayi'alarını Beşüz Ellişer Ğuruşa mahżar-ı şühudda bana bey' itmeleriyle ben dahī ba'de'l-iştirā ve'l-kabūl ve ol vecihle Bin İkiyüz Toksan senesi Şevval'inin Yigirmi Birinci günü nāhiye-i mezbüre nāibi İbrahim Efendi'ye bi'd-da'vā ve lede'l-muhākeme isbāt iderek žabtimi hāvī bir kīt'a hüccet-i şer'iyye i'tā olunmağla teslīmden imtinā' iderim" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl müdde'iye-i merkūme İsmihan Hātūn tārīh-i mezkürda nāhiye-i mezbüre nāibi İbrahim Efendi hużūrunda mürāfa'a olduğunu ikrār ve i'tirāf itmekle mūcibince menzil-i mahdūd-ı mezkürda müdde'iye-i mezbüre İsmihan Hātūn'dan Dört sehimde bir sehim hisse-i şayi'a da'vāsı vāhī olduğunu kendüye bi't-tefhīm menzil-i mahdūd-ı mezkür merkūm Ali tarafından žabt ve tasarruf olunmak iktiżā eylediği hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 7 Rebī'u'l-Āhir, Sene: '91.

## Numro: 21

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Muhācrīn-i Çerākise'den ve Derbāğ Kabīlesi'nden olub Kütahya Sancağı dāhilinde kāin İnöni Każası'na ve Kara Çayır nām mahalde meskūn Mehmed Ali bin Çertek nām kimesne tarafından husūs-ı ātīde vekīl-i meclis-i şer'īsi yine kabīle-i merkūmeden Es-Seyyid Hācī Mehmed bin Abdülkerim nām kimesne zikr olunan Kütahya'da İdāre Meclisi'nde ma'kūd meclis-i şer'i münīrde yine mezkür Kara Çayır'da meskūn Cemāhū bin Tahathūn tarafından da'vā-yı ātiyü'z-zikrde tasarrufa ve redd-i cevāba kezālik vekīl-i müseccel-i şer'īsi Kütahya mahallatından Saray Mahallesi sākinlerinden Hācī Mehmed Efendi ibn İsmail muvācehesinde; "Müvekkil-i merkūm Cemāhū ile gāib 'ani'l-beled er kardeşi Abaka müvekkilik mezbür Mehmed Ali'nin işbu tārihden Otuz İki sene mukaddem vefat iden babası merkūm Çertek'in ile'l-vefat kölesi ve rakabe-i inkiyādi olub ba'de'l-vefat oğulları müvekkilik merkūm Mehmed Ali ile diğer oğulları Mēhmed ve Hācī İslām'a intikāl idüb ba'dehū merkūm Mehmed dahī fevt oldunda oğulları Mecid ve Hācī Bekir ve zevcesi Rādite'yi terk idüb merkūm İslām dahī bilā veled fevt olub er kardeşi müvekkil-i merkūm Mehmed Ali'yi terk idüb zevce-i merkūme Rādite müvekkilik merkūm Mehmed Ali'ye 'akd ü tezvīc olunmağla müvekkil-i merkūm Cemāhū ile zevcesi Göre ve sağır oğlu Osman ve sağire kızları Kaçū ve Sakon müvekkilik merkūm Mehmed Ali ile merkūmān Mecid ve Hācī Bekir ve ataları zevce-i mezbüre Rādite'nin işbu tārihden Altı māha gelince rikk-ı [rakabe-i] inkiyādlarında iken Altı māhdan berū rikk-ı inkiyāddan imtinā' ve itā'atden hurūc itmeleriyle su'āl olunub müvekkilik merkūm Mehmed Ali'ye rikk-ı inkiyāda, merkūm Cemāhū'ya iżāfetle vekīl-i merkūm El-Hāc Mehmed Efendi'ye tenbīh-i şer'ī olunması murādındır" deyū bi'l-vekāle ba'de'd-da'vā ve's-su'āl, vekīl-i merkūm Hācī Mehmed Efendi cevābinda; "Müvekkilik merkūm Cemāhū işbu hāzire bi'l-meclis yine kabīle-i merkūmeden Hatice binti Zarah'ın dāisi olub Altmış sene mukaddem vefat iden Asgar Beg kölesi olmağla ba'de'l-vefat kız kardeşi hāzire-i mezbürenin anası ve Hidāne'yi terk idüb ol dahī fevt oldunda kızı hāzire-i mezbüre Hatice'ye intikāl itmiş ise de vaż-'ı yed itmediğinden ve āher tarafından dahī aranmayarak kendi hāliyle merār-ı vakt geçirmekde olduğunu hāzire-i merkūmenin tasdīkiyle ikrār, lakin müdde'ī-yi müvekkil Mehmed Ali'nin babasından dēndüsiyle kardeşi evlādları ve zevce-i mezbüreye

intikāl idüb Altı māha gelince dahī merkūmūna rikk-ı inkıyād eylediklerini hāzire-i merkūme Hatice ile ma'an lede'l-inkār", müdde'ī-yi müvekkil-i merkūm Hācī Mehmed bin Abdülkerim'den bi'l-vekāle da'vā-yı meşrūhına muvāfik ve mutābık beyrine taleb olundukda yine kabīle-i merkūmeden olub her biri mahallerinden usūli üzere bā-varaka-i mestüre evvelā sirren ve ba'dehū 'alenen lede't-tezkiye 'adl ve makbūlü's-şehāde idükleri ihbār olunan mezkür İnöni Kažāsı'na tābi' Musa Özü'nde meskūn Bolayır Ömer bin Tāzīr Yakūd zikr olunan Kara Çayır'da meskūn Hācī Beg bin Musa ve karıdaşı Hācī Ahmed Efendi ibn Musa ve Muhtār Efendi İbrahim bin Hācī Beg nāmūn kimesneler li'ecli's-şehāde meclis-i şer'e hāzırūn olub isre'l-istişhād cevāblarında; "Müvekkil-i merkūm Cemāhū müdde'ī-yi müvekkil-i merkūm Mehmed Ali'nin babası olub otuz İki sene mukaddem vefat iden Çertek'in hayatı ile'l-vefat kölesi ve rakabe-i inkıyādı olub ba'de'l-vefat evlādları müvekkil-i merkūm Mehmed Ali ve Mehmed ve İslām'ı terk idüb merkūm İslām dahī bilā veled fevt oldukda er karıdaşı müvekkil-i merkūm Mehmed Ali'yi terk itmekle müvekkil-i merkūm Cemāhū ve zevcesi merkūme Göre ve evlādları merkūmūn Osman ve Kaçū ve Sakon Altı māha gelinceye deðin müvekkil-i merkūm Mehmed Ali ve karıdaşı oğulları Mecid ve Hācī Bekir ve anaları zevce-i merkūme Rādīte'ye rikk-ı inkıyād eyledikleri bizim ma'lūmumuz olub bizler bu husūsa bu vecih üzere şāhidleriz, şehādet dahī ederiz" deyū her biri müttahidü'l-lafz ve'l-ma'nā bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'ī isbāt itmeleriyle mūcibince müvekkil-i merkūm Cemāhū ve zevcesi mezbüre Göre ve sağır evlādları mezbürūn osman ve Kaçū ve Śakon, müvekkil-i merkūm Mehmed Ali ve karıdaşı oğulları Mecid ve Bekir ve zevce-i merkūme Rādīne'nin 'abd-i memlükleri olmak üzere itā'at ve inkıyādlarına tenbīh-i şer'ī olundığı hužür-i sa'ādetlerine i'lām olundi. 11 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

## Numro: 22

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Cehālekli Kabīlesi'nden Etrāfişehr Nāhiyesi'nden Çavış Köy Çiftliği'nde sākin olan sāhib-i 'aržihāl Devrān oğlu Hasan bin Süleyman nām kimesne Medīne-i Kütahya'da Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada ma'küd meclis-i şer-'i mün̄irde

Gümüş Nâhiyesi'ne tâbi' Seydi Karyesi sâkinlerinden Kara Halil oğlu Hasan bin Halil muvâcehesinde; "Mâlimdan ve kapumdan irişme siyâh tûli On İki yaşı bir re's merkebimi Üç mâh mukaddem çiftlik-i mezkûrdan zâyi" idüb el-hâletü hâzihî, merkûm Hasan yedinde bulub Saray havlusunda mevcûd olmağla bi'l-istihkâk taleb iderim" deyû ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl, merkûm Halil oğlu Hasan cevâbında; "Zikr olunan merkeb müdde'i-yi merkûmun olduğunu ikrâr, lâkin işbu târih-i i'lâmdan Dört mâh mukaddem müdde'i-yi merkûm Hasan Yüz Seksen Guruşa bana bey itmişdi" deyû ba'de'd-def ve's-su'âl müdde'i-yi merkûm Hasan işbu târihden bir mâh mukaddem bazâr yerinde müdde'â 'aleyh merkûm yedinde görüb su'âl eylediğimde mezkûr merkeb için Künbedli iki nefer kimesnelerden iştirâ itmişdim" deyû mahzar-ı şühûdda ikrâr eyledi" deyû def 'ale'd-def ve's-su'âl ve'l-inkâr, dâfi'-i müdde'i-yi merkûm ve's-su'âl ve'l-inkâr dâfi'-i merkûm Devrânlı oğlu Hasan'dan def 'ale'd-def müdde'âsına muvâfik beyyine taleb olundukda şühûd-i 'udûlden olub lede't-tezkiye 'adl ve makbûlü's-şehâde idükleri ihbâr olunan Gök Ali oğlu Mustafa bin Hüseyin ve Kürd Mustafa bin Hüseyin nâm kimesneler li'ecli's-şehâde meclis-i şer'e hâzîrân olub cevâblarında; "İşbu hükümet koñağı havlısında mevcûd siyâh tûli On İki yaşı bir re's kaymak merkeb müdde'i-yi merkûm Devrânlı oğlu Hasan'ın kapusından irişme mâli iken zâyi" idüb bir mâh mukaddem müdde'â 'aleyh merkûm Hasan'ın bazâr yerinde yedinde görüb su'âl eylediğinde; "Ben bu merkebi Künbedli iki nefer kimselerden iştirâ eyledim" deyû şühûd hużûrunda ikrâr eyledi, bizler bu husûsa bu vecih üzere şâhidleriz, şehâdet dahî ederiz" deyû her biri bi'l-muvâcehe ber nehc-i şer'i itmeleriyle mücibince mârru'l-beyân merkeb merkûm Devrânlı oğlu Hasan'a teslîm olunmak üzere merkûm Halil oğlu Hasan'a tenbîh olundığı hužûr-i sa'âdetlerine i'lâm olundi. 15 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

### Numro: 23

Medîne-i Kütahya mahallâtından Cedit Mahallesi sâkinlerinden ve na'lband esnâfindan Ali Ağa ibn Ahmed medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ma'kûd meclis-i şer'i şerîf-i enverde işbu bâ'iseyi'l-kitâb Hamza Beg Ağa oğulları olub kendîden asıl ve li-ebeveyn er karîndaşı Ömer Faruk tarafından bey-i

ātiyü'z-zikri kabüle vekil-i şer'i olan Ali Efendi ibnü'l-merküm Hamza Ağa muvâcehesinde bi't-tav' ve'r-rîzâ ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm idüb; “Akd-i ātiyü'l-beyânın sudûrına deðin yedimde müstakilleñ mülk ve hakkım olan mahalle-i mezbürede kâin bir tarafdan Örtmeli Molla İbrahim menzili ve bir tarafdan merkûmân Ali ve Ömer Faruk menzilleri ve bir tarafdan Mustafa Ağa bâğçesine muttasıl ve tarîk-i 'âm ile mahdûd dâhilinde fevkânî iki ota ve tahtânî iki ota ve hârîcede bir ota ve bir ahur ve bir samanhâne ve ittisâlinde bir evlek mikdâri bâğçe ve havluyı müştemil tahrîr-i emlâk nizâmî vechile Üçbin Seksen İki 'aded-i 'umûmî ve Kırk husûsî rakamlarıyla mûrakkam bir bâb mülk menzilimi bi-cümleti mâ-yeştemilühû ve yuhvîhi tarafeynden īcâb ve kabûli hâvî şurût-ı müfside ve muvâza'adan 'ârî bey-'i bât-ı sahîh-i şer'i ile merkûmân Ali Efendi ve Ömer Faruk'a Onbin Guruşa 'ale'l-iştirâki's-seviyy bey' ve temlîk ve teslîm eylediğimde ol dahî ber vech-i muharrer iştirâ ve temellük ve tesellüm ve ba'de'l-kabûl semen-i mebî-'i mezkûr Onbin Guruşî müşteriyân-i merkûmân yedlerinden tamâmen ve kâmil en ahz ü kabż itmemle fîmâ ba'd menzil-i mahdûd-ı mezkûrda benim aslen ve kat'an 'alâka ve medhalim kalmayub müşteriyân-i merkûmân Ali Efendi ve Ömer Faruk'un mülk-i müşterâları ve hakk-ı sarîhleri olmuşdur. Keyfe mâ yeşâ' ve hasbe mâ yahtârân mâlik ve mutasarrîfân olsunlar" deyû mukîrr-i merkûm Na'lband Ali Ağa'nın bilcümle takrîr-i meşrûhını müşteriyân-ı mezbûrân Ali Efendi bi'l-asâle ve bi'l-vekâle tasdîk ve kabûl itmekle mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundı. 15 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91.

#### Şühüdü'l-Hâl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Hâfız Mehmed Efendi	Ketebeden Feyzi Efendi	Ketebeden Emin Efendi
Ketebeden Ebubekir Efendi	Tulkulak oğlu Molla Mehmed	Tûlî oğlu Hasan Efendi
Bakkâl Esnâfindan Mustafa	Yorgancızâde Mustafa Efendi	Muhâzır Mehmed Ağa
Çavîş Halil Ağa oğlu Mustafa		

**Numro: 24**

Bā‘is-i mürāsele oldur ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Etrāfişehir Nāhiyesi’ne tābi‘ Sevdīğin Karyesi sākinlerinden Ahmed oğlu Mustafa bin Ahmed ve Kiraz oğlu Hüseyin bin Hasan medīne-i mezküre Temyīz-i Hukūk Meclisi’ne mahsūs otada ‘akd olunan meclis-i şer-‘i münīrde karye-i mezbüre sākinlerinden Ahmed Oğulları Osman ve İsmail ve ‘ammeteleri Hatice Hātūn’un ‘ale’l-iştirāk mutasarrif oldukları Ali Beg toprağında “Hācī Hamza” nām mahalde kāin arāzī-i mīriyyeden olan Altı dönüm çayırlarını Kuyucak Karyesi sākinlerinden Hācī Ahmed oğlu Murad bin El-Hāc Ahmed’e Bin Ğuruş bedel mukābelesinde medīne-i mezbürede sāhib-i arż hużurunda ferāg ve takrīre ve bedel-i ferāğı olan meblag-ı mezkūr Bin Ğuruş ahz ü kabża taraflarından er karındaşları işbu hāzır bi’l-meclis Mustafa bin Ahmed’i vekīl eylediler. Bizler bu hususa ve bu vecih üzere şāhidleriz ve lede’l-iktiżā şehādet dahī ederiz” deyū her biri takrīr idüb ol dahī vekālet-i mezküreyi kabūl itmegin işbu mürāsele-i şer‘iyye bi’t-taleb ketb olundı. 21 Cemāziye’l-Evvel, Sene: ’91.

**VARAK NO 5****Numro: 25**

Medīne-i Kütahya mahallātından Ahī Erbasan Mahallesi mütemekkinlerinden ve teb‘a-i Devlet-i ‘Aliyye’nin Ermenī milletinden olan Hūce oğlu Nazaran veled-i İsteban medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi’ne mahsūs otada ma‘kūd meclis-i şer-‘i şerīf-i enverde yine Devlet-i ‘Aliyye’nin Rum milletinden olan işbu bā‘isü’r-rakīm Lala Hüseyin Paşa Mahallesi mütemekkinlerinden Çanak oğlu Hācī Harestū veled-i Asturi muvācehesinde ikrār-ı tām ve takrīr-ı kelām idüb; “Akd-i ātiyü’l-beyānin sudūrinə degeñ yedimde mülk ve hakkım olan Pekmez Bāzāri Sūku’nda kāin etrāf-ı erba‘ası Kahyā oğlu Mağazası’na ve Palanka oğlu Nişan dükkānına ve Abdülfettāhzāde Medresesi’ne muttasıl ve tarīk-ı ‘ām ile mahdūd bir bāb Derzi dükkānimı bi-cümleti mā-yeştemilühū ve yuhvīhi tarafeinden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı müfside ve

muvāža' adan 'ārī bey-'i bāt-i sahīh-i şer'ī merkūm Harestū'ya Onbin Ğuruşa Beşbin Sekiz yüz Kırk 'aded 'umūmī ve husūsī On Sekiz rakamlarıyla mürakkam olmağa bey' ve temlīk ve teslīm eyleđigimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabūl eyledikden sonra semen-i mebī-'i mezkür Onbin Ğuruşı müsterī-i merkūm Hācī Harestū yedlerinden tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż idüb fīmā ba'd dūkkān-i mahdūd-i mezkürda benim aslen ve kat'an 'alāka ve medhalim kalmayub merkūm Hācī Harestū'nun mülk-i müsterāsı ve hakk-ı sarfı olmuşdur. Dilediği gibi mālik ve mutasarrif olsun" dīdikde, mukīr-ı merkūm Nazar'ın bilcümle takrīr-i meşrūhını tasdīk ve kabūl itmegin mā vaka'a bi't-taleb ketb olundı. 17 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

#### Şühüdü'l-Hāl:

A'zādan Koca Bıyük Yörük [Yorgi] Ağa	A'zādan Hācī Zaharya oğlu Astor Ağa	Kölezāde Mustafa Efendi
Hācī (Mu'allimi] Abdulkadir Ağa ve birāderi Mahmūd Ağa	Muhžir Mehmed Ağa	Ve Ğayrihim

Numro: 26

Medīne-i Kütahya mahallatından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem vefat iden Na'lbānd Ahmed zevcesi Ayşe binti Hācī Ali'nin verāseti zevc-i metrūki Ahmed bin Mehmed ile müteveffat-ı mezbüreden mütevellid sadrī-yi sağır oğlu İsmail ve sadriye-i sağıre kızı Fatima ve anası Hatice binti Murad'a münhasıra olduğu bi'l-İhbār zāhir ve nūmāyān oldukdan sonra sağırān-i mezbürānın tesviye-i umurılara kibeli şer'den vasī nasb ve ta'yīn olunan zevc-i merkūm Ahmed ile ümm-i mezbüre Hatice'nin taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrīr ve terkīm ve semen-i misilleriyle bi'l-müzāyede āhere bey' ve beyne'l-verese tevzī' ve taksīm olunan tereke-i müteveffat-ı merkūmedir ki, ber vech-i ātī zikr u beyān olunur. 18 Zilhicce, Sene: '90.

2 Simli zarf= 17 Guruş	16 cedid cura= 92 Guruş	2 cedid dülbent= 42 Guruş
2 ..., 7 .... = 75 Guruş	1 Altıparmak yelek, 1 parça cānfes, 1 müsta'mel şalvar, çuka sarık, 1 'Acem şālı= 240 Guruş	
1 müsta'mel anteri, 1 basma yelek= 55 Guruş	1 siyah car, 1 beyaz car= 100 Guruş	Bir top çārşeb bezi= 45 Guruş
5 top gömlek bezi= 125 Guruş	Bir mikdār kügel ..., yelek= 45 Guruş	1 gömlek, 3 boğça, 1 havlu, 1 sofra altı= 42 Guruş
1 müsta'mel seccāde= 27 Guruş	1 müsta'mel kilim= 100 Guruş	1 müsta'mel çuval= 50 Guruş
1 müsta'mel döşek, 1 yorgan, yün memlū yasdık= 116 Guruş	2 yün memlū minder= 50 Guruş	Müsta'mel elbise= 66,5 Guruş
2 kısa 'anteri, 1 basma şalvar, 1 müsta'mel silecek= 20 Guruş	4 gömlek, 1 çift mest ve pabuç, 1 cār= 33 Guruş	Bir mikdār iplik, ve 1 top bez= 33 Guruş
1 hamām taşı= 6 Guruş	1 şorba taşı ma'a kabak= 64 Guruş	1 sahan ma'a kabak= 45 Guruş, 10 Para
1 sağır kuşhāne ma'a kabak= 60 Guruş	Bakır miskāl ma'a zarf= 121 Guruş	1 kandil= 5 Guruş
1 incülü altın küpe= 102,5 Guruş	1 altın yüzük, 1 rub'iyye altın küpe= 50 Guruş	

Cāmi-'i Kebīr civārında kāin bir bāb bakkāl dükkānında Otuz İki sehimde Yedi sehim hisse-i şāyi'ası beyne'l-verese ibkā= 2.800 Guruş

Zevc-i Merkūm Ahmed'de Alacağı= 250 Guruş

Cāmi-'i mezkür civārında bir bāb semerci dükkānında Otuz İki sehimde Yedi sehim hisse-i şāyi'ası beyne'l-verese ibkā= 1.500 Guruş

Müytāb Çarşusu'nda kāin bir bāb tīmūrci dükkānında Otuz İki sehimde Yedi sehim hisse-i şāyi'ası= 150 Guruş

1 çırık= 10 Guruş	1 sandık= 15 Guruş	1 sā'at= 10 Guruş
11 Memdūhiye altını= 286 Guruş	Eve [Ova] Karyeli Deli Mehmed'de alacağı= 170 Guruş	1 çuval= 15 Guruş
Def'aten 2 müsta'mel kilim= 75 Guruş	<b>Yekūn: 7.301 Guruş</b>	

Minhā'l-İhrācāt:

Resm-i Kısmet:	182,5	Guruş
Dellāliyye:	52	Guruş
Kaydiyye:	10,5	Guruş
Varaka Bahā:	4,5	Guruş
İcāb İden İskonta:	37,5	Guruş
<b>Yekūni'l-İhrācāt:</b>	<b>287</b>	<b>Guruş</b>
<b>Sahha'l-Bākī:</b>	<b>7.016</b>	<b>Guruş</b>

Zevc-i Merküm Ahmed Hissesi:	641	Guruş		Mine'l-Bey'
	1.112	Guruş	10 Para	Mine'l-Mülk
	1.753	Guruş	10 Para	

Ümm-i Mezbüre Hatice Hissesi:	427	Guruş			Kezā
	741	Guruş	25	Para	Kezā
	1.168	Guruş	25	Para	

İbn-i Sağır-i Merküm İsmail Hissesi:	996	Guruş			Kezā
	1.730	Guruş	26	Para	Kezā
	2.726	Guruş	26	Para	

Bint-i Sağire-i Mezbüre Fatıma Hissesi:	497,5	Guruş			Kezā
	865	Guruş	13	Para	Kezā
	1.362	Guruş	33	Para	

### **Numro: 27**

Ma'rūz-i dā'īleridir ki;

Çete Kağıası'ndan ve Madanlı 'Aşireti'nden olub Medine-i Kütahya nevâhîsinden Altuntaş Nâhiyesi'ne tâbi' Kurd Karyesi'nde bi'l-müsâfere sâkin olan işbu bâ'isü'l-i'lâm Hâcî Himmet oğlu İbrahim Kavâs bin Mustafa medîne-i mezkûre Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada 'akd olunan meclis-i şer-'i münîrde Burusa Sancağı'na muzâfe Kirâs Karyesi sâkinlerinden Ömer bin Mustafa muvâcehesinde; "İşbu hükümet havlısında mu'âyene olunan Üç 'aded, ikişer yaşılı siyâh tûli dişi câmuslarım mälîmdan hâsîl olma mälîm iken işbu târihden Sekiz mâh mukaddem mezkûr Kurt Karyesi mer'âsında zâyi' idüb el-hâletü hâzihî, merkûm Ömer yedinde bulmamla bi'l-istihkâk taleb iderim" deyû ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl, merkûm Ömer cevâbinda; "Zîkr olunan câmusları Çay Karyesi'nde 'Acem oğlu Mehmed Ali'den semen-i ma'lûme ile iştîrâ idüb müdde'i-yi merkûmun mâlı olduğunu lede'l-inkâr", müdde'i-yi merkûmdan ber vech-i muharrer müdde'âsına muvâfik beyyine taleb olundukda her biri mahallerinde bâ-varaka-i mestûrc evvelâ sirren ve ba'dehû 'alenen lede't-tezkiye 'adl ve makbûlü's-şehâde idükleri ihbâr olunan Kırşehirî Kağıası'ndan olub mezkûr Kurt Karyesi'nde sâkin Taslakçı oğlu Mustafa Efendi ibn Ali ve Molla Hasan bin Hüseyin nâm kimesneler şehâdetleriyle bi'l-muvâcehe ber nehc-i şer'i ba'de'l-isbât ve't-tahlîf mûcibince zîkr olunan Üç re's câmusları müdde'i-yi merkûm İbrahim Kavas'a edâ ve teslîm, merkûm Ömer'e tenbîh olundığı huzûr-i sa'âdetlerine i'lâm olundı. 17 Cemâziye'l-Evvel, Sene: '91

### **Numro: 28**

Bâ'is-i mürâsele oldur ki;

Virancık Nâhiyesi'ne tâbi' Hâcî Kebîr Karyesi sâkinlerinden Bağcî oğlu Hüseyin bin Ahmed ve Kara Veli oğlu diğer Hüseyin bin Veli nâm kimesneler Kütahya'da Temyîz otasında ma'küd meclis-i şer-'i münîrde her biri takrîr-i kelâm idüb; nâhiye-i mezbüreye muzâfe Susuzkayı Karyesi sâkinelerinden zâtlarını 'ârifân olduğımız Asiye nâm karîndaşların mezkûr Kayı Karyesi'nde 'ale'l-iştîrâk mutasarrif

oldukları arāžī-i emīriyyeden ... ... İki kıt'a, Yedi dönüm tarlalarını mezkür Hācīkebīr Karyesi'nden hāzır bi'l-meclis Hācī Ali Molla oğlu Abdullah bin Mustafa'ya Bin İkiyüz Ğuruşa ferāğ idüb sāhib-i arż hużūrunda takrīr ve kabż-ı bedele taraflarından mezbüre Asiye'nin oğlu Hācī Hasan bin Mehmed bizim huzūrlarında vekīl eylediler. Bizler bu hususa şāhidleriz ve lede'l-iktiżā' şehādet dahī ederiz" didiklerinde merkūm Hācī Hasan dahī vekālet-i mezküreyi kabūl eylediği hasebiyle işbu mürāsele tahrīr ve i'tā oldu. 24 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

### **Numro: 29**

Medīne-i Kütahya mahallatından Bezirciler Mahallesi sākinlerinden Kayın oğlu Mehmed bin Mehmed nām kimesne tarafından bey-'i ātiyü'z-zikri takrīr ve i'tā-i hüccete vekīl olduğu mahalle-i mezbüreden Kāzī Buran oğlu Ahmed Ağa ibn Osman ve Cedit Mahallesi'nden Efendi oğlu Ahmed Çavış bin Mehmed ve Berber Mustafa ve Kara İmām oğlu İbrahim bin Abdullah ve Na'lband Es'ad oğlu Ömer bin Halil nām kimesneler şehādetleriyle sābit olan mezkür Bezirciler Mahallesi sākinlerinden Kalayçı oğlu Süleyman bin Ali nām kimesne medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada ma'kūd meclis-i şer-'i şerīf-i enverde müvekkil-i merkūmun sulbī oğlu işbu bā'isü'l-kitāb muvācehesinde; "Müvekkil-i merkūm Kayın oğlu Mehmed 'akd-i ātiyü'l-beyānın sudūrına değin yedimde mülk ve hakkım olan mezkür Bezirciler Mahallesi'nde kāin etrāf-ı erba'ası Helvacı oğlu Süleyman ve Berber Mustafa ve Kiçeci Hācī Mehmed menzilleri ve mā-i cārī ile mahdūd ve bir bāb mülk menzilimin Helvacı oğlu menzili tarafından tahtānī iki ota ve bir furun ve zükāk kapusunun bir kanadını müştemil mahallini ifrāz ve 'alāmet vaż'ıyla ba'de'l-imtiyāz menzil-i müfrez-i mezkūrı Seksen Tokuz Şaban'ı Beşinde oğlum merkūm Mehmed'e Üçbin İkiyüz Ğuruşa bey' ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabż ve kabūl semen-i mebī-'i mezkür Üçbin İkiyüz Ğuruşı oğlum merkūm Mehmed'den tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż idüb fīmā ba'd menzil-i mahdūd-i müfrez-i mezkūr oğlum merkūm Mehmed'in mülk-i müsterāsı ve hakk-ı sarīhi olub, benim mahall-i müfrez-i mezkürda aslen ve kat'an 'alāka ve medhalim kalmamışdır.

Keyfe mā yeşā' ve hasbe mā yahtār mālik ve mutasarrif olsun, didi" didikde ḡibbe't-tasdīki's-şer'i mā vaka'a bi't-taleb ketb olundı. 12 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

### **Numro: 30**

Der-i Devlet-mekīne, 'arż-i dā'i-yi kemīneleridir ki;

Harameyn-i Muhteremeyn'e mülhak evkāfdan Medīne-i Kütahya'da vāki' Yakub Çelebi Vakfi'ndan almak üzere yevmī İki Akçe ve senede İki Müd hıntı vazīfe ile mezkür Yakub Çelebi Türbesi'nde haznedānlık cihetine bā-berāt-i şerīf-i 'ālīşān mutasarrif olan Mehmed bin Şerif hizmet-i mezküreye ehliyet ve istihkākı olmadığı Toksan Bir senesi Cemāziye'l-Āhir'in Yigirmi Bir tārīhli Evkāf Muhāsebeciliği der-kenārından müstebān olmağla yerine medīne-i mezbüre mahallātından Ahī Mustafa Mahallesi'nin Elli Sekizinci hānesinin Dördüncü numrosunda Bin İkiüz Yetmiş Üç senesi tevellüd eylediği Nūfūs cerīdesinden ihrāc kılınan pusuladan müstebān olan işbu bā'is-i 'arż-i 'ubūdiyet Hāfiẓ Hasan Efendi ibnü'l-Hāc Süleyman hizmet-i mezküreye ehil ve erbāb-i istihkākdan olduğu ve medīne-i mezbüre Meclisi'nde Evkāf Muhāsebecisi Mazhar Efendi hāzır olduğu hālde lede'l-imtiḥān zāhir ve nūmāyān olmağla Nizām-i beste üzre harc-i berāt olunarak Yüz Ğuruş muhāsebe-i mūmā ileyh tarafından ahz olundığı der-kenārında beyān idegi cihet-i mezküre merkūm Mehmed'in ref'inden vazīfe-i mezküresiyle Hāfiẓ Hasan Efendi du'ācılari 'uhdesine tevcīh ve yedine müceddeden bir kīt'a berāt-i şerīf-i 'ālīşān sadaka ve ihsān buyurulmak ricāsiyla ol ki vāki'u'l-hāldir, pāye-i serīr-i a'lāya 'arż u i'lām olundı. El-emru limen lehü'l-emr. 25 Cemāziye'l-Ūlā. Sene: '91.

### **Numro: 31**

Ma'rūž-i dā'i-leridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallātından Balıklı Mahallesi mütemekkinelerinden ve teb'a-i Devlet-i 'Aliyye'nin Ermeni milleti nisvānından işbu bā'isetü'l-i'lām Meryem binti Ğavratıl tarafından husūs-i ātīde vekīl olduğu şahsını 'ārifān millet-i merkūmeden

Gözlemeci oğlu İstefan veled-i Ağop ve Cām Kirtāka oğlu Pedros veled-i ... şahadetleriyle sabit olan Artin veled-i Sihak medīne-i mezküre Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada ‘akd olunan meclis-i şer-‘i münirde müvekkile-i merkūmenin kız karıdaşı Sima binti Ğavratil tarafından husüs-ı ātīde vekīl-i müsecceli Ağop veled-i Artin muvācehesinde; “Müvekkile-i merkūme Simā’nın zevc-i dāhili olub işbu tārīhden Dört sene mukaddem vefāt iden Arakas sağlığında vefātından Altı māh mukaddem li-ecli’t-ticāre taşra gitdikde müvekkile merkūme Meryem’e emr idüb emrine bināen müvekkile merkūme Meryem mālinden Dört senede Beşyüz Ğuruş zevce-i müvekkile-i merkūme Sima’nın nafaka ve kisvesine müteveffā-yı merkūmun emrine Dört senede İkibin Ğuruş alacağını kable’l-edā fevt olmağla su’äl olunub terekesinden alıvirilmesi murādındır” deyū bi’l-vekāle ba’de’d-da‘vā ve’s-su’äl, ve’l-ikrār ‘alā mūcib-i ikrārihī meblağ-ı mezkür İkibin Ğuruşu müteveffā-yı merkūmun terekesinden müdde‘ī-yi vekīl-i merkūm Arṭin’e edā ve teslīmle müvekkile-i merkūme Simā’ya izāfetle vekīl-i merkūm Ağop ilzām olundığı hużur-i sa‘ādetlerine i‘lām olundı. 3 Cemāziye’l-Evvəl, Sene: ’91.

### **Numro: 32**

Ma‘rūz-i dā‘ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallâtından Bölük Mahallesi sākinlerinden Habib oğlu Bekir bin Habib tarafından zikri ātī da‘vāya vekīl-i müseccel-i şer-‘isi Şeyhī Tabak Hācī Mehmed Ağa ibn Mustafa medīne-i mezbüre Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada ‘akd olunan meclis-i şer-‘i münirde Evkāf Muhāsebecisi rif‘atlū Mazhar Efendi tarafından vekīl-i müseccel-i şer-‘isi Hamdi Efendi ibn Mestan hāzır olduğu hālde medīne-i mezbüre nevāhīsinden Armud ili Nāhiyesi’ne tābi‘ Şeyh Kara Karyesi sākinlerinden işbu bā‘isü’l-i‘lām Kāyın oğlu Ali bin Halil sulbī oğlu İbrahim nām kimesneler taraflarından vekīl olduğu Polad Beg Mahallesi sākinlerinden Halid Efendi ibn Hācī Ahmed ve karye-i mezküre sākinlerinden İbrahim bin Ali nām kimesneler şahadetleriyle sabit olan Ali Efendi ibn Osman muvācehesinde; “Karye-i mezbüreye bir sā‘at bu‘di olan Germiyan Toprağı’nda kāin ma‘lūmü’l-hudūd ve’l-etrāf ‘arsası Germiyan Vakfı’na senevī Toksan Akçe mukāta‘alu vakıf ve bināsı mülk bir taş devr

ider bir bāb değirmenin sülüs hissesine müvekkilim merkūm Ebubekir ve sülüsānı dahī āher hissedār taraflarından tasarruf oluna gelüb müvekkilem merkūm Kāyin oğlu Ali'nin ‘alāka ve medhali yok iken Yigirmi gün mukaddem değirmen-i mezkür anbārını kırub derūnunda mevcūd Yigirmi ‘ayār hıntasını ḡasb itmiş olduğından mā‘adā değirmen-i mezkür dāhilinde ve bendi altında vāki‘ Üç dönüm mezrū‘ haşhaşı dahī oğlu hāżır bi'l-meclis İbrahim ile ma'an fużūlī söküb itlāf itmeleriyle su'äl olunub zikr olunan hıntanın istirdādiyla değirmen-i mezkür ve tarla-yı mezkürden keff-i yedine tenbīh olunması murādındır” deyū bi'l-vekāle ba'de'd-da'vā ve's-su'äl, vekīl-i merkūm Molla Efendi cevābında; “Zikr olunan değirmenin Toksan Dört sehimde Kırk Dört sehmine mālik olan mūdde'i-yi merkūmunkarında oğlu İbrahim'den Yigirmi sene mukaddem İkibin Altiyüz Guruşa iştirā idüb tārīh-i mezkürden berū sihām-ı mezküre üzere Kırk sehmi şirāen mülk olarak žabt ve tasarrufunda olduğından bi-hakk tasarruf iderim” deyū bi'l-vekāle def'e tasaddī eylediğinde vekīl-i merkūm Hācī Mehmed cevābında; “Değirmen-i mezkūrı merkūm Habib oğlu İbrahim'den Yigirmi sene mukaddem iştirā ve kabūl eylediğini ve zikr olunan tarayı dahī boz hālīden açub Yigirmi seneden berū žabt ve tasarruf eylediğini bi'l-vekāle külliyyen inkārina mukārin vekīl-i merkūm Ali Efendi'den da'vā-yı meşrūhina muvāfik ve mutābık beyyine taleb olundukda; ancak değirmen-i mezkürda sihām-ı mezkür-üzere Toksan sehimde Kırk Dört sehim müvekkil-i merkūm Ali'nin Yigirmi sene mukaddem iştirā iderek tārīh-i mezkürden berū mālik olduğu o usūl-i mevžū'asına tevfikan her biri mahallerinden bā-varaka-i mestüre sirren ve ba'dehū ‘alenen lede't-tezkiye adl ve makbūlü's-şehāde idükleri ihbār olunan karye-i mezbüre sākinlerinden Ömer oğlu Mehmed bin Halil ve yine karye-i mezbüre sākinlerinden Bekir oğlu Ömer. Çavış ibn Mustafa nām kimesneler şehādetleriyle bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'i isbāt itmeğin mücibince değirmen-i mezkür sihām-ı mezkür üzere Toksan sehimde Kırk Dört sehmi müvekkil-i merkūm Kayın oğlu Ali tarafından kemā fi's-sābık žabt ve tasarruf olunmak üzere müvekkil-i merkūm Ebubekir'e iżāfetle vekīl-i merkūm Hācī Mehmed'e tenbīh olundığı hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 3 Rebi'u'l-Evvel, Sene: '91..

## VARAK NO 6

### Numro: 33

Medīne-i Kütahya mahallatından Şehreküstü Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem vefat iden Necib Ağa'nın zevce-i mutallakasından mütevellideler sulbiye-i kebire kızı Hatice ve sağire kızı Edibe'nin kibel-i şer'i enverden mansubası ve vâlidesi diğer Hatice binti İsmail taraflarından zikri atı bey'i takır ve i'tâ-i hüccete vekil olduğu zât-i mezbüreyi bi'l-ma'rifeti'ş-şer'iyye 'ârifân Kulaksız oğlu Molla Osman bin Mehmed ve Kusuralı Hâcî İbrahim Efendi ibn Şerif şehadetleriyle vekâleti sâbit olan Simkuşakzâde İbrahim Ağa ibnü'l-Hâc Süleyman Ağa nâm kimesne medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'nde 'akd olunan meclis-i şer'i şerîf-i enverde, yine mezkûr Şehreküstü Mahallesi sakinlerinden işbu bâ'isü'l-kitâb Doğalarlı Hâcî Salih oğlu Halil İbrahim Molla ibn Salih mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb; "Müteveffâ-yı merkûm Necib Ağa hayatı ile'l-vefat yedinde mâlik mülk olub ba'de vefatihî kebire ve sağire kızları mezbüretân ile mahalle-i mezbürede kâin bir bâb menzili mukaddemen ma'rifeti'ş-şer'iyye taksîm olundukda mezbüretân Hatice ve Edibe hisselerine isabet iden etraf-i erba'ası mü'eddîn-i kebir ittisâlinde müteveffâ-yı merkûmun diğer vârisleri hisselerine ve mücellid Mehmed Efendi menziline muttasıl ve tarîk-i 'âm ile mahdûd fevkânî iki ota ve bir kilâr ve bir matbah ve bir ahur ve bir samanhâneye müştemil ve tahrîr-i emlâk nizâmi mücibince Birinci Defteri'nin 'umûmî Dörtyüz Onsekiz ve husûsî Kırk Sekiz rakamlarıyla mürakkam müfrez bir bâb mülk menzil mürür-i eyyâm ve kürür-i a'vâm ile müşrif-i harâb olub 'imâret ve ta'mîrine sağire-i mezbürenin vefâ ider mâlı olmadığından iklîd-i mezîdim olarak sağire-i mezbüreye kadr-i külli olmak mukîr olmağla bint-i kebire-i mezbüre Hatice hissesini âhere bey' idüb sağire-i mezbürenin hissesi dahî menzil-i mahdûd-i müfrez-i mezkûr semen-i misli ile âhere bey' ve semenî istirbâh olunub sağire-i mezbüre infâk ve iksâ olunmak sağire-i mezbüre hakkında min külli'l-vücûh enfa' ve evlâ olduğu mahalle-i mezbüre mu'teberâtından Çolak oğlu Hâcî Mehmed Efendi ibnü'l-Hâc Mustafa ve Hamâmî Hâfiz Abdurrahman Efendi ibn Hüseyin ve Karagöz Paşa Câmi-i Şerîf imâmi Hâcî Hâfiz Mehmed Efendi ibnü'l-Hâc Hüseyin ve Na'lband İbrahim Ağa ibn Süleyman nâmûn kimesneler ihbârlarıyla zâhir ve nûmâyân ve mütehakkak olmağla bi'l-izn-i şer'i menzil-i müfrez-i mahdûd-i mezkûr münâdî yediyle müddet-i medîde sük-i sultânî ve mecmü-'ı nâs olan mahallerde nidâ ve müzâyede olunub rağabât

inkıta‘ında merkūm Halil İbrahim Molla üzerinde Yetmiş Altı ‘aded Lira-i Osmānī altunına karār virilüb ziyāde ile şirāya tālib-i uhrā zuhūr itmeyüb meblağ-ı mezkür menzil-i mahdūd-ı müfrez-i mezkūrun el-yevm semen-i misli idüğü bi’l-ihbār mütehakkak olmağın menzil-i müfrez-i mahdūd-ı mezkūrı cemī-‘i tevābi‘ ve levāhıkı ve kāffe-i hukük ve mürāfıkı ile tarafeynden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı fāsideden ‘ārī bey-‘i bāt-ı sahīh-i şer‘ī ile Yetmiş Altı ‘aded Lira-i Osmānīye merkūm Halil İbrahim Molla’ya bey‘ ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahā ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabūl eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı mezkür Yetmiş Altı ‘aded Lira-i Osmānīyi müşterīyi mezbür Halil İbrahim Molla yedinden bi’l-asāle ve bi’l-vesāye tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż idüb sağire-i mezbürenin hissesini defter-i kassāmina idhāl olundı. Fīmā ba‘d menzil-i müfrez-i mahdūd-ı mezkür müşterīyi mezbür Halil İbrahim Molla’nın mülk-i müşterəsi olub bintān-i mezbüretān Hatice ve Edibe’nin aslen ve kat‘an ‘alāka ve medhalleri kalmamışdır. Keyfe mā yeşā’ ve hasbe mā yahtār mālik ve mutasarrif‘ olsun” deyū mukīrr-ı vekīl-i mezbür Simkuşakzāde İbrahim Ağa’nın bi’l-vekāle takrīr-ı meşrūhını müşterīyi merkūm Halil İbrahim Molla tasdīk ve kabūl itmekle mā vaka‘a bi’t-taleb ketb olundı. 12 Cemāziye’l-Evvel, Sene: ’91.

#### Şühüdü'l-Häl:

Temyīz-i Hukük ve Siyānet-i Meclis A‘zásından Mevlī Şeyhi reşādetlū İsmail Hakkı Çelebi Efendi		Meclis-i Mezkür A‘zásından Kamil Efendi
Ser-ketebe-i Mahkeme Es-Seyyid Hafız Mehmed Efendi	Ketebeden Es-Seyyid Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Ketebeden Ahmed Efendi	Ve Ser-muhžırān Mehmed Ağa	Ve Gayrihim

#### Numro: 34

Bā‘is-i mürāsele oldur ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Virancık Nāhiyesi’ne tābi‘ Abaş Karyesi sākinlerinden Arslan oğlu Hācī Ahmed bin Mehmed ve Dede Mehmed bin İbrahim nām kimesneler medīne-i mezkürede Temyīz-i Hukük Meclisi’nde ma‘kūd meclis-i şer-‘i münirde her biri takrīr-i kelām idüb; “Karye-i mezküre sākinelerinden zātinī ‘ārifān olduğımız Fatūma Hātūn binti Recep’in karye-i mezkürede vāki‘ mutasarrifa olduğu arāzī-i emīriyyeden Altı kıt‘a, Tokuz dönüm tarlasını li-ebeveyn er kardeşi Ahmed bin Recep’e Sekiz yüz Ğuruş bedel mukābelesinde sāhib-i arż hużurunda ferāg ve kabż-ı bedele tarafından işbu hāzır bi‘l-meclis hālā zevci Mehmed Efendi’yi vekil eyledi. Bizler bu hususa bu vecih üzere şāhidleriz, şehādet dahī ederiz” didiklerinde hāzır-ı zevc-i merkūm Mehmed Efendi vekālet-i mezküreyi kabūl itmeğin işbu mürāsele bi’t-taleb ketb olundi. 29 Cemāziye’l-Evvel, Sene: ’91.

### Numro: 35

Ma‘rūz-ı dā‘ileridir ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Altuntaş Nāhiyesi’ne tābi‘ Ali Beg Karyesi sākinlerinden işbu bā‘isü’l-i‘lām Köse oğlu Hüseyin bin Hasan medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi’ne mahsūs otada ‘akd olunan meclis-i şer-‘i münirde Karacaşehir Kazāsı’na tābi‘ Kartallı Karyesi sākinlerinden Veli ... ... ... İslam oğlu Ahmed bin İslam ve li-ebeveyn kardeşi Seydi Ahmed bin merkūm İslam muvācehesinde; “İşbu tārih-i i‘lāmdan Altı gün mukaddem ya‘nī düşenbe gecesi kendi kendi hānemin havlusından kuyumdanirişme Sekiz yaşında sol kulağı delik bir re’s cāmūs ineği ve yine Üç yaşında altı sakar, kuyruğu beyaz ve sol kulağı delik ve sol gözü çakır cāmūs malağımı žāyi‘ itmemle el-hāletü hāzihī, merkūme yedlerinde bulmamla bi‘l-istihkāk taleb iderim” deyū ba‘de‘d-da‘vā ve’s-su‘äl, merkūmān cevāblarında; “Karye-i mezbüre civārında bizim bildiğimiz bir äher Çerkes “Otuz Ğuruşa olur” kavliyle hayvānāt-ı mezkürları Kalburçı Köprisi’ne kadar götürmek üzere bize teslīm itmiş, ba‘dehū Derbend žābitası benim ile kardeşim merkūmü tutub Meclis-i Livā’ya göndermiş” deyū ikrār, kendülerinin ahzlerini ve müdde‘ī-yi merkūmun mālı olduğunu inkār itmeleriyle müdde‘ī-yi merkūm Hasan’dan da‘vā-yı meşrūhına muvāfik ve mutābık beyyine taleb olundukda, lede‘t-tezkiye ‘adl ve makbūlü’s-şehāde idükleri

ihbār olunan Karye-i mezbüre sākinlerinden Otuz Beş yaşında esmer benizli, orta boylı, kara sakallı Mustafa bin Osman, karye-i mezbüreden Otuz Sekiz yaşında, orta boylı, kara sakallı Gök Ali oğlu Mehmed bin Osman nām kimesneler şehādetleriyle bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'i ba'de'l-isbāt mūcibince zikr olunan cāmus ve malak müdde'i-yi merküm Hasan'ın mālī olmak üzere merkūmān İslam ve Ahmed'e tenbīh olundığı hužür-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 8 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

### **Numro: 36**

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Bölük Mahallesi sākinlerinden iken bundan akdem vefāt iden Abdülcelil oğlu Hasan'ın verāseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Emine binti Ali nām hātūn ile mezbüreden mütevellide sulbiye-i sağīre kızı Züleyha ve zevce-i mutallakasından diğer sulbī-yi sağīr oğlu Mustafa ve zevce-i uhrāsından mütevellide sulbiye-i kebīre kızı merkūme Ümmühānī'ye münhasıra olduğu ba'de't-tahakkukı's-şer'i sağīr-i merküm Mustafa'nın vālidesi ve vasī-yi mansūbı Şerife binti Mehmed nām hātūn tarafından vekīl olduğu zāt-i mezbüreyi bi'l-ma'rifeti's-şer'iyye 'ārifān mahalle-i mezbüre sākinlerinden Berber Süleyman bin Mustafa ve Kundakçı oğlu Ahmed bin Ali nām kimesneler şehādetleriyle sābit olan er kardeşi Molla Hasan bin el-mezbūr Mehmed medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi'ne mahsūs otada 'akd olunan meclis-i şer-i münirde işbu bā'isetü'l-i'lām zikri ātī 'arsaya vāži'atü'l-yedi mütehakkak olan Ümmühānī binti Hasan muvācehesinde; "Merkūme Ümmühānī'nin vāži'atü'l-yed bulundığı mahalle-i mezbürede etrāf-ı erba'ası ahur ve Sakar oğlu Mehmed Ali ve Nebi ve zevce-i merkūme Emine'nin müfrez menziline muttasıl ve tarīk-i 'ām ile mahdūd müfrez Çiçek bāğçesi müteveffā-yi mezbūr Hasanın ile'l-vefāt tasarrufunda olub ba'de'l-vefāt zevcesi merkūme Emine ile verese-i sāire-i mezkūresine mevrūs olmuş iken binti merkūme Ümmühānī bi-ġayr-i hak müstakilleten žabt itmekle su'āl olunub müvekkilem merkūme Şerife'den mütevellid sağīr oğlu Mustafa'ya isābet iden Otuz iki sehimde On Dört sehim hissesi ifrāz birle müvekkilem mezbüre Şerife'ye teslīme tenbīh olunması murādındır" deyū bi'l-vekāle ba'de'd-da'vā ve's-su'āl, mezbüre Ümmühānī cevābində; "Arsa-i müfrez-i mahdūd-ı mezkūrı babam ve mūrisim müteveffā-yi

merkūm vefatından bir buçuk sene mukaddem häl-i hayatında ‘arsa-i mahdūd-i mezkürini Bin Beşyüz Guruş semen-i medfū‘ ve makbūza bana bey‘ idüb mülk-i müsterām olmak üzere bi-hakkın žabt iderim” deyū ba‘de‘d-def‘i ve’s-su’äl ve’l-inkār dāfi‘-i mezkür Ümmühānī‘den def‘i meşrūhasına muvāfik beyyine taleb olundukda, her biri mahallerinden lede‘t-tezkiye adl ve makbülü‘ş-şehāde idükleri ihbār olunan Şehreküstü Mahallesi sākinlerinden Mehterbaşızāde Mehmed Efendi ibn Hüseyin ve Bölücek Mahallesi‘nden Na‘lband İbrahim bin Süleyman nām kimesneler şehādetleriyle bi’l-muvācehe ber nehc-i şer‘ī isbāt itmegin mūcibince ‘arsa-i müfrez-i mahdūd-i mezkür merkūme Ümmühānī‘nin mülk-i müsterāsı olmak üzere kemā fi’s-sābık žabt ve tasarruf olunmak iktižā eylediği hužūr-i sa‘ādetlerine i‘lām olundı. 9 Rebī‘u'l-Āhir, Sene: ’91

### Numro: 37

Ma‘rūž-i dā‘īleridir ki;

Medīne-i Kütahya Sancağı dāhilinde Emed Kažāsı‘na tābi‘ Şātcı Karyesi sākinlerinden iken Beş māh mukaddem vefat iden El-Hāc İbrahim Ağa ibn Abdullah‘ın verāseti Kütahya mahallâtından Saray Mahallesi‘nde sākine zevce-i menkūha-i metrūkesi Hatice binti Mehmed ile merkūme Hatice‘den mütevellide sulbiye-i kebīre kızı Emetullah ve sulbiye-i sağire kızı Fatima‘ya ve karye-i mezbürede sākine diğer zevce-i metrūkesi Eminie binti Abdullah‘a inhisāri ba‘de‘t-tahakkuki’ş-şer‘ī sağire-i mezbürenin vālidesi ve kibel-i şer‘-i enverden mansüb vasīsi zevce-i mezbüre Hatice Hātūn ile binti mezbüre Emetullah taraflarından husūs-ı ātīde vekilleri olduğu zāt-i mezbüretānī bi’l-ma‘rifeti’ş-şer‘iyye ‘ārifān mezkür Saray Mahallesi sākinlerinden Hasan Efendi ibnü'l-Hāc Hüseyin ve Bolvadinli oğlu Mustafa bin Mustafa nām kimesneler şehādetleriyle sābit olan Ahī Babazāde Ali Efendi ibn Osman nām kimesne mezkür Kütahya‘da Temyīz-i Hukūk Meclisi‘ne mahsūs otada ma‘kūd meclis-i şer‘-i mün̄îerde zikr olunan Şapçı Karyesi sākinlerinden Genç Ali oğlu Abdulkadir bin Ali tarafından da‘vā-yı ātiyü’z-zikrde husūmet ve redd-i cevāba vekil müseccel-i şer‘īsi El-Hāc Süleyman bin İbrahim muvācehesinde; “Müteveffā-yı mezbür Hācī İbrahim Ağa

kable'l-vefāt müvekkil-i merkūm Genç Ali oğlu Abdülkadır Ağa'dan beher-i keylī Yigirmi Beşer Ğuruş beyaz Akçe üzerine iştirā ve kabż idüb īcāb iden Sekizbin Altiyüz Yetmiş Beş Ğuruş Akçesini dahī tamāmen merkūm Abdülkadır'e edā ve teslīm ol dahī fiāt-ı mezkür üzre iştirā itmiş olduğu Altiyüz Toksan Üç buçuk keyl hıntayı ba'de'l-ahz zikr olunan ol mikdār hıntayı Köpricek ve Tutlar ve Şapçı karyelerinde olan anbarlara važ' eyledikden sonra mezbūr Hācī İbrahim Ağa ba'de'l-vefāt Toksan senesi Ramazan'ında müvekkil-i merkūm Abdülkadır zikr olunan Şapçı Karyesi'nde bulunan anbarda mevcūd hıntasından İkiyüz keyl hıntasını ḡasb eylemiş olmakla zikr olunan İkiyüz keyl Emed hınta, ya'nī Dörtyüz keyl hıntayı müvekkil-i merkūm Abdülkadır'e edā ve teslīm itmek üzere vekil-i merkūm El-Hāc Süleyman Ağa'ya tenbīh-i şer'i olunması murādındır" deyū bi'l-vekāle ba'de'd-da'vā ve's-su'āl, vekil-i merkūm El-Hāc cevābində; "Müvekkil-i mezbūr Abdülkadır'in müteveffā-yı merkūm Hācī İbrahim Ağa'ya hayatında beher keyl Yigirmi Beşer Ğuruş bin akçe üzerine Altiyüz Toksan Üç buçuk keyl hınta ... ve semen olarak Sekizbin Altiyüz Yetmiş Beş Ğuruş kabzını ve bā-keyl-i Emed ya'nī Dörtyüz keyl hıntasını Şapçı Karyesi'nde olan anbārından ḡasb itmiş olduğunu bi'l-vekāle inkār itmekle müdde'i-yi vekil-i merkūm Ali Efendi'den da'vā-yı meşrūhina muvāfik beyyine taleb olundukda usūli üzere bā-varaka-i mestüre evvelā sirren ve ba'dehū 'alenen mezkür Şapçı Karyesi ahālīlerinden İmām-ı karye Hācī Ahmed Efendi ve Sarı Halil ve Köse Mehmed oğlu Mehmed Ağa ve Molla İbrahim ve İsmail oğlu İsmail nām kimesneler li'ecli'ş-şehāde meclis-i şer'e hāzırūn olub cevāblarında; "Müvekkil-i merkūm Abdülkadır Ağa Altiyüz Toksan Üç buçuk keyl hıntasının beher keyl bin [beyāz] akçe üzerine Yigirmi Beşer Ğuruş olmak üzere müteveffā-yı mezbūr Hācī İbrahim Ağa'ya bey' idüb semenı olan Sekizbin Altiyüz Yetmiş Beş Ğuruşı müteveffā-yı mezbūr Hācī İbrahim Ağa'dan tamāmen ve kāmilen merkūm Abdülkadır Ağa ahz ü kabż eyledikden sonra merkūm Hācī İbrahim Ağa ba'de'l-vefāt mezkür Şapçı Karyesi'nden bā-keyl-i Emed İkiyüz keyl hıntasını Ramazan'da ḡasb itmiş olduğu bizim ma'lūmumuz olub bizler bu vecihle şāhidleriz, şehādet dahī ederiz" deyū her biri bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'i edā-i şehādet-i şer'iyye itmeleriyle mūcibince müvekkil-i merkūm Abdülkadır'den müvekkile-i zevce-i bint-i mezbüre Emetullah'a bā-keyl-i İstanbulī Dört keyl hınta edā ve teslīm itmek üzere merkūm Abdülkadır'e iżāfetle vekil-i merkūm El-Hāc Süleyman Ağa'ya tenbīh olundığı hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundi. 7 Cemāziye'l-Evvəl, Sene: '91.

## VARAK NO 7

### Numro: 38

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Virancık Nāhiyesi'nde nef̄s-i Virancık Karyesi sākinlerinden ve 'Asākir-i Muvazzafa-i Şāhāne'den iken bundan akdem ...-rında vefāt iden İmām oğlu İsmail bin İsmail'in babası hisse-i idāregī olub terekesi ağānī olarak cānib-i hükümete gönderilmiş bulunan Yüz Yigirmi Guruş vāzī'u'l-yed olanlardan ahz ü kabz ve kendüsine ırsāl ve ısāle eb-i merkūm İsmail tarafından vekīl olduğu yine karye-i mezbür sākinlerinden Koca Süleyman oğlu Mustafa bin Mahmud ve Hānim oğlu diğer Mustafa bin Mehmed nām kimesneler şehādetleriyle mezkür Virancık Karyesi ahālīsinden Çelebi Es-Seyyid Hācī Hüseyin bin Ali'nin ber vech-i muharrer vekāleti sābit olduğu hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 29 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

### Numro: 39

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Etrāfişehir Nāhiyesi'ne tābi' Akbınar Karyesi sākinlerinden Emir oğlu Battal bin Mehmed nām kimesne medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi'ne mahsūs otada 'akd olunan meclis-i şer-i şerīf-i enverde sulbiye-i sagīre kızı On yaşında Ayşe hāzīre olduğu hälde Dersa'ādet'de Sultan Selim civārında Enserici Mahallesi sākinelerinden işbu bā'isetü'l-kitāb Ayşe Hānim ibneti Raṣid Beg dāmādi olub medīne-i mezbürede bi'l-müsāfere sākin olan İzzet Efendi ibn Osman mahzārında ikrār-ı tām ve takrīr-ı kelām idüb; "Kendim kısa ve mu'sira olarak kızım hāzīre-i sagīre-i mezbüre Ayşe'yi infāk ve iksāsına muktedir olamadığımı bināen i sagīre-i merkūme mūmā ileyhā Ayşe Hānim'a hizmet itmek üzere şehriye Onar Guruş ücret kavliyle mūmā ileyh İzzet Efendi'ye bi'l-velāye īcār ve teslīm eylediğimde mūmā ileyh dahī bi'l-vekāle istīcār ve kabūl eyledikden sonra ücret-i müsemmā-i mezkūrun şehriye Altışar Guruş kızım mezbürenin nafaka ve kisvesine harc ve sarf olunmak ve bākī Dört Guruş sagīre-i mezbüre bülüğina değin hānim-ı mūmā ileyhā zimmetinde

terāküm itmek üzere tarafımdan mūmā ileyh İzzet Efendi'yi vekīl eyledim" didikde, mūmā ileyh İzzet Efendi dahī mukīr-i merkūm Emir oğlu Battal'ın sādīr olan bīlcümle takrīr-i meşrūhını tasdīk ve kabūl itmegin mā vaka'a bi't-taleb ketb olundı. Gurre-i Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.

#### Şühüdü'l-Hāl:

El-Hāc Nesim Efendi	El-Hāc Numan Ağa	Ser-ketebe-i Mahkeme Hāfiz Mehmed Efendi
Ketebeden Emin Efendi	Emīr Ömer oğlu Es-Seyyid Mehmed	Muhžir Mehmed Ağa
Ve Ğayrihim		

#### Numro: 40

Medīne-i Kütahya mahallatından Cemaleddin Mahallesi sākinlerinden iken bundan akdem vefāt iden Pekmezci Mehmed Ağa oğlu Molla İsmail bin Mehmed'in verāseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Emine binti Mehmed ile mezbürden mütevellid sulbī-yi sağır oğlu Ali ve babası Mehmed ve anası Fatīma'ya münhasırı olduğu bi'l-ihbār zāhir ve nūmāyān oldukça sonradan sağır-i merkūmun tesviye-i umūrına kibār-i şer'den vasī nasb ve ta'yīn olunan zevce-i mezbüre Emine ile verese-i kibārānin taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrīr ve terkīm ve semen-i misilleriyle bi'l-müzāyede āhere bey' ve beyne'l-verese tevzī' ve taksīm olunan tereke-i müteveffā-yı merkūmdur ki, ber vech-i ātī zikr u beyān olunur. 4 Rebī'u'l-Evvel, Sene: '91.

1 yorgan= 50 Guruş	Def'aten 1 yorgan= 41 Guruş	1 çocuk yorgani= 13 Guruş
1 uzun anteri= 63 Guruş	Müsta'mel abdeslik= 180 Guruş	1 şalvar= 82 Guruş
2 köhne entari= 20 Guruş	2 yelek, 1 müsta'mel fermene, 1 fes= 15 Guruş, 15 Para	7 cild kitāb= 14,5 Guruş
1 köhne sā'at= 18 Guruş	1 Delāil-i Hayrāt, 1 tesbīh, 1 neşfer= 14 Guruş	

<b>Yekün</b>	576,5 Guruş	
	250 Guruş	Nakd-i Mevcûd
	826,5 Guruş	

**Minhā'l-İhrācāt:**

Techīz – Tekfīn:	80	Guruş
Mihr-i Zevce:	250	Guruş
Resm-i Kismet:	20,5	Guruş
Dellāliyye:	16	Guruş
Kaydiyye:	3	Guruş
Varaka Bahā:	1	Guruş
İskonta:	0,5	Guruş
<b>Yekūni'l-İhrācāt:</b>	<b>372</b>	<b>Guruş</b>
<b>Sahha'l-Bākī:</b>	<b>454</b>	<b>Guruş</b>

Hisse-i Zevce-i Mezbüre Emine:	56	Guruş	20	Para
Hisse-i Eb-i Merküm Mehmed:	75	Guruş	25	Para
Hisse-i Ümm-i Merküme Fatima:	75	Guruş	25	Para
İbn-i Sağır-i Merküm Ali:	246	Guruş		

**Numro: 41**

Medīne-i Kütahya mahallatından Balıklı Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem vefat iden Yegen Ali oğlu Ali bin Mestan bin Abdullah'ın veraseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Ayşe binti Ali ile zevce-i mutallakasından mütevellid sulbī-yi sağır oğlu Nuri ve sulbiye-i sağır eşi Nazife'ye münhasıra olduğu bi'l-ihbār zāhir ve nūmāyān olundan sonra sağırān-i merkūmānın tesviye-i umūrlarına kībel-i şer'den vasī nasb ve ta'yīn olunan zevce-i mezbüre Ayşe'nin taleb ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tahrīr ve terkīm ve semen-i misilleriyle bi'l-müzāyede āhere bey ve beyne'l-verese

tevzî' ve taksîm olunan tereke-i müteveffâ-yı merkûmdur ki, ber vech-i âtî zikr u beyân olunur. 15 Safer, Sene: '91.

1 kebîr bîçak= 12 Guruş	1 havan= 30 Guruş	1 müsta'mel maşlâh, 1 yelek, 1 iplik kuşak, 1 köhne ... kılıç = 17 Guruş
1 yorgan, 1 döşek, 1 yasdık= 140 Guruş	1 döşek, 5 yasdık= 96 Guruş	1 ot memlû yasdık, 2 minder= 10 Guruş
1 karklık = 10 Guruş	1 leğen, 1 sağîr tepsî, 1 kuşhâne ma'a kabak, 1 ..., 1 tâbe= 50 Guruş	
1 müsta'mel şalvar= 46,5 Guruş	1 müsta'mel kilim= 70 Guruş	Bir re's bârgir akçesi= 390 Guruş
Mahalle-i mezbürede kâin bir bâb mülk menzilde nîsif hisse-i şayî'i ası beyne'l-verese: 4.050 Guruş		<b>Yekün: 4.921 Guruş</b>

#### Minhâ'l-İhrâcât:

Techîz – Tekfin:	250	Guruş	
Mîhr-i Zevce:	150	Guruş	
Resm-i Kîsmet:	123	Guruş	
Dellâliyye:	18	Guruş	
Kaydiyye:	6,5	Guruş	
Varaka Bahâ:	4,5	Guruş	
Mahalle Virgüsü Beyâz Akçe:	90	Guruş	
İcâb İden İskonta:	48	Guruş	
Yekuni'l-İhrâcât:	640	Guruş	
	60	Guruş	Deyn-i müsbet Süleymanzâde Rıza Efendi'ye
	700	Guruş	
<b>Sahha'l-Bâkî:</b>	<b>4.221</b>	<b>Guruş</b>	

Hisse-i Zevce-i Mezbüre Ayşe:	526	Ğuruş	25	Para
Hisse-i İbn-i Sağır-i Merküm Nuri:	2.462	Ğuruş	10	Para
Hisse-i Bint-i Sağire-i Mezbüre Nazife:	1.231	Ğuruş	25	Para

### Numro: 42

Medīne-i Kütahya mahallatından Hācī İbrahim Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem vefat iden Burçaklı Hācī Ali Molla bin Ahmed bin İbrahim'in veraseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Emine binti Mehmed ile mezbüreden mütevellideler sulbiye-i kebīre kızı Ümmü Gülsüm ve sağäre kızı Ayşe sağır oğlu Mehmed Nuri ve zevce-i müteveffâtından mütevelli id sulbī-yi kebīr oğlu Molla İbrahim'e münhasıra olduğu lede's-şer'i'l-enver zāhir ve nūmāyān oldukça sonradan sağırān-i merkūmānın vakt-i rüşd ve sedādına degein tesviye-i umūrlarına kībel-i şer-'i enverden vasī nasb ve ta'yīn olunan li-eb er karınları Molla İbrahim ile zevce-i mezbüre Emine ve bint-i kebīre merkūme Ümmü Gülsüm'ün taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrīr ve terkīm ve semen-i misilleriyle lede'l-müzāyede beyne'l-verese tevzī' ve taksīm olunan tereke-i müteveffā-yı merkūmdur ki, ber vech-i ātī zikr u beyān olunur. 11 Cemaziye'l-Evvel, Sene: '91.

1 müsta'mel yasdık, 1 minder, 1 yorgan= 100 Ğuruş	1 köhne minder, 1 yasdık, 1 yorgan= 40 Ğuruş	1 müsta'mel döşek, 1 yasdık, 1 yorgan= 60 Ğuruş
1 minder, 3 yasdık= 70 Ğuruş	1 minder= 50 Ğuruş	2 müsta'mel kilim= 140 Ğuruş
6 yasdık, 1 minder= 120 Ğuruş	1 halı seccāde, 1 post= 80 Ğuruş	1 müsta'mel minder, 1 yasdık, 1 kilim= 40 Ğuruş
5 merdübān, 7 yasdık, 2 köhne mak'ad= 300 Ğuruş	1 ... kārı kilim, 3 yorgan ma'a çārşeb, cepken= 170 Ğuruş	1 tīmūr soba= 40 Ğuruş
2 kebīr ve sağır sini= 105	5 sağır ve kebīr tepsī= 180	Kebīr şorba tası= 40

Ğuruş	Ğuruş	Ğuruş
6 sağır ve kebīr kabaklı sahān= 110 Ğuruş	4 sahan= 40 Ğuruş	6 lengerī= 70 Ğuruş
2 kuşhāne= 120 Ğuruş	5 tencere, 1 kabak= 70 Ğuruş	4 tābe, 1 bakraca, 1 sini= 40 Ğuruş
5 sağır ve kebīr cezbe= 40 Ğuruş	1 leğen, 1 ibrik= 50 Ğuruş	1 miskal= 40 Ğuruş
1 kazgān= 120 Ğuruş	Hırdavāt-ı menzil= 50 Ğuruş	Mahalle-i mezbürede kāin bir kīt'a sebze bāğçesi beyne'l-verese ibkā= 5.000 Ğuruş
Mahalle-i mezkürede kāin bir bāb mülk menzil beyne'l-verese ibkā= 12.000 Ğuruş		8 kile mezrū' hīnta= 240 Ğuruş
8 kile mezrū' şā'ir= 160 Ğuruş	1 köhne kapu perdesi= 10 Ğuruş	Nakid mevcüdi= 500 Ğuruş
Bir re's dişi camus= 500 Ğuruş	Dükkānda mevcûd terekesi 41 çift Tavşanlu yemenisi= 650 Ğuruş	
16 çift lorta yemeni= 96 Ğuruş	5 çift zergerdān yemeni= 20 Ğuruş	3 çift battāl yemeni= 45 Ğuruş
Def'aten 3 yemeni= 40 Ğuruş	6 çift ufak yemeni= 12 Ğuruş	9 çift çizme= 125 Ğuruş
8 çift sağır çizme= 50 Ğuruş	8 çift lapçın, 2 mest= 55 Ğuruş	8 çift pabuç= 60 Ğuruş
1 müsta'mel sağır minder, 1 minkal, 1 yasdık= 45 Ğuruş	Beyne'l-verese ibkā olunan bir dönüm mikdāri Bakacak [Bucak] Karyesi'nde kāin kerdem mülk bāğ kıymeti= 200 Ğuruş	
8 Edik= 16 Ğuruş	<b>Yekün: 21.725 Ğuruş</b>	

Minhā'l-İhrācāt:

Techīz – Tekfīn:	300	Ğuruş
Mihr-i Zevce:	200	Ğuruş

Tırabzonī Emin Beg Eytāmī mālindan bā-hüccet-i şer'iyye Eytām Sandığı'na deyn-i müsbet:	2.000	Gattuş
Resm-i Kısmet:	480,5	Gattuş
Kaydiyye:	27	Gattuş
Dellāliyye:	84	Gattuş
Varaka Bahā:	10	Gattuş
İskonta:	100	Gattuş
<b>Yekūni'l-İhrācāt:</b>	<b>3.201,5</b>	<b>Gattuş</b>
<b>Sahha'l-Bākī:</b>	<b>18.523,5</b>	<b>Gattuş</b>

Hisse-i Zevce-i Merkūme Emine:	165	Gattuş			Mine'l-Emvāl
	2.150	Gattuş	20	Para	Mine'l-Emlāk
	2.315	Gattuş	20	Para	

Hisse-i Bint-i Mezbüre Kebīre Ümmü Gülsüm:	193	Gattuş			Kezā
	2.508	Gattuş	12	Para	Kezā
	2.701	Gattuş	12	Para	

Hisse-i Bint-i Mezbüre Sağıre Ayşe:	193	Gattuş			Kezā
	2.508	Gattuş	12	Para	Kezā
	2.701	Gattuş	12	Para	

Hisse-i İbnü'l-Mekūm Sağır Mehmed Nuri:	386	Gattuş			Kezā
	5.016	Gattuş	24	Para	Kezā
	5.402	Gattuş	24	Para	

Hisse-i İbnü'l-Mekūm Kebīr Molla İbrahim:	386	Gattuş			Kezā
	5.016	Gattuş	24	Para	Kezā
	5.402	Gattuş	24	Para	

## Numro: 43

Medîne-i Kütahya mahallâtından Saray Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Otaci Hasan bin Abdurrahman'ın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Emine binti Ali ile mezbûrdan mütevellide sulbiye-i sağîre kızı Züleyha ve zevce-i müteveffâtından mütevellide sulbiye-i kebîre kızı Ümmühânî ve diğer zevce-i mutallakasından mütevelliid sulbîyi sağîr oğlu Mustafa'ya münhasıra olduğu bi'l-ihbâr zâhir ve nümâyân oldukça sonradan sağîrân-i merkûmânın tesviye-i umûrlarına kîbel-i şer'den vasîn nasb ve ta'yîn olunan vâlideleri mezbûretân Emine ve Şerife'nin taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrîr ve terkîm ve semen-i misilleriyle bi'l-müzâyede âhere bey' ve beyne'l-verese tevzî' ve taksîm olunan tereke-i müteveffâ-yı merkûmdur ki, ber vech-i âtî zîkr u beyân olunur. 13 Rebî'u'l-Evvâl, Sene: '91.

1 yorgan, 1 döşek, 1 yasdık= 120 Guruş	1 köhne yorgan, 1 döşek, 1 yasdık= 90 Guruş	Bir mikdâr içerik= 5 Guruş
Def'at en 1 köhne yorgan, 1 döşek, 1 yasdık= 66 Guruş	Def'at en 1 köhne döşek, 1 yorgan, 2 yasdık= 51 Guruş	5 ot memlû yasdık= 17 Guruş
1 yasdık= 5 Guruş	1 cedîd seccâde= 55 Guruş	Köhne Uşak döşemesi= 47 Guruş
2 köhne kilim= 40 Guruş	1 köhne kıl seccâde= 5 Guruş	Köhne kilim parçası= 11 Guruş
2 köhne çuval= 12 Guruş	1 müsta'mel kıl çul= 100 Guruş	1 köhne 'anteri, 1 ..., 2 yelek= 17,5 Guruş
3 sağîr sahan, 1 şorba taşı= 49 Guruş	1 sağîr bakracâ= 18,5 Guruş	3 sahan, 1 listir, 1 tâbe= 30 Guruş
2 sağîr sahan, def'at en 2 sağîr sahan, 3 dühân tâbe= 20 Guruş	1 sağîr tencere ma'a kabak= 24 Guruş	1 sağîr tâbe, 2 tencere, 1 tepsî, 2 kabak= 40 Guruş
1 sağîr şorba taşı= 10 Guruş	1 kebîr tencere, 1 tepsî, 1 tâbe= 43 Guruş	1 kebîr kazgân= 90 Guruş
Kahve takımı ma'a hîrdavât= 25 Guruş	1 teneke miskâl, 1 sağîr tandır= 20 Guruş	1 sağîr gügüm= 28 Guruş

1 cedid soba ma'a tabla= 52 Guruş	1 köhne sandık= 15 Guruş	1 iskemle, 1 keser= 6 Guruş
1 köhne kapu perdesi= 16 Guruş	9 ot memlû yasdık, 1 minder, defaten 1 minder= 100 Guruş	Hırdavât-ı menzil= 50 Guruş
Denik oğlu Ali zimmetinde cihet-i harmen olarak alacağı = 500 Guruş		<b>Yekün: 1.796,5 Guruş</b>

Minhâ'l-İhrâcât:

Techiz – Tekfîn:	50	Guruş	
Mihr-i Zevce:	50	Guruş	
Resm-i Kismet:	43	Guruş	20 Para
Dellâliyye:	36	Guruş	
Kaydiyye:	2,5	Guruş	
Varaka Bahâ:	1	Guruş	
İcâb İden İskonta:	9	Guruş	
<b>Yeküni'l- İhrâcât:</b>	<b>262</b>	<b>Guruş</b>	<b>20 Para</b>
<b>Sahha'l-Bâkî:</b>	<b>1.534</b>	<b>Guruş</b>	<b>10 Para</b>

Zevce-i Mezbûre Emine Hissesi:	191	Guruş	20	Para
Hisse-i Bint-i Sağire-i Merkûme Züleyha:	335	Guruş	20	Para
Hisse-i Kebîre Merkûme Züleyha:	335	Guruş	20	Para
Hisse-i İbn-i Sağîr-i Merkûm Mustafa:	671	Guruş	20	Para

**VARAK NO 8**

**Numro: 44**

Ma'rûz-i dâ'ileridir ki;

Zikri ātī arāzīnin mahallinde fasl ü hasmīçün cānib-i şer-‘i enverden me’zūnen bi’l-hük̄m irsäl olunan ketebeden Mehmed Emin Efendi ibn İbrahim Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Virancık Nāhiyesi’ne tābi‘ Samralar Karyesi’ne Beş dakīka mesāfe mahall-i nizā‘a varub ‘akd eylediği meclis-i şer-‘i nebevī itdikde zāhir müdürü rif̄atlü Salim Efendi tarafından mürsel ketebeden Ebubekir Efendi ibnū'l-Hāc Abdullah ve nāhiye-i mezküre žābita me’mūri İbrahim Ağa ve nāhiye-i mezküre nāibi Halil Efendi Dobrāncıklı Medresesi’nden, Ömer Efendi hāzırūn oldukları hālde mezkür Samralar Karyesi sākinlerinden işbu bā‘isü’l-i'lām Kara Ali oğlu İslam bin Ahmed ve Kara Ali oğlu Mehmed bin Süleyman ve kardeşi Hasan ve kardeşi oğulları Ali bin Ömer ve Süleyman bin Osman nāmūn, kimesneler meclis-i ma‘kūd-ı mezkürda nāhiye-i mezkūra tābi‘ Yegenler Karyesi sākinlerinden Hācī Süleyman bin El-Hāc Ahmed ve İbrahim Çavuş bin Murad ve Kara Oşman bin Mehmed ve Yeğen oğlu Mehmed bin Mustafa ve Hasan oğlu Süleyman nāmūn kimesneler muvācehelerinde üzerlerine da‘vā ve tasvīr-i müdde‘ā idüb; “İşbu üzerinde bulduğumuz mezkür Samralar Karyesi’ne beş dakīka mesāfe etrāf-ı erba‘ası “Taşlıburun” nām mahalde kāin etrāf-ı erba‘ası Yenice Köy’ün Pazar Yolu Alacapınar’ın tağ yolu ve Sucukoluk ve Yegenler Karyesi’nden Yağmurlar Karyesi’ne mürür iden tarīk-i ‘ām ile mahdūd tahmīnen Altmış dönüm mikdārı mahal Bin İkiyüz Otuz Dört senesi tārīhlü müverrah yedimizde mevcūd Altı ‘aded Sipāhī mühürleriyle memhūr senedler mūcibince tārīh-i mezkürden berū karyemiz hayvāni otundan intifā‘ idegeldür iken kimesne tarafından dahl ve ta‘arruz olunmayarak tārīh-i mezkürden berū bilā-nizā‘ mer‘āmız olmak üzere tasarrufumuzda iken bu def‘a Yegenler Karyesi ahālileri merkūmūn mahall-i mezkūrun mezkür Yenice Köy’ün Pazar yolu tarafından tahmīnen Altmış dönüm mer‘āmızı tarla güşād itmek dā‘yesinde olmalarıyla suāl olunub keff-i yed birle bizim karyemiz hayvānına mahsūs müstakillen mer‘āmız olmak üzere tenbīh olunması murādımızdır” deyū her biri sened-i mezkūri ibrāziyla ba‘de’d-da‘vā ve’s-su’āl mezkür Yegenler Karyesi ahālileri cevāblarında; “Mahall-i mahdūd-ı mezkür bijim karyemiz bulunan mezkür Yegenler Karyesi’nin hudūdi dāhilinde olub ol vecihle yedimizde mevcūd Bin İkiyüz Otuz İki senesi tārīhiyle müverrah bir kīt‘a Sipāhī senedi ve Bin İkiyüz Otuz Altı senesi tārīhlü bā-temessükāt-ı hūmāyūn Kapucı başlarından Nasuhzāde mahlūsinden karye-i mezkür ahālīsine tefevvüz olunmuşdu” didiklerinde yedlerinde bulunan Sipāhī senedi mahkūk olduğu zāhir ve nūmāyān olduğından kabüle şāyān olmayub müdde‘iyūn-i merkūmūnun hudūdları

dāhilinde bulundığını her biri lede'l-inkār müdde'iyyūn-i merkūmūndan ber vech-i muharrer müdde'ālarına müvāfik beyyine taleb olundukda etrāf karyelerden ve mahall-i mezkūrdan intifā'lari olmayan Yenice Karyesi mütemeyyizātından Hācī İbrahim Efendi ibn Mehmed ve Vezīr oğlu Hācī Halil bin Abdullah bin Mehmed ve Molla Eyüb oğlu Hācī Süleyman bin Ahmed ve İmam Ali Efendi ibn Hüseyin ve Yağmurlar Karyesi'nden Hācī Abdülhamid Efendi ibn Mehmed ve Hatab İbrahim bin Mustafa ve Berber oğlu Murad bin Mustafa ve Kara Hüseyin oğlu Hasan bin Hüseyin ve Donbe oğlu Halil bin Hüseyin ve Karabacak oğlu Süleyman bin Süleyman ve Rasil oğlu Salih bin Rasil ve Hatīb oğlu Hācī Mustafa bin Veliyyuddīn ve Cura oğlu Ali bin Mahmud ve Yunuslar Karyesi'nden Kara Ali oğlu Ali bin Hüseyin ve Bel oğlu Mehmed Ali ibn İbrahim ve Kara Ali oğlu Ahmed bin Hüseyin ve Çavdarhisar Karyesi'nden Hācī Kara oğlu Hasan bin Halil nāmūn kimesneler li'ecli's-şehāde meclis-i ma'kūd-i mezkūra hāzırūn olub isre'l-istişhād cevāblarında; "İşbu hudūd ile mahdūd olan mahall-i mezkūr Samralar Karyesi'ne Beş dakīka mezkūr Yegenler Karyesi'ne yarım sā'at bu'dı olub bā-sened-i Sipāhī Elli Yedi seneden berū bilā-nizā' mezkūr Samralar Karyesi'nin hayvānına mahsūs müstakillen mer'āları olduğu bizim ma'lūmumuz olub hudūd ve sīnūrlarını dahī ta'yīn ideriz" deyū 'alā vechi't-tevātūr her biri bi'l-muvācehe ber nehc-i şer'i edā-i şehādet-i şer'iyye itmeleriyle şehādetleri makbūle olmağın mūcibince mahall-i mahdūd-i mezkūr Samralar Karyesi'nin kemā fi's-sābık hayvānına mahsūs mer'āları olub mezkūr Yegenler Karyesi'nin da'vāları vāhī olduğunu kātib-i mūmā ileyh mahallinde ketb ve tahrīr ve ma'an meb'üs ümenā-i şer'le gelüb 'alā vukū'ihi inhā ve takrīr ve mūcibince nāhiye-i mezkūr žābitini ve hāzırūn-i merkūmūn taraflarından dahī mažbata vürūd itmiş olmakla zikr. Yegenler Karyesi'nin da'vāları şāyān-i i'tibār olduğu kendüleri tefhīm olundığı hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 25 Cemāziye'l-Evvel, Sene: '91.

#### Numro: 45

Medīne-i Kütahya mahallātından Hācī İbrahim Mahallesi sākinlerinden iken bundan akdem vefat iden Çorlulu Hācī Mehmed Efendi ibn Abdullah'ın verāseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Emine binti Mehmed ile merkūmeden mütevellideler sulbiye-i sağıre kızları Hatice ve Ümmühānī'ye münhasıra olduğu lede's-şer'i'l-enver zāhir ve

nümāyān oldukdan sonra sağırān-i mezbürānin vālideleri zevce-i mezbūre Emine Hātūn'un taleb ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tahrīr ve terkīm ve semen-i misliyle lede'l-müzāyede bey' ve beyne'l-verese tevzī' ve taksīm olunan tereke-i müteveffā-yı merkūmdur ki, ber vech-i ātī zikr u beyān olunur. 16 Zilka'de, Sene: '90.

1 kat nebāt takımı= 300 Guruş	1 müsta'mel Uşak zilisi= 40 Guruş	2 kıl çul= 85 Guruş
2 yasdık, 1 minder= 25 Guruş	1 seccāde= 20 Guruş	1 müsta'mel Şam alacası entari= 50 Guruş
1 şorba taşı= 15 Guruş	3 müsta'mel tencere ma'a kabak= 100 Guruş	3 sahan ma'a kabak= 51 Guruş
2 tepsı, 1 leğen, 2 tava, 1 lister= 60 Guruş	Bir takım 16 sağır sahan, 1 Bosna kilimi= 30 Guruş	1 müsta'mel sağır kantar= 15 Guruş
3 yasdık, 1 minder= 25 Guruş	Hırdavāt-ı menzil= 200 Guruş	1 merkeb= 200 Guruş
Mahalle-i mezbürede kāin bir bāb mülk menzil= 5.000 Guruş	Kobak Dibi nām mahalde kāin iki dönüm meyve bāğçesi= 10.000 Guruş	Bāğçe derūnunda bir mikdār pırusa= 500 Guruş
<b>Yekün: 16.711 Guruş</b>		

#### Minhā'l-İhrācāt:

Techīz – Tekfīn:	500	Guruş	
Bā-Vasīyyet Arslan ... :	400	Guruş	
Mihr-i Zevce:	150	Guruş	
Mecidiye Virgüsüne:	528	Guruş	
Resm-i Kismet:	417	Guruş	30 Para
Dellāliyye:	34	Guruş	
Kaydiyye:	25	Guruş	
Varaka Bahā:	10	Guruş	

İcāb İden İskonta:	25	Ğuruş	30 Para
Yekūni'l-İhrācāt:	2.250,5	Ğuruş	
Sahha'l-Bākī:	14.460,5	Ğuruş	

Hisse-i Zevce-i Mezbüre Emine:	1.807	Ğuruş	20	Para
Hisse-i Bint-i Sağire-i Merkume Hatice:	6.326	Ğuruş	15	Para
Hisse-i Bint-i Sağire-i Merkume Ümmühānī:	6.326	Ğuruş	15	Para
Küsür:	5	Ğuruş		

## Numro: 46

Ma'rūz-i dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Bölcek Mahallesi'nde sakin iken tārīh-i ī'lāmdan bir buçuk māh mukāddem vefāt iden Abdülcelil oğlu Hasan bin Abdurrahman verāseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Emine binti Ali ile merkūmeden mütevellide sulbiye-i sağire kızı Züleyha ve zevce-i mutallakasından mütevellide kebīre kızı Ümmühānī ve diğer zevce-i mutallakasından mütevellid sulbī-yi sağır oğlu Mustafa'ya münhasıra ve mes'ele-i mīrāsları Otuz İki sehimden olub sihām-ı mezkürden Dört sehmi zevce-i mezbüre Emine'ye ve Yedişer sehimden Ondört sehmi bintān-ı merkūmetān Züleyha ve Ümmühānī'ye ve Ondört sehmi sağır-i merkūm Mustafa'ya isābet eylediği ba'de't-tahakkukı'ş-şer'i ibn-i sağır-i merkūm Mustafa'nın vālidesi ve vasīsi Şerife binti Mehmed tarafından husūs-ı ātīde vekīl olduğu zāt-ı mezbüreyi Berber Süleyman bin Mustafa ve Kundakçı Ahmed bin Ali nām kimesneler şehādetleriyle sābit olan er karınası Molla Hasan bin el-merkūm Mehmed medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'nde ma'kūd meclis-i şer-'i münīrde müteveffā-yı mezbürun zevcesi olub zikri ātī menzile vāzī'atū'l-yed bulunan işbu bā'isetü'l-i'lām merkūme Emine Hātūn muvācehesinde; "Merkūme Emine'nin vāzī'atū'l-yed bulunduğu mahalle-i mezbürede kāin etrāf-ı erba'ası Uyur oğlu Mehmed menzili ve Sakar oğlu Mehmed Ali menzilleri ve müfrez çiçeklik 'arsası ve tarīk-i 'ām ile mahdūd büyüt-i 'adīdeye müştemil bir bāb müfrez mülk menzil müteveffā-yı mezbür Abdülcelil oğlu Hasan'ın ile'l-vefāt mülki

olub ba‘de vefātihī vārisūn-i mezbūrūna mevrūs ve müntekal olmuş iken zevce-i mezbüre fużūlī ve bi-ğayr-i hak müstakilleten žabt itmekle sihām-ı mezkür üzre sağır-i merkūm Mustafa’nın ‘On Dört sehm-i şāyi’ından keff-i yed ve vālidesi müvekkilem mezbüre Şerife Hātūn’a [teslīme] tenbīh olunmak murādındır” deyū bi’l-vekāle ba‘de’d-da‘vā ve’s-su’āl, zevce-i mezbüre Emine Hātūn cevābinda; “Menzil-i mahdūd-i müfrez-i mezkür zevci müteveffā-yı mezbūr Hasan’ın olduğunu ikrār, lākin vefatından Altı māh mukaddem menzil-i müfrez-i mezkürünü Üçbin Ğuruşa bana bey‘ idüb semen-i mezkür ol mikdār Ğuruş bana deyni olmayla deyni mezkürına takas ve mahsūb oldunda ol dahī mukāsa ve ba‘de’l-kabūl bu vecihle takrīr-i meşrūhına tasdīk kībel-i şer‘den yedime hüccet-i şer‘iyye dahī i‘tā olundığından mülk-i müsterām olmak üzere bi-hakkın žabt iderim” deyū bir kit‘a hüccet-i şer‘iyyeibrāzıyla ba‘de’d-def‘i ve’s-su’āl vekīl-i merkūm Hasan cevābinda; “Müteveffā-yı mezbūr Hasan iki seneden berū nüzūl ve eseri’l-firās idi” deyū def‘a tasaddī eylediğinde zevce-i mezbüre Emine de; “Zevcim müteveffā-yı mezbūr Hasan kemāl-i ‘akl ve sıhhatinde ve mahżar-ı şühūdda bey‘ itmiş idi” deyū def‘ ‘ale’d-def‘ ve’s-su’āl vekīl-i merkūm, müteveffā-yı mezbūrun ‘akl ve sıhhatinde bey‘ini vekīl-i merkūm Molla Hasan bi’l-vekāle inkār idicek, rāfi‘ān, ve müdde‘ī zevce-i Emine Hātūn’dan def‘i meşrūhına muvāfik beyyine taleb oldunda, şühūd-i ‘udülden olub lede’t-tezkiye adl ve makbülü’ş-şehāde idükleri ihbār olunan Mehterbaşızāde Mehmed Efendi ibn Hüseyin ve Na‘lband İbrahim bin Süleyman ve Kaydıraklı oğlu İbrahim bin Ahmed nām kimesneler şehādetleriyle bi’l-muvācehe ber nehc-i şer‘ī isbāt itmegün mücibince müdde‘ī-yi vekīl-i merkūm Molla Hasan’ın bi’l-vekāle da‘vā-yı mezküresi vāhī olub menzil-i müfrez-i mezkür zevce-i mezbüre Emine Hātūn tarafından mülk-i müsterāsı olmak üzere žabt ve tasarruf olunmak iktiżā eylediği hużūr-i sa‘ādetlerine i‘lām olundı. 15 Rebī‘u'l-Āhir, Sene: ’91.

#### Numro: 47

Ma‘rūz-i dā‘īleridir ki;

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Etrāfişehir Nāhiyesi’ne tābi‘ Tog Arslan Karyesi sākinlerinden iken bundan akdem ber vech-i ātī be-każā vefat iden Ahmed bin İsmail bin Ali’nin verāseti babası mezbūr İsmail bin Ali bin Abdullah ile vālidesi

Ümmü Gülsüm binti Mustafa bin Abdullah nâm hâtûna münhasıra olduğu ve eb-i mezbûr İsmail tarafından husûs-ı âtîde ibrâya vekâlet-i ‘âmme-i mutlaka ile vekîl eylediği karye-i mezbûre sâkinlerinden orta boylı, kara sakallı, Otuz İki yaşında Hüseyin bin Hasan bin Süleyman ve orta boylı, kara büyükli, Otuz yaşında Softa oğlu Osman bin İbrahim bin İbrahim ve orta boylı, kara sakallı, Kırk yaşında Kara Mehmed bin Mustafa bin Mehmed nâm kimesnelerden bâ-varaka-i mestûre sirren ve ba’dehû ‘alenen lede’t-tezkiye adl ve makbûlü’ş-şehâde idükleri ihbâr olunan karye-i mezbûre sâkinlerinden uzun boylı, gök gözli, Kırk Beş yaşında Sebter oğlu Hâcî İbrahim bin Mustafa bin Mehmed ve uzun boylı, kara sakallı, Otuz Beş yaşında Gerizli Mehmed bin Halil bin Abdullah nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbit olan ümm-i mezbûre Ümmü Gülsüm Hâtûn medîne-i mezkûre Temyîz-i Hukûk ve Cinâyet Meclisi’ne mahsûs otada ‘akd olunan meclis-i şer-‘i münârde karye-i mezbûre sâkinlerinden işbu bâ‘isü’l-i‘lâm Gerizli Ali bin Halil bin Abdullah nâm hür, ‘âkul ve bâlig kimesne muvâcehesinde; “İşbu Bin İkiyüz Toksan senesi Şevvâl”ının Yigirmi Tokuzinci Çehârşenbe günü oğlim ve mûrisimiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed ile karye-i mezbüreden On İki nefer ahâlî ile cebele şikâre gitdiklerinde karye-i mezbûre Yigirmi dönüm bu’dı olan “Erikli Yanak” nâm mahalde işbu Gerizli Ali’nin yedinde bulunan saçma memlû tûfengini ba’de'l-mâgrîb tavşan endâht eyledikde saçmaları oğlum merkûmun göbeği altına ve uyluğuna isâbetle cerh olunub Üç gün mürûrunda cerh-i mezkûrdan müte’essiren vefât itmekle oğlum müteveffâ-yı mezbûr Ahmed dahî kâble'l-vefât bu vecihle “cerh-i mezkûr kazâ zuhûr itdi” deyû takrîr itmiş idüginden benim ve zevcim müvekkil-i mezbûr İsmail’in işbu mezbûr Ali’den aslen ve kat’an da‘vâ ve nizâ‘ımız olmayub müteveffâ-yı merkûmun dem ve deynine müte’allika ‘âmme-i da‘vâdan bi'l-asâle ve bi'l-vekâle ve bi'l-verâse ibrâ-i ‘âmm-i sahîh-i şer‘î ile ibrâ eylediğimde ol dahî ibrâ-i mezkûrunu kabûl eyledi” deyû mukarrir-i asl ve vekîl mezbûre Ümmü Gülsüm Hâtûn’un bilcümle takrîr-i meşrûhını mezbûr Ali vicâhen tâhkîk ve şifâhen tasdîk eylediğini huzûr-i ‘âllîlerine i‘lâm olundi. 9 Şevvâl, Sene: ’91

[Kenar Notu: Toğ Arslan Karyesi’nden ... sudûr ...-i hakkında i‘lâm].

### **Numro: 48**

**Ma'rūz-i dā'ileridir ki;**

Ber-mūcib-i istid'ā ve bā-derkenār zikr olunan Barutçı oğlu Ali Başa ve Ahmed Başaların menzillerinden huruc itmekde bulunan halâlarının Şeyh-i mūmā ileyhin tekkesinden mürür itdikce tekke-i mezkür suyuna żarār ve ziyyān-ı mażarrātı ba'de'l-keşf ve'l-mu'ayene żarār-ı beyyinlerini men' ve def'itmeleri için merkūmān Ali Başa ve Ahmed Başa menzilleri sāhiblerine tenbîh olunmak iktiżā eylediği hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 4 Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.

### **Numro: 49**

**Ma'rūz-i dā'ileridir ki;**

Medīne-i Kütahya mahallâtından Şehreküstü Mahallesi sākinlerinden işbu bā'isū'l-i'lām Bahāyetmez oğlu Ali Efendi ibn Mehmed medīne-i mezkürede Temyīz-i Hukük Meclisi'nde ma'küd meclis-i şer'i münirde mahalle-i mezkûre sākinlerinden Zevrākçı oğlu Arif bin Hācī Ali muvâcehesinde; "Bir buçuk sene mukaddem merkūm Arif mālimdan ve yedimden Kırk 'ayār hinta iktirāz ve kabż ve umūriña sarfla istihlāk idüb 'aynen alivirilmesi murādımızdır" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl Arif cevâbinda; "Beş māh mukaddem Berber Hasan'ın kahvesinde müdde'ā bih mezkür hintanın beher kilesini Otuz Beşer Ğuruşa iştirā itmiş idim" deyū ba'de'd-def' ve's-su'āl müdde'i-yi merkūm Ali Efendi cevâbinda; "Hin-i bey'de hinta-i mezkür müstehlek olub yedinde gayr-i mevcûd olduğından bey'i mezkûrun hasâriña bināen şer'an 'aynen hinta-i mezkûrun alivirilmesi murādımızdır" deyū ba'de'd-def' ve'd-da'vā ve's-su'āl ve'l-ikrār tarafeyn Fetvâhâne'ye mürâca'at itdirildikde, bey'i mezkûrun fesâdına cevâb i'tâ olunmağla mūcibince merkūm Arif'in müdde'ā bih mezkür Kırk 'ayār hintayı müdde'i-yi merkūm Ali Efendi'ye 'aynen teslîmi lâzîm geldiği hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 5 Cemâziye'l-Āhir, Sene: '91.

## Numro: 50

Medīne-i Kütahya mahallatından Kal'a-i Bälä Mahallesi sakinlerinden Çavış oğlu Mehmed bin Ahmed nâm kimesne medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ma'küd meclis-i şer-'i enverde yine mahallat-ı mezbüreden Dibek Mahallesi sakinelerinden zâtı ta'rîf-i şer'i ile mu'arrefe işbu bâ'isetü'l-kitâb Tutı binti Murad nâm hâtûnun zevci ve tarafından bey-'i âtiyü'l-beyânı tasdîk ve kabûle vekîl-i şer'îsi Bakkâl Hüseyin Ağa ibn Mehmed mahzarında ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm idüb; "Bey-'i âtiyü'z-zikrin suçûrına deðin yedimde müstakilen mülk ve hakkım olan medîne-i mezbüreden Eskiciler Sûki'nda kâin etraf-ı erba'ası Tîmûrci oğlu Mehmed ve Ma'rînâb Ömer oğlu Seydi dükkânları ve Evliyâ Efendi Medresesi'ne muttasıl ve tarîk-i 'âm ile mahdûd bir bâb Dikici dükkânımı bi-cümleti mâ-yeştemilühü ve yuhvîhi tarafeynden ictâb ve kabûli hâvî şurût-ı müfside ve muvâza'adan 'ârî bey-'i bât-ı sahîh-i şer'i ile müvekkile-i merkûme Tutı Hâtûn'a temûz akçe hesâbiyla Bin Üçyüz Altmış Guruşa bey' ve temlîk ve teslîm eylediğimizde ol dahî ber vech-i muharrer iştirâ ve temellük ve tesellüm ve kabz ve kabûl eyledikden sonra semenî olan meblağ-ı mezbûr bin Üçyüz Altmış Guruşî müşteriya-i mezbûre yedinden tamâmen ve kâmil en ahz ü kabz itmemle fîmâ ba'd dükkân-ı mahdûd-ı mezkûr müşteriya-i müvekkile-i merkûme Huti Hânum'ın mülk-i müşterâsı ve hakk-ı sarfı olub benim aslen ve kat'an 'alâka ve medhalim kalmamışdır. Keyfe mâ yesâ' ve hasbe mâ yahtâr mâlik ve mutasarrif olsun" deyû mukîr-ı mezbûr Mehmed'in takrîr-i meşrûhını zevc-i merkûm Hüseyin Ağa bi'l-vekâle tasdîk ve kabûl itmekle mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundi. Gurre-i Cemâziye'l-Âhir, Sene: '91.

### Şühüdü'l-Hâl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Hâfız Mehmed Efendi	Ketebeden Emin Efendi	Bekir Efendi
Eşref Molla	Ketebeden Ahmed Molla	Mukayyid Şevket Molla
Ve Gayrihim		

### Numro: 51

Medîne-i Kütahya mahallâtından Balıklı Mahallesi sâkinlerinden işbu bâ‘isü’l-kitâb Şeyhzâde Halil Efendi ibn İsmail medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi’nde ‘akd olunan meclis-i şer-‘i şerîf-i enverde mahalle-i mezbüre sâkinelerinden Yegen Ali Ağa oğlu ‘Âric Mehmed bin Mestan muvâcehesinde da‘vâ ve tasvîr-i müdde‘â idüb; “İşbu târih-i vesikadan Yigirmi gün mukaddem mahalle-i mezbürede kâin etraf-ı erba‘ası Halil Ağa vereselerive Sabcî Ali vereseleri ve ba‘zan Kara Ağazâde Hâcî Halil Efendi vereseleri ve Gözme atcî Abdullâh vereseleri ve menzillerine muttasıl ve tarîk-i ‘âm ile mahdûd fevkânî Üç ota ve tahtânî İki ota ve bir ahur ve samanhâne ve bir mikdâr havluyı müştemil bir bâb mülk menzilin nîsf-i şayî‘i ‘Âric Mehmed’e ve nisfi şayî‘i dahî bundan akdemce vefât iden er karîdaşı Ali’ye babalarından mevrûs olub işbu merkûm ‘Âric Mehmed menzil-i mahdûd-i mezkûrdan olan nîsf hisse-i şayî‘ini mahzûr-i şühûdda Dörtbin Elli Guruşa bana bey‘ idüb ben dahî ba‘de'l-îstirâ ve'l-kabûl menzil-i mahdûd-i mezkûrun nîsf hisse-i şayî‘ini benim mülk-i müsterâm olmuş iken menzil-i mezkûrdan bir mikdâr ‘arsasına müteveffâ-yı merkûm Hâcî Halil Efendi zevcesi Fatîma Hânım'a bey‘ itmek dâ‘îyesiyle müdâhaleden hâlî olmamağla su’äl olunub väki‘ olan ta‘addî ve müdâhalesini men‘ itmek üzere tenbîh olunması murâdîmdir” deyû ba‘de‘d-da‘vâ ve’s-su’äl, merkûm Mehmed cevâbında; “Menzil-i mahdûd-i mezkûrda mâlik olduğu nîsf hisse-i şayî‘asını târih-i mezkûrda müdde‘îyi mûmâ ileyh Halil Efendi’ye Dörtbin Elli Guruşa bey‘ eylediğini külliyen inkâr itmekle”, mûmâ ileyh Halil Efendi’den da‘vâ-yı mezkûresine muvâfik ve mutâbik beyyine taleb olundukda; her biri mahallerinden bâ-varaka-i mestüre sırren ve ba‘dehû ‘alenen lede‘t-tezkiye ‘adl ve makbûlü’ş-şehâde idükleri ihbâr olunan mahalle-i mezbüre sâkinelerinden Şeyh Mustafa Efendi ibn İsmail ve Taktakzâde Abdullâh Efendi ibn Hâcî Ali nâm kimesneler şehâdetleriyle bi’l-muvâcehe ber nehc-i şer‘î isbât itmeleri mûcibince menzil-i mahdûd-i mezkûrun nîsf şayî‘i mûmâ ileyh Halil Efendi’nin mülk-i müsterâsı olub meblağ-ı mezkûr Dörtbin Elli Guruşun merkûm Ağrac Mehmed’e edâ olunması iktizâ itmekle mā vaka‘a bi’t-taleb ketb olundı. 29 Cemâziye’l-Evvel, Sene: ’91.

Şuhûdü'l-Hâl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Hafız Mehmed Efendi	Ketebeden Feyzi Efendi	Ketebeden Emin Efendi
Ketebeden Ebubekir Efendi	Mukayyid Şevket Molla	Muhžır Mehmed Ağa
Ve Ğayrihim		

### Numro: 52

Medīne-i Kütahya mahallâtından Servi Mahallesi sâkinlerinden Polad oğlu Süleyman Efendi ibn Halil nâm kimesne kendüden asâleton ve vâlidesi Şerife binti Yünsüz ve li-ebeveyn er karîndaşları Ali ve Ahmed taraflarından bey-‘i âtiyü'l-beyâni takrîre ve kabz-ı semene ve i'tâ-i hüccete vekîl olduğu zât-ı mezbükünü ‘ârifân Meclis Kalemi ketebesinden Şerif Efendizâde Osman Efendi ve Mehmed Emin Ağa ibn Yunus nâm kimesneler şehâdetleriyle vekâleti sâbit olmağla vekâleton medîne-i mezbûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada ma'kûd meclis-i şer-‘i şerîf-i enverde yine medîne-i mezbûre mahallâtından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi sâkinlerinden işbu bâ‘isü'l-kitâb Kara Tağılı oğlu Mehmed Ağa ibn Ahmed nâm kimesne mahzarında bi'l-asâle ve bi'l-vekâle ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm idüb; “Akd-i âtiyü'z-zikrin sudûrina deðin pederim müteveffâ Halil'den mevrûs ve müntekal olan Semerciler Sükî'nda kâin etrâf-ı erba‘ası müsterî-yi merkûm Mehmed ve kilisâ vakfina ve kasâb ve Şerif Beg dükkânlarına muttasıl ve tarîk-i ‘âm ile mahdûd bir bâb eskici dükkânımızı Tahrîr-i Emlâk Nizâmi vechile ‘aded-i ‘umûmî Altîbin Elli Beş ve husûsî Üç rakamlarıyla murakkam olan dükkânımızı tarafeinden ıcâb ve kabûli hâvî şurût-ı müfside ve muvâza‘adan ‘ârî bey-‘i bât-ı sahîh-i şerî ile merkûm Mehmed Ağa'ya Dörtbin Guruşa bi'l-asâle ve bi'l-vekâle bey‘ ve temlîk ve teslîm eylediğimde ol dahî ber vech-i muharrer iştirâ ve temellük ve tesellüm ve kabûl eyledikden sonra semen-i mebî-‘i mezkûr Dörtbin Guruş müsterî-yi merkûm yedinden tamâmen ve kâmilen ahz ü kabz ve bi-kadri'l-hasîs beynimizde iktisâm itmemizle fîmâ ba'd dükkân-i mahdûd-ı mezkûrda benim ve müvekkileler merkûmân Şerife ve Ali ve Ahmed'in asla ‘alâka ve medhallerimiz kalmamışdır. Keyfe mâ yeşâ' ve hasbe mâ yahtâr mâlik ve mutasarrîf olsun” deyû mukîrî-ı asîl ve vekîl-i merkûm Süleyman Efendi'nin sâdir olan takrîr-i

meşrûhını müşterî-yi merkûm Mehmed Ağa tâhkîk ve tasdîk itmegin mā vâka'a bi't-taleb ketb olundı. 9 Cemâziye'l-Âhir, Sene: '91.

**Şühûdü'l-Hâl:**

Kiraz oğlu Hâcî Süleyman	Muhtâr Ahmed Efendi	Hâfiz Ali oğlu Molla Mehmed
Ser-ketebe-i Mahkeme Hâfiz Mehmed Efendi	Ketebeden Mehmed Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Ketebeden Molla Ahmed	Muhâzır Kara Mehmed	Ve Gayrihim

**Numro: 53**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Cedit Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Na'lbandbaşızâde Hâfiz Ali Efendi ibn Mehmed'in verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi 'Âkile binti Hâcî Ahmed ile li-ebeveyn er karîndaşı gâib 'ani'l-beled Ahmed ve anası Züleyha'ya münhasıra olduğu 'inde's-şer'i'l-enver zâhir ve nûmâyân oldukça sonra gâib-i merkûmun meçî'ine deðin tesviye-i umûrına kîbel-i şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunan Eytâm Müdürî İbrahim Efendi ma'rîfeti ve ma'rîfet-i şer'le tahrîr ve terkîm ve semen-i misilleriyle bi'l-müzâyede âhere bey' ve beyne'l-verese tevzî' ve taksîm olunan tereke-i müteveffâ-yı merkûmdur ki, ber vech-i âfî zikr u beyân olunur. 23 Muharrem, Sene: '291.

1 Peryol sâ'at= 431 Guruş	0,5 kîyye beyti'l-fakabe kahvesi= 31 Guruş	Bahâr ve bir teþbe yað= 10 Guruş
1 hîna= 10 Guruş	1 müsta'mel çuka kaplı kürk= 160 Guruş	Yine 1 müsta'mel kürk= 160 Guruş
1 müsta'mel ibrişlik yaðmurluk= 80 Guruş	1 müsta'mel şâl, 1 sarık= 70 Guruş	1 Cedit aba şelek= 150 Guruş
1 müsta'mel şalvar, 1 anteri= 51 Guruş	1 müsta'mel şalvar, 1 fermene, 1 boðça= 56 Guruş	2 müsta'mel anteri, 2 hîrka= 45 Guruş

1 müsta'mel anteri, 1 sarık= 12 Guruş	3 gömlek, 4 ton, 1 fanile, kefir = 80 Guruş	7 havlu, 3 dölbend, 1 uçkur= 27 Guruş
1 hegbe= 42 Guruş	3 müsta'mel sarık= 30 Guruş	1 yarım abaniye= 40 Guruş
1 cedid seccāde= 65 Guruş	1 tüfenk ma'a karğılık= 153 Guruş	1 çift tabanca= 79 Guruş
1 çift şamdan ve çubuk ve sâir= 65 Guruş	5 kapaklı sahan ma'a 1 tepsı= 140 Guruş	Başlık ve gayrihim= 6 Guruş
2 kapaklı sahan, 1 şorba taşı, 1 cezbe, 1 tepsı= 100 Guruş	1 kapaklı sahan= 10 Guruş	1 sünbül ma'a kaşık bâğ selesi= 20 Guruş
1 kuşhâne, 2 sağır tepsı= 60 Guruş	Bir mikdâr bal mumı= 38 Guruş	3 tâbe, 1 cezve= 30 Guruş
2 sağır tepsı, 2 lengerî, 2 sahan= 70 Guruş	1 kar şîsesi, 1 fesi kabı, çay şîsesi= 4 Guruş	1 müsta'mel seccāde= 34 Guruş
1 tenfi çadır= 360 Guruş	1 tülü kilim= 50 Guruş	1 müsta'mel kilim= 85 Guruş
Def'aten 1 kilim= 23,5 Guruş	Seccâde, 12 ot memlû yasdık, mak'ad= 130 Guruş	Hamâm takımı ma'a 1 boğça= 39 Guruş
1 Kelâm-ı Kadîm hediyesi= 15 Guruş	1 kazgân= 139 Guruş	1 yorgan, ... 1 yasdık= 80 Guruş
1 köhne yorgan= 40 Guruş	Kahve takımı, ma'a cezbe 2= 21 Guruş	1 püskül= 7 Guruş
Delâil-i Hayrât= 25 Guruş	3 cild kitâb= 25 Guruş	1 tepsı= 49 Guruş
1 tîmûr miskâl= 12 Guruş	Def'aten 1 tîmûr miskâl= 12 Guruş	15 keyl şâ'ir; 25 Guruş, 10 Para= 384,5 Guruş
15,5 kile (kese) hinta; 29 Guruş, 10 Para= 616 Guruş	Merkeb ma'a takım 1= 270 Guruş	1 inek, 1 kuzi= 232 Guruş
1 soba= 57 Guruş, 10 Para	Hirdavât-ı menzil= 150 Guruş	Mahalle-i mezbürede kâin mülk menzil= 8.000 Guruş
Nakd-i mevcûd Lirâ, 6, 125 ...= 750 Guruş	Yine nakd-i mevcûd 11 beyaz beşlik= 66 Guruş	Bakır Akçe= 8 Guruş

<b>Yekün :</b>	<b>13.989 Guruş</b>	
	<b>1.000 Guruş</b>	Helvacıbaşı oğlu Mehmed'den tahsil
	<b>14.989 Guruş</b>	

Minhâ'l-İhrâcât:

Bâ-Vasıyyet Techîz – Tekfîn:	1.000	Guruş
Ümm-i Mezbûre Züleyha Hâtûn'a Deyn-i Müsbet Bâ-Tahlîf:	660	Guruş
Mahalle Virgüsine Beyaz Akçe:	226	Guruş
Resm-i Kismet:	350	Guruş
Dellâliyeye:	280	Guruş
Varaka Bahâ:	5	Guruş
Mîhr-i Zevce:	200	Guruş
Kaydiyye:	12	Guruş
Sobacı Munka oğlu Keyfuruk Deyn-i Müsbet:	80	Guruş
İcâb İden İskonta:	115	Guruş
<b>Yekuni'l-İhrâcât:</b>	<b>6.428</b>	<b>Guruş</b>
<b>Sahha'l-Bâkî:</b>	<b>8.561</b>	<b>Guruş</b>

Hisse-i Zevce-i Mezbûre 'Âkile:	2.141	Guruş
Hisse-i Ümm-i Mezbûre Züleyha:	2.841	Guruş
Hisse-i Ah Lehümâ Gâib-i Merküm Ahmed:	3.579	Guruş

**Numro:** ( Numara verilmemiş. )

Bâ‘is-i mürâsele oldur ki;

Medîne-i Kütahya'da kâin Takyeciler Câmi-i Şerîfi'ne Silâhdâr Mehmed Paşa Merhûm'un vakf itmiş olduğu On İki bâb dekâkîninin icârâtını ahz ve kabz ve ber mûcîb-i meşrûta mahall-i ma'lûmelerine harc ve sarfa kîbel-i şer'den mütevellî nasb ve ta'yîn olunan Ebezâde [Abazâde] İbrahim Efendi vakf-i mezbûr gallesinden Otuzar Guruş ücret-i tevliyet ta'yîn ve tahsîs olundığını mübeyyin işbu mürâsele tahrîr ve yed-i mûmâ ileye i'tâ olundi. 15 Cemâziye'l-Âhir, Sene: '91.

## VARAK NO 10

**Numro: 54**

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Gireği Nāhiyesi'ne tābi‘ Ören Karyesi sākinlerinden Sırbī oğlu Hasan bin İbrahim medīne-i mezbüre temyīz-i hukūk meclisine mahsūs olan otada ‘akd. olunan meclis-i şer‘i şerīf-i enverde işbu bā‘isetü'l-vesīka sulbiye-I kebīre kızı Ayşe Hātūn tarafından da‘iyye-i ātiyü'z-zikri tasdīk ve kabūle şer‘isi karye-i mezbüre sākinlerinden Mahmud oğlu Mehmed bin Mahmud muvācehesinde ikrār-i ṭām ve takrīr-i kelām idüb; “Da‘iyye-i ātiyü'l-beyānin sudūrinā degein yedimde mālīm ve mülküm olan karye-i mezbürede vāki‘ etrāf-i erba‘ası İnce Ahmed ve Molla Halil oğulları Mehmed ve Mustafa menzilleri ve tarīk ile mahdūd üç ahur ve bir samanhāne ve bir mikdār havluyı müştemil bir bāb mülk menzilimi ve yine mālīmdan olarak bir ķazgān ve onbeş kiyye evān-i nūhāsiyye ve üç minder ve dört yasdık ve dört yorgan ve dört ip yasdık ve ... ..... ve bir kilim ve üç kıl zili ve üç siyāh zili ve on ... ..... ve iki hegbe ve bir tāylūz kuşak ve bir taraklı entari ve bir şalvar ve iki peştimal ve iki tava ve iki kahve değirmeni ve iki tepsi ve bir çift cāmūs öküzi ma‘a takım ve cāmūs ineği ve iki kara sığır ineği ve iki tosunumu mālīmdan ifrāz idüb kızım ve müvekkile-i merkūme Ayşe Hātūn içün vekīl-i merkūm Mehmed'e hibe-i sahīh-i şer‘i ile hībe ve temlik ve ba‘de't-tahliye teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer inhāb ve kabūl itmekle fīmā ba‘d menzil-i mahdūd-i mezkürda ve hayvānāt-i mezkūrlarda ve eşyā-i muharrere-i mezkūrlarda benim aslen ve kat‘an alāka ve medhalim kalmayub kızım müvekkile-i merkūme Ayşe Hātūn'un māl-i mevhūbı ve hakk-ı sarfi olmuşdur” deyü mukīr Hasan'ın bilcümle takrīr-i meşrūhını vekīl-i merkūm Mehmed vicāhen tāhkīk ve şifāhen tasdīk itmegin mā vaka‘a bi’t-taleb ketb olundi. Ğurre-i Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.

Şühüdü'l-Häl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Hāfiż Mehmed Efendi	Ketebeden Mehmed Emin Efendi	Ser-İmām Ali Efendi
Hācī Mehmed Efendi	Hācī İsmail Ağa	Ve Gayrihim

### Numro: 55

Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Gireği Nāhiyesi'ne tābi‘ Oran Karyesi sākinlerinden Hasan oğlu Hasan bin İbrahim medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi’nde ‘akd olunan meclis-i şer-‘i şerīf-i enverde işbu bā‘isetü'l-vesīka hālā zevcesi Havva binti Abdullah nāmr hātūn tarafından hībe-i ätiyü'z-zikri tasdīk ve kabüle vekīl-i şer‘īsi karye-i mezbüre sākinlerinden Mahmud oğlu Mehmed bin Mahmud muvācehesinde ikrār-ı tām ve takrīr-i kelām idüb; “Hībe-i ätiyü'l-beyānın sudūrına degein yedimde mālim ve mūlküm olan karye-i mezbürede kāin etrāf-ı erba‘ası Ayşe Hātūn ve Molla Halil oğulları Mehmed ve Mustafa menzilleri ve tarīk-i ‘ām ile mahdūd bir furun otası ve bir mikdār havluyı müştemil bir bāb mūlk menzili ve yine mālimdan olarak bir anbar ve bir camus ineği ve bir kara sığır ineği ma‘a buzağı ve bir tosun ve tūç ‘aded ġanem ve altı ‘aded keçimi mālimdan ifrāz idüb zevcem müvekkilem mezbüre Havva Hātūn içün vekīl-i merkūm Mehmed'e hībe-i sahīha-i şer‘iyye ile hībe ve ba‘de't-tahliye teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer bi'l-vekāle ifhāb ve kabūl itmekle fīmā ba‘d mānīl-i mahdūd-ı mezkürda ve hayvānāt-ı mezkūrlarda benim aslen ve kat‘an ‘alāka ve medhalim kalmayub zevce-i müvekkile-i merkūme Havvā Hātūn'un māl-ı mevhūbesi olmuşdur. Dilediği gibi mālike ve mutasarrifa olsun” deyū mukīr-ı merkūm Hasan’ın bilcümle takrīr-i meşrūhını vekīl-i merkūm Mehmed bi'l-vekāle vicāhen tahkīk ve şifāhen tasdīk itmeğin mā vāka‘a bi't-taleb ketb olundı. Ğurre-i Cemāziye'l-Ūlā Sene: '91.

### Şuhūdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Es-Seyyid Hāfiẓ Mehmed Efendi	Ketebeden Emin Efendi	İmām Ali Efendi
Hācī Mehmed Efendi	Hācī İsmail Ağa	Ve Gayrihim

**Numro: 56**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Meydan Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Kâtib Süleyman Efendi kaynı Mehmed Efendi ibn Ahmed'in sulbiye-i sağıre kızı Zekiye'nin vâlideyi ve kîbel-i şer-i enverden mansûbe vasîsi işbu bâ'isetü'l-kitâb Medine binti Yusuf nâm hâtûn medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'nde 'akd olunan meclis-i şer-i şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bîr 'ani'l-merâm idüb; "Vasîsi olduğum sağıre-i mezbüre nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc ile muhtac olmağlababası müteveffâ-yı merkûmdan mevrûs mâlı nemâsından kadr-i kifâye nafaka ve kisve bahâ farż ve takdîr olunmak murâdındır" didikde gîbbe't-tasdîki's-şer'i hâkim-i hâsim ve'l-ecnâb -veffakahu'llâhü Te'âlâ ilâ tarîki's-savâb- efendi hażretleri dahî sağıre-i merkûmenin nafaka ve kisve bahâsîcün babası müteveffâ-yı merkûmdan mevrûs mâlı nemâsından olmak üzere işbu târîh-i kitâbdan şehriyye Ellişer Çuruş nafaka ve kisve bahâ farż ve takdîr olunub, meblağ-ı mefrûz-ı mezkrûr Elli Çuruşı sağıre-i mezbürenin nafaka ve kisve bahâ ve sâir levâzîm-ı žarûriyesine harc ve lede'l-iktižâ istidâneye ve 'inde'z-zafer babası müteveffâ-yı merkûmdan mevrûs mâlı nemâsından rûcû'a vâlideyi merkûme Medine Hâtûn'a izin virilmegin mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundı. 5 Cemâziye'l-Ülâ Sene: '91.

## Şühüdü'l-Hâl:

Ketebeden Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi	..... Molla
.... Feyzi Ali Molla	Ve Gayrihim	

### **Numro: 57**

Bā‘is-i mürāsele oldur ki;

Medīne-i Kütahya mahallâtından Bölücek Mahallesi sâkinlerinden Ezberci Hâcî Mehmed Ali bin İbrahim ve El-Hâc Abdurrahman Efendi ibnü'l-Hâc Mehmed, medîne-i mezkûre Temyîz-i Hukük Meclisi'ne mahsûs otada 'akd olunan meclis-i şer-'i münîrde her biri takrîr-i kelâm idüb; “Ahi Erbasan Mahallesi sâkinlerinden Mülâyimzâde El-Hâc Ömer Efendi ibn Mehmed'in Etrâfişehir Nâhiyesi'ne tâbi' Ekiz Üyük Karyesi'nde “Eski Ana” Eskihânû nâm mahalde kâin ma'lümü'l-hudûd ve'l-etrâf Dört dönüm ve “Murâd Erdi” nâm mahalde kâin dört buçuk dönüm ve yine “Eski Ana” nâm mahalde kâin altı dönüm ve Ana nâm mahalde kâin bir .... dört kît'a onbeş buçuk dönüm arâzî-i mîriyyeden ve yine karye-i mezbürede “Gelin Yoran” nâm mahalde kâin Hîzâr Beg oğlu Mustafa Paşa Vakîf arâzîsinden olan dört dönüm tarlalarını li-ebeveyn kız karîdaşı Ayşe binti Mehmed'e meccânen ferâg idüb medîne-i mezbürede sâhib-i arâz hûzûrunda takrîre işbu hâzır bîlcümle El-Hâc Edhem Efendi ibnü'l-Hâc İsmail'i vekîl eyledi. Bizler bu vecihle şâhidleriz ve lede'l-iktiżâ şehâdet dahî ideriz” deyû takrîri .... idüb ol dahî vekâleten mezküreyi kabûl itmekle işbu mürâsele-i şer'iyye bi't-taleb ketb olundi. 12 Cemâziye'l-Ülâ Sene: '91.

### **Numro: 58**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Şehreküstü Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden İtmekçi Hâcî Halil Ağa ibn Hasan'ın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Emine binti Ali ile zevce-i müteveffâttan mütevellid sulbî-yi kebîr oğulları Mustafa ve Ali ve hasan ve Ahmed ve sulbiye-i kebîre kızları Emine ve Ayşe ve Emine ve sulbiye-i sağîre kızı Ümmü Gülsüm'e münhasıra olduğu 'inde's-şer'i'l-enver zâhir ve nûmâyân oldukça sonra sağîre-i mezbürenin tesviye-i umûrına kîbel-i şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunan zevce-i mezbüre Emine ile verese-i kibârin taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrîr ve terkîm ve semen-i misilleriyle bi'l-müzâyede ve âhere bey' ve beyne'l-verese tevzî' ve taksîm olunan tereke-i müteveffâ-yı merkûmdur ki, ber vech-i âtî zîkr u beyân olunur. 13 Cemâziye'l-Uhrâ Sene: '91.

1 çift tabanca= 70 Guruş	1 peryol sā'at= 700 Guruş	1 cübbe, 2 müsta'mel anteri= 311 Guruş
1 yün memlū minder, 1 yorgan, 1 yasdık= 95 Guruş	1 döşek, 1 yorgan, 1 yasdık= 77 Guruş	1 müsta'mel yorgan= 125 Guruş
Def'aten 1 yorgan= 120 Guruş	1 yorgan= 70 Guruş	Def'aten 1 müsta'mel yorgan= 60 Guruş
Def'aten 1 yorgan= 195 Guruş	1 yün memlū minder, 1 yasdık= 84 Guruş	1 yün memlū minder, 1 yasdık= 60 Guruş
1 müsta'mel minder, 1 yorgan= 136 Guruş	2 köhne minder, 1 yasdık= 100 Guruş	2 penbe şilte= 106 Guruş
1 müsta'mel minder, 2 yasdık= 50 Guruş	1 döşek, 1 yorgan, 1 yasdık= 72 Guruş	1 yorgan, 1 döşek ma'a çarşeb, 1 yasdık= 96 Guruş
3 yasdık, yorgan parçası= 36,5 Guruş	1 cedid kilim= 201 Guruş	Def'aten cedid kilim= 250 Guruş
Def'aten cedid kilim= 285 Guruş	Def'aten 1 müsta'mel kilim= 196 Guruş	Yün zili= 301 Guruş
1 ağaç çay kürdī seccādesi= 166 Guruş	Def'aten 1 cedid kilim= 260 Guruş	Cedid mak'ad kilimi= 405 Guruş
1 müsta'mel kıl zili= 251 Guruş	1 köhne zili= 56 Guruş	1 mak'ad kilimi= 150 Guruş
1 müsta'mel kilim= 85 Guruş	Def'aten 1 kilim= 90 Guruş	1 ....= 85 Guruş
Def'aten müsta'mel seccāde= 65 Guruş	1 kilim= 161 Guruş	1 ayak seccāde= 40 Guruş
Def'aten 1 müsta'mel kilim= 64 Guruş	1 müsta'mel kilim= 113 Guruş	1 köhne kilim= 61 Guruş
Def'aten 1 köhne zili= 78 Guruş	1 köhne kilim= 52 Guruş	Def'aten 1 köhne kilim= 70 Guruş
3 müsta'mel kazan= 62,5 Guruş	1 ....= 25 Guruş	Def'aten 3 çift ....= 60 Guruş
3 ....= 25 Guruş	1 müsta'mel yağmurlik= 40	3 ot memlū minder

	Ğuruş	ma'a zar, 12 ot memlü yasdık = 230 Ğuruş
7 ot memlü köhne yaşıdık= 70 Ğuruş	2 kapaklı sahan, 1 tencere ma'a kapak= 56 Ğuruş	1 .... kandil= 30 Ğuruş
2 kapaklı sahan, 2 tencere ma'a kapak= 76 Ğuruş	Def'aten 1 kapaklı sahan, kuşhāne ma'a kapak, 1 tepsi= 75 Ğuruş	Def'aten 2 kapaklı sahan, kuşhāne ma'a kapak, 2 sağır tepsi= 111 Ğuruş
Def'aten 2 kapaklı sahan, 1 tābe, 1 sağır tepsi= 108 Ğuruş	Def'aten 1 kapaklı sahan, 1 kuşhāne ma'a kapak, 1 sağır tepsi, 1 tābe= 140 Ğuruş	1 tepsi, 1 kapaklı sahan, 1 şorba leğeni, 1 tābe= 140 Ğuruş
1 kebīr tencere ma'a kapak, 1 sağır tepsi, 1 şorba taşı, 1 tabak= 51 Ğuruş	1 kebīr lengerī, 1 şorba leğeni, 1 tencere ma'a kapak= 167 Ğuruş	1 kebīr tencere ma'a kapak, 1 tas 1 lengerī, 1 sahan ma'a kapak= 114 Ğuruş
1 şorba taşı, 1 bakraca, 1 sahan= 64 Ğuruş	1 listir, 1 şorba taşı, 1 sağır bakraca= 50 Ğuruş	1 sahan, 1 bakraca, 1 sağır kapaklı sahan= 51 Ğuruş
2 sağır tabak, 2 kahve tepsisi= 42 Ğuruş	1 su taşı, 1 listir, 1 tābe, 1 leğen ma'a ibrik= 80 Ğuruş	Def'aten 1 leğen ma'a ibrik= 39 Ğuruş
1 kahve gügümü, 2 akçe tahtası, 1 şamdan, 1 havan= 88 Ğuruş	1 çift kebīr şamdan= 80 Ğuruş	1 sağır tepsi= 106 Ğuruş
1 kebīr tencere ma'a kapak= 110 Ğuruş	Def'aten 1 kebīr ma'a kapak= 60 Ğuruş	1 kazğān= 172 Ğuruş
1 miskāl bakır= 150 Ğuruş	1 su taşı= 5 Ğuruş	1 kahve takımı, 3 cezbe, 1 değirmen, 1 tābe= 72,5 Ğuruş
1 kantar, 9 dühān tābesi, 1 ... , 1 .... = 50,5 Ğuruş	Timur miskāl 1= 12 Ğuruş	7 Sim zarf, 3 para, 50 ... = 21,5 Ğuruş
Def'aten 6 sim zarf; 45 ... , 12 ... = 73 Ğuruş, 5 Para	1 yazılı su taşı= 18 Ğuruş	1 tesbīh= 15,5 Ğuruş

1 .... kehrībār takımlı çubuk= 43,5 Guruş	1 altın ...nesi = 14 Guruş	Alayund Yaylası'nda mevcüd ... camusı= 1.350 Guruş
1 ... , 1 tīmūr soba ma'a tabla= 35 Guruş	1 köhne gügüm= 30 Guruş	Def'aten 1 tīmūr soba= 16 Guruş
1 sağır sandık= 4,5 Guruş	Dükkan eşyásından ve sermäyesinden= 2.000 Guruş	Penbe, tahta ve kürk ... = 180 Guruş
İtmekçi Hasan Ağa'da alacağı= 200 Guruş	Nakd-i mevcüd= 50 Guruş	Tabla keriri = 505 Guruş
Bacak Abdurrahman'da alacağı= 282 Guruş	Ak Halil'de alacağı= 150 Guruş	Kadirlerin Karaoglan'da alacağı= 20 Guruş
Cennet oğlu Halil'de alacağı= 78 Guruş	Nizām oğlu Mehmed'de alacağı= 81 Guruş	Yemenici Karaoglan'da alacağı= 110 Guruş
İtmekçi Osman oğlu Hasan'da alacağı= 26 Guruş	Parasız [Yarasız] oğlu İsmail Çavış'da alacağı= 32 Guruş	Tekirli oğlu Ahmed'de alacağı= 7 Guruş
Eniştesi İsmail'de alacağı= 345 Guruş	Eniştesi Mehmed'de alacağı= 30 Guruş	Eskici Bekir'de alacağı= 6 Guruş
Kasab Koca Bekir'de alacağı= 764 Guruş	Dükkan Māhiyesi= 200 Guruş	Kebabcı Abdullah'da alacağı= 30 Guruş

Müteveffā-yı Merkūmun Er Kārındası Hācī Ahmed ile Dükkānda olan Zimmetlerinden Nisif Hisesi= 92,5 Guruş

Mahalle-i Mezbürede Kāin Bir Bab Mülk Menzil, Beyne'l-Verese İbkā= 18.000 Guruş

**Yekün: 34.254 Guruş**

#### Minhā'l-İhrācāt:

Techīz- Tekfīn:	500	Guruş		
Mihr-i Zevce:	200	Guruş		
Resm-i Kismet:	856	Guruş		
Dellāliyye:	225	Guruş		

Varaka Bahā:	1,5	Ğuruş		
Mahalle Virgüsüne Beyaz Akçe:	222	Ğuruş	30	Para
Dükkan Mecidiyesi Beyaz Akçe:	228	Ğuruş		
..... Virgüsüne:	11	Ğuruş		
İcāb İden İskonta:	352	Ğuruş		
Kaydiyye:	65	Ğuruş		
Yekūni'l-İhrācāt:	2.654	Ğuruş		
Sahha'l-Bākī:	31.600	Ğuruş		

Hisse-i Zevce-i Mezbüre Emine:	1700	Ğuruş	<b>Mine'l-Mebī'a</b>	
	2.250	Ğuruş	Mine'l-Mülk	
	3.950	Ğuruş		

Hisse-i İbn-i Kebīr-i Merkūm Mustafa:	1.983	Ğuruş	10	Para	<b>Kezā</b>
	2.625	Ğuruş			Kezā
	4.608	Ğuruş	10	Para	

Hisse-i İbn-i Kebīr-i Merkūm Ali:	1.983	Ğuruş	10	Para	<b>Kezā</b>
	2.625	Ğuruş			Kezā
	4.608	Ğuruş	10	Para	

Hisse-i İbn-i Kebīr-i Merkūm Hasan:	1.983	Ğuruş	10	Para	<b>Kezā</b>
	2.625	Ğuruş			Kezā
	4.608	Ğuruş	10	Para	

Hisse-i İbn-i Kebīr-i Merkūm Ahmed:	1.983	Ğuruş	10	Para	<b>Kezā</b>
	2.625	Ğuruş			Kezā
	4.608	Ğuruş	10	Para	

Hisse-i Bint-i Sağıre-i Merkūm Emetullah:	991	Ğuruş	35	Para	<b>Kezā</b>
	1.213	Ğuruş	20	Para	Kezā

	2.304	Ğuruş	5	Para	
--	-------	-------	---	------	--

Hisse-i Bint-i Kebire-i Merküm'e Ayşe:	991	Ğuruş	35	Para	Kezā
	1.213	Ğuruş	20	Para	Kezā
	2.304	Ğuruş	5	Para	

Hisse-i Bint-i Kebire-i Mezbüre Emine:	991	Ğuruş	35	Para	Kezā
	1.213	Ğuruş	20	Para	Kezā
	2.304	Ğuruş	5	Para	

Hisse-i Bint-i Sagire-i Mezbüre Ümmü Gülsüm:	991	Ğuruş	35	Para	Kezā
	1.213	Ğuruş	20	Para	Kezā
	2.304	Ğuruş	5	Para	

## VARAK NO 11

Numro: 59

Ma'rūz-ı dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya'ya müzāfe Tavşanlu Kasabası mahallatından Hācī Hüseyin Efendi Mahallesi sākinelerinden Sakibe nām ve diğer Beze bint-i Yusuf'un zevci ve tarafından husūs-ı ātīde yekîl olduğu zāt-ı mezbüreyi bi'l-ma'rifeti's-şer'iyye 'ārifān Mestan oğlu Mestan ve Aşgār oğlu İsmail bin Hüseyin nām kimesneler şehādetleriyle sābit olan Behdi oğlu Halil bin Hācī Behdi nām kimesne medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi'ne mahsūs otada ma'kūd meclis-i şer'i mün̄irde Evkāf Muhāsebecisi Hüseyin Şevki Efendi tarafından mürsel vekîl Hamdi Efendi hāzır olduğu hälde kasaba-i mezbüra muzāfe Selhā Karyesi sākinlerinden olub zikr-i ātī arāzī žabt ve tasarrufunda bulunan Karagöz oğlu Hācī Muṣṭafa bin Osman nām kimesne mahżarında zikr olunan Karyesi'nde kāin Kasım Paşa Vakfı'ndan olan Çay Yeri nām mahalde vāki' etrāf-ı

erba‘ası nehr-i kebîr ve mer‘â ve yine tarîk-i ‘âm ile mahdûd tâhminen Kırk dönem tarlanın nîşî zevcem ve müvekkilem mezbûrenin babası merkûm Yusuf'un ve nîşf-i diğeri dahî ‘ammîsi Hâcî Hasan’ın ‘ale’l-iştirâk şabt ve tasarruflarında iken Seksanbir senesi merkûm Yusuf fevt oldunda nîşî hissesi evlâdi zevcem ve müvekkilem mezbûre ile diğer kızı Penbe’ye ba‘de’l-intikâl mezbûre Penbe dahî bilâ veled fevt oldunda rub‘ hissesi anası Arife’ye intikâl idüb zevcem ve müvekkilem mezbûrenin tarla-yı mahdûd-i mezkürda olan rub‘ hissesini Bin İkiyüz Seksen Üç hâl-i suğrînda merkûm Hâcî Mustafa fużûlî ve bi-gayr-i hak şabt ve tasarruf itmekle suâl olunub tarla-yı mahdûd-i mezkürden zevcem ve müvekkilem mezbûrenin rub‘ hissesinden keff-i yedine tenbîh olunması murâdındır” deyû bi’l-vekâle bi’l-vekâle ba‘de’d-da‘vâ ve’s-suâl merkûm Hâcî Mustafa cevâbında; “Tarla-yı mahdûd-i mezkûr da müvekkile-i mezbûre Sâkibe ve Beze’nin rub‘ hissesi olub şabt ve tasarrufunda olduğunu ikrâr lâkin müvekkile-i mezbûre zikr olunan Seksen Üç senesi Onbeş yaşında olub bülûğunu hükûmet konağında sâhib-i arz huâzûnda ikrâr idüb merkûme Penbe ile ma‘an Bin Sekizyüz Guruşa bedel-i medfû‘ ve makbûza bana ferâg idüb, yedime tuğrâ-yı temessük i‘tâ olunarak târih-i mezkürden berü bi-hak şabt ve tasarruf iderim” deyû temessük-i mezkûrı ibrâz ile ba‘de’d-def‘ ve’s-suâl mârru’l-beyân Seksen Üç senesi zevce-i müvekkile-i mezbûre Onbeş yaşında olub bülûğunu mukirre olduğunu vekîl-i merkûm Halil bi’l-vekâle lede’l-inkâr dâfi‘-i mezbûr Hâcî Mustafa’dan def‘-i mezkûrina müdâfa‘a beyyine taleb olundukda karye-i mezbûre sâkinlerinden her biri usûli üzere bâ-varaka-i mestûre sirren ve ba‘dehü ‘alenen lede’t-tezkiye ‘adl ve makbûlü’ş-şehâde idükleri ihbâr olunan ‘Arab Ali bin Mustafa ve Şebâb oğlu Ömer bin Hüseyin nâm kimesneler şehâdetleriyle bi’l-muvâcehe ber nehc-i şer‘î isbât itmekle mücibince sâlif tarlâ-yı mahdûd-i mezkürden vekîl-i merkûm Halil’in rub‘ hisse-i şâyi‘a müdde‘âsi bî-vecih olub merkûm Hâcî Mustafa kemâ fi’s-sâbık şabt ve tasarruf olunmak iktîzâ eylediği huâzûr-ı sa‘âdetlerine i‘lâm olundi. 5 Cemâziye’l-Evvel ’91.

#### Numro: 60

Medîne-i Kütahya mahallâtından Gönen Mahallesi sâkinlerinden tîmûrci Hüseyin oğlu Mehmed bin Hüseyin tarafından bey-‘î atiyü’z-zikri takrifre ve i‘tâ-i hüccet

vekili olduğu Kāzī Şeyh Mahallesi'nden saraç Mehmed Ali Ağa bin Abdullah ve semerci diğer Mehmed Ali bin Abdullah nâm kimesneler şahadetleriyle şahit ve sübüt-i vekâletine hükm-i şer'i lâhik olan mezkûr Kütahya mahallesinden 'Attâr Hâcî Nebî Ağa ibn Rahmetullâh medîne-i mezkûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada 'akd olunan meclis-i şer'i şerîf-i enverde mezkûr Kāzī Şeyh Mahallesi sâkinlerinden ve mahkeme-i şer'iyye ..... işbu bâ'isü'l-kitâb Es-Seyyid Mehmed Emin Efendi ibn İbrahim muvâcehesinde bi'l-vekâle ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm idüb; “Akd-i âtiyü'l-beyânın sudûrına deðin müvekkil-i merkûm Mehmed’in şirâ'en mâlik olduğu Kondîkvîrân nâm mahalde kâin etrâf-ı erba'ası Ebû Hasan oðlu Abdullah ve Elifzâde Hâcî Mustafa Efendi ve bâyi-'i mezbûr Mehmed bâğceleri ve tarîk-i 'âm ile mahdûd ‘arsası Bayram vakîf arâzisinden eşcâr ve dîvârı mûlk olan bir buçuk dönüm mikdârı müfrez meyve bâğcесinin eşcâr ve dîvârını bi-cümlet-i mâ-yeştemilühü ve yuhvîhi tarafeynden ictâb ve kabûli hâvî şurût-ı müfside ve muvâza'adan 'ârî bey-'i bât-ı sahîh-i şer'i ile Bin Üçyüz Kırk Guruşa mûmâ ileyh .... Efendi'ye bey' ve temlîk ve teslîm ve ‘arsasını dahî bâ-izn-i mütevellî Altyüz Altmış Guruşa ferâg ve tefvîz eylediğinde ol dahî ber vech-i muharrer iştirâ ve temellük ve tefvîz ve ... ve kabûl eyledikden sonra semen ve bedel-i mecmû-'i mezkûr Îkibin Guruþi müvekkil-i merkûm Mehmed müsterîyi mûmâ ileyh ... Emin Efendi yedinden tamâmen ve kâmil en ahz ü kabz idüb, fîmâ ba'd bâgçe-i müfrez-i mahdûd-ı mezkûrda müvekkil-i merkûm Mehmed müsterîyi mûmâ ileyh Emin Efendi yedinden tamâmen ve kâmil en ahz ü kabz idüb, fîmâ ba'd bâgçe-i müfrez-i mahdûd-ı mezkûrda müvekkil-i merkûm Mehmed’in aslen ve kat'an 'alâka ve medhali kalmayub, müsterîyi mûmâ ileyh Emin Efendi'nin mûlk-i müsterâsı ve ‘arsası dahî hakk-ı tefvîzi olmuşdur. Keyfe mâ yeşâ' ve hasbe mâ yahtâr mâlik ve mutasarrif olsun” deyû mukîrr-i vekîl-i merkûm Hâcî Nebî Ağa'nın bilcümle takrîr-i meşrûhını mûmâ ileyh Emin Efendi vicâhen tâhkîk ve şifâhen tasdîk itmeğin mâ vâka'a bi't-taleb ketb olundi. Gurre-i Cemâdiye'l-Ûlâ, '91.

#### Şühûdü'l-Hâl:

Mahkeme-i Şer'iyye Re'si Ebubekir Ağa	Ketebeden Ahmed Molla	Mukayyid Şevket Molla
Berber Süleyman Ağa	.... (?) Ali Ağa	Ve Gayrihim

**Numro: 61**

Medīne-i Kütahya mahallatından Cedid Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem vefat iden Lala Ahmed bin Himmet'in veraseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Ayşe binti Halil ile merkümde mütevelli id sulbī-yi kebīr oğlu Rıza ve kebīre kızları Hafize ve Ümmü Gülsüm ve sağire kızı Emine ve zevce-i uhrasından mütevelli id sulbī-yi kebīr oğlu Mustafa'ya münhasira olduğu bi'l-ihbār zāhir ve nūmāyān oldukdan sonra sağire-i mezbürenin tēsviye-i umūri'na kibel-i şer'den vasī nasb ve ta'yīn olunan vālidesi zevce-i mezbüre Ayşe ile vereşe-i sāirenin taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrīr ve terkīm ve semen-i misilleriyle lede'l-müzāyede bey' ve beyne'l-verese tevzī' ve taksīm olunan tereke-i müteveffā-yı merkūmdur ki, ber vech-i ātī zikr u beyān olunur. 3 Muharrem '90.

1 minder, 1 yasdık= 79 Guruş	Def'aten 1 minder, 1 yasdık= 55 Guruş	1 iskemle, 1 tabla= 5 Guruş, 10 Para
1 köhne seccāde= 7 Guruş	1 leğen ma'a ibrik= 26 Guruş	1 ...., 1.... = 24 Guruş
1 sini, 1 tencere, 1 tabe= 34 Guruş	1 şam'dan, 1 kahve takımı= 17,5 Guruş	1 miskāl bakır= 30 Guruş
1 entari= 25 Guruş	1 yorgan, 1 yasdık, 1 minder= 85,5 Guruş	1 yasdık, 1 yorgan, 1 minder, 76 Guruş
1 minder, 1 yorgan, 1 yasdık= 76 Guruş, 10 Para	Def'aten 1 yorgan= 35 Guruş	1 müsta'mel ...= 61 Guruş
Def'aten 1 yorgan= 17 Guruş	1 müsta'mel zili= 76 Guruş	1 müsta'mel sahan= 13,5 Guruş
2 sahan, 1 tas ma'a kapak= 48 Guruş	1 gügüm= 30 Guruş	6 sahan, 1 lengerī= 44 Guruş
2 kuşhāne ma'a kapak, 1 listir, 1 tabe= 54 Guruş	1 bakracı, 1 tencere ma'a kapak= 65,5 Guruş	1 fener, 1 şam'dan= 16,5 Guruş
1 kaz kandili= 20 Guruş, 10 Para	1 ...= 40 Guruş	1 sūbe= 15 Guruş
Kütüb-i mütenevvi'a= 40 Guruş	Satır, 45 kiyye, 23 Guruş= 637 Guruş	Sağırlar Karyesi'nde samanhāne= 200 Guruş

Mahalle-i mezbürede kāin bir bāb mülk menzil= 5.000 Guruş	Yekūn: 6.953 Guruş
---	--------------------

Minhā'l-İhrācāt:

Mihr-i Zevce-i Merkümé Ayşe:	100,5	Guruş
Resm-i Kismet:	170,5	Guruş
Kaydiyye:	10,5	Guruş
Dellāliyye:	22	Guruş
Varaka Bahā:	10	Guruş
İskonta:	36	Guruş
Yekūni'l-İhrācāt:	349	Guruş
Sahha'l-Bākī:	6.604	Guruş

Hisse-i Zevce-i Merkümé Ayşe:	825,5	Guruş
Hisse-i İbn-i Kebir Merküm Müstafa:	1.651	Guruş
Hisse-i İbn-i Kebir Merküm Rıza:	1.651	Guruş
Hisse-i Bint-i Kebire-i Merküm Hafize:	825,5	Guruş
Hisse-i Bint-i Kebire-i Merküm Ümmü Gülsüm:	825,5	Guruş
Hisse-i Bint-i Sağire-i Merküm Emine:	825,5	Guruş

Ba'de'd-defter ve't-taksim ibni-i kebīr-i merküm Rıza dahî vefât idüb verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Hafize binti İbrahim ile merkümdan mütevellid sulbiye-i sağire kızı Hasibe ve vâlidesi merkümé Ayşe ve li-ebeveyn kız karîdaşları mezbûrât Ümmü Gülsüm ve Hafize ve Emine'ye münhasıra olduğu bi'l-ihbâr zâhir ve nûmâyân oldukça sonra sağire-i merkümé Hasibe'nin tesviye-i umûrına kîbel-i şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunan vâlidesi zevce-i mezbûre Hafize ile verese-i merkümünun taleb ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le tahrîr ve sâmen-i misilleriyle lede'l-müzâyede bey' ve beyne'l-verese tevzî' ve taksim olunan tereke-i müteveffâ-yı merkûmdur ki, ber vech-i âtî zikr u beyân olunur. 3 Muharrem '90.

1 basma sâ'at= 170 Guruş	1 tüfenk= 80 Guruş	Tepsi derûnunda 2
--------------------------	--------------------	-------------------

		billur, 7 fincan, 1 küye fincan= 13 Guruş
1 çift tabanca= 45 Guruş	1 ... tabanca= 71 Guruş	1 kebîr bıçak= 61 Guruş
Def'aten 1 bıçak= 21 Guruş	1 eczâlı tabanca= 20 Guruş, 10 Para	Def'aten 1 eczâlı tabanca= 20 Guruş
1 çifte tîmûrlî sağır tabanca= 30 Guruş	1 bıçak, 1 kama= 26 Guruş	Def'aten 1 bıçak= 7 Guruş
1 ... ....= 40 Guruş	Kâse, 1 tabak= 12 Guruş, 20 Para	Def'aten 1 kâse, 3 tabak= 13 Guruş
Def'aten 1 kâse, 3 tabak= 16 Guruş	6 sağır tabak= 10 Guruş	1 lanba kanâdili= 30 Guruş
..... derûnunda hîrdavât= 20 Guruş, 20 Para	1 kadife yasdık yüzli= 40 Guruş	2 basma seccâde= 38,5 Guruş
Setre= 1 Guruş	1 pantolon, 1 sako, 1 yelek= 180 Guruş	2 köhne setre= 22 Guruş, 10 Para
1 kefyey tesbih= 20 Guruş	1 köhne pantolon, 1 setre= 18,5 Guruş	1 yelek, 1 entari= 22 Guruş
2 entari, 1 yelek= 26 Guruş, 10 Para	3 gömlek= 30 Guruş	1 heğbe= 84 Guruş
Def'aten 1 heğbe= 35,5 Guruş	2 hamâye, 1 boğça= 45 Guruş	2 yüz yaslığı= 46 Guruş
1 basma minder= 23,5 Guruş	1 alaca yüzli minder= 1,5 Guruş, 20 Para	1 yorgan= 59 Guruş
1 cânfes yorgan= 150 Guruş	Def'aten 1 yorgan= 76,5 Guruş	1 yorgan= 70 Guruş
1 minder, 1 yorgan= 70 Guruş	1 minder, 1 yorgan= 70 Guruş	.... ....= 176 Guruş
1 köhne ....= 38 Guruş	1 cedid kilim= 236 Guruş	1 .....= 47 Guruş
3 mak'ad, 12 ot yaslığı, 3 minder= 180 Guruş	8 yasdık, 1 mak'ad= 90 Guruş	1 kırmızı kuşak yazma= 13 Guruş, 20 Para

1 kebīrce sini= 117 Guruş	1 leğen ma'a ibrik= 110 Guruş	1 çift sağır şam'dān= 16 Guruş
5 kapaklı sahan, 1 şorba taşı= 186 Guruş	Yumurta sahanı= 30 Guruş	2 değirmen cezve= 30,5 Guruş
2 kuşhāne ma'a kapak, lengerī, 1 tābe= 71 Guruş	Kılıç kayış 1= 18 Guruş, 30 Para	1 re's tay= 600 Guruş
11 'araba yaba = 50 Guruş		

Müteveffā-yı mezbür karıdaşı Mustafa Efendi zimmeti= 200 Guruş

Sağırlar Karyeli Halilcik oğlu Mehmed zimmeti= 100 Guruş

Karye-i mezbüreli Gül oğlu Halil zimmeti= 500 Guruş

1 tosun= 450 Guruş 6 arı kovası= 150 Guruş

Karye-i mezbürede 1 anbar şarbón= 200 Guruş

Babası müteveffā-yı mezbürden isabet iden hisse-i irsiyyesi ber vech-i bālā= 1.651  
Guruş

**Yekūn: 7.211 Guruş 10 Para**

#### Minhā'l-İhrācāt:

Mihr-i Zevce:	200	Guruş
Deyn-i Müsbet Karıdaşı Merkūm Mustafa Efendi:	642	Guruş
Resm-i Kismet:	138,5	Guruş
Kaydiyye:	11	Guruş
Dellāliyye:	110	Guruş
İskonta:	30	Guruş
<b>Yekūni'l-İhrācāt:</b>	<b>1.131,5</b>	<b>Guruş</b>

Sahha'l-Bākī:	6.079	Guruş	20	Para
---------------	-------	-------	----	------

Hisse-i Zevce-i Mezbüre Hafize:	760	Guruş		
Hisse-i Ümm-i Merkūme Ayşe:	1013	Guruş	10	Para
Hisse-i Bint-i Sağıre-i Mezbüre Hasibe:	3.036	Guruş	35	Para

Hisse-i Uht Lehümā Hafize:	422	Ğuruş	5	Para
Hisse-i Uht Lehümā Ümmü Gülsüm:	422	Ğuruş	5	Para
Hisse-i Uht Lehümā Emine:	422	Ğuruş	5	Para

## VARAK NO 12

**Numro: 62**

Mā fīhi mine'l-Vakfı ve't-tescīl vaka'a 'adiyy ve sadera'l-hukmū mess 'ālimen bi'l-hilāfi beyne'l-e'immeti'l-eşrāf. Ve ene'l-fakīr ileyhi 'Arşan Mīr Begzāde El-Hāc Mehmed Raşid .... bi-Medīnet-i Kütahya, Ğufira lehümā.

El-hamdüllāhi'l-Vākīfū 'alā külli hāl, el-münezzeħeh 'ani't-taġayyür ve'l-intikāl. Ve's-salātū ve's-selāmū 'alā Muhammedini'l-mevsūf bi-mekārimi'l-ahlāk ve meħāsini'l-hisāl ve 'alā āliħi ve ashābihi'l-'āricīne ilā me'ārici'l-kemāl. Ammā ba'd, vakfiye-i sahīfetü'l-feħāvī ve vešīkatū'ş-ṣer'iyyeti'l-metāvīnin tahrīr ve inṣā ve tastīr ve imlāsına bā'is ve bādī oldur ki, Medīne-i Kütahya mahallatından Meydan Mahallesi sākinlerinden sāhibetü'l-hayrāt ve'l-hasenāt Dölmeci gelini Hatice binti Ali medīne-i mezbürede Temyīz Meclisi'nde ma'kūd meclis-i şer'i şerīf-i Ahmedī ve mahfel-i dīn-i münīf-i Muhammedī de' vākf-i ātiyü'l-beyāna li-ecli't-tescīl mütevellī nasb ve ta'yīn eylediği Zimmiyeli (Zemmeli) Es-Seyyid İbrahim Efendi ibn Sadık mahżarında ikrār-i sahīh-i şer'i ve i'tirāf-i sarīħ-i mer'i idüb; "Mahalle-i mezbürede kāin derūnunda sākine olduğum bir tarafdan Eskici Osman ve bir tarafdan Çizmeci Mustafa ve Kara İbrahim menzillerine muttasıl ve tarīk-i 'ām ile mahdūd fevkānī ve tahtānī iki ota ve bir ahur ve bir mikdār havluyı müştemil müştaķilleten mālike olduğum bir bāb mülk menzili mülkümden ifrāz ve hasbeten lillāhi Te'ālā ve tāliben li-merżāt-i rabbi's-samed vakf-i sahīh-i müebbed ve habs-i sarīħ-i muhalled ile vakf ve habs idüb şoyle şart eyledim ki; menzil-i mezkūrun tahtānī otasında hayātda oldukça derūnunda kendim sākine olub ba'de'l-vefāt ota-i mezkür mu'allim-i sıbyān ....-da olan ota dahī mescid-i şerīf olub

ma'rifet-i şer'le imām ve mu'allim-i sibyān nasb ve ta'yīn olunmak üzere vakf idüb vakf-ı mezkūra hayātda oldukça kendim mütevelliye olub, ba'de'l-vefāt mūmā ileyh Es-Seyyid İbrahim Efendi mütevellī ola" deyū ta'yīn-i şurūt ve tebyīn-i kuyūd birle menzil-i mahdūd-ı mezkūrı mütevellī-yi mūmā ileyh Es-Seyyid İbrahim Efendi'ye teslīm eyledim" didikde, ol dahı vakfiyet üzre kabz ve tesellüm eylediğinde ḡibbe't-tasdīki's-şer'i vākife-i mezbüre Hatice vakf-ı mezkür İmām-ı A'zam .... .... Hazretleri katında sahīh olmamağla vakf-ı mezkürden rucū' iderek; "Menzil-i mezkür mülküm olmak üzere istirdād iderim" didikde, müteveldahı; "Inde'l-İmāmeyn sahīh ve lāzīm olmağla menzil-i mezkūrı red ve teslīmden imtīnā' iderim" deyū tarafeyn müterāfi'ān ve fasl-ı hasme tālibān olduklarında; eimme-i 'izām hażerâtının ihtilāfları üzere vakf-ı mezbürün sīhat ve lüzümuna hükm-i sahīh-i şer'i ve kazā-i sarīh-i mer'i birle hükm olunub .... vakf-ı mezbür sahīh ve lāzīm ve .... sarīh ve muhtem [mütemmem] oldu. Femen beddelehū ba'de mā semi'ahū fe-innemā ismūhū 'ale'l-lezīne yübeddilünehū. İnne'llāhe semī'un 'alīm. Cerā zālike fi'l-yevmi'l-hāmīse 'aşer, min Muhammadi'l-Harām. Sene: Tis'īn ve Mi'eteyn ve Elf.

Şuhūdü'l-Hāl:

Ilyaszāde Hācī Ali Efendi ibn Mehmed Ali	Na'lçacı Hācī İbrahim Ağa ibn Hasan	Ve Hācī Emin Ağazāde Mustafa Efendi
Ketebeden Es-Seyyid Ebübekir Efendi	Abdülgafurzāde Mustafa Efendi ibn Ahmed	

### Numro: 63

Ma'rūz-ı dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Bolad Beg Mahallesi sākinlerinden Sögütlizāde Es-Seyyid Halil Efendi ibn Mehmed nām kimesne kendīden asıl karındası olub hāssa-i Ordū-yi Hümāyūn Subaşından redif Üçüncü Alay'ın Konya'dan mürettebat sınıfının Birinci Taburi'nin Altıncı Bölüğü Yüzbaşı Süleyman Ağa tarafından Konya vilāyet-i celīlesi cānibinden vārid olan emirnāme mūcibince vekil olduğu hassa-i medīne-

i mezbürede Temyiz-i Hukük Meclisi'ne mahsüs otada ma'kūd meclis-i şer-'i münirde Saray Mahallesi sakinlerinden olub zikr-i ātī arāzī-yi mevküfeden iki dönem tarlaya mutasarrif olan El-Hāc Hāsan Efendi ibn Abdullah tarafından zikri ātī da'vāda husūmāt ve redd-i cevāba vekīl-i şer'ileri sulbī-yi kebīr oğlu El-Hāc Ziya Efendi mahzarında Evkāf Muhāsebecisi Mehmed Mazhar Efendi hāzır olduğu hālde Germiyān Vakfi arāzīsinden .... şehirde "Kurd Bekleyen" nām mahalde kāin etrāf-ı erba'ası Hācī Mīrzāde Ahmed Ağa ve Derviş Paşa toprağı Ahmed Ağa Danābī oğlu tarlalarına muttasıl ve mā-i .... ile mahdūd pederim merkūm Mehmed tasarrufunda olub Kırk seneden berū hālī ve mu'attal kalmış olan mezkür iki dönem tarayı işbu tārīhden On Yedi sene mukaddem vasatindan hafır ile i'mār itmek üzere iken On Üç sene mukaddem pederim merkūm fevt oldukça tarlā-yı mezkür benim ile karıdaşım ve müvekkilim mūmā ileyh Süleyman Ağa'ya intikāl idüb karıdaşım mūmā ileyh 'askerde bulunduğuandan işbu tārīhden bir şene akdem .... tarlā-yı mezkür .... üzerimize intikāl icrā olmuş iken müvekkil-i mūmā ileyh El-Hāc Hasan Efendi tarafından tarlā-yı mahdūd-i mezkūra fużūlī ve bī-gayr-i hak tasarruf dā'iyesinde olmağla su'āl olunub tarlā-yı mezkūrdan keff-i yēqīne mūmā ileyhe iżāfetle oğlu ve vekili El-Hāc Ziya Efendi'ye tenbīh olunması murādındır" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl vekīl-i mūmā ileyh El-Hāc Ziya Efendi cevābinda; "Zikr olunan iki dönem tarla pederim ve müvekkilim mūmā ileyhiñ Bin İkiyüz Elli Dört senesi Numanzāde Feyzi Efendi'den bā-izn-i mütevellī Dörtbin Beşyüz Guruşa teferruf itmiş olduğu yalnız oldukça dönem tarlasının dāhilinde olarak Otuz Altı.senesi bi'l-vekāle İranlı ba'de'd-def ve temessük-I mezkūra ilkā-yı nazar olundukda ma'mule bih olduğu ve müdde'i-yi ..... gibi mūmā ileyh Halil Efendi'nin zikr əlunan İki dönem tarla için "Kırk seneden berū hālī ve mu'attal kaldığını meclis-i mezkürda tāyi'an ikrār idüb ve ikrārını .... idüb meclis-i mezkūra vaż' iderek mahfuz bulunmağın mücibince ve ibrāz olunan temessük-i mezkür nātik olduğu üzere hakk-i karār sābit olarak tarlā-yı mahdūd-i mezkür müvekkil-i mūmā ileyh El-Hāc Hasan Efendi tarafından kemā fi's-sābık żabt ve tasarruf olunmak iktiżā eylediği Der-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 15 Zilhicce, Sene: 90.

#### Numro: 64

Ma'rūz-ı dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Ahī Evran Mahallesi’nde sakin iken Yedi sene mukaddem fevt olan Hasan Abdullah tāifesinden Kurt Hasan bin Abdullah’ın verāseti zevce-i menkūha-i metrūkesi Ayşe binti Mehmed ve diğer zevce-i menkūha-i metrūkesi Zehra binti Musa ve merküme Ayşe’den mütevellide sulbiye-i kebīre kızı Emine ve sulbī-yi kebīr oğlu Mestan ve zevce-i müteveffāt-ı Gürciden mütevellid gāib ‘ani’l-beled Emin ve diğer gāibe ‘ani’l-beled diğer Zehra ve merküme zevce-i mezbüre Zehra’dan mütevellid sulbī-yi sağīr oğulları İsmail ve Süleyman ve Ali ve kebīr oğlu Hüseyin ve diğer kebīr oğlu gāib ‘ani’l-beled Halil’e münhasıra ve kable’l-kaseme ibn merkūm Mestan dahī fevt olub verāseti zevcesi Fatima binti Mustafa ile vālidesi mezbüre Ayşe’ye münhasıra ve mes’ele-i mīrāsları Beşyüz Otuz Altı sehimden olub, sehm-i mezkürden Yüz Yigirmi sehmi zevce-i merküme Ayşe’ye ve Toksan Altı sehmi diğer zevce-i merküme Zehra’ya ve Seksen Dört sehmi bint-i merküme gāibe Zehra ve Toksan Bir sehmi mezbüre Emine’ye ve Yüz Altmış Sekizer sehmi gāibeler Ahmed ve Hüseyin ve gāib-i merkūm Ali ve İsmail ve Yigirmi Bir sehmi zevce-i sānī-i mezbüre Fatima’ya ve Elli Altışar sehmi bintān-i mezbūretān Şerife ve Ayşe’ye isābet eylediği ba‘de’t-tahakkukı’ş-şer’ī ibn-i kebīr-i merkūm Hüseyin ve sağırün-i merkūmūn Süleyman ve İsmail ve Ali’nin vālideleri ve vasīleri zevce-i mezbüre Zehra’dan her biri Temyīz-i Hukūk Meclisi’ne mahsūs otada ma’kūd meclis-i şer’i mün̄irde diğer sağıretān-i mezbūretān Şerife ve Hatice’nin dahi anaları ve vasīleri zevce-i mezbüre Fatima tarafından dahī husūs-ı ātide vekīl-i müseccel-i şer’isi Hasan bin Hüseyin hāzır olduğu hālde zikri ātī menzile vāzi‘atū'l-yedi mütehakkak olan zevce-i merküme Ayşe Hātūn muvācehesinde; “Merküme Ayşe Hātūn’un derūnunda sākine olduğu mahalle-i mezbürede vāki“ bir tarafdan Emir Ahmed ve bir tarafdan Kişioğlu ve bir tarafdan Sarı Ali oğlu menzillerine muttasıl ve tarīk-i ‘ām ile mahdūd bir bāb mülk menzil mevrūsimiz müteveffā-yı mezbür Kurt Hasan’ın hayatımda ilā vefāt mālı olub ba‘de'l-vefāt vārisūn-i mezbürüna mevrūs olmuş iken merküme Ayşe menzil-i mahdūd-ı mezkūrı fużūlī ve bi-ġayr-i hak müstakilten žabt ve tasarruf itmekle su’āl, sihām-ı mezkür üzere hisse-i ırsiyyelerimizi edā ve teslīme merküme Ayşe Hātūn'a tenbīh-ı şer’ī olunması murādimizdir” deyū bi'l-asāle ve bi'l-vesāye ve bi'l-vekāle ba‘de'd-da‘vā ve’s-su’āl, mezbüre Ayşe Hātūn cevābində; “Menzil-i mahdūd-ı mezkür zevci ve mūrisi müteveffā-yı evvel merkūm Kurt [Kürt] Hasan’ın mülki olduğunu ikrār, ba‘de'l-vefāt terekesini beyne'l-verese iktisām eylediğimizde işbu menzil-i mahdūd-ı mezkūrı

dahi benim hisseme ta'yīn ve tahsīs olunarak işbu menzil-i mezkürden istifā-yı hak eylediklerine bināen bī-hak ḫābt iderim" ba'de'd-def' ve's-su'āl ve'l-inkār dāfi'a-i merkūme Ayşe Hātūn'dan def'i meşrūhına muvāfik beyyine taleb olundukda, isbāt-i beyyineden 'acz idüb, tahlifē dahī tālib olmamağla mūcibince menzil-i mahdūd-i mezkürden müdde'īyīn-i merkūmūna sihām-i mezkür üzre hisse-i şāyi'alarını edā ve teslīme merkūme Ayşe Hātūn'a tenbīh-i şer'i olundığı hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundı. 9 Cemāziye'l-Āhir, Şene: '91.

### Numro: 65

Medīne-i Kütahya mahallatından Polad Beg Mahallesi sākinlerinden iken bundan akdem vefāt iden Osman Köyli El-Hāc Halil Ağa ibn Hüseyin bin Ali'nin verāseti zevce-i metrükeleri Emine binti Hasan ve Neslihan binti Abdülkerim ile zevce-i mütevessiyesinden mütevelliid sūlbī-yi kebīr oğlu Abdülhamid Efendi ve kebīre kızları Ümmü Gülsüm ve Havva ve merkūme ve Neslihan Hātūn'dan mütevelliid sūlbī-yi kebīr oğlu Ebubekir oğlu İbrahim'e münhasıra, kable'l-kaseme zevce-i merkūme Neslihan Hātūn dahī vefāt idüb verāseti sadrī-yi kebīr oğlu merkūm Ebubekir ve sadriye-i kebīre kızı merkūme Hatice'ye münhasıra ve tashīh-i mes'ele-i mīrāsları Yüz Kırk Dört sehimden olub, sihām-i mezküreden Tokuz sehmi zevce-i merkūme Emine'ye ve Yigirmi Sekiz sehimden Elli Altı sehmi ibnān-i merkūmān Abdülhamid Efendi ve İbrahim'e ve Otuz Dört sehmi ibn-i kebīr-i merkūm Ebubekir'e ve Ondörder sehimden Yigirmi Sekiz benāt-i mezbūrāt Havva ve Ümmü Gülsüm'e ve Onyedi sehmi bint-i mezbüre Hatice'ye isābeti ba'de't-tahakkukı'ş-şer'i bint-i kebīre-i merkūme Hatice Hātūn tarafından bey-i ātiyü'z-zikri takrīre ve i'tā-i hüccete vekīl olduğu merkūmeyi bi'l-ma'rifeti'ş-şer'iyye ārifān Şeyh Salih Efendizāde Halil Efendi ve Ahī Mustafa Mahallesi'nden İlyas oğlu Arif Ağa ibnū'l-Hāc Hasan şehādetleriyle sābit ve sübüt-i vekāletine hükm-i şer'i lāhik olan Cemaleddin Mahallesi'nden Na'lband Ahmed Çavuş ibn Mehmed medīne-i mēzküre Temyīz-i Hukūk Meclisi'nde 'akd olunan meclis-i şer'i enverde işbu bā'isetü'l-kitāb Hācī Ebubekir Efendi kerīmesi Ümmühān ... ibneti'l-Hāc Ebubekir tarafından bey-i ātiyü'z-zikri tasdīk ve kabüle vekīl-i şer'iisi zevci Abdülhamid Efendi ibnū'l-Hāc Halil Ağa muvācehesinde bi'l-vekāle ikrār-i tām ve

takrīr-i kelām idüb; “Mezkür Polad Bey Mahallesi’nde kāin etrāf-ı erba‘ası Muhżir oğlu Hasan ve .... oğlu Ömer ve Fettāh oğlu Ebubekir Ağa ve Süleyman Beg ve Muhżir Kabalı Mehmed ve Molla oğlu Arif ve ... Mustafa ve Kara Mehmed vereseleri menzilleri ve tarīk-i ‘ām ile hārīce ve dāhiliye ve bir mikdār bāğçe ve Onbeş dirhem mā-i lezīzi müştemil Tahrīr-i Emlāk Nizāmī vechile Yüz Toksan Altı ‘aded-i ‘umūmī ve On Altı hususī rakamlarıyla murakkam bir bāb konakda müvekkilem merküme Hatice Hātūn’un ber tashīh-i [tasmīm-i] mezkür Yüz Kırk Dört sehimde bir sehim mālike olduğu On Yedi sehim hisse-i şāyi‘asını tarafeynden īcāb ve kabūlī hāvī şurūt-ı müfside ve muvāża‘adan ‘ārī bey‘-i bāt-ı sahīh-i şer‘ī ile İkibin Guruşa müvekkile-i merküme Ümmühānī Hātūn’a bey‘ ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve kabż ve kabül eylediklerinden sonra semen-i olan İkibin Guruşu müşteriye-i merküme Ümmühānī Kadın yedinden tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż idüb, fīmā ba‘d konāk-ı mahdūd-ı mezkūrun Yüz Kırk Dört sehimde mālike olduğım On Yedi sehim hisse-i şāyi‘asında aslen ve kat‘an ‘alāka ve medhalim kalmayub müşteriye-i merküme Ümmühānī Kadın’ın mülk-i müsterəsi ve hakk-ı sarfi olmuşdur. Dilediği gibi mālike ve mutasarrifa olsun” deyū mukir-ı vekīl-i merkūm Ahmed Çavış’ın bilcümle takrīr-i meşrūhini vekīl-i zevce-i merküme Abdülhamid Efendi bi‘l-vekāle vicāhen tahlīk ve şifāhen tasdīk itmegin mā vaka‘a bi‘t-taleb ketb olundı. 11 Cemāziye’l-Āhir, Sene: ’91.

#### Şühüdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mehmed Efendi	Mahkeme Hāfiẓ	Ketebeden Emin Efendi	Mehmed Efendi	Ketebeden Ebubekir
Ketebeden Molla Ahmed		Ve Gayrihim		

#### VARAK NO 13

Numro: 66

Der-i devlet-mekīne ‘arż-ı dā‘ī-yi kemīneleridir ki;

Kütahya Sancağı dâhilinde Etrâfişehr Nâhiyesi'ne tâbi‘ Ağaç Karyesi’nde ve civârında salât-ı Cum‘a ve ‘îdeyn ikâme olunan câmi-‘i şerîf olmayub karye-i mezkûre ahâlîsi ise zâten kesîr olmadıgından mâ‘adâ civârında dahî kurâ-yı sâire olarak karye-i mezkûre mîsr hükmünde olmağla akarr-i mahalde salât-ı Cum‘a ve ‘îdeyn edâ itmelerinde ‘usret kesîde itmekde olmalarıyla karye-i mezkûre ahâlîsi taraflarından mescid-i şerîf-i mezkûr mücîddeden minber vaż‘ ve inşâ olunarak câmi‘ olub salât-ı Cum‘a ve ‘îdeyn edâ olunmak için ahâlîyi merkûmenin izn-i ‘âlî istid‘â itmekde olduklarını ve câmi-‘i mezkûr hitâbeti dahî mezkûr Kütahya mahallâtından Hâcî Ahmed Mahallesi’nin Ondördüncü hânesinin Dördüncü Numrosu’nda Bin İkiyüz Altmış Sekiz senesinde mütevellid el-yevm Yigirmi Üç yaşında ... bulunduğu medîne-i mezkûre nüfûs cerîdesinden ihrâc kılınan pûsuladan müstebân ve kur‘a kararlısı ve redîf bekâyâsı olmadığı ve talebeden olarak ....-diğî redîf zâbitânı tarafından bâ-mazbata beyân olunan işbu bâ‘is-i ‘arz-ı ‘ubûdiyât Hâzır oğlu Süleyman Efendi ibn İbrahim ‘uhdesine ber vech-i hasbî tevcîhi niyâzında idüklereñi hâvî karye-i mezkûre ahâlîsi taraflarından imzâ ve mühürlerini şâmile bâ-‘arz-ı hâl istid‘â .... ve keyfiyet dahî ol vecihle olduğu bu tarafdan sîkâtdan zevât dahî ba‘de’l-ihbâr mûmâ ileyh Süleyman Efendi Meclis-i Îrâde-i Livâ‘da medîne-i mezbûre evkâfî muhâsebecisi fütûvvetlû Hüseyin Şevki Efendi hâzır olduğu hâlde usûli üzere imtihân olundukda istihkâkî nûmâyân olmağla ber vech-i muharrer niyâz ve istid‘â olundığı üzere mescid-i şerîf-i mezkûra minber vaż‘ olunarak câmi‘ olmağla salât-ı Cum‘a ve ‘îdeyn edâ olunmak üzere izn-i ‘âlî sudûriyla hitâbeti mûmâ ileyh Süleyman Efendi dâ‘ileri üzerine ber vech-i hasbî tevcîh ve yedine bir kît‘a berât-ı şerîf-i ‘âlîşân sadaka ihsân buyurulmak ricâsiyla ol ki vâki‘u'l-hâldir, bi'l-iltimâs pâye-i serîr-i a'lâya ‘arz u i'lâm olundı. El-emru limen lehü'l-emr. 11 Cemâziye'l-Uhrâ. Sene: '91.

#### **Numro: 67**

Ma‘rûz-ı dâ‘îleridir ki;

Medîne-i Kütahya nevâhîsinden Virancık Nâhiyesi’ne mužâfe Kızık Karyesi sâkinlerinden Molla Ali bin İbrahim nâm kimesne medîne-i mezbûre Temyîz-i Hukûk Meclisi’ne mahsûs otada ma‘küd meclis-i şer-‘i münîrde yine karye-i mezbûre

sâkinelerinden mu'arrefetü'z-zât Hanım binti'l-Hâc Mehmed nâm 'âkile ve bâliğa muvâcehesinde da'vâ ve takrîr-i idüb; "İşbu mezbûre Hanım iki yaşında ve ben iki yaşında bulundığımız hâlde merkûmenin babası merkûm Hâcî Mehmed bi'l-velâye bana 'akd idüb benim pederim mezbûr İbrahim dahî benim için mezbûre Hanım kezâlik bi'l-velâye 'akd-i mezbûreyi kabûl idüb merkûme benim menkûham olmayla mes'ûlen nefsinı bana teslîm itmek üzere mezbûre Hanım'a tenbîh-i şer'i olunması murâdındır" deyû ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl merkûme Hanım 'akd-i mezbûreyi inkârından mâ'adâ; "Müdde'i-yi merkûm Ali Molla müddet-i rażâda benim ile vâlidem İsmihân'a rażâ idüb merkûm rażâ'en benim ile karîdaş olduğundan başka işbu târih-i i'lâmdan iki gün mukaddem karye-i mezbûrede 'benimcün "Menkûham değildir, olsa bile kabûlüm değildir, boş olsun" deyû muhâzir-i şühûdda takrîr itmiş idi" deyû ba'de'd-def' ve's-su'âl merkûm Molla Ali külliyyen inkâr itmekle dâfi'a-i mezbûre Hanım'dan ber vech-i meşrûh def'i mezkûrına müvâfik ve mutâbık beyyine taleb olundukda karye-i mezbûre ahâlisinden olub her biri bâ-varaka-i mestûre ..... ve ba'dehû 'alenen lede't-tezkiye 'adl ve makbûlü's-şehâde idükleri îhbâr olunan Beyci oğlu Mehmed Ali bin Mehmed Ali ve Koca Bîyîk oğlu Mestan bin Şerif nâm kimesneler li-ecli's-şehâde meclis-i şer'e hâzırân olub isre'l-istişhâd cevâblarında; "İşbu mezbûre Hanım'ın vâlidesi merkûme İsmihân Hâtûn'a mezbûre ile müdde'i-yi merkûm Molla Ali'nin müddet-i rażâ'da rażâ idüb merkûme Hanım ile rażâ'an karîdaşlarıdır. Hattâ iki gün mukademmerkûm Molla Ali karye-i mezbûrede merkûme Hanım için "Menkûham değildir, olsa bile kabûlüm değildir, boş olsun" deyû bizim hužûrumuzda takrîr eyledi. Bizler bu vecihle ikrârina şâhidiz, şehâdet dahî iderîz" deyû her biri müttahidü'l-lafz ve'l-ma'nâ bi'l-muvâcehe edâ-i şehâdet itmeleriyle mûcîbince müdde'i-yi merkûm Molla Ali'nin mezbûre Hanım'dan tasaddî eylediği niğâh müdde'âsı bî-vecih olub mu'ârażadan men' olundığı hužûr-ı sa'âdetlerine i'lâm olundı: 13 Cemâziye'l-Uhrâ. Sene: '91.

#### Numro: 68

Medîne-i Kütahya mahallâtından Şehreküstü Mahallesi sâkinlerinden Torun oğlu Mehmed Efendi ibn Osman nâm kimesne medîne-i mezbûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi'nde 'akd olunan meclis-i şer'i şerîf-i enverde hâlâ zevcesi işbu bâ'isetü'l-kitâb

Serife Hâtûn bintî'l-Hâc Hasan tarafından bey-'î âtiyü'z-zikri tasdîk ve kabûle vekîl-i şer'i Lala Hüseyin Paşa Mahallesi'nden Abdülbaki oğlu Osman Ağa mahzarında ikrâr-ı tam ve takrîr-i kelâm idüb; “Akâd-i âtiyü'l-beyânın sudûrına deðin irsen mâlik oldığım mahalle-i mezkürede kâinî etraf-ı erba'ası ..... oðlu Osman ve Kabil oðlu Mehmed Ağa menzilleri ve tarîk-i hâs ile mahdûd ve tahrîr-i emlâk-ı nizâmî ve .... Birinci Defteri'nin 'umûm-i tenmiye Sekiz ve huðûs Ondört rakamlarıyla murakkam bir bâb mûlk menzilimin zikr olunan ... oðlu Osman ve Kabil oðlu Mehmed taraflarından fevkânî bir ota ve tahtânî bir ota ve bir ahur ve bir mikdâr havluyı müştemil mahalli ifrâz ve mâ'adâ mahalli mûlkümde ibkâ iderek nîsf-ı müfrez-i mahall-i mezkûrunu zevcem müvekkile-i merkûme Serife Hâtûn'a ïkibin Beþüz Çuruþa bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhik ve kâffe-i hukük ve'l-murâfa'a tarafeynden ïcâb ve kabûli hâvî şurût-ı müfside ve muvâza'adan 'ârî bey-'î bât-ı şâhîh-i şer'i ile bey' ve temlîk ve teslîm eylediğimde ol dahî ber vech-i muharrer iştirâ ve temellük ve tesellüm ve kabz ve kabûl eyledikden sonra semenî olan meblâg-ı mezkûr ïkibin Beþüz Çuruþı bana def' ve teslîm eylediğinde ben dahî yedinden tamâmen ve kâmil en ahz ü kabz itmekle fîmâ ba'd menzil-i mahdûd-ı mezkûrunu mîsf-ı müfrez-i mezkûrunda benim aslen ve kat'an alâka ve medhalim kalmayüb, cemî-'î müştemilâtiyla zevcem müşteriye-i müvekkile-i mezbürenin mûlk-i müşterâsı ve hakk-ı sarfi olmuşdur. Keyfe mâ teşâ' ve hasbe mâ tahtâr mâlik ve mutasarrîf olsun” deyû mukîrr-i zevc-i merkûm Mehmed Efendi'nin sâdir olan bilcümle takrîr-i meşrûhimî vekîl-i merkûm Osman Ağa vicâhen tâhkîk ve şifâhen tasdîk itmeğin mâ vâka'a bi't-taleb ketb olundı. 14 Cemâziye'l-Uhrâ. Sene: '91.

#### Şühüdü'l-Hâl:

Ser-ketebe-i Mehmed Efendi	Mahkeme Hâfız	Ketebeden Efendi	Mehmed Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Ketebeden Ahmed Efendi		Ketebeden İsmet Efendi		Mukayyid Şevket Efendi
Mukayyid-i Sânî Ali Efendi		Muhîzir Mehmed Ağa		Ve Gayrihim

### **Numro: 69**

Ma'rūz-ı dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi mütemekkinlerinden Vasine ve teb'a-i Devlet-i 'Aliyye'nin Rum milletinden işbu bā'isü'l-i'lām 'Adlen oğlu Simyon veled-i Nazar Korum medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi'ne mahsüs otada 'akd olunan meclis-i şer'i münürde mahalle-i mezbüre mütemekkinlerinden ve millet-i merkūmeden Pabuççı Yorgi ve karıdaşı Barasmos veled-i .... Yuvani muvâc̄ehelerinde; "İşbu tārīhden On māh mukaddem merkūmān mālimdan ve yedimden iştīrā ve kabż itmiş oldukları İkiyüz Otuz Yedi Ğuruşa bālīg ..... yüz dirhem kazgān ve ..... Yedi buçuk Ğuruşa kirā akçesi ve hesābdan bākī Yüz Otuz iki buçuk Ğuruş ki cem'an Dörtüz Kırk Yedi Ğuruş merkūmān zimmetlerinde alacak hakkım olmağa su'āl olunub alıvirilmesi murādıdır" deyū ba'de'd-da'vā ve's-su'āl merkūmān cevāblarında ikrār itmegin mūcibince meblağ-ı mezkûr Dörtüz Kırk Yedi Ğuruşı müdde'i-yi merkūm Simyon'a edā ve teslīmlı merkūmān Yorgi ve Barasmos ilzām oldukları hūzūr-ı 'ālīlerine i'lām olundı. 9 Cemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.

### **Numro: 70**

Medīne-i Kütahya mahallatından Şehreküstü Mahallesi sākinelerinden iken bundan akdem vefāt iden Hāce Cemile binti Ali'nin verāseti Mısır'da sākine li-ebeveyn kız karıdaşı gāibe 'ani'l-beled Hāce Emetullah Hātūn'a münhasıra olduğu bi'l-ihbār zāhir ve nūmāyān oldukdān sonra gāibe-i merkūmenin mecī'ine değin hisse-i irsiyyesi ahz ü kabż ve hifza me'mūr Eytām Müdīri İbrahim Efendi ibn Ahmed'in taleb ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tāhīr ve terkīm ve semen-i misliyle lede'l-müzāyede bey' olunarak ba'de ihrāci'l-maşārif bākīsi gāibe-i merkūmenin zuhūrına değin Eytām Sandığı'na vaż' olunan müteveffāt-ı merkūmenin terekesidir ki, ber vech-i ātī zikr olunur. 23 Şa'bān. Sene: '90.

1 penbe memlū kıl sedir, 1 yorgan, 1 yasdık= 60 Ğuruş	2 peştimāl, 1 cār, 3 havlı= 55 Ğuruş	3 köhne kilim= 57 Ğuruş
---	--------------------------------------	-------------------------

1 şilte, 1 yorgan= 84 Guruş	Köhne elbise= 25 Guruş	2 sahān ma'a kapak= 30 Guruş
1 hırka, 1 çarşeb, 2 gömlek, 2 şalvar, bez parçası= 36 Guruş	Miskāl ma'a tabla= 30 Guruş	1 minder, 1 yorgan= 61 Guruş
1 köhne seccāde, 1 minder, 1 perde= 50 Guruş	1 köhne hurç mak'ad= 13,5 Guruş	1 köhne seccāde= 20 Guruş
1 hırka, 2 şalvar, 3 entari= 75 Guruş	3 tencere= 48 Guruş	Penir= 15 Guruş
1 kebīr tepsi= 21 Guruş	1 köhne kürk= 65 Guruş	Hırdavāt ve cezbe ve şam'dān= 40 Guruş
1 minder, 5 yasdık= 100 Guruş	2 sandık= 50 Guruş	2 kilid= 2 Guruş
Hıntı ve .... = 200 Guruş	Hatab= 80 Guruş	1 leğen ma'a ibrik= 35 Guruş
1 tepsi, 2 sahan, 1 tābe, 1 tas, 1 şam'dān= 60 Guruş	Hırdavāt-ı menzil= 17 Guruş	1 entari, 1 şalvar= 28 Guruş
Köhne yatak ve 1 cezbe, 1 şam'dān= 40 Guruş	Pirinç, tuz= 12 Guruş	Hurda bez parçaları= 66 Guruş
Küp= 12,5 Guruş	1 tencere ma'a kapak= 60 Guruş	6 kıyye rūğan-i sāde= 62 Guruş
Yekün: 1.630 Guruş		

Minhā'l-İhrācāt:

Resm-i Kısmet:	40,5	Guruş		
Kaydiyye:	2	Guruş	2	Para
Dellāliyye:	32	Guruş		
Varaka Bahā:	1	Guruş		
İcāb İden İskonta:	9	Guruş		
<b>Yekuni'l-İhrācāt:</b>	<b>85</b>	<b>Guruş</b>		
<b>Sahha'l-Bākī:</b>	<b>1.525</b>	<b>Guruş</b>		

İşbu sahma'l-bākīyi'l-mezkūr Bin Beşyüz Yigirmi Beş Guruş gāibe-i merkūmenin mecī'ine degein istirbāh olunmak üzere Eytām Sandığı'na teslīm kılındığı işbu mahalle şerh virildi.

### Numro: 71

Medīne-i Kütahya mahallâtından Cedit Mahallesi sâkinelerinden iken bundan akdem vefât iden Necib Ağa kerîmesi Emine binti'l-merkûm Necib nâm hâtûnun verâseti zevc-i metrûkesi Hâfız Hasan Efendi ibn Mehmed ile merkûmun firâşından hâsîl sadîri-yi sağîr oğlu Mehmed ve sadriye-i sağîre kızı Ümmü Gülsüm'e münhasıra olduğu lede's-şer'i'l-enver zâhir ve nûmâyân oldukça sonra sağîrân-i mezbûrânın tesviye-i umûrlarına kîbel-i şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunan babası ve velisi zevc-i merkûm Hasan Efendi'nin taleb ve ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tahrîr ve terkîm ve semen-i misliyle lede'l-müzâyede bey' ve beyne'l-verese tevzî' ve taksîm olunan tereke-i müteveffât-ı merkûmedir ki, ber vech-i ätî zikr olunur. 18 Zilka'de. Sene: '90.

1 müsta'mel kilim= 40 Guruş	Def'aten 2 müsta'mel kilim= 40 Guruş	1 yasdık, 1 minder, 1 yorgan= 70 Guruş
1 müsta'mel seccâde= 5 Guruş	1 miskâl ....-si= 62 Guruş	10 sahân ma'a kapak, 1 yumurta tavası= 220 Guruş
2 dühân tablası, 1 hamâm taşı, 1 sağîr tepsî, 1 sini= 60 Guruş	2 listir= 12 Guruş	1 müsta'mel gügüm= 55 Guruş
6 yün memlû yasdık, 2 müsta'mel minder= 175 Guruş	Def'aten 1 minder= 60 Guruş	2 sağîr şam'dân= 10 Guruş
3 yorgan, 1 minder, 1 kapı perdesi= 300 Guruş	1 Altıparmak şalvar, 1 maya aldayış entari, yarımd 'Acem şalı, 1 yazma= 120 Guruş	
1 çuka şalvar, 1 sarık= 200	1 cânfes şalvar= 100 Guruş	7 çârşeb, 1 parça havlı=

Ğuruş		61 Ğuruş
1 altın yüzük, 1 sim kutı, 1 habbe, 1 hakik= 100 Ğuruş	1 müsta'mel cär, 1 peştimāl, 1 boğça= 56 Ğuruş	2 müsta'mel cuval= 65 Ğuruş
2 cam perdesi= 10 Ğuruş	Hırdavāt-ı menzil= 30 Ğuruş	3 müsta'mel minder= 10 Ğuruş
Mahalle-i mezbürede kāin bir bāb mülk menzil, beyne'l-verese ibkā= 6.000 Ğuruş		Der zimmet-i mihr-i zevc-i mezbür= 150 Ğuruş
Yekün: 7.863 Ğuruş		

#### Minhā'l-İhrāçāt:

Techiz – Tekfin:	500	Ğuruş		
Resm-i Kismet:	183	Ğuruş		
Dellāliyye:	27	Ğuruş		
Kaydiyye:	13	Ğuruş		
Varaka Bahā:	4,5	Ğuruş		
İskonta:	36,5	Ğuruş		
<b>Yekuni'l-İhrāçāt:</b>	<b>764</b>	<b>Ğuruş</b>		
<b>Sahha'l-Bākī:</b>	<b>7.099</b>	<b>Ğuruş</b>		

Hisse-i Zevc-i Merküm Hāfiẓ Hasan Efendi:	274	Ğuruş	30	Para	Mine'l-Emvāl
	<u>1.500</u>	Ğuruş			Mine'l-Mülk
	1.774	Ğuruş	30	Para	

Hisse-i İbn-i Sağır-i Merküm Mehmed:	549,5	Ğuruş			Kezā
	<u>3.000</u>	Ğuruş			Kezā
	3.549	Ğuruş	20	Para	

Hisse-i Bint-i Sağıre-i Mezbüre Ümmü Gülsüm:	274	Ğuruş	30	Para	Kezā
	<u>1.500</u>	Ğuruş			Kezā
	1.774	Ğuruş	30	Para	

**VARAK NO 14****Numro: 72**

Ma'rūz-ı dā'ileridir ki;

Medīne-i Kütahya māhallatından Bolad Beg Mahallesi sākinlerinden iken bundan akdem vefāt iden Kara Yusuf Ağa ibn Abdullah'ın verāseti sulbī-yi kebīr oğlu Arif ve sulbiye-i kebīre kızları Zübeyde ve Emine'ye münhasıra olduğu ba'de't-tahakkuki's-şer'i bint-i kebīre-i mezbüre Emine Hātūn medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukük Meclisi'ne mahsüs otada 'akd olunan meclis-i şer-i münürde zikr-i ātī menzile važ'u'l-yedi mütehakkak olan işbu bā'isü'l-i'lām Arab Hācī Mustafa bin Hanif muvācehesinde; "Merkūmun vāži'u'l-yed bulunduğu mahalle-i mezbürede kāin etrāf-ı erba'ası Sarı Salihzāde Hasan Ağa bāğçesi ve Dülger kızı Hatice menzillerine ve tarīk-i hās ile mahdūd büyüt-i 'adīdeyi müştemil bir bāb mūlk menzil pederim ve mūrisimiz müteveffā-yı merkūmun olub ba'de'l-vefāt .... Defterine .... merkūmān Zübeyde ve Arif'e mevrūs ve müntekal olmağla menzil-i mahdūd-i mezkürü Seksen Altı senesi karındaşlarım mezbürān Arif ve Zübeyde Dörtbin Ğuruşa Germiyānzāde Ahmed Ağa'ya benim izin ve icāzetim olmayarak bey' ol dahī ba'de'l-iştirā ve'l-kabūl merkūm Ahmed Ağa dahī işbu merkūm Arab Hācī Mustafa'ya cihet-i deyn-i şer'den deyni olan Dörtbin .... deyni mukābelesinde İki sene tamāmına degein hibe tarīkiyla bey' bi'l-vefā tarīki üzere bey' itmekle su'āl olunub menzil-i mahdūd-i mezkürda Dört sehimde bir sehim hisse-i ırsiyyem ifrāz ile yedime teslīme tenbīh olunması murādımdır" deyū da'vāya tasaddī itmiş idim. El-hāletü hāzihi, ben tasaddī eylediğim menzil-i mezkürda Dört Sehimde bir sehim hisse-i ırsiyye mūdde'āmdan bi't-terāzī merkūm 'Arab Hācī Mustafa ile Beşüz Ğuruş bēdel-i medfū' ve makbūz üzerine sulh eyledim" didikde ol dahī sulh-i mezkürü kabūl birle'kat-i münāza'a itdikleri hużūr-i sa'ādetlerine i'lām olundi. 23 Rebī'u'l-Āhir, Sene: 90.

**Numro: 73**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Paşam Mahallesi sâkinelerinden iken bundan akdem vefât iden Ümmûhânî binti Abdullah'ın verâseti sadrî-yi kebîr oğlu İsmail ve sadriye-i kebîre kızları Ayşe ve Emine ve Penbe'ye münhasıra kable'l-kaseme bint-i merkûme Penbe dahî vefât idüb verâseti zevc-i metrûki Ali bin Mehmed ile li-ebeveyn karîndaşları mezbûrûn İsmail ve Ayşe ve Emine'ye münhasıra olduğu ve tashîh-i mes'ele-i mîrâsları Kırk sehimden olub sihâm-ı mezküreden On Sekiz sehmi ibn-i kebîr-i merkûm İsmail'e ve Tokuzar sehimden On Sekiz sehmi bintân-i mezbüretân Emine ve Ayşe'ye, Dört sehmi zevc-i mezbûr Ali'ye isâbeti ba'de't-tahakkukî's-şer'i işbu bâ'isetü'l-i'lâm bint-i mezbûre Emine Hâtûn medîne-i mezbürede Temyîz-i Hukûk Meclisi'ne mahsûs otada 'akd olunan meclis-i şer-'i münîrde zikr-i âtî dükkanı vâzî'atü'l-yed bulunan bint-i mezbûre Ayşe Hâtûn tarafından husûs-ı âtîde vekîl-i müseccel-i şer'işi zevci Muhsin Çavîş bin Ahmed muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüb; "Medîne-i mezbürede Câmi-'i Kebîr civârında vâki' 'arsası Ahî Mustafa Vakfî'na senevî Kırk Para icârelü vakîf binâsı mûlk olan etrâf-ı erba'ası Doğalarlı Osman Efendi ve ...-irân bâğçeleri ve Necib Efendi vereseleri dükkanı ve tarîk-i 'âm ile mahdûd bir bâb dükkan mûrisimiz müteveffâ-yı merkûm Ümmûhânî Hâtûn'un olub ba'de'l-vefât ber-tashîh-i mezkûr bana ve karîndaşlarım merkûmûna ve zevc-i mezbûr Ali'ye mevrûs ve müntekal olmuş iken dükkan-ı mahdûd-ı mezkûrı müstakillen žabt itmek dâ'iyesinde olmağla su'âl olunub Tokuz sehim irsen ve Bir sehim zevc-i mezbûr Ali'den şîrâ'en ... cem'an On sehim hisse-i şâyi'amı bana teslîme tenbîh olunması murâdîmdir" deyü ba'de'd-da'vâ ve's-su'âl vekîl-i merkûm Muhsin Çavîş cevâbında; dükkan-ı mahdûd-ı mezkûr müteveffât-ı uht-i merkûme Ümmûhânî Hâtûn'un olub On sehim hissesi olduğu bi'l-vekâle tâyi'an ikrâr ve i'tirâf itmegîn mûcîbince dükkan-ı mahdûd-ı mezkûrda müdde'iye-i merkûme Emine Hâtûn'un On sehim hissesini edâ ve teslîme müvekkile-i merkûmeye iżâfetle vekîl-i merkûm Muhsin Çavîş'a tenbîh olundı. Hužûr-i sa'âdetlerine i'lâm olundı. 13 Cemâziye'l-Uhrâ, Sene: '91.

#### Numro: 74

Medîne-i Kütahya mahallâtından Cemaleddin Mahallesi sâkinelerinden mu'arrefetü'z-zât işbu bâ'isetü'l-kitâb Fatîma binti Mehmed nâm hâtûn medîne-i

mezbürede Temyiz-i Hukük Meclisi'ne mahsüs otada ma'kūd meclis-i şer'i şerif-i enverde Gireği Nahiyesi'ne mužâfe Derziler Karyesi sâkinlerinden zevce- ... oğlu Ali bin Ali nâm kimesne mahzârında takrîr-i kelâm idüb; "Merküm Kırlı oğlu Ali ile hâl-i zevciyet beynimizde kâime iken merkûmun firâşından hâsil ve benden mütevellid takrîben iki yanında sağır oğlu Bekir'in aslen mâli olmayub nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olmağıla babası merkûm üzerine kîbel-i şer'den kadr-i kifâye meblağ farż ve takdîr olunub istidâneye dahî bana izin verilmesi murâdımdır" didikde hâkim-i hâsim ve'l-ecnâb -veffakahu'llâhü ilâ tarîki's-savâb- efendi hażretleri dahî sağır-i merkûm Bekir'in nafaka ve kisve bahâsîçün babası merkûm Ali üzerine bi't-terâzî işbu târîh-i kitâbdan şehriyye Yigirmi Beşer Çuruş nafaka ve kisve bahâ farż ve takdîr buyurulub, meblağ-ı mefrûz-ı mezkûr şehriyye Yigirmi beşer Çuruş sağır-i merkûmun nafaka ve kisve bahâ ve sâir levâzîm-ı žarûriyesine harc ve sarfa ve lede'l-iktižâ istidâneye ve 'inde'z-zâfer zevc-i sâbıkı merkûm Kırlı oğlu Ali'den rûcû'a mezbûre Fatima Hâtûn'a izin virmegîn mā vaka'a bi't-taleb ketb olundı. 19 Cemâziye'l-Uhrâ, 1991.

#### Numro: 75

Der-i devlet-mekîne, 'arz-ı 'abd-i dâ'î-yi kemîlereridir ki;

Medîne-i Kütahya mahallâtından Saray Mahallesi'nde vâki' kâtib İbrahim Rûşdi Efendi'nin binâ ve ihyâsına müvaffak olduğu mescid-i şerîfe müceddededen minber važ' olunarak, câmi' olub mahalle-i mezkûre kebîr ve cemâ'ati kesîr ve mîsr hükmünde olduğundan salât-ı Cum'a ve 'îdeyn edâlarıçün cevâmi'-i sâirenin dahî dûr mesâfesi bulundığından ahâlî-i mahalle-i mezbûre zahmet-keşîdelerine binâen izn-i 'âlî sudûriyla câmi' olub salât-ı Cum'a ve 'îdeyn edâ olunmak üzere hitâbet ciheti mahallât-ı mezbüreden Ma'ruf Mahallesi'nin Otuzbirinci hânecinin Üçüncü numrosunda Bin İkiyüz Almış Altı senesi tevellüd idüb el-ân Yigirmibeş yaşında bulunduğu nüfus cerîdesinden ihrâc kılınan pusûlaдан müstebân olan işbu bâ'is-i 'arz-ı 'ubûdiyet Hâfız Ömer Efendi ibn Osman hitâbet-i mezbûreye ehil ve erbâb-ı istihkâkdan olduğu ve 'askeriyece dahî bir günâ kuf'a kararı ve redîf bekâyâsı olmadığı ve İzmir'de imtihâni icrâ kılındığı Redîf Binbaşısı fütûvvetlû Hüseyin Efendi ve Ziye b...-nî taraflarından

dahî ..... beyân olunmağla hitâbet-i mezkûre mûmâ ileyh Hâfiz Ömer Efendi du‘âcîlari ‘uhdesine ber vech-i hasbî tevcîh buyurılması mezkûr Saray Mahallesi ahâlisi niyâz ve istid‘â itmeleriyle mûmâ ileyh Hâfiz Ömer Efendi medîne-i mezbürede İdâre Meclisi’nde a‘zâ-i meclis ve evkâf muhâsebecisi re’fetlû Hüseyin Şevki Efendi hâzır olduğu hâlde usûli üzere imtihân olundukda hitâbet-i mezkûreye her vecihle ehil ve erbâb-ı istihkâkdan olduğu zâhir ve nûmâyân olmağla hitâbet-i mezkûre ciheti ber vech-i hasbî mûmâ ileyh Hâfiz Ömer Efendi du‘âcîlari ‘uhdesine tevcîh ve yedine müceddeden berât-ı şerîf-i ‘âlişân sadaka ve ihsân buyurılmak ricâsiyla ol ki vâki‘u'l-hâldir, pâye-i serîr-i a‘lâyâ ‘arz u i‘lâm olundi. El-emru limen lehü'l-emr. 13 Cemâziye'l-Uhrâ. Sene: '91.

### **Numro: 76**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi sâkinelerinden ‘âkile ve bey‘ şirâya nâfize olduğu hâlde tarafından husûs-ı âtîde vekîl olduğu zât-ı mezbüreyi bi'l-ma'rifeti'ş-şerîfîyye ‘ârifân Hamâmcı İbrahim bin Hasan ve Gâzel Yakub Karyeli Mustafa bin Ömer nâm kimesneler şehâdetleriyle sâbit olan hânnadci Ahmed bin Abdülaziz nâm kimesne medîne-i mezbürede Temyîz Meclisi’ne mahsûs otada ma‘kûd meclis-i şerîf-i enverde işbu bâ‘isü'l-kitâb Saldırğı oğlu Mehmed bin Ömer nâm kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr-ı tâm ve takrîr-ı kelâm idüb; “Zevcem ve müvekkilem merkûme Asiye Hâtün ‘akd-i âtiyü'l-beyânın sudürine değin irsen yedimde müstakilleten mûlk ve hakkım olan mahalle-i mezbürede “Mumci Zükâğı” nâm mahalde kâin etrâf-ı erba‘ası Abdülgafurzâde menzil otası ve Zeybek Ahmed menziline muttasıl ve tarîk-i hâs ile mahdüd bir bâb molahâne menzili Bin İkiyüz Seksen Yedi senesi bi-cümlet-i mâ-yeştemilü ve ..... tarafeynden ıcâbı ve kabûli hâvî şurût-ı müfside ve muvâza‘adan ‘ârî bey‘i bât-ı sahîh-i şerîf ile hâne-i mezkûrun ‘arsası Elvan Beg Vakfi’ndan ve ebniyesi mûlk olduğundan ‘arsa-i mezkûrını bâ-izn-i mütevellî Yediyüz Onuç Guruşa merkûm Kıldırğı oğlu Mehmed’e bey‘ ve temâlik ve teslîm eylediğimde ol dahî ber vech-i muharrer iştirâ ve temellük ve tesellüm ve kabûl eyledikden sonra semen ve bedel-i mezkûr cem‘an İkibin Yüz Elli Guruşu müsterîyi merkûm Mehmed’in mûlk-i müsterâsı ve hakk-ı sarfi olmuşdur. Keyfe mâ yeşâ’ ve

hasbe mā yahtār mālik ve mutasarrif olsun didi” didikde, mukırr-i vekīl-i mezbür Ahmed Efendi’nin bi’l-vekāle tākrīr-i meşrūhını merkūm Kıldırğı oğlu Mehmed dahi tasdīk ve kabūl itmekle mā vāka‘a bi’t-taleb ketb olundı. 19 Cemāziye’l-Uhrā, Sene: ‘91.

Sühüdü'l-Häl:

A‘zādan Reşādetlū Eş-Şeyh İsmail Efendi	Ser-ketebe-i Mahkeme Hāfız Mehmed Efendi	Ketebeden Feyzi Efendi
Ketebeden Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi	Ketebeden Molla Ahmed Efendi
Ve Gayrihim		

**Numro: 77**

Medīne-i Kütahya mahallatından Bölük Mahallesi sakinelerinden işbu bā‘isetü'l-kitāb Berber Hālil kerīmesi Şerife binti'l-mezbür Halil nām hātūnun vālidesi ve tarafından husūs-i ātīde vekīl olduğu zāt-i mezbüreyi bi’l-ma‘rifeti’ş-şer‘iyye ‘ārifān Tahir Ağa ibn Ömer ve Şahin oğlu Hācī Mehmed Ağa ibn Ali nām kimesneler şehādetleriyle sabit olan Ümmühānī binti Halil nām hātūn medīne-i mezbüre Temyīz-i Hukūk Meclisi’ne mahsūs ḍotada ma‘kūd meclis-i şer‘i şerīf-i enverde yine mahallat-i mezbüreden Saray Mahallesi sakinlerinden Berber İbrahim bin Ali muvācehesinde bi’l-vekāle da‘vā ve takrīr-i kelām idüb; “İşbu merkūm Berber İbrahim kızım ve müvekkilem mezbüre Şerife’nin zevc-i dāhili iken tārīh-i kitābdan bir buçuk sene mukaddem merkūm İbrahim zikr olunan Bölük Mahallesi’nde kāin Cāmi‘i Şerīf derünunda mahżar-ı suhūddā merkūm İbrahim kızım mezbüre Şerife’yi bāyinen tatlık idüb kızım merkūme merkūmun mutallakası olmuş iken, merkūm ta‘addī ve müdāhaleden hālī olmamagla şuāl olunub vāki‘ olan ta‘addī ve müdāhalesini men‘ itmek üzere tenbīh olunması mūradımdır” deyū ba‘de’d-da‘vā ve’s-suāl merkūm Berber İbrahim cevābinda; “Kızı müvekkile-i mezbüre Şerife el-yevm zevce-i menkūhası olduğunu ikrār, tārīh-i mezkür ve mahall-i mezbürda talāk-ı bāyin ile tatlıkini” lede’l-inkār müdde‘iye-i müvekkile-i mezbüre Ümmühānī Hātūn’dan meşrūhasına mutābık beyyine taleb olundukda, mezkür Saray Mahallesi ahālīsinden olub her biri usūli üzre

bā-varaka-i mestüre mahallerinden lede't-tezkiye adl ve makbülü's-şehāde idükleri ihbār olunan Saray Mahallesi'nden Köse Çavış oğlu Berber Süleyman bin Mustafa ve Cāmdesci oğlu Mehmed bin Ebubekir nām kimesneler meclis-i şer'e hāzırān olub cevāblarında; "İşbu Berber İbrahim bāinen tatlık eyledi. Bu vecihle merkūme Şerife merkūm Berber İbrahim'i mutallakasıdır. Bizler bu hususa bu vecihle şāhidleriz, şehādet dahī ideriz" deyū her biri müttahidü'l-lafz ve'l-ma'nā edā-i şehādet-i şer'iyye itmeleriyle mūcibince müvekkile-i merkūme Şerife mezbür İbrahim'in mutallakası olduğu ba'de'l-hük̄m ve't-tenbīh mā vāka'a bi't-taleb ketb olundi. 3 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.

#### Sühüdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mahkeme. Hāfiz Mehmed Efendi	Ketebeden Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Mukayyid Şevket Molla	Ve Gayrihim	

**Numro: 78 ( Atlanılmış. )**

#### VARAK NO 15

**Numro: 79**

Medīne-i Kütahya mahallatından Bölcek Mahallesi sākinelerinden .... Hüseyin Efendi kerīmesi Havva Hātūn tarafından bey-'i ātī zikri takrīre ve kabż-ı semene vekil olduğu zāt-ı mezbüreyi bi'l-ma'rifeti's-şer'iyye 'ārifān Bakkāl Salih Efendi ibn Ali ve Berber Süleyman bin İsmail nām kimesneler şehādetleriyle sābit ve sübüt-i vekāletine hük̄m-i şer'i lāhik olan tüccār. Hāfiz Ahmed Efendi ibn Abdurrahman medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'nde 'akd olunan meclis-i şer-'i şerīf-i enverde mahalle-i mezbüre sākinlerinden olub giden ... zevcesi Şerife binti Halil tarafından bey-'i ātiyü'z-zikri tasdīk ve kabüle vekil-i şer'i işbu bā'isü'l-kitāb Konyalı oğlu Mustafa Ağa ibn Hasan muvācēhesinde bi'l-vekāle ikrār-ı tām ve takrīr-ı kelām idüb; "Müvekkile-i merkūme Havva Hātūn 'akdū'l-beyānin sudūrina değin irsen yedimde

mälik olduğım mahalle-i mezbürede kāin etrāf-ı erba‘ası Hācī Osman ve ‘Aşçı Tahir Zahir menzilleri ve tarafeyni tarīk-i ‘ām ve hās ile mahdūd fevkānī bir ota ve tahtānī bir ota ve bir mikdār havluyi müştemil Tahrīr-i Emlāk Nizāmī vechile Bin Beşyüz Elli Altı ‘aded-i ‘umūmīsi Dörtyüz Altmış altı husūsī rakamlarıyla murakkam mülk menzilin cevānib-i erba‘asından bir zirā’ı mahalleye ifrāz ve ‘alāmet-i hāsla merkūmān Mustafa Ağa ve zevcesi Şerife’ye hibe-i şer‘iyye ile hibe eylediğimde ānlar dahī ifhāb ve kabūl idüb mā‘adā mahallerini tarafeynden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-ı müfside ve muvāża‘adan ‘ārī bey-‘i bāt-ı sahīh-i şer‘ī ile Üçbin Guruşa merkūmān Mustafa Ağa ve zevcesi Şerife’ye ‘ale’l-iştirāki’s-seviyy bey‘ ve temlīk ve teslīm eylediğimde ānlar dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabż ve kabūl eylediklerinden sonra semeni olan Üçbin Guruşu bana def ve teslīm eylediklerinde ben dahī yedlerinden tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż idüb fīmā ba‘d menzil-i müfrez-i mahdūd-ı mezkürda benim aslen ve kat‘an ‘alākā ve medhali kalmayub müsteriyān-ı merkūmānın ‘ale’l-iştirāk mülk-i müsterāları ve hakk-ı sarfları olmuşdur, didi” didikde, gībbe’t-tasdīki’ş-şer‘ī mā vāka‘a bi’t-taleb ketb olundı. 21 Cemāziye’l-Uhrā, Sene: ‘91.

#### Sühüdü'l-Häl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Es-Seyyid Hāfiẓ Mehmed Efendi	Ketebeden Emin Efendi	Ketebeden Ebubekir Efendi
Mukayyid Şevket Molla	Ve Refiki [Feyzi] Ali Efendi	Ve Gayrihim

#### Numro: 80

Bā‘is-i mürāsele oldur ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi sākinlerinden Hamāmcı İbrahim Ağa ibn Hasan ve Gazel Yakublı Mustafa bin Ömer nām kimesne meclis-i şer-‘i şerīf-i enverde tākrīr-i kelām idüb; “Zātinī ‘ārifān oldığımız mahalle-i mezbüre sākinelerinden Kuyumcu kerīmesi AsİYE Hātūn’un mahalle-i mezbürede kāin ‘arsası Elvan Beg Vakfı’ndan olan molahāne ‘arsasını Kıldırğı oğlu Mehmed bin Ömer’e Yediyüz On Altı Guruş bedel mukābelesinde ferāg idüb sāhib-i arża ..... .... tarafından zevci Ahmed Ağa ibn Abdülaziz’e vekil eyledi. Bizler bu vecihle şāhidleriz,

şehādet dahī ederiz” didiklerinde, zevc-i merkūm dahī vekālet-i mezküreyi kabūl eylediğini mübeyyin işbu mürāsele tahrīr ve i’tā olundi. 19 Cemāziye’l-Uhrā, Sene: ‘91.

### Numro: 81

Medīne-i Kütahya mahallatından Bölücek Mahallesi sakinlerinden Dervīş Ahmed bin Hācī Mehmed nām kimesne medīne-i mezbürede Temyīz-i Hukūk Meclisi'ne mahsūs otada ma'küd meclis-i şer'i şerīf-i enverde Gireği Nāhiyesi'ne mužāfe Arslanapa Karyesi sakinlerinden işbu bā‘isü'l-kitāb Es-Seyyid Hācī Bektaş bin El-Hāc Ali nām kimesne mahzarında ikrār-i tām ve takrīr-i kelām idüb; “Irşen ve şirāen yedimde mülk ve hakkım olan māhalle-i mezbürede kāin bir tarafdan Hācī Murad ve bir tarafdan Hācī Musa ve bir tarafdan Kāzī oğlu menzillerine muttasıl ve bir tarafdan tarīk-i ‘ām ile mahdūd fevkānī iki ota ve tahtānī bir ota ve bir ahur ve bir furun ve bir mikdār havluyı müştemil bir bāb mülk menzili bi-cümleti mā-yeştemilühū ve yahvīhi tarafeinden īcāb ve kabūli hāvī şurūt-i müfside ve muvāża'adan ‘ārī bey-'i bāt-i sahīh-i şer'i ile merkūm Hācī Bektaş'a Üçbin Beşüz Guruşa bey' ve temlīk ve teslīm eylediğimde ol dahī ber vech-i muharrer iştirā ve temellük ve tesellüm ve kabūl eyledikden sonra semen-i mebī-i mezkür Üçbin Beşüz Guruşu müşteri-yi merkūm Hācī Bektaş yedinden tamāmen ve kāmilen ahz ü kabż itmemle fīmā ba'd menzil-i mahdūd-i mezkürda benim aslen ve kat'an 'alāka ve medhalim kalmayub Hācī Bektaş Ağa'nın mülk-i müşterası ve hakk-i sarfi olmuşdur. Keyfe mā yeşā' ve hasbe mā yahtār mālik ve mutasarrif olsun” deyū mukīrr-i merkūm Dervīş Ahmed'in takrīr-i meşrūhını mezbür Hācī Bektaş vicāhen taħkik ve şifāhen tasdīk itmeğin mā vāka'a bī't-taleb ketb olundi. 21 Cemāziye’l-Uhrā, Sene: ‘91.

#### Şuhūdü'l-Hāl:

Ser-ketebe-i Mahkeme Mehmed Efendi	Hāfiẓ On Oğlu Hācī Mustafa Muhtār Mehmed	Ketebeden Emin Efendi Berber İbrahim Ağa Ve Gayrihim	Eytām Müdürü İbrahim Efendi Ketebeden Ebubekir Efendi
---------------------------------------	--	--	--

## **Numro: 82**

Bā‘is-i mürāsele oldur ki;

Medīne-i Kütahya mahallatından Meydan Mahallesi sakinlerinden Hāfiẓ Ali Efendi ibn Memed ve ‘Asākir-i Redīf Üçüncü Yüzbaşı Mustafa Efendi ibn Hasan medīne-i mezküre Temyīz-i Hukūk Meclisi’ne mahsūs otada ‘akd olunan meclis-i şer-i münirde her biri takrīr-i kelām idüb; “Ahī Erbasan Mahallesi sakinlerinden Hamāmcı Mumcızāde El-Hāc Abdurrahman Efendi ibn Mehmed’in Etrāfişehir Nāhiyesi’ne tābi‘ Ekiz Üyük Karyesi’nde “Eğnarın” nām mahalde kāin ma‘lūmü’l-hudūd ve’l-etrāf bir kit‘a, yedi dönem ve yine karye-i mezbürede “Eski An” nām mahalde kāin beş dönem ve yine karye-i mezbürede “Gelin Yoran” nām mahalde kāin ma‘lūmü’l-hudūd ve’l-etrāf dört dönem Hisār Beg oğlu Mustafa Paşa Vakif arāzīsinden olan tarlalarını li-ebeveyn kız karıdaşı Emine Hātūn Bin Beşyüz Ğuruşa bedel mukābelesinde medīne-i mezbürede sāhib-i arż hużūrunda ferāg ve takrīre ve bedel-i ferāğı olan meblağ-ı mezkür Bin Beşyüz Ğuruşu ahz ve kabza tarafından işbu hāzır bilcümle Bolpaça oğlu Mehmed Efendi ibn İbrahim’i vekil eyledi. Bizler bu hususa bu vecih üzere şāhidleriz ve lede’l-iktiżā şehādet dahī ideriz” deyū her biri takrīr idüb ol dahī vekālet-i mezküreyi kabül itmekle işbu mürāsele-i şer‘iyye bi’t-taleb ketb olundi. 11 Cemāziye’l-Uhrā, Sene: ’91.

## **VARAK NO 16**

## **Numro: 83**

Ma‘rūz-ı dā‘īleridir ki;

Zikri ătī Üçüz dönem arāzī-i mevküfenin mahallinde ketb ve tahrīri iltimās olundığına bināen cānib-i şer-i enverden me’zūnen bi’l-hük̄m ırsāl olunan müderrisinden mekremetlū Abdurraūf Efendi ibn Mehmed Tahir Efendi ve bā-emirnāme-i vilāyet-penāhī ‘ilāve-i me’mūriyet buyurulan Dīvān-ı Temyīz kātibi rīf̄atlū Mustafa Akif Efendi ibn Süleyman ve Meclis-i Temyīz-i Livā a‘zāsından ....-lū Eyüb

Ağa ibn Mehmed ve Mahkeme-i Şer'iyye ketebesinden kużātdan meveddetlū Feyzi Efendi ibn Mehmed Arif' ve Evkāf Muhāsebecisi rif'atlū Mehmed Mazhar Efendi tarafından vekīl-i şer'iileri ... et-Tevfik Efendi ibn Mustafa ve hademe-i şer'iyyeden El-Hāc Numan Ağa ibn Mehmed ve sāir erbāb-ı vukūf ile ma'an emirnāme-i vilāyet-penāhīye imtisālen Hüdāvendigār Vilāyet-i Celīlesi dāhilinde Medīne-i Kütahya nevāhīsinden Altuntaş Nāhiyesi'ne tābi' Ali Beg Karyesi'nde kāin münāza'a fīh olan çayırın üzerine varılıb 'akd olunan meclis-i şer'e ve ba'dehū mezkür Ali Beg Karyesi sākinlerinden Çantalı oğlu Hācī Ahmed bin İbrahim ve Gören oğlu Ahmed bin İsa ve Kinalı oğlu Mehmed Ömer ve Boz oğlu Halim bin Hasan ve 'Arab İbrahim bin Abdullah ve Civān oğlu Hasan Hüseyin bin Mehmed ve Berta oğlu oğlu Ali ve Mehmed ibn Yusuf ve Haydar oğlu İbiş bin Ali ve Köse oğlu Hasan bin Hüseyin ve Haydar oğlu Kadir bin Kadir ve Dedebaş oğlu Hācī Himmet bin Şaban ve Çakır oğlu Osman bin Ahmed ve Güll-[Kök-] oğlu Mehmed bin Ali ve Mahmud oğlu Mehmed bin Mahmud ve 'Ayvazçı oğlu Mīr İbrahim bin Hüseyin ve Kara Ahmed oğlu Abdullah bin Ahmed ve Kara Ahmed oğlu İbrahim bin Mustafa ve Köse oğlu Mehmed bin Süleyman ve A'yān oğlu Süleyman bin Ahmed ve Yunus bin H̄immet ve Serāmeci oğlu Hasan bin Hasan ve Karasopa oğlu Veli bin Don Hasan ve Ören Köyli Mustafa bin Abdullah ve Kara Ali oğlu Mehmed bin Ali bin Hācī Ömer ve Ahmed bin Mustafa ve Genç Mehmed oğlu Hüseyin bin Mehmed ve Kara Ağaçlı Ali bin Abdullah ve Yarık Ali bin Abdülkerim ve Kocagöz oğlu Habib bin Mehmed ve Abyeli İmām Mustafa Efendi ve Çantalı oğlu Hacı Ömer bin İbrahim ve Tokatlı Ahmed Ağa ibn Abdüllah nām kimesneler meclis-i ma'küd-i mevkürda işbu bā'isü'l-i'lām medīne-i mezkūre mužāfe Etrāfişehir Nāhiyesi'ne tābi' Sevdīğin Karyesi sākinlerinden Koca Adem oğlu Ur Hüseyin bin İbrahim ve Kalkıcı oğlu Mustafa bin Ahmed ve Kiraz oğlu Ahmed bin Ali ve Hasan oğlu Hasan bin Ali ve Hācī Musa oğlu Hüseyin bin Mustafa ve Ahmed oğlu Mustafa bin Ahmed ve Topal Halil bin Hācī Ali ve Karakaş oğlu Ahmed bin Muştafa ve Karakaş oğlu Koca Ahmed bin Mahmud ve Koca Mehmed oğlu İbrahim bin Mehmed ve İmām oğlu Ahmed bin Osman ve Serbedār oğlu Koca Ömer bin İsmail ve Kararan oğlu Mehmed bin İbrahim ve Hācī Musa oğlu Süleyman bin Bekir ve Şerif oğlu Mustafa bin Şerif ve Mustafa oğlu Cafer bin Mustafa ve Kara Çor oğlu Mehmed bin Derviş ve Ahmed oğlu Mustafa bin Ali ve Hācī Musa oğlu İbiş bin Musa ve A'yān oğlu Yetim Mustafa bin Mehmed karye-i mezbürede arāzīsi olan Hācī Murad Ağa ibn Hasan ve Mehmed Efendi ibn Ebubekir ve Bahāyetmez oğlu Ali

Efendi ibn Mehmed ve Kulaz oğlu Mustafa bin Abdullah ve Musa oğlu Mehmed Ali bin Musa ve Şerif oğlu Çolak Halil bin Şerif nâm kimesneler muvâcehelerinde mezkûr Sevdiğin Karyesi’nde semen Tura Beg Vakfi’nin ekber külliâsından Şeyh Mustafa oğlu Mehmed Ağa ibn Mustafa tarafından vekîl-i şer’îsi olduğu medîne-i mezkûrenin Paşam Mahallesi Mağnisalı oğlu Mustafa bin Hasan ve merkûm Mustafa oğlu Hasan ibni’l-merkûm Mustafa şehâdetleriyle sâbit olan Hâcî Murad Ağa hâzır olduğu hâlde; “Her birinin işaretleriyle mu’âyene oluhân cânib-i kîblesi Kürt Karyesi sınırı ve nâm-ı diğer “Gavgâlı” ve cânib-i garbisi karyemizin Beşik .... ... Akçabîl ve cânib-i şarkisi Hüseyin Beg Çayırlı ve Sarı Hasan ... mezkûr “Gavgâlı”ya .... ba’zı mahalleri mer’â ve ba’zı mahalli göl ve bataklik ve dêrûnunda sınırlı mutasarrif olduğumuz tarlalarımızdan mâ’adâ tahmînen Üçbin döñüm mahal mikdâri mahal mine’l-kadîm karyemizin hayvânâtına mahsûs mer’âmız olub suyundan ve otundan intifâ’ idegelür iken mezkûr Sevdiğin Karyesi ahâlileri mezkûr Gavgâlı cânibinden tahmînen İkiyüz Elli döñüm mikdâr mahalli fužûlî şabt dâ’îyesinde olmağın su’âl olunub keff-i yedlerine tenbîh olunması murâdımızdır” deyû her biri ba’de’da’vâ ve’s-su’âl, mezkûr Sevdiğin Karyesi ahâlileri cevâblarında; “Nezâret-i Evkâf-ı Hümâyûn’a mülhak evkâfdan karyemizde kâin Tura Beg Vakfi’na senevî Yüz Yigirmi akçe mukâta’â ile merbüt olduğu işbu yedimizde bulunan Bin İkiyüz Otuz Yedi senesi Şa’bânî’l-Mu’azzam’ın Sekizinci günü târihiyle müverreh hüccet-i şer’iyyede mestûr cânib-i şarkisi Hayâldüz ve cenübîsi Dûge Tosun ve cânib-i garbîsinde olan “Turan El-Hasan müntehî ve ândan kîble cânibine meyl ile Anaöz’den Gavgâlı denilen mezkûr Ali Beg Karyesi ahâlilerinin mer’âlarına muttasıl mahâlter mukaddemen Dîvân oğlu ve “Hakkı oğlu Çayırlı” dimekle ‘arîf ve mahdûd olan tahmînen Üçyüz döñüm mikdâri çayırın sâl be-sâl mukâta’â-i mezküresi vakf-ı mezkûr cânibine edâ olunarak beher sene taraflarımızdan oti biçilüb intifâ’ olunur çayır iken Altmış Bir senesinde mezkûr Ali Beg Karyesi ahâlileri taraflarından vukû’ bulan istid’â üzerine çayır-ı mahdûd-ı mezkûr vakf-ı mezbûra Yüz Yigirmi Akçe mukâta’â ile merbüt olarak mine’l-kadîm taraflarımızdan oti biçilür ve giyâhîndan intifâ’ olunur karyemiz ahâlîsine mahsûs çayırımız olduğu mahallinde ma’rifet-i şer’le bi’l-muvâcehe ber’nehc-i şer’î sübüt bulundığının işbu Kütahya hâkimî müteveffâ Kâzî ... El-Hâcî Emin Efendi’nin imzâ ve hatmini hâvî ..... .....-re i’lâm ve inhâ olunmağın mücibince kemâ kâne tasarrufimizi hâvî Bin İkiyüz Altmış Bir senesi Zilka’deti’ş-Şerîfesinin Yigirmi Bir târihiyle müverreh yedimize bir kitâa fermân-ı ‘âlî

dahî ihsân buyurulmağın târih-i mezkürden berü ber-mücib-i fermân-ı ‘âlî bilâ-nizâ‘ bi’l-muvâcehe oti biçilüb yeminé tasarruf itmekde dahî Sekiz sene mukaddem Emlâk muharrirleri mezkûr Ali Beg Karyesi’ne geldiklerinde karye-i mezkûre ahâlîleri çayır-ı mahdûd-ı mezkûra ... mukâta‘a-i mezkûre ile mezkûr Tora Beg Vakfi’na merbüt olduğunu ve bizlerin taraflarımızdan giyâhi biçimde intifâ‘ olundığı ifâde iderek vakf-i mezkûr kaydına idhâl ve üzerlerimize tahrîr olundukdan sonra virgüsine mahsûben teslîm-i sandık itmek üzere Üç sene mukaddem mezkûr Ali Beg Karyesi ahâlîlerinden merkûm Pazar oğlu Mustafa Efendi’nin bizlerden me’hûzi olan Beşyüz Altmış Guruş ve mezbûr Tokatlı Ahmed Ağa’nın me’hûzi Bin Yüz Yigirmi Guruş ve İki sene mukaddem mezkûr Ali Beg Karyeli Gül oğlu Mehmed’in me’hûzi Beşyüz Altmış Guruş ki cem’an İkibin İkiyüz Guruş bizlerin taraflarından çayır-ı mahdûdi mezkûrin Mecidiyesi için Mal Sandığı’na edâ itmek üzere ahz ve çayır-ı mahdûdi mezkûremiz mine’l-kadîm bizim taraflarımızdan tasarruf olunageldiğin bi’d-defe‘ât ikrâr ile ve Altı mâh mukaddem mezkûr Ali Beg Karyesi ahâlîleri taraflarından mezkûr Tokatlı Ahmed Ağa’yı vekîl iderek medîne-i mezkûrede Temyîz-i Hukûk Meclisi’nde vukû‘ bulan terâfu’larımızda dahî vekîl-i merkûm Ahmed Ağa’nın, çayır-ı mezkûrun bizlerin taraflarından oti biçimliğini ikrâr itmekle ber-vech-i vakfiyet kemâ fi’s-sâbık žabt ve tasarrufimizi hâvî Bin İkiyüz Toksan senesi Cemâziye’l-Âhir Yedi târihiyle müverreh yedimize bir kit‘a i’lâm-ı şer‘î dahî i’tâ olundi” deyû bir kit‘a i’lâm-ı şer‘î ve bir kit‘a hüccet-i şer‘iyye ve bir kit‘a fermân-ı ‘âlî ibrâziyla ba‘de’d-def ve’s-su’âl mezkûr Ali Beg Karyesi ahâlîleri cevâblarında; “Çayır-ı mahdûd-ı mezkûrin Mecidiye Akçesine mahsûben teslîm-i sandık olunmak üzere mezkûr Sevdiğin Karyesi ahâlîlerinden meblağ-ı mecmû‘-i mezkûr İkibin İkiyüz Guruş me’hûzlerini ikrâr, lâkin münâza‘a fîh olan Üçyüz dönüm çayır-ı mahdûd-ı mezkûrin hudûd-ı mezkûrlarının ve mezkûr Sevdiğin Karyesi ahâlîleri taraflarından oti biçimde giyâhından intifâ‘ oluna geldiği ve Tora Beg Vakfi arâzisinden olduğu ve ibrâz olunan hüccet-i şer‘iyye ve fermân-ı ‘âlî maâzmûnlarını ve Altmış Bir târihinde mahallinde mürâfa‘a (mûdâfa‘a) olduklarını her biri külliyen inkâr itmekle dâfi‘ün-i merkûmün Sevdiğin Karyesi ahâlîlerinden ber minvâl-i muharrer def-î müddâ‘alarına muvâfik beyine taleb olundukda her bîri çayır-ı mezkûrdan aslen intifâ‘ları olmayan .... .... Karacaviran Karyesi’nden Kemal oğlu Ömer Çavuş bin Halil ve Toğalar Karyesi’nden Akkaş oğlu İsmail bin Ömer ve Karacaviran Karyesi’nden İnanlı oğlu Ömer bin Ömer ve karye-i mezkûrdan Nizam oğlu

Ali bin Mustafa ve Çizyan Karyesi'nden Köse oğlu Mehmed bin Hüseyin nâm beş nefer kimesneler elbiselerini çıkarıp suya dühül iderek çayır-ı mezkûrun ber-minvâl-i muharrer sudûrlarını işaretleriyle irâ'e ve ta'yîn ve tâhdîd iderek ve fermân-ı 'âlinin maâzmününü dahî bi'l-muvâcehe ber nehc-i şer'i isbât eylediklerini Mevlânâ-yı mûmâ ilyeh mekremetlü Abdürraûf Efendi mahallinde ketb ü tahrîr ve ma'an meb'ûs ümenâ-i şer'le meclis-i şer'e gelüb 'alâ vukû'i hî inhâ ve ba'de't-takrîr çayır-ı mahdûd-ı mezkûrdan müdde'iyûn-i merkûmûn mezkûr Ali Beg Karyesi ahâlîlerinin keff-i yedleriyle dâfi'ün-i merkûmûn Sevdîğin Karyesi ahâlîleri taraflarından kemâ fi's-sâbık ber mûcib-i fermân-ı 'âlî zâbt ve tasarrufları iktîzâ eylediği huâzûr-i 'âlîlerine i'lâm olundı. 15 Safer, Sene: '91.

### **Numro: 83**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi sâkinelerinden 'âkile ve bey-'i şirâya nâfize olduğu ihbâr olunan Bürümci kerîmesi Asiye binti Mehmed nâm hâtûn tarafından husûs-ı âtîde vekîl eylediği zât-ı mezbüreyi bi'l-mârifeti'ş-şer'iyye 'ârifân Hamâmcı İbrahim Ağa ibn Hasan ve Gazel Yakub Karyeli Mustafa bin Ömer nâm kimesneler şehâdetleriyle sâbit olan Kasâb Hâcî Ahmed bin Mehmed nâm kimesne meclis-i şer-'i şerîf-i enverde işbu bâ'isetü'l-kitâb müvekkile-i mezbûrenin mecnûne kızı Hatice binti Mehmed'in evvelki babası olub kîbel-i şer'den vasî nasb ve ta'yîn kılınan Ahmed Ağa ibn Abdülaziz muvâcehesinde bi'l-vekâle ikrâr-ı tâm ve takrîr-ı kelâm idüb; "Müvekkile-i merkûme Asiye Hâtûn 'akd-i âtiyü'l-beyânın sudûrinâ deðin irsen yedimde müstakilleten mûlk ve hakkım olan mahalle-i mezbûrede kâin bir tarafdan Emetullah Hâtûn menziline ve bir tarafdan Muhâzîr Mehmed Ağa menziline muttasîl ve bir tarafdan tarîk-i hâs ile mahdûd fevkânî iki ota ve tahtânî bir ota ve bir kilâr ve bir ahur ve bir samânhâneyi müştemil Tahrîr-i Emlâk Nizâmi vechile 'aded-i 'umûmîsi İkibin Sekiz yüz Onbeş ve husûsî İki rakamıyla mûrakkam bir bâb mûlk menzilimin 'arsasını Elvan Beg Vakfî'ndan oldığından 'arsası bâ-izn-i sâhib-i 'arz ferâg ve ebniyesi dahî kızım mecnûne-i mezbûre Hatice'nin süknâya eşedd-i ihtiyâcı olub bakîyye-i mevrûsesinden olarak İkibin Gurus menzil-i mahdûd-ı mezkûrun Seksen hisse-I şayı'ını dahî merkûm Ahmed Ağa'ya bey-'i bât-ı sahîh-i şer'i ile bey' ve temlîk

ve teslîm eylediğimde ol dahî mecnûne-i mezbürenin yedinde olan mâliyla mecnûne-i mezbüre için bi'l-vesâye iştirâ ve temellük ve tesellüm ve kabz ve kabûl eyledikden sonra semen-i mezkûrı dahî merkûm yedinden tamâmen ahz ü kabz eyledim. Ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-i mezkûrun Seksen hisse-i şayî'ası mecnûne-i mezbürenin mûlk ve hakk olub benim Seksen şayî'ında aslen ve kat'an 'alâka ve medhalim kalmadı! Didi" didikde, mukîrr-i diğer merkûm Hâcî Ahmed'in bilcümle sâdir olan kelimât-ı meşrûhını Vasî-yi merkûm Ahmed Ağa bi'l-vesâye tasdîk ve kabûl itmekle mâ vâka'a bi't-taleb ketb olundi. 19 Cemâziye'1-Uhrâ, Sene: '91.

#### **Numro: 84**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Lala Hüseyin Paşa Mahallesi sâkinelerinden olub 'âkile ve bey-'i şirâsî nâfize olduğu ihbâr olunan Asiye binti Mehmed nâm hâtûn tarafından husûs-ı âtîde vekîl olduğu zât-ı mezbüreyi bi'l-mârifeti'sh-ser'iyye Hamâmcı İbrahim bin Hasan ve Gâzel Yakubî Mustafa bin Ömer nâm kimesneler şehâdetleriyle sâbit olan Kasâb Hâcî Ahmed bin Mehmed nâm kimesne medîne-i mezbürede Temyîz Meclisi'ne mahsûs otada ma'küd meclis-i şer-'i şerîf-i enverde işbu bâisetü'l-kitâb zevc-i dâhili Ahmed bin Abdülazîz mahzârında bi'l-vekâle ikrâr-i tâm ve takrîr-i kelâm idüb; "Müvekkile-i merkûme Asiye Hâtûn 'akd-i âtiyü'l-beyânın sudûrinâ deðin yedimde irsen ve müstakilleten mûlk ve hakkım olan mahalle-i mezbürede kâin 'arsası Elvan Beg Vakfî ve ebniyesi mûlk olan etrâf-ı erba'ası Emetullah Hâtûn ve Muhâzîr Mehmed Ağa menzilleri ve tarîk-i 'âm ve tarîk-i hâs ile mahdûd fevkânî iki ota ve tahtânî bir ota ve bir kilâr ve bir ahur ve bir samânhâneyi müştemil Tahrîr-i Emlâk Nizâmi vechile 'aded-i 'umûmîsi Îkibin Sekizyüz Onbeş ve husûsî İki rakamıyla mûrakkam bir bâb mûlk menzîlimin Üç sehimde bir sehm-i şayî'ımı zevcim merkûm Ahmed'e 'arsasını Üçyüz Guruşâ bâ-izn-i sahib-i 'arz ferâg ve ebniyesini dahî Yedyüz Guruşâ ve yine yedimde müstakilleten mûlk ve hakkım olan mûlk-i menzil-i mahdûd-i mezkûr civârında vâki' ve etrâf-ı erba'ası Davud ve Kemal ve Deli Mustafa bağçelerine muttasıl ve tarîk-i hâs ile mahdûd kezâlik 'arsası Elvan Beg Vakfî ve eşcâr ve dîvâri mûlk olan tahminen bir büyük evlek bâğçemi 'arsasını Beşyüz Guruşâ bâ-re'y-i sahib-i arz Beşyüz Guruşâ ve eşcâr ve dîvârını dahî Bin Guruşâ bey-'i bât-ı sahîh-i şer'i ile Bin

Ğuruşa yine zevcim merküm Ahmed Ağa'ya bey' ve temlîk ve teslîm eylediğimde ol dahî ber vech-i muharrer şîrâ ve temellük ve tesellüm ve ba'de'l-kabûl semen ve bedel-i mecmü-'ı mezkûr İkibin Beşyüz Ğuruşu müsterî-yi merküm Ahmed Ağa'dan tamâmen ve kâmil en ahz ü kabż itmemle fîmâ ba'd bâğçe-i mahdûd-ı mezkûr zevcim merküm Ahmed Ağa'nın mülk-i müsterâsı ve menzil-i mahdûd-ı mezkûrun sülüs-i şâyi'ı dahî mülk-i müsterâsı ve hakk-i sarfi olmuşdur. Keyfe mā yeşâ' ve hasbe mā yahtâr mâlik ve mutasarrif olsun" didî" didikde, mukîr-i vekîl-i merküm Mużârebeci Hâcî Ahmed Ağa'nın bi'l-cümle sâdir olan kelimât-ı meşrûhını zevc-i merküm Ahmed Ağa vicâhen tahkîk ve şîfâhen tasdîk itmekle mā vâka'a bi't-taleb ketb olundı. 19 Cemâziye'l-Âhir, Sene: '91.

### **Numro: 85**

Medîne-i Kütahya mahallâtından Saray Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem vefât iden Hâcî Ahmed Efendi'nin sulbî-yi sağır oğlu Abdullah'ın vâlideyi ve kîbel-i şer-'i enverden mansûbe vasîsi işbu bâ'isetü'l-kitâb Emetullah binti'l-Hâc Mehmed nâm hâtûn meclis-i şer-'i şerîf-i enverde takrîr-i kelâm idüb; "Vasîsi oldığım sağır-i mezbûr nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olmağla babası müteveffâ-yı mezbûrdan mevrûs mâlı nemâsından kadr-i kifâye nafaka ve kisve bahâ farż ve takdîr olunub istidâneye bana dahî izin virilmesi murâdîmdir" didikde gîbbe't-tasdîki's-şer'i hâkim-i hâsim ve'l-ecnâb -veffakahu'llâhü Te'âlâ ilâ tarîki's-savâb- efendi haâzretleri dahî sağır-i merkûmun nafaka ve kisve bahâsîçün babası müteveffâ-yı mezbûrdan mevrûs mâlı nemâsından olmak üzere işbu târîh-i kitâbdan şehriyye Ellişer Ğuruş nafaka ve kisve bahâ farż ve takdîr buyurub, meblağ-ı mefrûz-ı mezkûr Elli Ğuruş sağır-i merkûmun nafaka ve kisve bahâ ve säir levâzîm-i zarûriyesine harc ve sarfa ve lede'l-iktîza istidâneye ve 'inde'z-zafer babası müteveffâ-yı mezbûrdan mevrûs mâlı nemâsından rûcû'a vâlideyi mezbûre Emeti Hâtûn'a izin virmegin mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundı. Gurre-i Cemâziye'l-Âhir, Sene: '91.

Şuhûdü'l-Hâl:

Eytâm Müdiri İbrahim Efendi	Ketebeden Mehmed Emin Efendi	Mukayyid Şevket Efendi
-----------------------------	------------------------------	------------------------

**Numro: 86**

Der-i devlet-mekîne, ‘arż-ı dā‘ī-yi kemîneleridir ki;

Nezâret-i Evkâf-ı Hümâyûn-ı mülükâneye mülhak evkâfdan Kütahya’da Gümüş Nâhiyesi’nde vâki‘ Şeyh Āzâd Vakfi’nin vazîfe-i mu‘ayyene ile nîsif hisse-i zâviyedârlığına Bin İkiyüz Otuz Dört senesi Muharrem’i Onbeş târîhiyle müverrah bir küt‘a berât-ı şerîf-i ‘âlîşân ile mutasarrif olan El-Hâc Süleyman bin Yakub subî kebîr oğulları Abdullah ve Hâfîz Mehmed zâyîde iderek bundan akdem fevt olub ibn merkûm Abdullah zâviyedârlık-ı mezkûr hissesinden hüsn-i rîzâsiyla keff-i yed idüb zâviyedârlık vezâifini icrâ ve ifâya muktedir olduğu mütehakkak olan işbu bâ‘is-i ‘arż-ı ‘ubûdiyet merkûm Hâfîz Mehmed Efendi kemâ hiye hakkahâ idâreye ehil ve erbâb-ı istihkâkdan bulunduğu zâviye-i mezbüre el-yevm mevcûd ve ma‘mûr olarak derûnunda âyine ve derûnda ... it‘âm-ı ta‘âm olunmakta idüğü ihbâr-ı kužât ile zâhir olub ve kažâ-i mezbûrun Seksen Sekiz senesi bi’r-ru’ye takdîm-i hazîne kılındığı ve cihet-i mezküreye ‘âid senevî Beşyüz İki buçuk Guruşa iki sene ber mûcîb-i nîzâm-ı seniyye rub‘ı olan Yüz Yigirmi Beş Guruş, Yigirmi Beş Para ve ber yech-i peşin bi’l-ahz teslîm-i sandık olundığı Evkâf Müdirî Mehmed Mazhar Efendi’nin derkenârında müstebân olmağla zâviyedârlık-ı mezkûre müteveffâ-yı mûmâ ileyh El-Hâc Süleyman’ın mahlûlünden ve oğlu merkûm Abdullah’ın keff-i yedinden merkûm Hâfîz Mehmed Efendi Efendi ‘uhdesine tevcîh ve yedine mücededen berât-ı şerîf-i ‘âlîşân sadaka ve ihsân buyurulmak ricâsiyla ol ki, vâki‘u’l-hâldir, bi’l-iltimâs pâye-i serîr-i a’lâya ‘arż ve i’lâm olundı. El-emru limen lehü’l-emr. 15 Cemâziye’l-Uhrâ, Sene: ’91.

Hutime Bi’l-Hayr.

Nemekahü’l-Fakîr Münîr Begzâde El-Hâc Mehmed Râgîb El-Müvellî Bi-Medînet-i Kütahya, Ȣufira Lehümâ.

[Mühür:] ....

## VARAK NO 17

**11 Safer, Sene: '90 Târîhlü ve Altmış Altı Numrolı Şeref-vârid Olan  
Emirnâme-i Sâmî-yi Hażreti Sadâret-penâhînin Süretidir:**

Hürriyet ve İştirâk-i Hâsiât mâddelerinden tolayı bir vakitden berü Muhâcirîn-i Çerâkise mâlikleriyle memlûkleri beyninde zuhûr iden ihtilâfât ve mütevâliyen yekdîgeri ‘aleyhinde vukû’ bulmakda olan şikâyât üzerine Şûrâ-yı Devlet’de cereyân iden tedkîkât ve müzâkerâtın netîcesi olarak ittihâz olunan tedâbîri mutâzammin kaleme alınan ta‘lîmât-ı Encümen-i Maḥsûs-ı Vükelâ’da kırâet ve mutâla‘a olundı. İşbu ta‘lîmât iki tarafın dahî hukûkunu muhâfaza ve te’lîf-i zât-ı albin maksadıyla tanzîm olunmuş ise de mütâla‘asında müstebân olduğu vechile ahkâm-ı mu‘azzenesi tamâmiyla kâfil-i hürriyet olamamasından tolayı resmen i‘lân ve işâ‘ası Hükümet-i Seniyye’nin sürûc-i [mûrûc-i] esâret olduğına zehâb ile ta‘rîzât-ı ecâni bi dâ‘î olacağı gibi mâliklerden ba‘zîları mâlikiyetlere salâhiyetlerinin za‘fini görerek ‘adem-i kabûl tarafından ve birazı izhâr-i muvâfakatla berâber hükümetin icrâya mecbûriyeti inkârında bulunacağı ve memlûkler ise teşvîkât ve iğfâlât-ı vâkî‘aya müsteniden bi‘l-vûcûh hâiz-i sıfet-i hürriyet olmak mütâlebe ve ârzüsünde oldukları cihetle yine her tarafdan şikâyât ve tasdîkât te‘âkub ve tevâlî idecğine ve şikâyât-ı vâkî‘ayı hükümetin isgâ ve te’lîf-i zât-i l-bünye lüzümü derecede i‘tinâ itmâmesi ve iki tarafı da kendi hâllerine bırakması ise envâ‘-ı mehâzîri istilzâm ideceğinden lâhîk ve münâsib olamayacağına ve bu mesellü mevâdd-i müşkile üzerine vârid-i hâfir [satır] olan tedâbîrden a‘dâl-i zemâ‘iyyeye muvâfakat ve münâsebeti olanların icrâsını ta‘cîl ile bi‘l-‘aks muğâyereti meşhûr [meşhûd] ve mažarratı melhûz bulunanların cereyât-ı hûkmini temhîl ve te‘cîl mûrâtib-i vazîfe-i hûkûmet ve muvâfik-ı şeymî-e-i maslahat olacağını<sup>26</sup> ve hikmet-i şûrâları lâyıkıyla olacak beyne nazar-ı dikkat ve i‘tinâya alınarak ta‘lîmâtın esâs-ı fasl-i münâza‘ât ittihâziyla berâber ıcâb ideceği medlülûne hûkm-i mu‘arrefi ve zamana göre mûrâca‘at olunması ve ahkâm-ı münderecenin nesr olunmayub mahrem tutulması Encümen-i Maḥsûs-ı Meşveret karârı ıcâbindan olarak birer nûshası sûret-i maḥsûsa mahremâtda olarak melkûf pusûlada muharrer vilâyâta gönderildiği gibi, bir kît‘ası dahî matviyyen taraf-ı

välâlarına ırsâl olunmuş olmağla ber minvâl-i muharrer iktîzâ-yı hâlin icrâsına himmet buyurulması siyâkında şüfte-i [şukka-i] senâverî terkîme [terkîmine] ibtidâr kılındı.

136

Kütahya Şâmrefliğine!

‘İzzetlû Efendim,

Süret-i münîfesi bâlâda muharrer emîrnâme-i sâmî-i Hażret-i Sadâret-penâhîde gönderildiği emir ve iş‘âr buyurulan ta‘limâtın bir kit‘a sûreti rizâen ırsâl kılınmış olmağla ber mücîb-i irâde-i ‘aliyye mahrem tutılarak ahkâm-ı celîlesine tevfîk-i mu‘âmele olunması ve hilâfi hâl ve hareket vukû‘a getürülmemesi husûsuna mü’eyyed (mü’ebbed) i‘tinâ ve dikkat buyurulması siyâkında terkîm ve rûfçê-i senâverîye ibtidâr kılındı efendim. Gurre-i Rebi‘î'l-Evvel, Sene: '90. Ve 16 ... Sene: '89

[Mühür:] Es-Seyyid Abdullah.

### **Muhâcirîn-i Çerâkise Mâlikleriyle Memlûkleri Beyninde Bu Def'a İcrâsı Karâr ... ... Mes'elâta Dâir Ta‘limâtdır:**

Memâlik-i mahrûse-i şâhâneye hicret itmiş olan kabâil-i Çerâkise efrâdının de‘âvî-i vâkı‘aları mecâlis-i mahalliyede şer‘-i şerîfe ve kavânîn ve nizâmât-ı ‘umûmiyeye tevfîkan fasî ü hasm olunmak tabî‘î olub ancak kabâil-i merkûmenin ‘âdât-ı kadîmelerinden olarak içlerinde mevcûd olan mâlikiyet ve memlûkiyet iktîzâsına ba‘zı mahallerde mâlik ile memlûk beyninde tahaddüs iden hürriyet da‘vâsi üzerine hükümât-ı mahalliyeye mürâca‘at olunmakda olduğu iş‘ârât-ı vâkı‘alardan anlaşılığından ve çünki memlûkün kayd-i rakabinden kurtulmuş mutlakâ mükâtebe usûl-i meşrû‘anın icrâsına ve bu da terâzî tarafına menût olduğundan ikrâr-ı kabâilden böyle hürriyet da‘vâsiyla cânib-i hükümete mürâca‘at vukû‘unda ol emirde sûret-i muharrer ve güzerlerine mesâk-ı münâsibiyle beyân ve tefhîm ve bu bâbda iki tarafın dahî rizâları tahsîl olundukdan sonra oranın mahkeme-i şer‘iyyesi ma‘rifeti ve hükümeti

nezāreti ile ve sāir iktiżā idenlerin dahī celile rakabını sābit olub da beyne'l-muhācirīn fā'i...ce olub satmakda oldukları memlükleri ahz ü i'tā idegeldikleri derecelerde mu'tedil bedel mukātebe takdīr olunarak ve def'aten te'diyeye mālen iktidārı olmayanların bedel-i mukātebeleri kendülerinin iktidārı ve zirā'at ve sāir hakları hāsilāti ....-ce müddet ve takāsīt-i münāsibeye rabt kılınarak hāsilāt-i vāki'alarından hükümet ma'rifetiyle bi't-tahsīl māliklere virilecekdir.

**[SAYFA KENARINDAKİ NOT:]** İşbu emirnāme ve ta'līmāt-i seniyyenin ciheti meclis-i idāre yan kātibi Haydar Efendi'ye teslīm olunmuşdur. 11 Cemāziye'l-Ülā [Uhrā] Sene: '91 ve lehū 1 Haziran, Sene: '90.

\*\*\*

Mukātebe māddesi içün Meclis-i İdāre'de birer defter tutılarak mukātebeye rabt idilen memlüke takdīr olunan bedel-i mukātebenin mikdāriyla takāsītı kayd ve tahrīr olunacak deyū defterlerin birer süretileri sicill-i mahkemeye dahī kayd olunarak Meclis-i İdāre mažbatasıyla merkez-i vilāyete ve idārelere dahī bā-mažbata Muhācirīn İdāresi'ne gönderilecekdir.

\*\*\*

Muhācirīnin hīn-i hicretlerinde taraf-i Devlet-i 'Aliyye'den kendülerine hāne i'tibāriyle tahsīs buyurulmuş olan arāzīnin bu sene ātī egerçi boş yerlerde her hānenin sahibine virildiği sırada müstakil hānelerde bulunan memlükler ismine de i'tā olunmuş ise de ba'zı yerlerde yine müstakil hānelerde olan memlükler 'āid arāzī .... her nasılsa topdan olarak māliklerin nāmına virilmiş olduğından ve bedel-i mukātebe ise ber vech-i muharrer memlüklerin zirā'atleri hāsilātından ve sāir kesblerinden te'diye olunacağı ve şu hālde hāne i'tibāriyla memlükler 'āid arāzīye mālikler tarafından müdāhale iktiżā itmeyeceği derkār idügünden ve ...tābeye rabt olunacak memlüklerden öyle müstakil hānelerde zirā'atle me'lūf olanların felāhat eyledikleri yerlerin tapu senedleri kendü

isimlerine teslīm ve i'tā olunub da mālikleri yedlerinde bulunduğu hälde mükātebeye rabt olundığı müte'ākib māliklerinden alınub te'diye-i bedel-i mükātebe idildikden sonra kendülerine teslīm olunmak üzere nezd-i hükūmetde hıfz idilecek ve böyle olmayub da o yerler mālikleri nāmīna virilmiş olan senedāt dāhilinde olduğu takdīrde ikrārina mükātebe olunan memlük nāmīna müceddeden tanzīm olunacak tapu senedi kezālik te'diye-i bedel-i mükātebeye değin hükūmet nezdinde mahfuz bulundırılacak ve müstakil hānelerde bulunub da kendüleri veya .... ta'līkātī zirā'ile me'lūf olmayarak āher sınıfda ve ticāretle meşgūl ve müte'ayyen olan memlūklere 'āid arāżīçün kendülerine isimlerine yazılıb virilmiş tapu senedleri olduğu ve mālikleri yedinde bulunduğu hälde bālāda beyān olundığı vechile mu'āmele olunacak ve māliklerine virilen sened dāhilinde olduğu takdīrde bu makülelere işbu arāżīden bir şey virilmeyecekdir ve mālikleriyle berāber bir hānede bulunan memlūklerin o hāneye mahsūs arāżīde hissesi olmayacağından ānlardan mükātebe olacaklara o arāżīden hisse virilmeyecekdir.

\*\*\*

Mükātebeye rabt olunacak memlūklerin husūs-ı hürriyetleri bedel-i mükātebeyi tamāmiyla te'diyeye mütevekkaf olub, fakat tārīh-i mükātebeden i'tibāren kendü sa'y ve 'amelleriyle vücūda getürecekleri hāsılātca ve āandan sonra tevellüd idecek evlādlarınca māliklerinin hakk-ı iştirāk ve temellüki sākit olacağından tārīh-i mezkürden sonra gerek hāsılātına ve gerek tevellüd idecek evlādına mālikler tarafından müdāhale vukū' bulmamasına hükūmetce i'tinā ve dikkat olunacaktır.

\*\*\*

İşbu mükātebe usūl-i mēşrū'ası ber vech-i muharrer memlūklerin keyli ve māliklerin muvāfakati ile icrā olunacağından mükātebe istid'āsında bulunan memlūklerin mālike itā'atę, ya'nī hāl-i memlūkiyetde devāma icbār sûretinden tevakkī ve bu yolda tarafından cānib-i hükūmete bir gūne .... ve mürāca'at vukū'unda cevāb-ı be's dahī virilmeyerek nasāyih-ı mü'essire īrādiyla te'līf ve icrā-yı usūl-i mükātebeye

tergīb ile iktifā olunacak ve ihtiyācına mebnī memlūklerini āhere satmak isteyen mālikler oldukça memlūkleri kaç nefer ise peder ü māderinden tefrīk olunmayarak topdan yine hemcinslerine füruht ītdikleri hälde inhās kılınacaktır

\*\*\*

Mālik ile memlūk beyninde hudūs-i münāza'a esbābından yaşlıca biri dahī memlūklerin hāsilāt-ı zer'iyyesini mālikleri tamāmen ellerinden ahz itmek istedikleri hafiyyesi olub bu dahī müstakil bir hānede bulunan memlūklerin o hāneye mahsūs arāzideki ve sākit-ı zer'iyyeleri ya'nī hayvān ve ḡanem ve sāire gibi şeyler mālikleri tarafından virilmekde olmasından neş'et idecek [ideceği] menhūt [melhūz] ise de bi'l-'amel vücūda getürdikleri hāsilātin cümleten ellerinden alınması dahī muğayir-i hakkāniyet olacağı cihetle dölablarıyla ..... geçinemeyen memlūklerin māliklerinin virdikleri öküz ve edevāt-ı zer'iyye ve gösterdikleri arāzī ile bi'l-ikdām husûle getürdikleri zehāyirin evvelā semenî ve sāniyen a'shār-ı şer'iyyesi ba'de'l-ifrāz kusūr-i hāsilāt mālik ve memlūk beyninde münāseheten taksīm idilecek ve mālikler cānibinden bir şey virilmeyüb de ücretle āherin işinde çalışan memlūklerin istihsāl eyledikleri .... den mu'tād-ı kadīmleri yechile sūlūsanı memlūk ve sūlūsi māliklere 'āid tutılacak ve bu usûle 'adəm-i muvāfakatla iddi'āya kiyām idenler bulunduğu hälde o makülelerin muhācirin musālihi içün mahsūsan komisyon teşkīl itmiş olan yerlerde komisyon ma'rifiyle ve bu komisyon teşkīl itmemiş yerlerde hükümetce ba'de'l-isticvāb kā'ide-i meşrūhaya ittibā'itmeleri hakkında tenbīhāt ve tefhīmāt-ı lāyika icrāsiyla ıslāh-ı zātū'l-beyn olacaktır.

\*\*\*

Mükātebeye rābit olunacak memlūklerden edā-yı bedel-i mükātebe içün bedelen silk-i celil-i 'askerīye yazılmak isteyenler olduğu hälde bu maküleler māliklerinin tekeffüline muhtac idilmeyerek diğer kefiller irā'e idebilürler ise haklarında icrā-yı tesehhülāt olunmuş makām-ı vālā-yı ser-'askeriyyede ordū-yı hümāyūnlar müşīrānı

hażerätına iş‘är kılınacakdır. Bu husūsa vülät-i ‘izām hażeräti taraflarından dahī dikkat ve i‘tinā kılınacakdır.

\*\*\*

Husūsât-ı muharrerenin icrâsında gerek mälîk ve gerek memlükler tarafından tereddüt görülür ise teşvîkât-ı münâsebe ve tedbîr-i hakîmâne ile istihâsâl-i muvâfakatlarına himmet ve şâyed imtinâ-‘ı kat‘î ile âsâyiş-i ahâlîyi iżlâl idecek sûretde harekâta cûr‘et vukû‘ı hâlinde kuvve-i zâbita-i mahalliye ile def ve teskîne i‘tinâ ve mümkün olamadığı takdîrde bâb-ı ‘âliyeden istîzân keyfiyetle virilecek ta‘lîmât tevfîk-i mu‘âmele ve hareket idilecekdir.

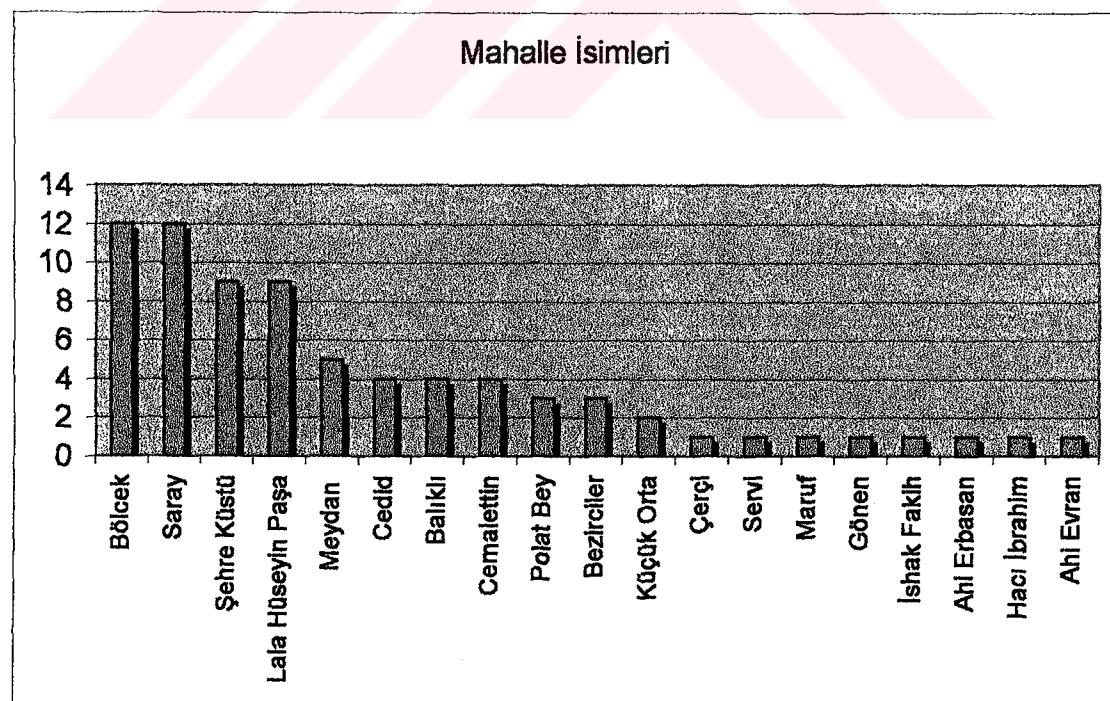
**ÜCÜNCÜ BÖLÜM**

**49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ**

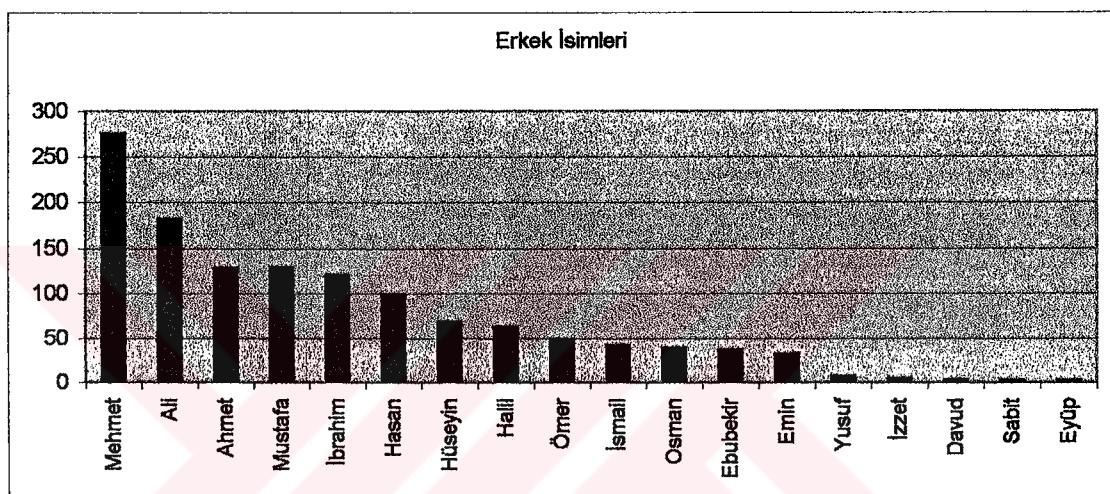
### **3.1. 49 NUMARALI KÜTAHYA ŞER'İYYE SİCİLİNİN EDİSYON VE KRİTİĞİ**

Transkripsiyonu yapılan 49 numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili H.1290-1291 yıllarına ait olup bu tarih M.1873-1874 yıllarına karşılık gelmektedir. 17 varaktan oluşan bu defterde toplam 86 belge bulunmaktadır. Bu belgelerdeki konular; sınır tespiti, bey ve temlik, ibra, ilam, vesayet ve nafaka, icar ve nafaka, mürasele, vekil tayini, tereke-miras, hibe, vakıf ve mütevelli tayini, vakıf arazisi kullanım hakkı, cami yapımı ve imam tayini, nikahlilik iddiası ve reddi, miras ve ihtar davası, boşanma davası, arazi davası ve vakıfa zaviyedar tayini olarak başlıklandırılabilir.

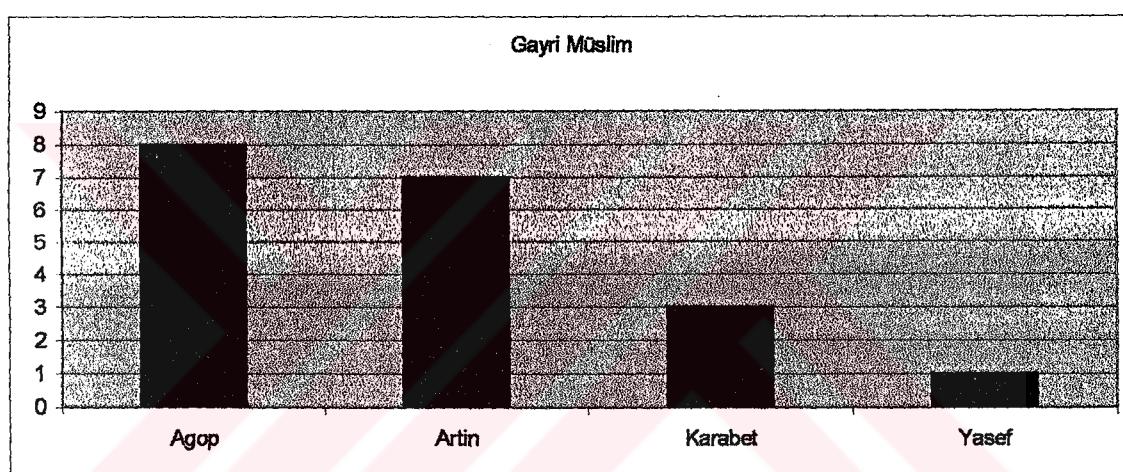
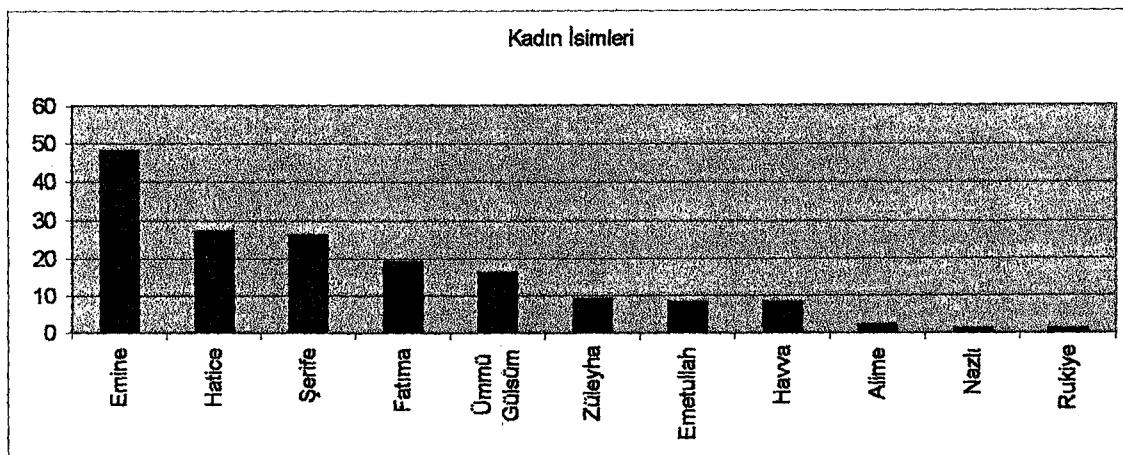
49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterindeki belgeleri yazan katipler şunlardır: Mahkeme Katip başı Es-Seyyid Hafız Mehmed Efendi, Katip Feyzi Efendi, Katip Akif Efendi, Katip Ali Efendi, Katip Şevket Efendi, Katip Emin Efendi, Katip İsmet Efendi, Katip Ahmed Efendi, Katip Molla Ahmed, Hacızade Hacı Mehmed Efendi, Muhzır Mehmed, Muhzır Kara Mehmed Ağa, Örencik Naibi Halil Efendi, Katip Ebubekir Efendi, Mukayyid Şevket Molla, Mukayyid Ali Efendi, Katip Yasin Efendi.



49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicilinde en çok geçen mahalle isimleri şunlardır: Bölcek mahallesi 12 adet belge, saray mahallesi 12 adet belge, Şehreküstü mahallesi 9 adet belge, Lala Hüseyin Paşa mahallesi 9 adet belge, Meydan mahallesi 5 adet belge, Cedit mahallesi 4 adet belge, Balıklı mahallesi 4 adet belge, Cemalettin mahallesi 4 adet belge, Polad Bey mahallesi 3 adet belge, Bezirciler mahallesi 3 adet belge, Küçük Orta mahallesi 2 adet belge, Çerçi mahallesi, Servi mahallesi, Maruf mahallesi, Gönen mahallesi, İshak Fakih mahallesi, Ahi Erbasan mahallesi, Hacı İbrahim mahallesi, Gönen Mahallesi ve Ahi Evran mahallesi de 1 adet belge.



Belgelerde en çok geçen erkek isimleri ise şunlardır: Mehmed 275 kez, Ali 182 kez, Ahmed 128 kez, Mustafa 129 kez, İbrahim 121 kez, Hasan 99 kez, Hüseyin 69 kez, Halil 63 kez, Ömer 49 kez, İsmail 42 kez, Osman 39 kez, Ebubekir 37 kez, Emin 32 kez, Yusuf 7 kez, İzzet 4 kez, Davud 3 kez, Sabit ve Eyüp de 2 kez geçmektedir. Bu isimlerden de anlaşılmaca üzere, kullanılan isimler genellikle İslam toplumuna uygun olarak peygamberimizin, dört halifenin ve diğer İslam büyüklerinin isimleridir. Kadın isimlerinden ise en çok şu isimler kullanılmıştır: Emine 48 kez, Hatice 27 kez, Şerife 26 kez, Fatima 19 kez, Ümmü Gülsüm 16 kez, Züleyha 9 kez, Emetullah ve Havva 8 kez, Alime 2 kez, Nazlı ve Rukiye isimleri de birer kez geçmektedir. Bunların yanında belgelerde gayrimüslimlerin de adları geçmektedir. Bunlar: Agop 8 kez, Artin 7 kez, karabet 3 kez, Yasef ise 1 kez şeklindedir.



Sicillerde, zımmilerin kendi aralarındaki andlaşmazlıkları çözümleyebilmek için şer'i mahkemelere müracaat ederek sulha kavuştukları görülmektedir. Bu durum aynı şekilde, Türklerle arasında bir mesele çıkışınca da geçerli olmaktadır.<sup>27</sup>

Belgelerde kişileri ve aileleri birbirinden ayırmak için çeşitli lakaplar da kullanılmıştır. Bu lakapları çeşitli sınıflara ayıralım: Mesleki, dini, askeri, kişinin kendisiyle ilgili ve kökeni yada asıyla ilgili lakaplardır. Meslek ile ilgili olan lakaplar şunlardır: Tüccar, sepetic, çadırcı, tellak, kahveci, nalband, bakkal, helvacı, kıçıcı, berber, bardakçı, dökmeci, keleci, yorgancı, çırak, iplikçi. Dini lakaplar: Seyyid, hacı, hafız, el-hac, molla, şeyh, derviş. Askeri lakaplar şunlardır: Mir, çavuş, mütevelli.

<sup>27</sup> Moğol, a.g.e., s. 10

Kişinin kendi bedeni yapısıyla ilgili lakaplar da kullanılmıştır. Bunlar şunlardır: Çolak, köse, sakar, kocabiyık, kulaksız, topal, kör, sarı, kara, gök, kel, ince. Kişilerin kökeni yada asıllarıyla ilgili lakaplar da kullanılmıştır. Bunlar: Arab, Tatar, Kurd, Tokatlı, Sivaslı.

Bir çok belgenin altında “Şuhudu'l-hal” ifadesi kullanılmaktadır. Davada şahitlik eden kişilerin isimleri yazılmıştır. Ser-ketebe-i Mahkeme Hâfız Mehmed Efendi, Ketebeden Feyzi Efendi, Ketebeden Akif Efendi, Ketebeden Emin Efendi, Ketebeden Molla Ahmed, Örencik Nâibi Halil Efendi, Hâcîzâde Hâcî Mehmed Efendi, Muhzîr Mehmed, Ve Gayrihim.<sup>28</sup> Örnekte de görüldüğü gibi “Şuhudu'l-hal”in içinde mahkeme başkatibi, katipler, muhzîr ve davaya direkt alakalı halktan kişiler bulunmaktadır.

Diger İslam devletlerinde de varlığına şahit olduğumuz ve içlerinde zaman zaman ileri gelen hukukçuların da yer aldığı bu tür şahitler, mahkemeye intikal eden hukuki ihtilafın şahitleri değil, mahkemedede yapılan yargılamanın müşşahitleridir.<sup>29</sup>

Şahitlik beyanında bazı şekil şartları da aranmakta ve tarih boyunca bu şartlar uygulanmış bulunmaktadır. Bu şartları kısaca şöyle özetleyebiliriz: Şahitlik beyanlarında “şahitlik ederim, şahadet ederim” sözü mutlaka kullanılmalıdır. “Böyle bilirim” dese, şahitlik yapmış sayılmaz. Şerîye sicillerinde bu şartta titizlikle uyulmuştur. Ayrıca tarafların kim olduğunu açıkça belirtilmesi ve dava konusunun şahitlik beyanında tayin edilmesi de şarttır.<sup>30</sup>

Sicilimiz incelediğinde şahitlik eden kişilerin genel olarak ünvanları şu şekildedir: Naib, iplikçi, tüccar, molla, bakkal, çavuş, yorgancı, aza, imam, berber.

İncelediğimiz sicilde gayrimüslimlerle ilgili dava örneklerine de rastlanılmaktadır. “Katolik milletinden Keleci Altor oğlu Agop Veledi Altor Bandım oğlunun Çikmaz sokağında sınırları belli bir dönüm bahçesini, iki oda ev ve bir ahır arası içindeki keklik denilen lezzetli su kuyusuyla beraber yüz adet Osmanlı lirasına Altor Ağa'ya satmıştır.”<sup>31</sup>

<sup>28</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 1. varak, 2. belge

<sup>29</sup> Aydın, a.g.m., s. 399

<sup>30</sup> Cin-Akgündüz, a.g.e., s.410

<sup>31</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 2. varak, 7. belge

“Ermeni milletinden Saraydaroğlu Hacı Agop Veled-i Yasef mülkü olan bahçeli evi değişik 28 hissesini toplam 2300 guruşa Agop'a satmıştır.”<sup>32</sup>

“Katolik milletinden Zifo ‘avrati Tutı binti Andon mülkünü Ağarsene’ye satmıştır.”<sup>33</sup>

Buradan anlaşılabileceği üzere bu dönemde gayrimüslimler de mülk edinebiliyorlar, dilekçiler gibi bu mülklere alıp satabiliyorlardı. Bu belgedeki mülklere yüz adet Osmanlı lirasına, 2300 guruşa vb. satıldığından belirtilmesi de bizi bu dönemin iktisadi yapısı hakkında bilgi sahibi yapmaktadır.

“Çenber oğlu Hüseb Ağa, İplikci oğlu Diğer Hüseb Ağa, Tüccar Semayıl oğlu Hacı Artin.”<sup>34</sup> Gayrimüslimlerin isimlerinden önceki çenber, iplikçi, tüccar ünvanları, bu dönemde onların da esnaflıkla uğraşıklarını göstermesi açısından önemli birer örnek teşkil etmektedir. Bu da gösteriyor ki bu dönemde Osmanlı tebasi içinde yaşayan azınlıklar da diğer halkla birlikte eşit haklara sahiptirler.

Vakıf olan dükkan ve bir abaci dükkanı 2300 guruşa satılmıştır.<sup>35</sup> Bir odası, bir kileri ve bir miktar avlusunu olan ev 500 guruşa satılmıştır.<sup>36</sup> Üç odası ve alt katta bir odası bulunan, bir ahırı, lezzetli su kuyusu, sokak kapısı bulunan ev 5000 guruşa satılmıştır.<sup>37</sup> Üstte iki odası, altta iki odası bulunan ve ayrı bir yerde bir odası, bir ahırı ve bir samanlığı, bir evlek bahçesi ve avlusunu bulunan ev 10000 guruşa satılmıştır.<sup>38</sup> Nişan ve terzi dükkanı 10000 guruşa satılmıştır.<sup>39</sup> Altta iki odası, fırını ve sokak kapısının bir parçası bulunan ev 3200 guruşa satılmıştır.<sup>40</sup> Üstte iki oda ve bir kiler, bir ahır ve bir samanlığı olan ev 76 adet Osmanlı lirasına satılmıştır.<sup>41</sup> Dikici dükkanı 1360 guruşa satılmıştır.<sup>42</sup> Eskici dükkanı 4000 guruşa satılmıştır.<sup>43</sup> Birbüyük dönüm meyve bahçesi 1340 guruşa satılmıştır.<sup>44</sup> Üstte bir oda ve altta bir oda, bir ahır ve bir miktar

<sup>32</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 2. varak, 8. belge

<sup>33</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 3. varak, 17. belge

<sup>34</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 2. varak, 7. belge

<sup>35</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 1. varak, 2. belge

<sup>36</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 2. varak, 9. belge

<sup>37</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 3. varak, 17. belge

<sup>38</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 4. varak, 23. belge

<sup>39</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 4. varak, 25. belge

<sup>40</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 5. varak, 29. belge

<sup>41</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 6. varak, 33. belge

<sup>42</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 9. varak, 50. belge

<sup>43</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 9. varak, 52. belge

<sup>44</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 11. varak, 60. belge

avlusu olan ev 2500 guruşa satılmıştır.<sup>45</sup> Üstte iki oda ve alta bir oda, ahır, fırın ve bir miktar avlusu olan ev 3500 guruşa satılmıştır.<sup>46</sup> Alta bir oda ve bir kiler, bir ahır, samanlığı olan ev 2000 guruşa satılmıştır.<sup>47</sup>

Borç verme ve tahsili konusu geçen belgelerde de döneme ait diğer iktisadi konuları içermektedir. Zengin kişilerin borç vermesi ve mülk alıp satımından doğan borçlanmalar görülmektedir. “Sivaslı oğlu Mehmed bin İbrahim, Habta oğlu Hacı İbrahim’den Onbeş dönüm tarlaya ortak olmak üzere kavuk [kavak] akçesi olarak nakden virmiş olduğum Altyüz Altmış Guruşdan bâkî Üçyüz Toksan Üç Guruş ile bir re’s öküz bahäsinden Dörtyüz Altmış Guruş ve İki kile hıntı bahäsinden Yigirmi Sekiz Guruş ki cem’an cem’an Sekizyüz Seksen Bir Guruş nakden ve Beş ‘ayär hıntı ‘aynen taleb iderim”<sup>48</sup> Borç verme işlemi bu belgede görüldüğü gibi sadece para olarak değil, mal, tahıl, ortakçılıktan doğan borç vs. şekillerinde de olabilmektedir.

“İşbu târîhden Altı mâh mukaddem merkûm Mehmed zimmetinde düğün elbiselerinden tolayı Bin Sekizyüz Elli Guruş alacağımдан ez gâyr-i teslîm Bin Beşyüz Elli Guruş alacak hakkım olub edâsında muhâlefet itmekle su’âl olunub alıvirilmesi murâdındır”<sup>49</sup> Bu belgede alacak tahsili para olarak görülmektedir. Ayrıca elbise diken, satan kişinin gayrimüslim olması bize bu dönemde azınlıkların da esnaflıkla uğraştıklarını göstermektedir.

“Dörtyüz keyl hıntıyü müvekkil-i merkûm Abdulkadir’e edâ ve teslîm itmek üzere vekîl-i merkûm El-Hâc Süleyman Ağa’ya tenbîh-i şer’î olunması murâdındır”<sup>50</sup> Bu belgede de borç verme işlemi ve tahsili tahıl olarak gözükmektedir.

“Yedi buçuk Guruşa kirâ akçesi ve hesâbdan bâkî Yüz Otuz iki buçuk Guruş ki cem’an Dörtyüz Kırk Yedi Guruş merkûmân zimmetlerinde alacak hakkım olmağla su’âl olunub alıvirilmesi murâdındır”<sup>51</sup> Bu belgede de diğer belgelerden farklı olarak kiradan dolayı borç ve tahsili konusu göze çarpmaktadır.

<sup>45</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 13. varak, 68. belge

<sup>46</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 15. varak, 81. belge

<sup>47</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 15. varak, 83. belge

<sup>48</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 3. varak, 18. belge

<sup>49</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 3. varak, 19. belge

<sup>50</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 6. varak, 37. belge

<sup>51</sup> 49 N.K.S.S. Defteri; 13. varak, 69. belge

Sicilimizdeki tereke konulu belgelere bakarak kişilerin ve o dönemin iktisadi durumunu öğrenebiliriz. Ayrıca mirasta bırakılan eşyaların bazlarının adları günümüzde biraz değişmiş şekliyle karşımıza çıkmaktadır.

Mirasta bırakılan eşyaların değeri bazen çok az bir miktar, bazen de yüklü bir miktar olabilmektedir. Toplam 7301 gurus,<sup>52</sup> 576,5 gurus,<sup>53</sup> 4921 gurus,<sup>54</sup> 21725 gurus,<sup>55</sup> 1796,5 gurus,<sup>56</sup> 16711 gurus,<sup>57</sup> 14989 gurus,<sup>58</sup> 34254 gurus,<sup>59</sup> 7211 gurus 10 para,<sup>60</sup> 1630 gurus,<sup>61</sup> 7863 gurus.<sup>62</sup> Mirasta bırakılan eşyaların değerine baktığımızda o dönemdeki gelirin az olmadığını söyleyebiliriz.

Mirasta bırakılan eşyaların isimleri; Kilim, seccade, yastık, minder, yorgan, tava, hamam taşı, gügüm, ilistir, sini, minder, şamdan, şalvar, sarık, sahan, entari, hırka, leğen, ibrik, bakraç, fener, tepsi, zili, saat, tabanca, yemeni vs. olarak belirtilebilir.

Göründüğü gibi mirasta en ufak malzemeden en büyük malzemeye, eşyaya kadar hepsi paylaşımmaktadır.

Terekeleri inceleyerek o döneme ait giyim tarzi, günlük kıyafet hakkında bilgi edinebiliriz. 1 çuka şalvar, 1 cānfes şalvar, 1 müsta'mel cār, 1 peştimāl.<sup>63</sup> Günümüzde şalvar, car, peştimal giysileri artık kullanılmamaktadır.

Diğer bir belge çeşidimiz ise vasi tayinleridir. Yaşları küçük olan çocukların haklarının, mallarının kullanma ve korunma yetkisinin başkasına verilmesidir. Şeyh İsmail Hakkı Çelebi Efendi ibnü'l-Hāc Abdülkadir Efendi vasi tayin edilmiştir.<sup>64</sup>

Belgelerde vakıflar, camiler ve bunlarla ilgili meseleler de göze çarpmaktadır. Örneğin Kütahya'da Gümüş Köyündeki Şeyh Azad vakfına zaviyedar tayininden bahsedilmektedir.<sup>65</sup> Vakıf arazisinin kullanım hakkıyla ilgili bir belge mevcuttur.<sup>66</sup>

<sup>52</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 5. varak, 26. belge

<sup>53</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 7. varak, 40. belge

<sup>54</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 7. varak, 41. belge

<sup>55</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 7. varak, 42. belge

<sup>56</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 7. varak, 43. belge

<sup>57</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 8. varak, 45. belge

<sup>58</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 9. varak, 53. belge

<sup>59</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 10. varak, 58. belge

<sup>60</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 11. varak, 61. belge

<sup>61</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 13. varak, 70. belge

<sup>62</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 13. varak, 71. belge

<sup>63</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 13. varak, 71. belge

<sup>64</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 2. varak, 10. belge

<sup>65</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 16. varak, 86. belge

<sup>66</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 12. varak, 63. belge

Yine imam ve mütevelli tayini ile ilgili belgeler de bulunmaktadır. Saray mahallesindeki camiye Cuma namazı imamı tayin edilmiştir.<sup>67</sup> Aynı şekilde Ağaç köyüne Cuma namazı imamı tayin edilmiştir.<sup>68</sup> Yakup Çelebi vakfına mütevelli tayin edilmiştir.<sup>69</sup>

Tarla kiralama yani icar işlemlerinin de o dönemde yapıldığı belgelere geçmiştir. Kiralama işleri özel arazilerle ilgilidir. Örneğin, Ali beg adlı yerde altı dönüm çayır bin guruş bedele kiralanmıştır.<sup>70</sup> Kayı köyünde yedi dönüm tarla 1200 guruşa kiralanmıştır.<sup>71</sup>

---

<sup>67</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 14. varak, 75. belge

<sup>68</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 13. varak, 66. belge

<sup>69</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 5. varak, 30. belge

<sup>70</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 4. varak, 24. belge

<sup>71</sup> 49 N.K.Ş.S. Defteri; 5. varak, 28. belge

## SÖZLÜK

-A-

Adl	Doğruluk
Agnam	Hayvanlardan alınan vergi
Ahd	Söz verme, and, yemin
Ahid-name	Antlaşma şartlarını ve iki tarafın imzasını taşıyan kağıt
Ahz	Alma, kabul etme
Akdem	İlk önce, önceki, daha önceki
Akran	Eş ve benzer olanlar, yaşıtlar, yaşıdaşlar
Akd	Sözleşme, kararlaşturma, nikah
Akıle	Akıllı kadın
A'la	(Daha, en, pek) yüksek
Amade	Hazır, hazırlanmış
Amme	Umuma mahsus olan
Asakir	Erler, Askerler
Ashab	Sahipler, malik ve mutasarrif olanlar
Ayar	1. Altının, gümüşün ve başka kıymetli madenlerin karışmış derecesi, 2. Ölçü
A'zar	Bahaneler, engeller, özürler

-B-

Baha	Kıymet, bedel, değer
------	----------------------

Ba'is	Sebep olan, gönderen, adı geçen
Balığ	Buluğa eren, erişmiş, vasıl olmuş, varan, yetişen
Ber	Üzere
Ber nehc-i şer'i	Şeriat yolunda olarak
Ber-vech	Olduğu gibi, olarak
Ber-vech-i ati	Aşağıda olduğu gibi
Ber vech-i meşruh	Uzun uzadıya, anlatıldığı üzere
Bey'	Satma, satış, satılma, satın alma
Beyn	Arası, arasında, iki şeyin arası
Bey' ü şira	Alım satım
Bilad	Memleketler, şehirler, kasabalar
Bi'l-muvaccehe	Yüzlestirerek
Bünyan	Yapı, bina

## -C-

Canib	Taraf, cihet, yan
Cem'an	Bir yerde toplanmak suretiyle
Cihar	Açık söyleme veya okuma
Cihet	Yan, yön, taraf
Cizye	Vergi, haraç

**-Ç-**

Çar	Dört
Çit	Bir cins bez

**-D-**

De'b	Bir işe devam etmek
Dekakin	Dükkanlar
Dergah	Tekke
Der-kar	Malum, aşikar, bilinen, belli
Derun	İç, içeri, dahil
Deyn	Borç
Dirhem	Eski okkanın dört yüzde biri, gümüş para
Düyun	Borçlar

**-E-**

Ebniye	Binalar, yapılar
Eda	Borç veya borç gibi olan herhangi bir şeyi ödeme, yerine getirme
Elf	Rakam ile bin
Emti'a	Satılacak şeyler, mallar
Emval	Mülkler, para ile alınan şeyler

Enam	1. Bütün mahluklar, yaratılmış olan canlılar 2. Halk, insanlar
Eshab	Sahipler, malik ve mutasarrif olanlar
Evani	Kapkacaklar, kaplar
Evla	Daha uygun, daha layık, daha iyi, üstün

## -F-

Fahir	Mükemmel- kıymetli
Fariza	Borç, vazife
Feragat	El çekme, vaz geçme
Fevt	1. Bir daha ele geçmemek üzere kaybetme, elden çıkarma, 2. Ölüm
Fevkani	Üstte olan, yukarıda bulunan
Fiat	Bahalar, kıymetler, değerler
Firad	Fertler
Fuzuli	Boşuna, yersiz, haksız, lüzumsuz
Füruht	Satma, satım, satış

## -G-

Galle	1. Zahire, mahsul, ekin 2. İrad, gelir
Ganem	Koyun
Gurama	Alacaklılar

Gurre

Arabi ayın birinci gecesi ve günü

**-H-**

Habs	Tutma, zaptetme
Hafr	Kazma, kazılma
Halik	Helak olan, miskinlik içinde ölen
Harar	Büyük çuval
Hasbeten	Karşılıksız, parasız, bedava
Hasirin	Zarara, ziyana uğrayanlar
Hasl	Ona mahsus, ona ait
Hark	Yakma
Hazret	Saygıın ifadesi olarak büyüklerce verilen ünvan
Hedm	Yıkma
Her bar	Her defa
Himaye	Koruma, korunma
Hin	An, zaman, vakit, sıra
Hisse'i saygı'a	<p>1. Müşterek bir malın her cüz'üne sirayet eden hisse , pay</p> <p>2. Hissedarların, ayrılmamış, bölünmemiş maldaki hisseleri</p>
Husumet	Hasımlık, düşmanlık
Hümayun	<p>1. Mübarek, kutlu</p> <p>2. Padişaha ait</p>

Hüsн-ü takrir	Maksadı açık ve güzel bir ifade ile bildirme
Hıntıta	Buğday

**-I-**

Ikta	Mülkiyeti devlete ait arazinin rakabesinin veya menfaatinin hazinede istihkakı bulunan kimseye ulu emr tarafından verilmesi manasına kullanılan bir tabir
Isdar	Südур ettirme, ettirilme, çıkarma, çıkarılma

**-İ-**

İ'ane	Yardım için toplanan para, yardım parası
İbad	Abidler, kullar, ibadet edenler
İbraz	Meydana çıkarma, gösterme
İcazet	İzin, ruhsat
İfham	Anlatma, anlatılma, bildirme, bildirilme
İfraz	Bir bütünden bir parça ayırma, ayrılma
İhbar	Haber verme, bildirme, anlatma
İkame	Oturma, kaldırma, meydana koyma, ayakta durma
İkdam	Gayret be sebatla çalışma, devamlı çalışma
İktisab	Kazanma, edinme
İktiza	1. Lazım gelme, gerekmeye 2. Lazım getirme, gerektirmeye

	3. İhtiyaç, gereklilik
	4. İşe yarama
İ'lam	1. Bildirme, bildirilme, anlatma 2. Bir davanın mahkemece nasıl bir hükmeye bağlandığını gösteren resmi vesikalar
İltimas	Kayırmış, yapılmamasını isteme
İltizam	1. Kendi için lüzumlu sayma 2. Birinin tarafını tutma 3. İcabettirme, gerektirme 4. Aşar resmi gibi devlet gelirlerinden birini toplama işini üzerine alma
İmtina	Çekinme, geri durma
İnfisal	Azledilme, memurluktan çıkarılma
İntikal	Geçme, birinden diğerine geçme
İrsal	Gönderme, gönderilme, yollama
İrsen	Miras olarak, ırs yoluyla
İsticar	Kira ile tutma, kiralama
İ'ta	Verme, verilme, ödeme
İstihkak	1. Hakkı olma, hak kazanma 2. Hak kazanılan şey
İstikra'	Kira ile tutma, tutulma, kiralama
İsti'lam	Yazı ile bilgi isteme, bilgi isteme
İstirdad	Geri alma, alınma
İş'ar	Yazılı bildirme, haber verme

İştira	Satın alma, alınma
İ'ta	Vermek, bahsetmek,

**-K-**

Kain	Mevcut olan, bulunan, var olan
Karındaş	Kardeş
Karye	Kaza
Katib	Resmi bir dairede kayıtları tutmakla görevli memur
Kazıyye	İş, husus, madde, mesele, dava
Kesir	Çok, çok olan, bol
Ketb	Yazmak
Kıdve	1. Kendisine uyulup arkasından gidilecek kimse 2. Bir sınıfın veya topluluğun başında olan kimse
Kisve	Elbise, hususi kıyafet
Kışt	Ekin, tarla
Kura	Köyler
Kuzat	Kadılar
Kıt'a	Parça bölüm, cüz
Kıyye	Okka, dört yüz dirhem

**-L-**

Lede	Sırasında, yapıldığında
Lede'l-vürud	Geldiği sırada, vardığı sırada, yetiştiği sırada
Li-ecli't tahsil	Tahsil için, okumak için

**-M-**

Maada	-den başka
Mahdud	Hudut ve sınırlarının tayini kabul olan akar, mal, mülk
Mahfuz	Saklanmış, korunmuş, gözetilmiş, gizlenmiş
Mahlul	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Halkolunmuş, çözülmüş, dağılmış</li> <li>2. Sahipsiz maaş veya memurluk</li> <li>3. Mirasçı bulunmayan ve hükümete kalan (miras)</li> </ol>
Mahsuben	Hesaba katılarak, alacağa tutularak, hesaba geçirilerek, avans olarak
Mahzar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Birkaç kişi tarafından imzalanmış dilekçe</li> <li>2. Mahkeme sicili</li> </ol>
Mahzar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Huzur yeri, büyük bir kimsenin önü</li> <li>2. Hazır olma, görünüş, gösteriş</li> </ol>
Makrun	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yakınlaştırılmış, yakın</li> <li>2. Ulaşmış, kavuşmuş</li> </ol>
Ma'kud	Akdolunmuş, bağlanmış; bağlı düğümlü
Me'an	Beraber, birlikte
Meblağ	Para, akçe

Meccanen	Bedava, parasız, ücretsiz olarak
Meclis- i şer'	Şeyhü'l-İslam kapısında veya kadıların yanında kanun hükmü alınmak üzere yapılan toplantı
Menkuha	Nikahlı kadın
Menzil	Ev
Merkum	Yazılmış, adı geçmiş
Merkume	Yazılmış, adı geçmiş
Mesture	1. Örtülü, kapalı, gizli 2. Açık saçık gezmeyen, namuslu kadın
Metruk	1. Terk edilmiş, bırakılmış, kullanılmaktan vazgeçilmiş, 2. Miras
Metrukat	Bırakılan şeyler, miraslar
Mezbur	Adı geçen, yukarıda söylemiş olan
Mezkur	Zikrolunmuş, adı geçmiş, anılmış
Meşruh	1. Şerh olunmuş, açıklanmış 2. uzun uzadıya anlatılan
Mevrus	Miras kalmış, ana babadan geçmiş
Me'zunen	İzinli olarak
Miri	1. Beylik, devlet hazinesine ait 2. devlet hazinesi
Muattal	Tatil edilmiş, bırakılmış, kullanılmaz, battal
Mucib	1. İcab eden, lazım gelen, gereken, gerektiren 2. Sebep, vesile

Muhallefat	Ölen bir kimsenin bıraktığı şeyler
Muharrer	Tahrir olunmuş, yazılmış, yazılı
Muharrir	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tahrir eden, yazı yazan, katip, yazar</li> <li>2. Te'lif eser sahipleri, müellifler</li> </ol>
Mukarrerat	Karşılaştırılan şeyler, kararlar
Mukteza	İktiza edilmiş, lazım gelmiş
Muma-ileyh	İma edilen, adı geçen, yukarıda adı anılan
Mu'tad	İtiyad edilmiş, adet olunmuş, alışılmış
Muhzır	Mahkemedede kadıların yardımcısı durumunda olan ve davacıları mahkemeye çıkarmakla görevli kimseler
Mukaddem	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Takdim edilen, sunulan</li> <li>2. Önde olan, onde giden</li> <li>3. Önce gelen, önceki</li> </ol>
Murakkam	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yazılmış, yazılı</li> <li>2. Terkin edilmiş, rakam, sayı konulmuş</li> </ol>
Mutallaka	Bırakılmış, boşanmış (kadın)
Muttasıl	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. İttisal eden, ulaşan, kavuşan, bitişen</li> <li>2. Aralıksız, hiç durmadan</li> </ol>
Muvacehe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yüzleşme, yüz yüze gelme</li> <li>2. Karşı ön</li> </ol>
Müfrez	İfraz olunmuş, ayrılmış
Mükterrem	Muhteşem, aziz, sayın, saygıdeğer, sayılan
Mükerrer	Tekrarlı, tekrarlanmış, tekrar olunmuş
Mülk	1. Ev, dükkan, arazi gibi așınmaz ve gelir getiren mal

Münhasır	1. İnhisar eden, sınırlanmış, her yanı çevrili 2. Yalnız bir kimseye veya bir şeye mahsus olan
Mürasele	Resmi kadı mektubu
Müretteb	Tertip olunmuş, dizilmiş, yerli yerine konulmuş
Müştemil	İştimal eden, kavrayan, saran, içine alan
Mütemekkin	Mekanlanan, yerleşen, yerleşmiş, oturan
Mütevellid	Meydana gelmiş, doğmuş, ileri gelmiş
Müsta'mel	Kullanılmış, eski, köhne
Müsteban	Meydanda, açık, açık olarak anlaşılan
Müşarun ileyh	Kendisine işaret olunan, adı geçen, adı anılan

## -N-

Nafaka	Mahkeme kararıyla boşanma sonrası eşe ödenen para
Nasb	Bir memurluğa tayin
Natık	Söyleyen, konuşan, laklıdı eden
Nevahi	Nahiyyeler, bucaklar
Neferat	Askerler, erler
Nisf	Yarım
Niyaz	Yalvarma, yakarma, dua
Nümayan	Görünücü, görünen, meydanda

**-O-**

Ordu-yı hümayun

Padişah ordusu

Osmani

Osmanlı Devleti'ne mensup, Osmanlılara ait

**-Ö-**

Örfi

Örfle, adetle alakalı

Öşr

Onda bir, hububattan alınan vergi

**-P-**

Pare

Para

**-R-**

Ra'iyye

Bir hükümdar idaresi altında bulunan ve vergi veren halk

Refi'

Yüksek, yüce

Resm

Hükümet namına tahsil edilen vergi

Rub'

Dörtte bir, çeyrek, bir şeyin dört kısmından bir kısmı

Rüsum

Vergiler, gümrük vergileri

**-S-**

Sabık	Geçici, geçen, geçmiş
Sağire	Küçük, ufak
Sarih	Açık, meydanda, belli
Sa'y	1. Çalışma, çabalama, gayret etmek 2. Geçinmek için iş işleme
Sehim	Hisse sahibi
Sekene	Oturanlar, sakin olanlar
Sudur	Sadır olma, meydana çıkma, olma
Sülüs	Üçte bir

**-Ş-**

Şamile	İçine alan, kaplayan, çevreleyen
Şer'	Allah'ın emri, ayet, hadis, din kaideleri
Şer'i Şerif	İslam şeriatı
Şühdü'l- hal	Ahaliden bazı kimselerle birlikte verilen kararlara, belgelere şahit olarak kayıt edilmektedir

**-T-**

Taaddi	1. Geçme, öteye geçme, saldırma 2. Zulmetme, adaletsizlik
--------	--

Tahkik	1. Doğru olup olmadığını açığa çıkarma, meydana çıkarma 2. Doğru, gerçek
Tahrir	1. Yazma, yazılma 2. Kaydetme
Tahtani	Altta olan, alttaki
Takrir	Yerleştirme, sağlamlaştırma
Tasaddi	Bir işe girişme, başlama
Tahriren	Yazı ile yazmak suretiyle
Tatlik	Nikahlı zevceyi boşama, bırakma, ayırma
Tayıan	İsteyerek
Te'kid	1. Kuvvetleştirme, sağlamlaştırma 2. Üsteleme, bir iş için evvelce yazılan yazıyı tekrarlama
Temellük	Mülk edinme, kendine mal etme, sahip olma
Temessük	1. Tutma, sarılma 2. Borç senedi
Tenkih	Nikah etme, edilme, evlendirme, evlendirilme
Tenmiye	Nemalandırma, artırma, artırılma
Tereke	Ölen kimselerin bıraktıkları şeyler
Terkim	Rakam atma, atılma, yazma
Tevcih	Rütbe, mevki verme
Tevki'	Padişahın nişanlı buyruğu
Tevki'yi refi'yi hümayun	Padişahın yüce buyruğu
Tezvic	Kocaya verme, evlendirme, birine eş olma, eş kılma

## -U-

Ubudiyet	Kulluk, kölelik, aşırı bağlılık
Ulema	Alimler, ilim sahipleri, bilginler, müderris, kadı gibi ilmiye mensupları

## -Ü-

Ümera	Emirler, begler
Üslub-ı Sabık	Yukarıdaki ifade tarzı

## -V-

Vakı'a	Gerçek, gerçi, her ne kadar
Vakif	Bir şeyi vakfeden
Varid	Gelen, vasıl olan, erişen
Veraset	Varislik, mirasçılık, mirasta hak sahibi olma
Vesayet	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vasilik</li> <li>2. Vasiyet</li> <li>3. Emir, tenbih, tavsiye</li> </ol>
Vicahen	Yüzyüze gelerek, yüzüne karşı
Vürud	Geliş, gelme, varma, yetişme

**-Y-**

Yed

1. El

2. Kuvvet, kudret, güç

3. Mülk

Yekün

Toptan, hepsi

Yesar

1. Varlık, zenginlik

2. Sol, sol taraf

**-Z-**

Zevat

Kişiler, şahıslar, kimseler

Zımmi

İslam devleti tebaasından olan ve haraç veren  
Hıristiyanlar, Yahudiler

Zımnında

Dolayısıyla

Zikr

Adı geçen

## **EKLER**

- Ek 1: Sicilde Kayıtlı Belgelerin Numarası, Tarihi ve Türü
- Ek 2: Sicilde Kayıtlı Belgelerin Miladi Tarihleri
- Ek 3: Sicilde Kayıtlı Belgelerin Geçtiği Mahalle ve Yer İsimleri
- Ek 4: Sicilde Kayıtlı Belgelerde En Çok Geçen Mahalleleri Gösteren Grafik
- Ek 5: Sicilde Kayıtlı Belgelerde En Çok Geçen İsimleri Gösteren Grafik
- Ek 6: Tereke Örneği
- Ek 7: İlam Örneği
- Ek 8: Nafaka Örneği
- Ek 9: Vakıf ve Mütevelli Tayini Örneği

**Ek 1:**

**49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterindeki Belgelerin Numarası, Tarihi ve Türü**

Varak	Numara	Tarihi	Konusu
1	1	9 Rebiü'l-evvel 1291	Sınır Tespiti
1	2	7 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
1	3	7 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
1	4	15 Rebiü'l-ahir 1291	İlam
1	5	7 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
2	6	11 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
2	7	17 Rebiü'l-evvel 1291	Bey ve Temlik ve İbra
2	8	9 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
2	9	8 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
2	10	11 Cemaziye'l-evvel 1291	Vesayet ve Nafaka
2	11	7 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
2	12	11 Cemaziye'l-ahir 1291	İcar ve Nafaka
3	13	Tarihi yazılmamış.	Mürasele
3	14	7 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
3	15	11 Cemaziye'l-evvel 1291	Vekil Tayini
3	16	16 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
3	17	13 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
3	18	16 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
3	19	11 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
4	20	7 Rebiü'l-ahir 1291	İlam
4	21	11 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
4	22	15 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
4	23	15 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
4	24	21 Cemaziye'l-evvel 1291	Mürasele
4	25	17 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
5	26	18 Zilhicce 1290	Tereke-Miras
5	27	17 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
5	28	24 Cemaziye'l-evvel 1291	Mürasele
5	29	12 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
5	30	25 Cemaziye'l-ula 1291	İlam
5	31	3 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
5	32	3 Rebiü'l-evvel 1291	İlam
6	33	12 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
6	34	29 Cemaziye'l-evvel 1291	Mürasele
6	35	8 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
6	36	9 Rebiü'l-ahir 1291	İlam
6	37	7 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
7	38	29 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
7	39	Çurre-i Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	Nafaka ve Vekalet

7	40	4 Rebiü'l-evvel 1291	Tereke-Miras
7	41	15 Safer 1291	Tereke-Miras
7	42	11 Cemaziye'l-evvel 1291	Tereke-Miras
7	43	13 Rebiü'l-evvel 1291	Tereke-Miras
8	44	25 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
8	45	16 Zilkade 1290	Tereke-Miras
8	46	15 Rebiü'l-ahir 1291	İlam
8	47	9 Şevval 1291	İlam
9	48	4 Cemaziye'l-ahir 1291	İlam
9	49	5 Cemaziye'l-ahir 1291	İlam
9	50	Gurre-i Cemaziye'l-ahir 1291	Bey ve Temlik
9	51	29 Cemaziye'l-evvel 1291	Bey ve Temlik
9	52	9 Cemaziye'l-ahir 1291	Bey ve Temlik
9	53	15 Cemaziye'l-ahir 1291	Tereke-Miras
9	Yok	15 Cemaziye'l-ahir 1291	Mürasele
10	54	Ĝurre-i Čemāziye'l-Uhrā 1291	Hibe
10	55	Ĝurre-i Čemāziye'l-Ulā 1291	Hibe
10	56	5 Cemaziye'l-Ula 1291	Nafaka
10	57	12 Cemaziye'l-Ula 1291	Mürasele
10	58	13 Cemaziye'l-Uhra 1291	Tereke-Miras
11	59	5 Cemaziye'l-evvel 1291	İlam
11	60	Gurre-i Cemaziye'l-ula 1291	Bey ve Temlik
11	61	3 Muharrem 1290	Tereke-Miras
12	62	fi'l-yevmi'l-hämise 'aşer, min Muharremi'l-Harām. Sene: Tis'in ve Mi'eteyn ve Elf.	Vakıf ve Mütevelli Tayini
12	63	15 Zilhicce, Sene: 90.	Vakıf Arazisi Kullanım H.
12	64	9 Čemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	İlam
12	65	11 Čemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	Bey ve Temlik
13	66	11 Čemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	Cami yapımı ve İmam Tayi
13	67	13 Čemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	Nikahlilik İddiası ve Reddi
13	68	14 Čemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	Bey ve Temlik
13	69	9 Čemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	İlam
13	70	23 Şa'bān. Sene: '90.	Tereke-Miras
13	71	18 Zilka'de. Sene: '90.	Tereke-Miras
14	72	23 Rebī'u'l-Āhir, Sene: 90.	Bey ve Temlik
14	73	13 Čemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Miras ve İhtar Davası
14	74	19 Čemāziye'l-Uhrā, 1991.	Nafaka
14	75	13 Čemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	İmam Tayini
14	76	19 Čemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Bey ve Temlik
14	77	3 Čemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Boşanma Davası
	78	Atlanılmış.	

15	79	21 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Hibe, Bey ve Temlik
15	80	19 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Mürasele
15	81	21 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Bey ve Temlik
15	82	11 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Mürasele
15	?	15 Safer, Sene: '91.	Arazi Davası
15	83	19 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Bey ve Temlik
16	84	19 Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	Bey ve Temlik
16	85	Ğurre-i Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	Nafaka
16	86	15 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	Vakıfa Zaviyedar Tayini

**Ek 2:**

**49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicili Defterinde Geçen Tarihlerin Miladi Tarih Karşılıkları**

Numara	Hicri tarihi	Miladi Tarihi	Günü
1	9 Rebiü'l-evvel 1291	9 Mart 1874	Pazartesi
2	7 Cemaziye'l-evvel 1291	7 Mayıs 1874	Perşembe
3	7 Cemaziye'l-evvel 1291	7 Mayıs 1874	Perşembe
4	15 Rebiü'l-ahir 1291	15 Nisan 1874	Çarşamba
5	7 Cemaziye'l-evvel 1291	7 Mayıs 1874	Perşembe
6	11 Cemaziye'l-evvel 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
7	17 Rebiü'l-evvel 1291	17 Mart 1874	Salı
8	9 Cemaziye'l-evvel 1291	9 Mayıs 1874	Cumartesi
9	8 Cemaziye'l-evvel 1291	8 Mayıs 1874	Cuma
10	11 Cemaziye'l-evvel 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
11	7 Cemaziye'l-evvel 1291	7 Mayıs 1874	Perşembe
12	11 Cemaziye'l-ahir 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
13	Tarih verilmemiş.		
14	7 Cemaziye'l-evvel 1291	7 Mayıs 1874	Perşembe
15	11 Cemaziye'l-evvel 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
16	16 Cemaziye'l-evvel 1291	16 Mayıs 1874	Cumartesi
17	13 Cemaziye'l-evvel 1291	13 Mayıs 1874	Çarşamba
18	16 Cemaziye'l-evvel 1291	16 Mayıs 1874	Cumartesi
19	11 Cemaziye'l-evvel 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
20	7 Rebiü'l-ahir 1291	7 Nisan 1874	Salı
21	11 Cemaziye'l-evvel 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
22	15 Cemaziye'l-evvel 1291	15 Mayıs 1874	Cuma
23	15 Cemaziye'l-evvel 1291	15 Mayıs 1874	Cuma
24	21 Cemaziye'l-evvel 1291	21 Mayıs 1874	Perşembe
25	17 Cemaziye'l-evvel 1291	17 Mayıs 1874	Pazar
26	18 Zilhicce 1290	18 Aralık 1873	Perşembe
27	17 Cemaziye'l-evvel 1291	17 Mayıs 1874	Pazar
28	24 Cemaziye'l-evvel 1291	24 Mayıs 1874	Pazar
29	12 Cemaziye'l-evvel 1291	12 Mayıs 1874	Salı
30	25 Cemaziye'l-ula 1291	25 Mayıs 1874	Pazartesi
31	3 Cemaziye'l-evvel 1291	3 Mayıs 1874	Pazar
32	3 Rebiü'l-evvel 1291	3 Mart 1874	Salı
33	12 Cemaziye'l-evvel 1291	12 Mayıs 1874	Salı
34	29 Cemaziye'l-evvel 1291	29 Mayıs 1874	Cuma
35	8 Cemaziye'l-evvel 1291	8 Mayıs 1874	Cuma
36	9 Rebiü'l-ahir 1291	9 Nisan 1874	Perşembe
37	7 Cemaziye'l-evvel 1291	7 Mayıs 1874	Perşembe
38	29 Cemaziye'l-evvel 1291	29 Mayıs 1874	Cuma
39	Ğurre-i Cemäziye'l-Āhir, Sene: '91.	1 Haziran 187	Pazartesi

40	4 Rebiü'l-evvel 1291	4 Mart 1874	Çarşamba
41	15 Safer 1291	15 Şubat 1874	Pazar
42	11 Cemaziye'l-evvel 1291	11 Mayıs 1874	Pazartesi
43	13 Rebiü'l-evvel 1291	13 Mart 1874	Cuma
44	25 Cemaziye'l-evvel 1291	25 Mayıs 1874	Pazartesi
45	16 Zilkade 1290	16 Kasım 1873	Pazar
46	15 Rebiü'l-ahir 1291	15 Nisan 1874	Çarşamba
47	9 Şevval 1291	9 Ekim 1874	Cuma
48	4 Cemaziye'l-ahir 1291	4 Haziran 1874	Perşembe
49	5 Cemaziye'l-ahir 1291	5 Haziran 1874	Cuma
50	Gurre-i Cemaziye'l-ahir 1291	1 Haziran 1874	Pazartesi
51	29 Cemaziye'l-evvel 1291	29 Mayıs 1874	Cuma
52	9 Cemaziye'l-ahir 1291	9 Haziran 1874	Salı
53	15 Cemaziye'l-ahir 1291	15 Haziran 1874	Pazartesi
Y	15 Cemaziye'l-ahir 1291	15 Haziran 1874	Pazartesi
54	Ğurre-i Cemāziye'l-Uhrā 1291	1 Haziran 1874	Pazartesi
55	Ğurre-i Cemāziye'l-Ulā 1291	1 Mayıs 1874	Cuma
56	5 Cemaziye'l-Ula 1291	5 Mayıs 1874	Salı
57	12 Cemaziye'l-Ula 1291	12 Mayıs 1874	Salı
58	13 Cemaziye'l-Uhra 1291	13 Haziran 1874	Cumartesi
59	5 Cemaziye'l-evvel 1291	5 Mayıs 1874	Salı
60	Gurre-i Cemaziye'l-ula 1291	1 Mayıs 1874	Cuma
61	3 Muharrem 1290	3 Ocak 1873	Cuma
62	fi'l-yevmi'l-hämise 'aşer, min Muharremi'l-Harām. Sene: Tis'İN ve Mi'eteyn ve Elf.	15 Ocak 1290	Salı
63	15 Zilhicce, Sene: 90.	15 Aralık 1873	Pazartesi
64	9 Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	9 Haziran 1874	Salı
65	11 Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	11 Haziran 1874	Perşembe
66	11 Cemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	11 Haziran 1874	Perşembe
67	13 Cemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	13 Haziran 1874	Cumartesi
68	14 Cemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	14 Haziran 1874	Pazar
69	9 Cemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	9 Haziran 1874	Salı
70	23 Şa'bān. Sene: '90.	23 Ağustos 1873	Cumartesi
71	18 Zilka'de. Sene: '90.	18 Kasım 1873	Salı
72	23 Rebī'u'l-Āhir, Sene: 90.	23 Nisan 1873	Çarşamba
73	13 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	13 Haziran 1874	Cumartesi
74	19 Cemāziye'l-Uhrā, 1991.	19 Haziran 1874	Cuma
75	13 Cemāziye'l-Uhrā. Sene: '91.	13 Haziran 1874	Cumartesi
76	19 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	19 Haziran 1874	Cuma
77	3 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	3 Haziran 1874	Çarşamba
78	Atlanılmış.		
79	21 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	21 Haziran 1874	Pazar
80	19 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	19 Haziran 1874	Cuma

81	21 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	21 Haziran 1874	Pazar
82	15 Safer, Sene: '91.	15 Şubat 1874	Pazar
?	15 Safer, Sene: '91.	15 Şubat 1874	Pazar
83	19 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	19 Haziran 1874	Cuma
84	19 Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.	19 Haziran 1874	Cuma
85	Ğurre-i Cemāziye'l-Āhir, Sene: '91.		
86	15 Cemāziye'l-Uhrā, Sene: '91.	15 Haziran 1874	Pazartesi

**Ek 3:****49 Numaralı Kütahya Şer'iyye Sicilindeki Belgelerin geçtiği Mahalle ve Yer İsimleri**

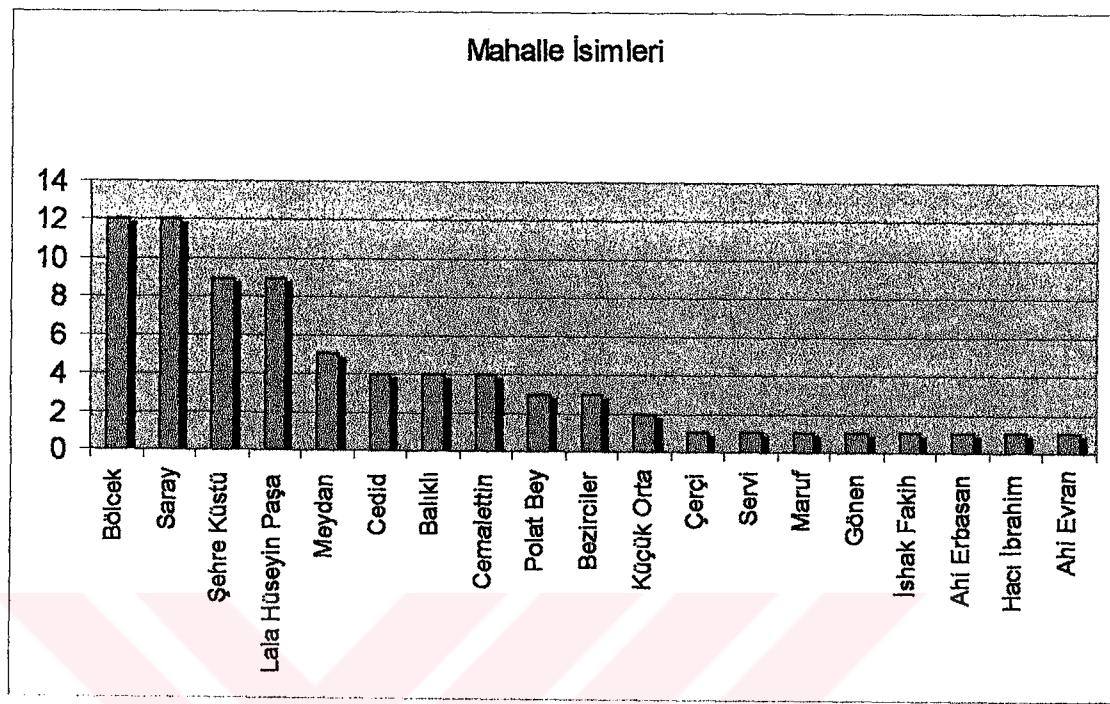
1	Kütahya	Gediz kazası, Pazarlar karyesi
2	Kütahya	Balıklı mahallesi
3	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Akçamescid karyesi
4	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Siner karyesi
5	Kütahya	Gireği nahiyesi, Viran karyesi
6	Kütahya	Virancık nahiyesi, Şeyhler karyesi
7	Kütahya	Küçük Orta mahallesi
8	Kütahya	Şehreküstü mahallesi
9	Kütahya	Kazi Şeyh mahallesi
10	Kütahya	Ahi Mustafa mahallesi
11	Kütahya	Ishak Fakih mahallesi
12	Kütahya	Maruf mahallesi
13	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Kızılçaviran karyesi
14	Kütahya	Simav kazası, Yeniminder karyesi
15	Kütahya	Banaz kazası, Derbend karyesi
16	Kütahya	Bölücek mahallesi
17	Kütahya	Küçük Orta mahallesi
18	Kütahya	Meydan mahallesi
19	Kütahya	Çerçi Kefere mahallesi
20	Kütahya	Altuntaş nahiyesi, Beşkarış Üyük karyesi
21	Kütahya	İnöni kazası, Karaçayır nam mahalde
22	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Çavışköy çiftliği
23	Kütahya	Cedid mahallesi
24	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Sevdığın karyesi
25	Kütahya	Ahi Erbasan mahallesi
26	Kütahya	Lala Hüseyin Paşa mahallesi
27	Kütahya	Altuntaş nahiyesi, Kürd karyesi
28	Kütahya	Virancık nahiyesi, Hacı Kebir karyesi
29	Kütahya	Bezirciler mahallesi
30	Kütahya	Yakup Çelebi vakfi
31	Kütahya	Balıklı mahallesi
32	Kütahya	Bölücek mahallesi
33	Kütahya	Şehreküstü mahallesi
34	Kütahya	Virancık nahiyesi, Abaş karyesi
35	Kütahya	Altuntaş nahiyesi, Ali Beg karyesi
36	Kütahya	Bölücek mahallesi
37	Kütahya	Emed kazası, Şapçı karyesi
38	Kütahya	Virancık nahiyesi, Nefsi Virancık karyesi
39	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Akbinar karyesi

40	Kütahya	Cemaleddi mahallesi
41	Kütahya	Balıklı mahallesi
42	Kütahya	Hacı İbrahim mahallesi
43	Kütahya	Saray mahallesi
44	Kütahya	Virancık nahiyesi, Samralar karyesi
45	Kütahya	Hacı İbrahim mahallesi
46	Kütahya	Bölcek mahallesi
47	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Tog Arslan karyesi
48	Kütahya	Şeyh-i mümā ileyhin tekkesine zararın men'i
49	Kütahya	Şehreküstü mahallesi
50	Kütahya	Kal'a-i Bala Mahallesi
51	Kütahya	Balıklı mahallesi
52	Kütahya	Servi mahallesi
53	Kütahya	Cedid mahallesi
?	Kütahya	Takyeciler camii
54	Kütahya	Gireği nahiyesi, Ören karyesi
55	Kütahya	Gireği nahiyesi, Ören karyesi
56	Kütahya	Meydan mahallesi
57	Kütahya	Bölçek mahallesi
58	Kütahya	Şehre Küstü mahallesi
59	Kütahya	Tavşanlu kasabası, Hacı Hüseyin Efendi mahallesi
60	Kütahya	Gönen mahallesi
61	Kütahya	Cedid mahallesi
62	Kütahya	Meydan mahallesi
63	Kütahya	Bolad Beg mahallesi
64	Kütahya	Ahi Evran mahallesi
65	Kütahya	Polad Beg mahallesi
66	Kütahya	Etrafşehir nahiyesi, Ağaç karyesi
67	Kütahya	Virancık nahiyesi, Kızık karyesi
68	Kütahya	Şehreküstü mahallesi
69	Kütahya	Lala Hüseyin Paşa Mahallesi
70	Kütahya	Şehreküstü Mahallesi
71	Kütahya	Cedid Mahallesi
72	Kütahya	Bolad Beg Mahallesi
73	Kütahya	Paşam Mahallesi
74	Kütahya	Cemaleddin Mahallesi
75	Kütahya	Saray Mahallesi
76	Kütahya	Lala Hüseyin Paşa Mahallesi
77	Kütahya	Bölçek Mahallesi
78	Kütahya	Atlanılmış.

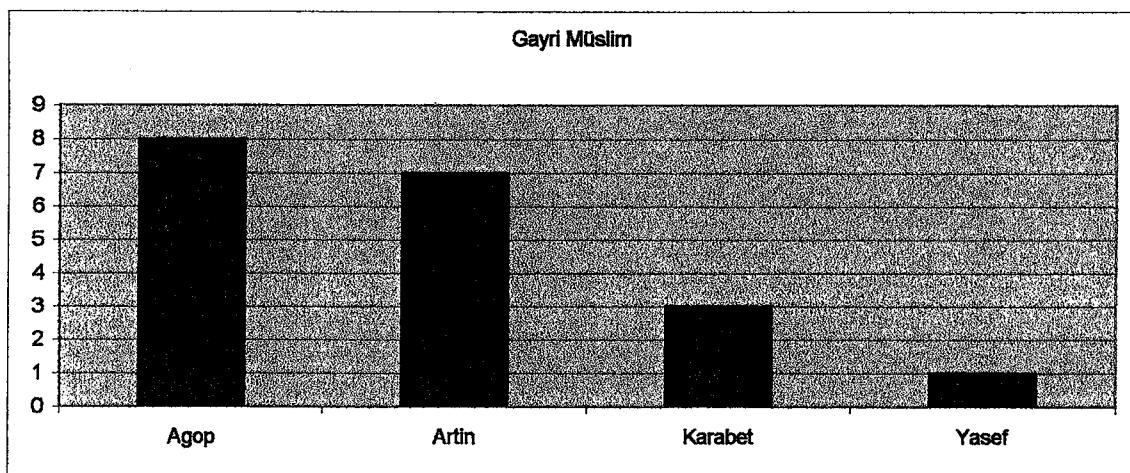
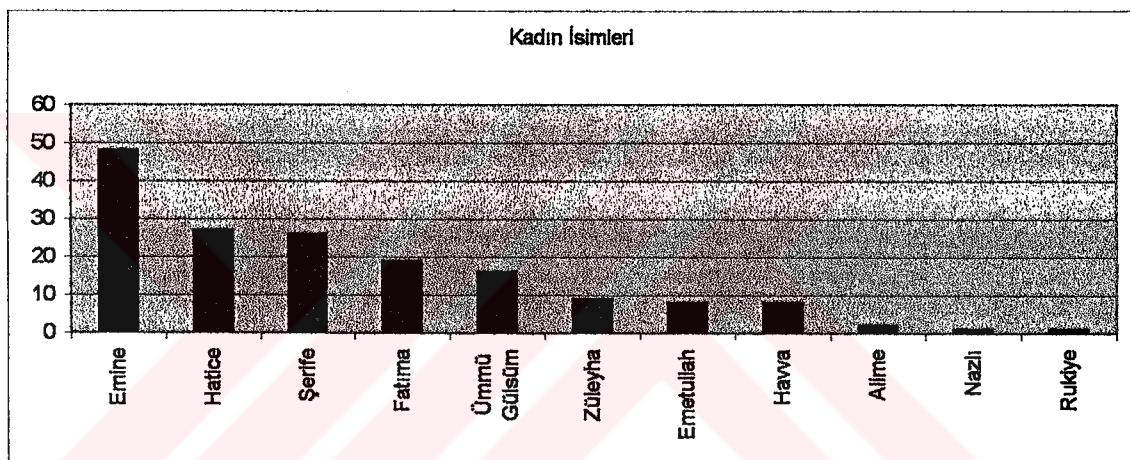
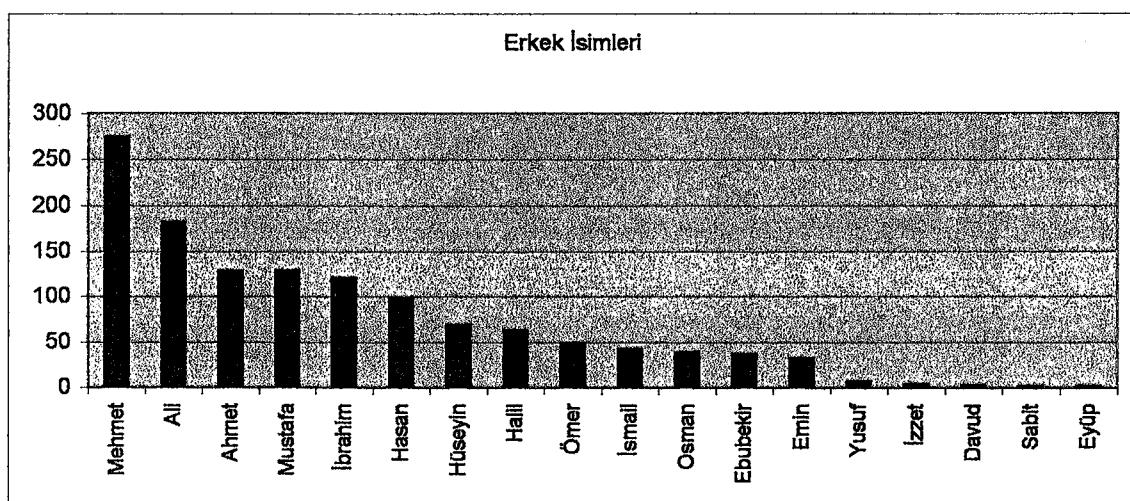
79	Kütahya	Bölcek Mahallesi
80	Kütahya	Lala Hüseyin Paşa Mahallesi
81	Kütahya	Bölücek Mahallesi
82	Kütahya	Meydan Mahallesi
83	Kütahya	Altuntaş Nahiyesi, Ali Beg karyesi
83	Kütahya	Lala Hüseyin Paşa Mahallesi
84	Kütahya	Lala Hüseyin Paşa Mahallesi
85	Kütahya	Saray Mahallesi
86	Kütahya	Gümüş nahiyesi, Şeyh Azad vakfı



**Ek 4:**



**Ek 5:**



### Ek 6: Tereke Örneği

جیز نہار ۲۶ جیز نہار ۲۷ جیز نہار ۲۸ رند نہار ۲۹ وغور نہار ۳۰ جیز نہار ۳۱ جیز نہار ۳۲ جیز نہار ۳۳

٣) النحو والصرف الذواقة المعنى الوزن الجهة  
٤) النحو والصرف الذواقة المعنى الوزن الجهة

نحویں تغیرات میں خود سے خود کو فہرست داری و فرم اور ایسا ایسا معموق نہ

الباقي ١٥٤٤

**نہیں تکمیل کیا**۔ ملکہ بنت سلطان فرم دیا۔ ملکہ بکھر رفڑا اسے۔ ملکہ بکھر رفڑا عذر فرمے۔

1044 " 1.

## Ek 7: İlam Örneği

مودعه داعیه دیر  
سے بہ سوچا چھیدہ نو اپنیدہ، لارا چھیدہ سے ناموں ساروچیج، لارا زرد صد جنہ عصفوں اشبو باعثہ اور علیم شرفیتے ایڑھم لارفوند مھدوہا نے الباڈ رخواہ  
و کبھو اولوینی ذاہر رفیوہ بی بالفہریہ الشیعیہ عذابہ بیویویات سالہ نہ سبب ایڈھ، بہ طلبی و فیضی رفیوہ و رفیضی بیوہ ایڑھم بیٹھی رنیز و نیز  
و طلیوریت ایڈاک ابید علیویل مکنہ حکم ایڈھ، بہ ایکوئی ناکمہ رنیز نہ کوہا، نہیں صندقہ حملنہ مسکوند میسکوند شریز میزدہ اوناٹن خاہی بیس  
رختتو محکم رکنیتلا رنض خانلارا دلیلیح حکم موہمن رفیوہ رلار لو بورا رنریز کم خبید بیاطر قوم ایکم سواریہ سہ ارا من موقوفہ دند اچاری بیٹھی  
مزبورہ ح دا چھ امار بی نام مکدہ ٹائنا اماڑی ایکم صیبہ دخراہ اخادراده جانکاری ایڈھ دعیہ ایڈھ بیج دعیہ ایڈھ فلتم ایڈھ دعیہ  
ایڈھ بیم سندہ ایڈھنی تانی، او منی عور بی بی جن و طبیوہ ایڈھ مسحود و ایڈھ، دیج بیج ایڈھنی طلبی بیج، دیج فھر ایڈھنیدہ ایڈھ فلتم ایڈھ دعیہ  
تلار میں رفیوہ ضبیل رختوہ بیغیر علیہ شبیل و ایڈھ ایڈھ سوواہ ایڈھنی بیس، بیتہ شہبیہ دکھنی میا پورہ، جیز بالو ایڈھ الدھوی و ایڈھنی رفیوہ  
ضبیل جوانیز نرلاری مکد و دند کوئ قریڈاک مونکھنیز نرلاره شریشیتلا رنض ما نیز فندر ایڈھنیت اخرا کلکتیہ نہیں فلتم تاہم شریز ارا من دو تھوڑے  
سائو فلتمہ غائب علیہ ایڈھ میل نرلار و ملکانی ایڈھ مانوینہ بکا بیٹھ فلتمہ بیکو ایڈھ بیج بیج ایڈھ فلتمہ بیج بیج ایڈھ فلتمہ بیج  
سندی اعجھ ایڈھنیدہ ملکانی بکو فلتم دیو دفم ایڈھ کا نیس ایڈھ فلتم زرلور مھا صبا من حما نیو، دی فلتم زرلور ایڈھ  
اکھن جنی نظام سبہ ایڈھنیدہ وہی بے بو تھر کا بیٹر بیا دنکو نہ فلتم غیر صحیح ایڈھن رفیوہ فلتم ایڈھ بیک ایڈھ بیک ایڈھ  
قو جاہ سند و فی اعنبیا غیر شایا ایڈھنیدہ ایڈھ بیک ایڈھ ایڈھ بیک ایڈھ ایڈھ بیک ایڈھ فلتم فو جاہ رفیوہ فلتم  
اکھن ایڈھ نرلاری مکورہ ایڈھ نیز موقلنے نرلار و شریش خانوڑا کما فی ایڈھ بیک ایڈھ خلبد و رنریز ایڈھ بیک ایڈھ علیہ  
المحلی ایڈھنی

#### **Ek 8: Nafaka Örneği**

٨٥

فیلمه و میرمه و میره و میره و میره و میره و میره و میره و میره و میره و میره و میره  
مادون بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ (مـاـدـونـ بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ) (مـاـدـونـ بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ) (مـاـدـونـ بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ)  
وـرـیـکـهـ (مـاـدـونـ بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ) (مـاـدـونـ بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ) (مـاـدـونـ بـاـهـبـتـهـ اـهـمـسـ)

**Ek 9: Vakif ve Mütevelli Tayini Örneği**

## KAYNAKÇA

- AYDIN, M. Zeki; “Osmanlıda Hukuk”, Osmanlı Devleti Tarihi, C.II, Feza Gazetecilik, İstanbul 1999
- BALTACI, Cahid; “Şer’iyye Sicillerinin Tarihsel ve Kültürel Önemi”, **Osmanlı Arşivleri ve Osmanlı Araştırmaları Sempozyumu**, İstanbul 1985
- CİN, Halil-AKGÜNDÜZ, Ahmet; **Türk-İslam Hukuk Tarihi**, C.1, Timas Yay., İstanbul 1990
- ÇETİNTAŞ, Cengiz; **Adım Adım Kütahya**, Ekspres matbaası, Kütahya 1989
- ÇİĞDEM, İbrahim, **76 Numaralı Kütahya Şer’iyye Sicili Transkripsiyonu**, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Dumluşpınar Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Kütahya 2002
- DEĞIRMENCİ, Nihat, **30 Numaralı Kütahya Şer’iyye Sicilinin Transkripsiyonu**, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Dumluşpınar Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Kütahya 2002
- DEVELLİOĞLU, Ferit; **Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat**, Aydın Kitabevi, Ankara 1999
- EMİNOĞLU, Mehmet; **Osmanlı Vesikalarını Okumaya Giriş**, Türkiye Diyanet Vakfı yayınları, Ankara 1996
- ERGİN, Muhammed; **Osmanlıca Dersleri**, Boğaziçi yayınları, İstanbul 1984
- ERTEN, Hayri, **Konya Şer’iyye Sicilleri Işığında Ailenin Sosyo-Ekonominik ve Kültürel Yapısı ( XVIII. Yy İlk Yarısı)**, Kültür Bakanlığı Kültür Eserleri, Ankara 2001
- KESKİOĞLU, Osman; **Fıkıh Tarihi ve İslam Hukuku**, Müftüoğlu Yayınları, Ankara 1969
- Kütahya Ticaret ve Sanayi Odası Rehberi**, ARBA Rehber Dizisi:10, Acar Matbaacılık, Kütahya 1996

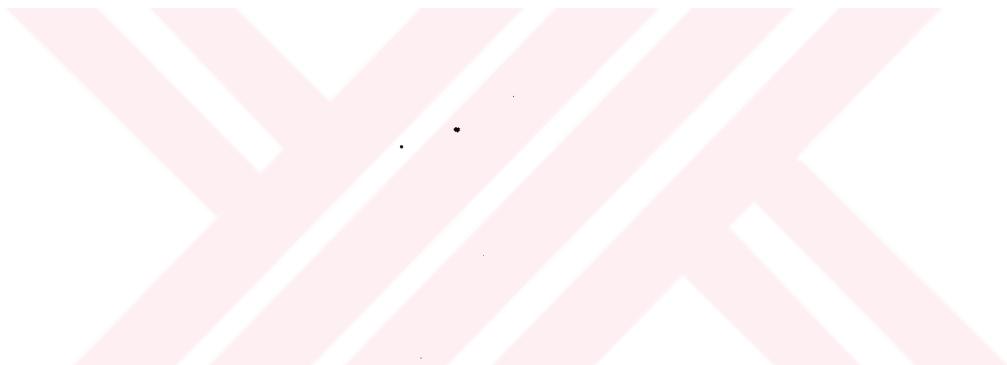
KÜTÜKOĞLU, S. Mübahat; **Tarih Araştırmalarında Usül**, Kubbealtı Neşriyat, İstanbul 1994

MOĞOL, Hasan; **Şer'iyye Sicilleri Sözlüğü**, Mehter Yayımları, Ankara 1997

**Osmanlı Devleti'nin kuruluşunun 700. yılında Osmanlı Eserleri ve Belgeleri Gözüyle Kütahya**, İl Kültür Müdürlüğü, Ekspress Baskı, Kütahya 1999

ÖZBİLGE, Erol; **Osmanlı Hukukunun Yapısı**, Osmanlı Kültür Araştırmaları:1, Nihal Kitabevi, İstanbul 1985

UZUNÇARŞILIOĞLU, İ. Hakkı; **Bizans ve Selçukiylerle Germiyan ve Osmanoğulları zamanında Kütahya Şehri**, İstanbul Devlet Matbaası, İstanbul 1932



## DİZİN

### A

- Abaş..... 47  
Abdullah.. 24, 26, 28, 41, 49, 53, 60, 61, 64, 68,  
74, 79, 83, 90, 91, 101, 102, 110, 115, 116,  
118  
Abdurrahman.... 17, 22, 45, 58, 63, 76, 79, 106,  
109  
Abdükerim..... 32, 92, 110  
Afşar..... 18  
Ağop..... 19, 20, 43  
Ağaç ..... 94, 131  
Ahî Erbasan ..... 27, 36, 109  
Ahî Evran ..... 91  
Ahmed 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 28,  
31, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 46, 47,  
48, 50, 55, 60, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73,  
75, 76, 79, 80, 83, 84, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
96, 97, 101, 102, 104, 105, 106, 107, 108,  
110, 113, 114, 115, 124, 125, 127  
Akbinar..... 51  
Akça Mescid..... 16  
Ali 14, 16, 17, 20, 21, 22, 24, 26, 27, 28, 30, 31,  
32, 34, 36, 37, 40, 41, 43, 47, 48, 49, 51, 52,  
53, 55, 58, 59, 60, 63, 64, 66, 68, 69, 70, 73,  
74, 75, 76, 80, 82, 83, 88, 89, 91, 92, 94, 96,  
97, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110,  
116, 124, 125, 131  
Ali Beg ..... 15, 110  
Altır ..... 19, 127  
Altuntaş ..... 31, 40, 47, 110  
Arab..... 28, 82, 101, 110, 127  
Arif ..... 66, 92, 101, 110  
Ayşe... 19, 23, 25, 37, 51, 53, 55, 57, 73, 74, 76,  
81, 84, 85, 87, 91, 102

### B

- Balıklı ..... 12, 14, 42, 53, 68, 125  
Banaz..... 27  
Behdi ..... 28, 81  
Beşkarış ..... 31  
Bezirciler ..... 41, 125  
Bolad Beg ..... 89, 101  
Bolayır..... 33  
Bölcek ..... 16, 63, 106, 125  
Bölücek ..... 18, 28, 43, 48, 76, 105, 108  
Börekçiler ..... 25

### C

- Cedid ..... 34, 41, 70, 99, 125  
Cedid ..... 70, 77, 84  
Cemaleddin..... 28, 52, 92, 102

### Ç

- Çavuş Köy Çiftliği ..... 33

- Çay ..... 40, 81  
Çerçi Kefere ..... 30  
Çete ..... 40  
Çifteler ..... 16

### D

- Davud..... 28, 114, 125  
Derbend..... 27, 47  
Derziler ..... 103  
Devrân..... 33

### E

- Ebubekir... 15, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 29, 31,  
35, 44, 46, 60, 69, 70, 75, 83, 92, 93, 96, 105,  
106, 107, 108, 110, 124, 125  
Emed ..... 49  
Emin...15, 16, 23, 35, 46, 52, 57, 60, 67, 69, 70,  
73, 74, 75, 83, 89, 91, 93, 96, 105, 106, 107,  
108, 111, 115, 124, 125, 127  
Emine.19, 48, 49, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 61, 63,  
76, 80, 81, 84, 85, 88, 91, 92, 99, 101, 102,  
109, 125

- Emir ..... 16, 51, 91, 147  
Ermeni..... 20, 28, 42, 128  
Etrâfişehir.16, 23, 25, 29, 33, 36, 51, 64, 76, 94,  
109, 110

### F

- Fatima 16, 24, 26, 31, 37, 39, 47, 49, 52, 53, 68,  
91, 102, 125

### G

- Gedüs ..... 14  
Gireği ..... 17, 73, 74, 103, 108  
Gönen..... 82, 125  
Gümüş ..... 34, 116, 130

### H

- Habib..... 43, 110  
Hâcî....15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 27, 28,  
29, 31, 32, 36, 37, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 51,  
55, 60, 61, 65, 66, 68, 70, 73, 74, 76, 79, 81,  
83, 89, 90, 92, 94, 95, 101, 105, 107, 108,  
110, 113, 114, 115, 127, 128, 129  
Hakkı..... 12, 15, 23, 46, 111, 130, 138  
Halil8, 15, 17, 18, 19, 28, 30, 34, 35, 41, 43, 45,  
50, 60, 65, 68, 69, 73, 74, 76, 79, 81, 84, 87,  
89, 91, 92, 105, 106, 110, 124, 125, 127  
Hamza ..... 27, 34, 36  
Hanife..... 17  
Havva..... 19, 31, 74, 92, 106, 125  
Hisâr..... 16, 17, 109  
Hüseyin .... 14, 17, 18, 19, 26, 31, 34, 36, 37, 40,  
45, 47, 49, 51, 61, 64, 65, 67, 69, 81, 82, 91,

92, 94, 96, 97, 103, 104, 106, 107, 110, 113,  
114, 125

*I*

İbrahim 14, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 26, 29, 31, 33,  
35, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 55, 57, 60, 61, 64,  
65, 70, 72, 73, 74, 76, 83, 85, 88, 89, 92, 94,  
97, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 113,  
114, 115, 125, 129

İnöni ..... 32  
İshak Fakih ..... 23, 125

*K*

Kal'a-i Bälä ..... 67  
Karabet ..... 19, 20, 29  
Katolik ..... 19, 28, 127, 128  
Kāzī Şeyh ..... 22, 83  
Kebîr ..... 38, 40, 55, 57, 80, 85, 102  
Kızık ..... 94  
Kızılçaviran ..... 25  
Kirkor ..... 28  
Kuşu ..... 14  
Küçük Orta ..... 19, 29, 125  
Kurd ..... 34, 40, 127  
Kütahya ... 2, 4, 6, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 19,  
20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32,  
33, 34, 36, 37, 40, 41, 42, 43, 45, 47, 48, 49,  
51, 52, 53, 55, 58, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 68,  
69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 84, 88, 89,  
91, 92, 94, 95, 97, 99, 101, 102, 103, 104,  
105, 106, 107, 108, 109, 110, 113, 114, 115,  
116, 118, 124, 125, 130

*L*

Lala ... 20, 36, 37, 69, 84, 96, 97, 104, 107, 113,  
114, 125

*M*

Mahmud ..... 24, 51, 61, 73, 74, 110  
Maruf ..... 24, 125  
Mazhar ..... 17, 26, 42, 43, 90, 110, 116  
Mecid ..... 32  
Mehmed ... 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23,  
25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 35, 37, 39, 40, 41,  
42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 55, 57,  
60, 61, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74,  
75, 76, 79, 82, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 95, 96,  
99, 100, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109,  
113, 114, 115, 116, 124, 125, 127, 129  
Meydan ..... 12, 29, 30, 75, 88, 109, 125  
Murad ..... 8, 24, 36, 37, 60, 67, 108, 110  
Musa ..... 33, 91, 108, 110  
Mustafa ... 16, 17, 18, 19, 22, 24, 26, 28, 34, 35,  
36, 37, 40, 41, 42, 43, 45, 48, 49, 51, 58, 59,  
60, 63, 65, 68, 73, 74, 76, 80, 81, 83, 84, 85,  
87, 88, 89, 91, 92, 101, 102, 104, 106, 107,  
108, 109, 113, 114, 125

*N*

Necib ..... 45, 99, 102  
Neslihân ..... 31

*O*

Osman ... 8, 9, 19, 25, 26, 31, 32, 36, 41, 43, 45,  
48, 49, 51, 60, 65, 69, 79, 81, 88, 92, 95, 102,  
103, 107, 110, 125

*Ö*

Ömer .. 16, 23, 26, 30, 31, 33, 34, 40, 41, 44, 52,  
60, 67, 76, 82, 93, 103, 104, 105, 107, 110,  
113, 114, 125

Ören ..... 73, 110

*P*

Paşam ..... 102, 111  
Pazarlar ..... 14  
Polad Beg ..... 43, 92

*R*

Rum ..... 30, 36, 97

*S*

Sabit ..... 15  
Saray .30, 32, 34, 49, 58, 90, 103, 105, 115, 131  
Saraycık ..... 18  
Servi ..... 69, 125  
Sevdigün ..... 36, 110  
Seydi ..... 28, 34, 47, 67  
Seyyid 14, 21, 25, 29, 32, 46, 51, 52, 74, 83, 88,  
89, 107, 108, 118, 124, 126

Simav ..... 26

Siner ..... 16

Süleyman .15, 18, 22, 25, 33, 41, 42, 45, 48, 49,  
51, 60, 63, 65, 69, 70, 75, 83, 89, 91, 93, 94,  
106, 109, 116, 129

*S*

Şatıcı ..... 49  
Şehreküstü ..... 20, 45, 49, 66, 76, 95, 97, 125  
Şehrî ..... 28  
Şerife ... 16, 24, 48, 58, 63, 69, 91, 96, 105, 106,  
125  
Şeyh Azâd Vakfı ..... 116  
Şeyhler ..... 18

*T*

Takyeciler Câmi ..... 72  
Tavşanlu ..... 56, 81  
Toğ Arslan ..... 64  
Toğalar ..... 112

*Ü*

Ümmü Gülsüm 55, 57, 65, 76, 81, 84, 85, 88, 92,  
99, 100, 125  
Ümmühân ..... 92

*V*

- Viran..... 17  
Virancık..... 18, 40, 47, 51, 60, 94

*Y*

- Yakub Çelebi Vakfi..... 42  
Yemen ..... 18  
Yenice ..... 14, 60  
Yeniminder..... 26  
Yorgi ..... 30, 37, 97  
Yusuf..... 24, 75, 81, 101, 110, 125

*Z*

- Zifo..... 28, 12